



*Agence de la santé  
et des services sociaux  
de la Côte-Nord*

**Québec** 

**Leger**  
MARKETING

**Enquête Santé Côte-Nord 2010**

**Rapport réseau local de santé et de  
services sociaux de Caniapiscau**

Projet 70975-001  
11 septembre 2012

# L'intelligence Marketing

**Léger**  
MARKETING

- Léger Marketing est la plus importante firme de recherche marketing et de sondages à propriété canadienne avec plus de 600 professionnels travaillant à ses bureaux au Canada et aux États-Unis.
- Léger Marketing est le partenaire nord-américain du plus important réseau mondial de recherche Worldwide Independent Network (WIN) of Market Research.



**WIN**  
Worldwide  
Independent Network  
Of Market Research



## Canada

Montréal

Québec

Toronto

Ottawa

Edmonton

Calgary

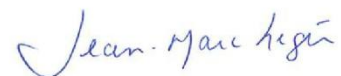
## États-Unis

Philadelphie, PA

Denver, CO

Tampa, FL

Nous sommes fiers de vous présenter ce rapport de recherche qui a été réalisé selon les normes rigoureuses de qualité de notre entreprise et de l'Association canadienne de recherche et d'intelligence marketing (ARIM). Nous sommes persuadés que cela répondra à vos préoccupations et nous espérons avoir le privilège de vous servir de nouveau dans un avenir rapproché.



Jean-Marc Léger  
Président

**La plus importante  
firme de recherche  
marketing et de sondages  
à propriété canadienne**

# TABLE DES MATIÈRES

<b>Contexte et objectifs</b>	<b>7</b>
<b>Méthodologie abrégée</b>	<b>9</b>
<b>Faits saillants et conclusions</b>	<b>12</b>
<b>Analyse des résultats détaillés</b>	<b>21</b>
<b>1. État de santé général</b>	<b>22</b>
1.1 Perception de l'état de santé général et de la santé mentale	23
1.2 Satisfaction au regard de la vie en général	25
1.3 Indice de masse corporelle et perception du poids	27
1.4 Détresse psychologique	29
<b>2. Habitudes de vie et comportements préventifs</b>	<b>30</b>
2.1 Alimentation	31
2.2 Activité physique	36
2.3 Tabagisme	40
2.4 Consommation d'alcool	45
2.5 Allaitement maternel	48
2.6 Utilisation des soins de santé	50
<b>3. Problèmes de santé chroniques diagnostiqués</b>	<b>56</b>
3.1 Prévalence des problèmes de santé chroniques	57
3.2 Soins et services pour les personnes diabétiques	68



# TABLE DES MATIÈRES



<b>4. Santé environnementale</b>	<b>82</b>
<b>5. Santé au travail</b>	<b>92</b>
5.1 Préoccupation de la santé des travailleurs	95
5.2 Stress au travail	97
5.3 Autonomie – Pouvoir décisionnel	98
5.4 Autonomie – Compétences requises	99
5.5 Demandes psychologiques au travail	100
5.6 Exigences physiques au travail	101
5.7 Soutien social au travail	102
5.8 Insécurité d'emploi	103
<b>6. Violence conjugale</b>	<b>104</b>
<b>7. Agressions sexuelles</b>	<b>112</b>
<b>8. Conditions socioéconomiques et démographiques</b>	<b>116</b>
8.1 Mobilité de la population	117
8.2 Profil socioéconomique et démographique	119
<b>9. Annexes</b>	<b>123</b>
9.1 Annexe 1 – Méthodologie détaillée de l'ESCN 2010	124
9.2 Annexe 2 – Questionnaire principal	137
9.3 Annexe 3 – Questionnaire principal anglophone	178

# CONTEXTE ET OBJECTIFS



contexte  
objectifs  
objectifs



## CONTEXTE ET OBJECTIFS

8

Quel est l'état de santé physique, mental et de bien-être de la population nord-côtière en 2010?

Et spécialement celui des résidents du RLS de Caniapiscou ?

### Contexte :

À la suite d'un appel public d'offres, l'Agence de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord a mandaté Léger Marketing pour mener l'Enquête Santé Côte-Nord 2010.

Ainsi, des données précises, fiables et cohérentes ont été recueillies de manière à assurer leur comparaison avec des données antérieures, le cas échéant.

### Objectifs :

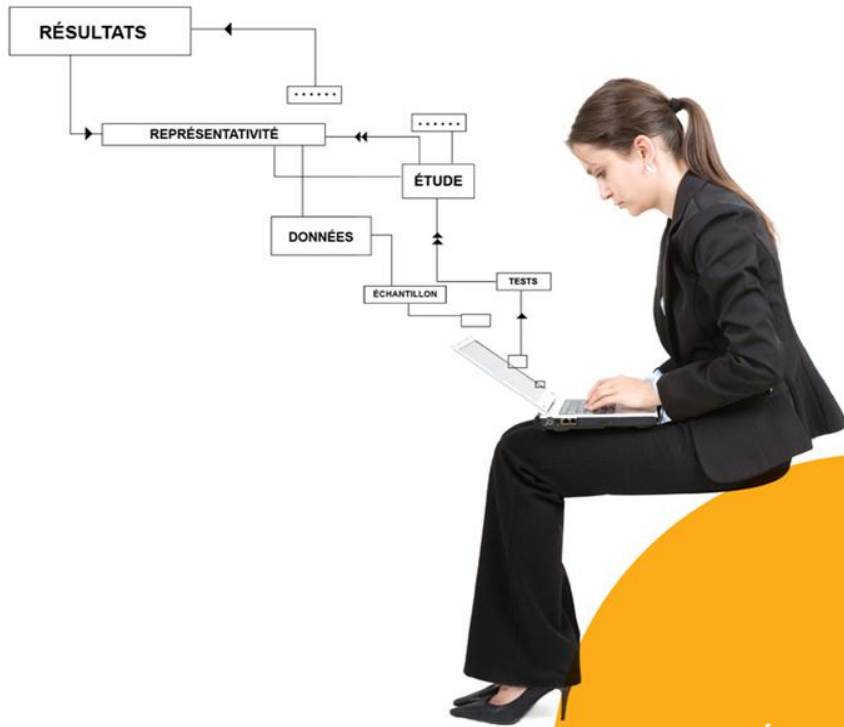
Un questionnaire exhaustif a été posé à un échantillon représentatif de la population de la Côte-Nord afin d'évaluer divers aspects de leur santé. Plus précisément, les objectifs de l'étude étaient les suivants :

- Déterminer l'état de santé physique et mental général des Nord-Côtiers tel que perçu par ces derniers;
- Identifier les habitudes de vie et les comportements préventifs adoptés par les Nord-Côtiers (alimentation, tabagisme, consommation d'alcool, activité physique, etc.);

- Déterminer la prévalence des problèmes de santé chroniques diagnostiqués au sein de la population de la Côte-Nord, dont le diabète;
- Évaluer la santé environnementale (préoccupation environnementale, éléments nuisibles dans l'environnement immédiat, traitement de l'eau, etc.);
- Évaluer la perception de la santé et du bien-être des travailleurs nord-côtiers (stress ressenti, compétences requises, pouvoir décisionnel au travail, etc.);
- Déterminer comment les Nord-Côtiers perçoivent la violence conjugale (concept de la violence conjugale, ressources disponibles, etc.);
- Déterminer la connaissance qu'ont les Nord-Côtiers de la problématique des agressions sexuelles et des ressources disponibles pour aider les victimes;
- Établir un portrait des conditions socioéconomiques et démographiques de la population de la Côte-Nord.

Ce rapport présente les résultats obtenus auprès des résidents desservis par le réseau local de santé et de services sociaux (RLS) de **Caniapiscau**, en comparaison avec les résultats des autres territoires de RLS de la Côte-Nord.





## MÉTHODOLOGIE ABRÉGÉE



# MÉTHODOLOGIE ABRÉGÉE

10

## Notre approche méthodologique

Sondage  
téléphonique  
auprès de  
3 718  
répondants,  
dont 346 sur  
le territoire  
desservi par  
le réseau  
local de santé  
et de services  
sociaux de  
Caniapiscou

### Population à l'étude :

Pour mener à bien cette étude, un groupe précis a été ciblé, soit les résidents de la Côte-Nord âgés de 18 ans et plus, résidant en ménage privé et capables de s'exprimer en français ou en anglais, à l'exclusion des résidents des communautés autochtones. Les autochtones vivant hors réserve font toutefois partie de la population ciblée par l'Enquête Santé Côte-Nord 2010.

### Échantillonnage :

Échantillon généré aléatoirement avec allocation non proportionnelle entre les sept territoires de réseaux locaux de santé et de services sociaux de la région.

### Collecte de données :

Au total, 3 718 entrevues téléphoniques ont été réalisées auprès de la population cible décrite précédemment. Ce nombre comprend 118 entrevues supplémentaires faites uniquement parmi des personnes diabétiques de 18 ans et plus résidant sur la Côte-Nord.

Pour le RLS de Caniapiscou, 346 entrevues ont été complétées, dont 16 entrevues supplémentaires réalisées uniquement parmi les personnes diabétiques âgées de 18 ans et plus résidant sur le territoire local.

La collecte de données s'est déroulée du 3 mai au 19 août 2011, et la durée moyenne des entrevues a été de 26 minutes.

Le taux de réponse régional obtenu dans le cadre de cette étude est de 44%, alors que le taux de réponse obtenu auprès des résidents desservis par le RLS de Caniapiscou s'élève à 45%.

### Pondération :

Les données ont été pondérées selon le sexe, l'âge, les RLS de la Côte-Nord et le milieu urbain ou rural afin d'être représentatives de la population à l'étude.

### Marge d'erreur :

Un échantillon probabiliste de 3 718 répondants a une marge d'erreur de +/- 1,61% (19 fois sur 20). En tenant compte de l'effet de plan régional, la marge d'erreur pour l'ensemble de l'étude est de +/- 1,89% (19 fois sur 20).

Pour le territoire de Caniapiscou, un échantillon de 346 répondants présente une marge d'erreur de +/- 5,27% (19 fois sur 20). Notons qu'il n'y a pas d'effet de plan sur les échantillons locaux, puisqu'il s'agit d'échantillons générés de façon aléatoire parmi la population visée.



## MÉTHODOLOGIE ABRÉGÉE

11

### Notes de lecture du rapport

Pour l'ensemble des graphiques et des tableaux présentés dans le rapport, les données en caractères gras et **rouges** signalent une proportion significativement supérieure à celle des autres répondants. À l'inverse, les données en caractères gras et **bleus** signalent une proportion significativement inférieure à celle des autres répondants.

De plus, tous les résultats ont été arrondis, ce qui explique pourquoi certains totaux sont inférieurs ou supérieurs à 100%. D'ailleurs, les répondants qui ont répondu « ne sait pas » ou qui ont refusé de répondre aux questions ont été exclus des échantillons.

Les proportions sont rapportées indépendamment de la valeur du coefficient de variation. Dans les cas où les pourcentages sont fondés sur de petits effectifs, il se peut qu'ils comportent une imprécision assez importante. Dans ce contexte, ils doivent être interprétés avec prudence. Les analyses ultérieures qui seront faites par la direction de la santé publique et des services sociaux de la Côte-Nord prendront en considération la valeur du coefficient de variation.



FAITS SAILLANTS ET  
CONCLUSIONS DU RLS  
**CANIAPISCAU**



## FAITS SAILLANTS ET CONCLUSIONS

13

### État de santé général

**Dans l'ensemble, les résidents desservis par le RLS de Caniapiscau estiment qu'ils sont en bonne santé.**

**La quasi-totalité des résidents du RLS de Caniapiscau considère qu'ils sont en bonne santé :**

En fait, 95% d'entre eux estiment avoir une excellente (25%), une très bonne (45%) ou une bonne santé (25%), contre seulement 5% qui jugent que leur santé est passable (5%). Aucun résident du RLS de Caniapiscau n'a affirmé être en mauvaise santé.

En ce qui concerne la santé mentale, encore une fois, la quasi-totalité des résidents du RLS de Caniapiscau (97%) considère avoir une bonne santé mentale, contre 3% qui évoquent le contraire.

D'ailleurs, dans le mois précédant l'enquête, plus des trois quarts de la population du RLS de Caniapiscau (78%) se classaient au niveau faible à modéré de l'échelle de détresse psychologique de Kessler (K6), une proportion similaire à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (77%).

**Le niveau de satisfaction à l'égard de la vie en général est élevé parmi les résidents du RLS de Caniapiscau :**

La quasi-totalité des gens (97%) est satisfaite de leur vie en général. Par ailleurs, environ quatre personnes sur dix (41%) estiment que leur vie quotidienne n'est pas du tout ou pas tellement stressante, alors que 44% la jugent un peu stressante et 15% assez ou extrêmement stressante.

**Par ailleurs, la plupart sont satisfaits de leur vie en général.**



## FAITS SAILLANTS ET CONCLUSIONS

14

### Habitudes de vie et comportement préventifs

**Malgré de saines habitudes de vie en matière d'alimentation et d'exercice physique, le surplus de poids des résidents du RLS de Caniapiscou demeure à surveiller.**

**La majorité des résidents du RLS de Caniapiscou adopte généralement de saines habitudes alimentaires :**

De fait, la moitié (50%) des résidents du RLS de Caniapiscou visite les restaurants, les casse-croûte, les cafétérias ou achète des repas à emporter d'une à deux fois par semaine seulement, alors que 43% affirment ne rarement ou jamais les fréquenter pour leurs besoins alimentaires.

Par ailleurs, l'offre de malbouffe dans les installations municipales et de loisirs devrait être diminuée pour augmenter l'offre d'aliments sains selon la majorité des résidents du RLS de Caniapiscou les fréquentant (61%), alors que celle-ci devrait être complètement retirée pour 16% d'entre eux. Soulignons cependant que cette dernière proportion est significativement moindre que celle du reste de la Côte-Nord (33%).

Enfin, 70% de la population du RLS affirment que leur consommation de fruits et légumes répond aux recommandations du Guide alimentaire canadien, contre 30% qui mentionnent l'opposé.

Les principales raisons évoquées par ceux dont la consommation de fruits et légumes ne répond pas aux recommandations du Guide alimentaire canadien sont le goût (27%), le manque d'intérêt (22%), le manque de temps (19%) et le manque de disponibilité des fruits et légumes (17%).

**La plupart des résidents du RLS de Caniapiscou font de l'activité physique régulièrement :**

Près de la moitié des résidents du RLS de Caniapiscou (46%) font des activités physiques d'une durée de 30 minutes trois fois ou plus par semaine.

Par ailleurs, 94% ont certainement (68%) ou probablement (26%) l'intention de pratiquer des activités physiques d'une durée de 30 minutes au cours de la prochaine année.

**Par contre, le surplus de poids pourrait devenir une problématique dans le RLS :**

En étudiant l'Indice de masse corporelle (IMC) des résidents du RLS de Caniapiscou, on remarque que plus de six personnes sur dix (62%) ont un surplus de poids. En fait, 38% font de l'embonpoint et 24% de l'obésité.

Soulignons que plus de la moitié des résidents du RLS de Caniapiscou (51%) n'ont rien fait concernant leur poids au cours des six derniers mois. Néanmoins, les résidents du RLS de Caniapiscou qui font de l'embonpoint ou de l'obésité sont plus susceptibles (32%) d'avoir tenté de perdre du poids au cours des six derniers mois.



## FAITS SAILLANTS ET CONCLUSIONS

15

### Habitudes de vie et comportement préventifs

**Au total, 89% des résidents du RLS de Caniapiscau consomment de l'alcool régulièrement ou à l'occasion, tandis que 29% fument la cigarette.**

**Près de neuf résidents du RLS de Caniapiscau sur dix (89%) sont des buveurs d'alcool actuels :**

On note que 78% des résidents du RLS de Caniapiscau boivent de l'alcool régulièrement, c'est-à-dire qu'ils en consomment au moins une fois par mois, alors que 11% sont des buveurs occasionnels, soit moins d'une fois par mois. Enfin, 11% ne boivent jamais d'alcool, soit une proportion significativement moindre que celle observée dans les autres territoires de RLS de la Côte-Nord (17%).

Soulignons aussi que la proportion de buveurs réguliers est significativement plus élevée parmi les résidents du RLS de Caniapiscau que sur le reste de la Côte-Nord (70%).

**Au total, 59% des résidents du RLS de Caniapiscau fument ou ont déjà fumé la cigarette, contre 41% qui n'ont jamais fumé :**

En fait, 31% des résidents du RLS de Caniapiscau sont des fumeurs actuels, c'est-à-dire qu'ils fument la cigarette régulièrement ou à l'occasion, alors que près de trois personnes sur dix sont d'anciens fumeurs (25%) ou des ex-fumeurs récents (3%).\*

Par ailleurs, notons que 67% des fumeurs réguliers ou occasionnels ont l'intention d'arrêter de fumer au cours des six prochains mois, soit une proportion similaire au reste de la région nord-côtière (62%).

Les principales ressources identifiées pour les aider à cesser de fumer sont le médecin (48%) et, dans de moindres proportions, les pharmaciens (19%) et les professionnels de la santé exerçant dans un Centre d'abandon du tabagisme (14%).

\* Les fumeurs actuels comprennent également les personnes ayant cessé de fumer depuis moins d'un an, en raison du haut taux de récidence durant les 12 premiers mois. Les ex-fumeurs récents réfèrent aux non-fumeurs depuis une période variant entre 12 mois et moins de trois ans. Les anciens fumeurs désignent les individus qui ont arrêté de fumer depuis au moins trois ans.



## FAITS SAILLANTS ET CONCLUSIONS

16

### Habitudes de vie et comportement préventifs

**La majorité des résidents du RLS de Caniapiscau a accès à un médecin régulier.**

**Plus de huit résidents du RLS de Caniapiscau sur dix (81%) ont un médecin régulier pour le suivi de leur santé :**

Cette proportion est similaire à celle observée dans le reste de la Côte-Nord (76%).

Lorsqu'ils sont malades, 62% des résidents du RLS de Caniapiscau se dirigent vers le CLSC, soit une proportion significativement plus élevée que chez les résidents des autres territoires de RLS de la Côte-Nord (17%). De plus, 11% se rendent à la salle d'urgence d'un hôpital (vs 46% pour le reste de la Côte-Nord), 8% se rendent à la clinique externe de l'hôpital (vs 5% pour le reste de la Côte-Nord) et seulement 6% consultent leur médecin de famille (vs 20% pour le reste de la Côte-Nord).

Quand ils ont besoin de conseils en matière de santé, les résidents du RLS de Caniapiscau vont au CLSC (50%) dans une plus grande proportion que les Nord-Côtiers des autres territoires de RLS (19%). Dans une proportion nettement moindre, ils se rendent à la pharmacie (12% vs 9% pour le reste de la Côte-Nord) ou ils consultent leur médecin de famille (8% vs 32% pour le reste de la Côte-Nord).

**La plupart des résidentes du RLS de Caniapiscau âgées de 18 à 69 ans ont déjà passé un test PAP.**

De fait, près des trois quarts (73%) des résidentes du RLS de Caniapiscau ont déjà passé un test PAP.

Notons aussi que parmi celles-ci, 58% l'ont passé dans les douze mois précédant l'enquête.





## FAITS SAILLANTS ET CONCLUSIONS

17

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

**Le problème de santé chronique le plus fréquent chez les résidents du RLS de Caniapiscou est l'hypertension (13%).**

**Par ailleurs, notons que moins de trois résidents du RLS de Caniapiscou sur dix (29%), âgés de 30 ans ou plus, sont atteints d'au moins un problème de santé chronique.**

**Moins de trois résidents du RLS de Caniapiscou sur dix (29%) âgés de 30 ans ou plus souffrent d'au moins un problème de santé chronique :**

Cette proportion est d'ailleurs significativement moindre que celle du reste de la Côte-Nord (41%).

Précisons que 22% souffrent d'un seul problème de santé chronique, alors que seulement 4% sont atteints de deux et 2% de trois problèmes ou plus.

Les résidents du RLS de Caniapiscou âgés de 30 ans ou plus qui sont les plus susceptibles d'être atteints d'un problème de santé chronique sont les personnes souffrant d'embonpoint ou d'obésité (34%) ainsi que les personnes âgées entre 45 et 64 ans (35%).

En outre, chez la population adulte générale, 13% des gens font de l'hypertension, 6% souffrent d'asthme et 5% sont atteints de diabète.

**Dans l'ensemble, la prévalence des maladies chroniques est moins élevée chez les résidents du RLS de Caniapiscou.**

**La plupart des individus atteints d'un problème de santé chronique ont reçu des informations pour apprendre à le contrôler ou le gérer :**

C'est le cas notamment des personnes atteintes du diabète (97%) et d'asthme (90%).

Par ailleurs, nombreux sont les résidents du RLS de Caniapiscou qui ont pris des médicaments au cours de la dernière année en regard de leur problème de santé chronique (89% des personnes hypertendues, 82% des asthmatiques et 70% des diabétiques).

**Les résidents du RLS de Caniapiscou diabétiques consultent régulièrement :**

Par rapport au suivi médical, la totalité (100%) des résidents du RLS de Caniapiscou diabétiques (excluant la grossesse diabétique) a consulté un médecin pour le diabète au cours de la dernière année. La plupart a aussi subi différents tests spécialisés par un professionnel de la santé au cours des douze mois précédant l'enquête.

D'ailleurs, plusieurs vérifient tous les jours leur taux de glucose ou de sucre (56%) et leurs pieds pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations (50%).

En ce qui concerne les individus qui ne sont pas atteints de diabète et qui n'habitent pas seul, seulement 8% d'entre eux comptent au moins une personne adulte souffrant de cette maladie dans leur ménage.



## FAITS SAILLANTS ET CONCLUSIONS

18

### La santé environnementale

**Comme sur le reste de la Côte-Nord, la pollution industrielle est la problématique environnementale qui préoccupe le plus les résidents du RLS de Caniapiscau.**

**Mais c'est la fumée de tabac qui nuit principalement à leur qualité de vie.**

**Les résidents du RLS de Caniapiscau sont préoccupés par la pollution industrielle ...**

... dans une proportion toutefois moindre que celle du reste de la Côte-Nord (27% vs 34%).

Notons aussi que la qualité de l'eau potable (17%), de même que la surproduction et la mauvaise gestion des déchets (14%) les préoccupent aussi, cette fois-ci, dans des proportions supérieures à celle du reste de la Côte-Nord (respectivement vs 13% et 8%).

Malgré le fait que la pollution industrielle arrive au premier rang des inquiétudes environnementales, c'est la fumée de tabac qui a été ciblée comme élément qui nuit le plus à la qualité de vie (32%). La pollution industrielle arrive en deuxième position avec 24% des mentions.

Notons finalement que les résidents du RLS de Caniapiscau sont plus nombreux que les autres territoires de RLS de la Côte-Nord à mentionner que la qualité de l'eau potable est l'élément qui nuit le plus à leur santé avec 14% des mentions contre 10% sur le reste de la Côte-Nord.

**L'eau fournie par les villes, villages ou municipalités représente la principale source d'eau des résidents du RLS de Caniapiscau :**

En fait, 89% des gens affirment que la principale source d'eau de leur résidence provient de leur ville, village ou municipalité, alors que 2% utilisent principalement l'eau d'un puits privé et 9% l'eau provenant d'un lac, d'une rivière ou d'un bassin d'eau. Les résidents du RLS de Caniapiscau sont d'ailleurs significativement plus nombreux à être principalement desservis par cette dernière source d'eau (vs 4% pour le reste de la Côte-Nord).

De plus, près des trois quarts de la population (73%) n'ont rien fait pour traiter la principale source d'eau de leur résidence, tandis que 17% ont utilisé un pichet à remplissages multiples et 14% ont utilisé un filtre ou un purificateur sur le robinet (8%) ou sur le tuyau d'alimentation en eau (6%). Soulignons que seulement 5% ont fait bouillir l'eau (vs 21% pour le reste de la Côte-Nord).

Soulignons que 34% des résidents du RLS de Caniapiscau boivent principalement l'eau du robinet et 29% les deux (l'eau du robinet et l'eau embouteillée). Ces actions présentent d'ailleurs des différences significatives à la baisse pour l'eau du robinet (vs 44%) et à la hausse pour les deux (vs 24%) par rapport au reste de la Côte-Nord. Enfin, 27% consomment de l'eau embouteillée et 10% boivent surtout de l'eau de source naturelle. Cette dernière proportion est d'ailleurs nettement plus élevée que celle du reste de la Côte-Nord (1%).



## FAITS SAILLANTS ET CONCLUSIONS

19

### La santé au travail

**La majorité des Nord-Côtiers estime que leur milieu de travail se préoccupe de la santé des travailleurs.**

**Dans l'ensemble, les résidents du RLS de Caniapiscou considèrent que l'on se préoccupe de la santé des travailleurs dans leur milieu de travail :**

Parmi les résidents du RLS de Caniapiscou qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours de la dernière année (76%), la grande majorité (93%) affirme que leur milieu de travail se préoccupe de la santé des travailleurs. D'ailleurs, cette dernière proportion est plus élevée que sur le reste de la Côte-Nord (88%).

**Une tendance qui s'observe grandement dans le RLS de Caniapiscou.**

Il est à noter que les personnes qui ont travaillé dans le secteur des mines, carrières et puits de pétrole (97%) estiment dans une très forte proportion que leur milieu de travail se préoccupe de la santé des travailleurs.

**Définition de l'« Échelle de l'indice du stress au travail » :**

À l'instar de la méthode retenue par d'autres enquêtes, dont l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (cycle 1.2 : Santé mentale et bien-être) de Statistique Canada, nous avons défini, pour l'Enquête Santé Côte-Nord 2010, les seuils sur la base de la médiane pondérée des scores de l'échantillon régional.

Dans le cas de la faible latitude décisionnelle (autorité ou compétence), de la forte demande psychologique et du faible soutien social, les personnes exposées sont celles dont le **score est supérieur** à la médiane de la population. En ce qui a trait à l'insécurité d'emploi, les personnes exposées à une contrainte psychosociale au travail sont celles qui étaient en **désaccord ou entièrement en désaccord** avec l'énoncé. Pour les efforts physiques, ce sont celles qui étaient **d'accord ou tout à fait d'accord** avec l'énoncé.

Ainsi, on remarque que 27% des travailleurs du RLS de Caniapiscou ont un niveau élevé de demandes psychologiques au travail. Dans le même ordre d'idée, 44% des travailleurs ont un niveau élevé d'efforts physiques au travail, tandis que seulement 4% font face à un niveau élevé d'insécurité d'emploi.

De plus, 39% des travailleurs possèdent un faible niveau d'autonomie décisionnelle relative aux compétences, alors que 31% ont un faible niveau d'autorité décisionnelle (pouvoir décisionnel). Finalement, notons que 47% ont un faible niveau de soutien social au travail.



## FAITS SAILLANTS ET CONCLUSIONS

20

### La perception de violence conjugale et des agressions sexuelles

#### Des ressources d'aide aux victimes de violence conjugale et d'agressions sexuelles adaptées à chaque RLS ...

**Le milieu de la santé est la principale ressource du RLS de Caniapiscou identifiée pour offrir une assistance ou une aide à une victime de violence conjugale :**

En fait, les principaux organismes ou ressources identifiés par les résidents du RLS de Caniapiscou pour venir en aide aux victimes de violence conjugale sont, dans une plus grande proportion que le reste de la Côte-Nord, le milieu de la santé (70% vs 54%) et les maisons d'hébergement pour femmes (52% vs 42%).

Quant à la perception de ce type de violence, 91% des résidents du RLS de Caniapiscou sont d'accord avec le fait que l'humiliation ou le dénigrement manifestés dans le cadre d'une relation conjugale ou amoureuse constitue de la violence conjugale. De plus, 88% le sont avec le fait que la violence conjugale soit une prise de contrôle sur l'autre conjoint par la personne violente. Soulignons que les résidents du RLS de Caniapiscou manifestent leur degré d'accord avec ces deux énoncés dans des proportions similaires à celles obtenues sur le reste de la Côte-Nord (respectivement vs 89% et 85%).

À l'inverse, 90% sont en désaccord avec le fait que la violence conjugale ne soit simplement qu'une chicane de couple, 83% avec le fait que la violence dans une relation conjugale ou amoureuse soit une affaire privée qui ne concerne que les personnes impliquées et 43% avec le fait que les deux conjoints ont chacun leur part de responsabilité lorsqu'il y a de la violence dans une relation conjugale ou amoureuse.

Enfin, comme les Nord-Côtiers des autres territoires de RLS, plus de la moitié des résidents du RLS de Caniapiscou (52%) appelleraient la police s'ils étaient témoins de violence conjugale.

**De manière similaire aux Nord-Côtiers des autres territoires de RLS, près de la totalité des résidents du RLS de Caniapiscou croient que la plupart des agressions sexuelles ne sont pas dénoncées à la police :**

En fait, 96% des résidents du RLS de Caniapiscou considèrent qu'il est vrai que la majorité des agressions sexuelles ne sont pas dénoncées à la police, alors que 4% croient que la plupart le sont.

Les principales raisons expliquant pourquoi certaines victimes d'agressions sexuelles ne font pas appel ou hésitent à faire appel aux services d'aide existants sont la crainte de représailles (40%) et la honte (39%).

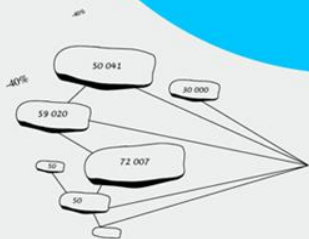
Les principales ressources identifiées pour venir en aide à une victime d'agressions sexuelles sont le milieu de la santé (84%) et les services policiers ou judiciaires (37%). Notons que le milieu de la santé est significativement plus mentionné par les résidents du RLS de Caniapiscou (vs 71% pour le reste de la Côte-Nord).

2005	25%
2006	35%
2007	36%
2008	48%
2009	55%
2010	80%
2011	85%



+10%  
+30%  
+40%

# ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS DU RLS CANIAPISCAU



# SECTION 1 : ÉTAT DE SANTÉ GÉNÉRAL



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

23

### Perception de l'état de santé général et de la santé mentale

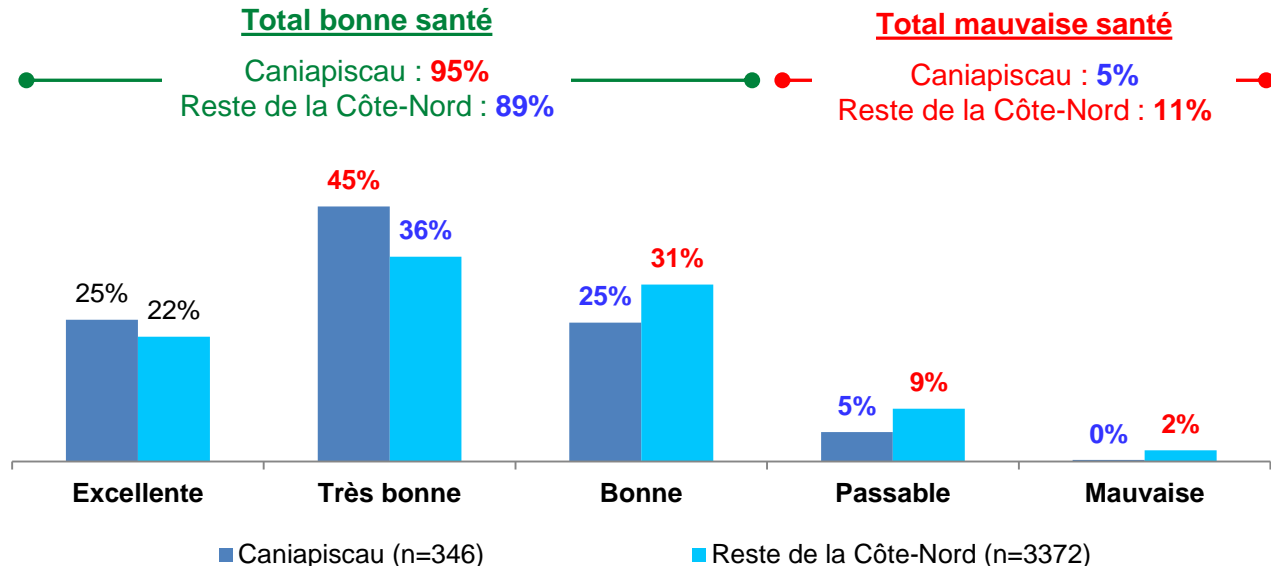
**95% des résidents du RLS de Caniapiscau estiment avoir une bonne santé générale, soit une proportion significativement supérieure à celle observée sur le reste de la Côte-Nord.**

De fait, ce n'est que 5% des résidents du RLS de Caniapiscau qui jugent leur état de santé général passable (5%), ce qui est significativement inférieur aux résultats obtenus chez l'ensemble des résidents des autres territoires de RLS de la Côte-Nord (11%).

Soulignons qu'il n'existe pas de différences significatives dans le profil des résidents du RLS considérant leur état de santé général comme étant passable ou mauvais.

#### GEN01. Pour commencer, en général, diriez-vous que votre santé est... ?

Base : tous les répondants





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

24

### Perception de l'état de santé général et de la santé mentale

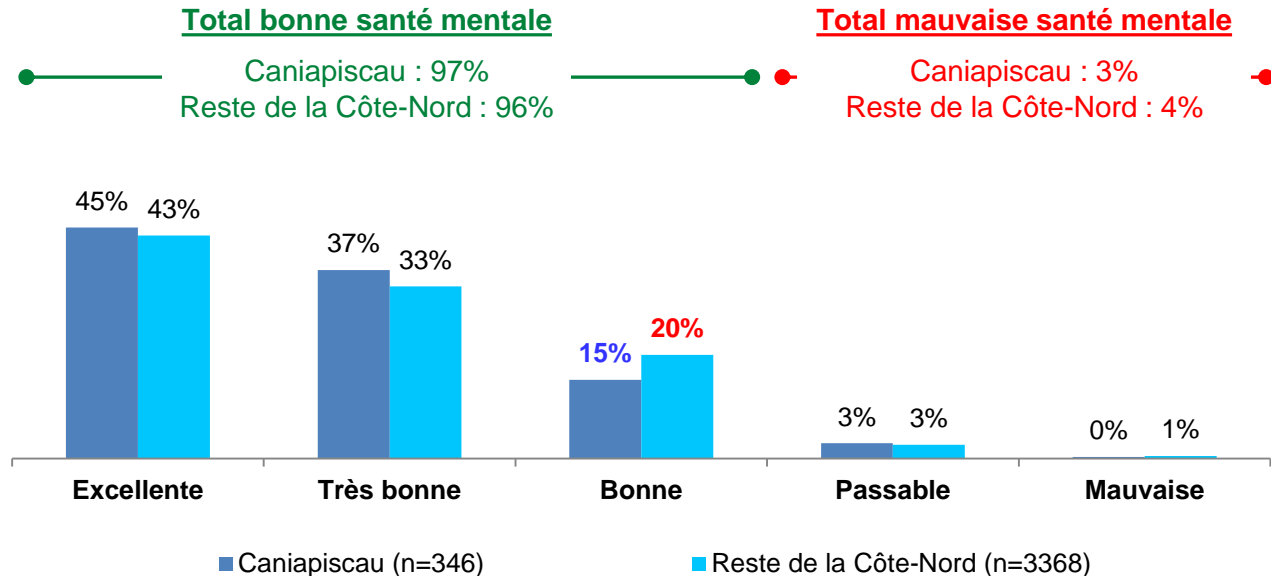
Du côté de la santé mentale, et de manière similaire au reste de la Côte-Nord, 97% des résidents du RLS de Caniapiscau la considèrent de manière positive – soit bonne, très bonne ou excellente.

Encore une fois, on compte très peu de résidents du RLS de Caniapiscau (3%) affirmant avoir une santé mentale passable ou mauvaise. Ce résultat se compare avec celui obtenu auprès de la population des autres territoires de RLS de la Côte-Nord.

Par ailleurs, il n'existe pas de différences significatives dans le profil des résidents du RLS considérant avoir une santé mentale passable ou mauvaise.

#### GEN04. En général, diriez-vous que votre santé mentale est... ?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »







## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

25

### Perception de l'état de santé général et de la santé mentale

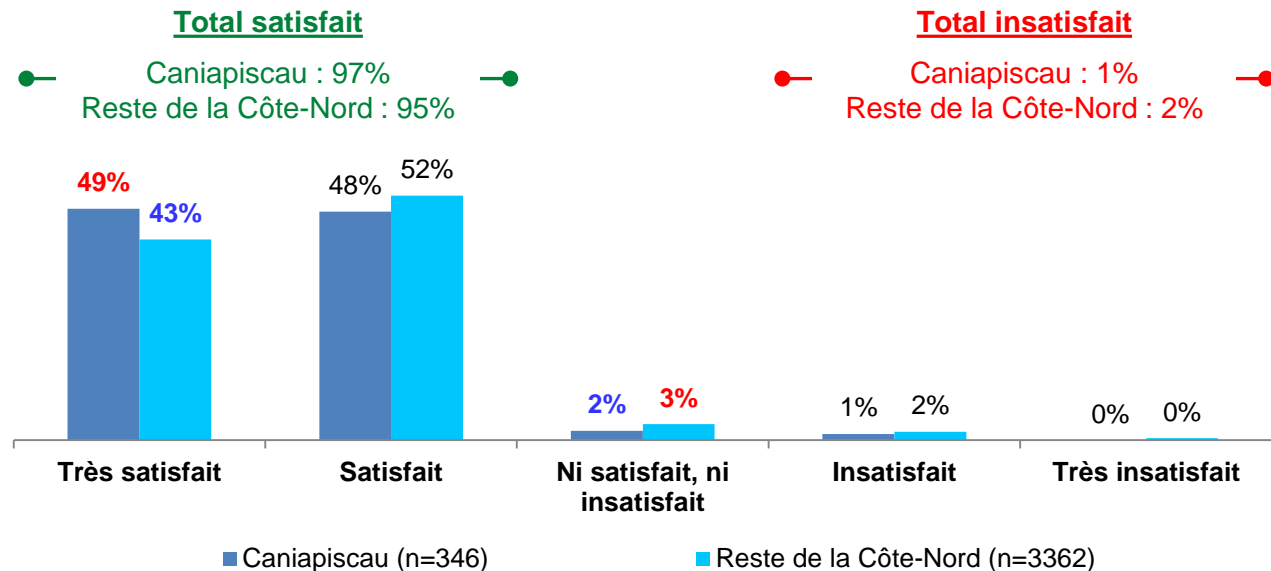
En regard de leur vie de manière générale, et de même que sur le reste de la Côte-Nord, la quasi-totalité des résidents du RLS de Caniapiscou (97%) s'en dit satisfaite.

À l'inverse, très peu de résidents du RLS de Caniapiscou (1%) se disent insatisfaits de leur vie de manière générale, alors que 2% affirment en être ni satisfaits, ni insatisfaits.

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des résidents du RLS de Caniapiscou se considérant insatisfaits envers leur vie de manière générale.

#### GEN03. Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de votre vie en général?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

26

### Perception de l'état de santé général et de la santé mentale

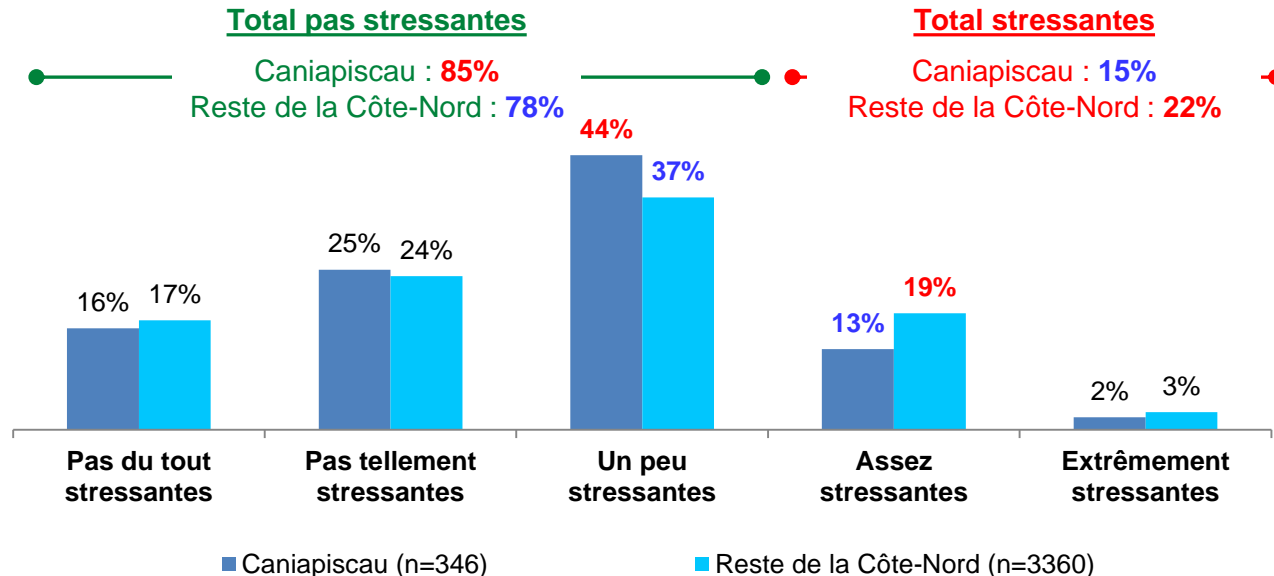
**En pensant à la quantité de stress dans leur vie, la majorité des résidents du RLS de Caniapiscau (85%) rapportent que la plupart de leurs journées ne sont pas stressantes – soit pas du tout, pas tellement ou un peu stressantes.**

À l'opposé, 15% des résidents du RLS de Caniapiscau considèrent la plupart de leurs journées comme étant assez (13%) ou extrêmement stressantes (2%), ce qui est significativement inférieur aux résultats obtenus auprès des résidents du reste de la Côte-Nord (22%).

Aucune différence significative entre les sous-groupes n'est à relever quant à la perception de stress dans la vie quotidienne, que les journées soient perçues comme assez ou extrêmement stressantes.

**GEN05. En pensant à la quantité de stress dans votre vie, diriez-vous que la plupart de vos journées sont ... ?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

27

### Perception de l'état de santé général et de la santé mentale

Un peu plus du tiers des résidents du RLS de Caniapiscau (36%) ont poids normal, c'est-à-dire un indice de masse corporelle situé de 18,5 à 24,9.

En revanche, seulement 2% ont un poids insuffisant, alors que 62% de la population du RLS de Caniapiscau présentent un surplus de poids – soit 38% qui font de l'embonpoint et 24% qui souffrent d'obésité. Ces résultats sont similaires à ceux obtenus dans les autres territoires de RLS de la Côte-Nord.

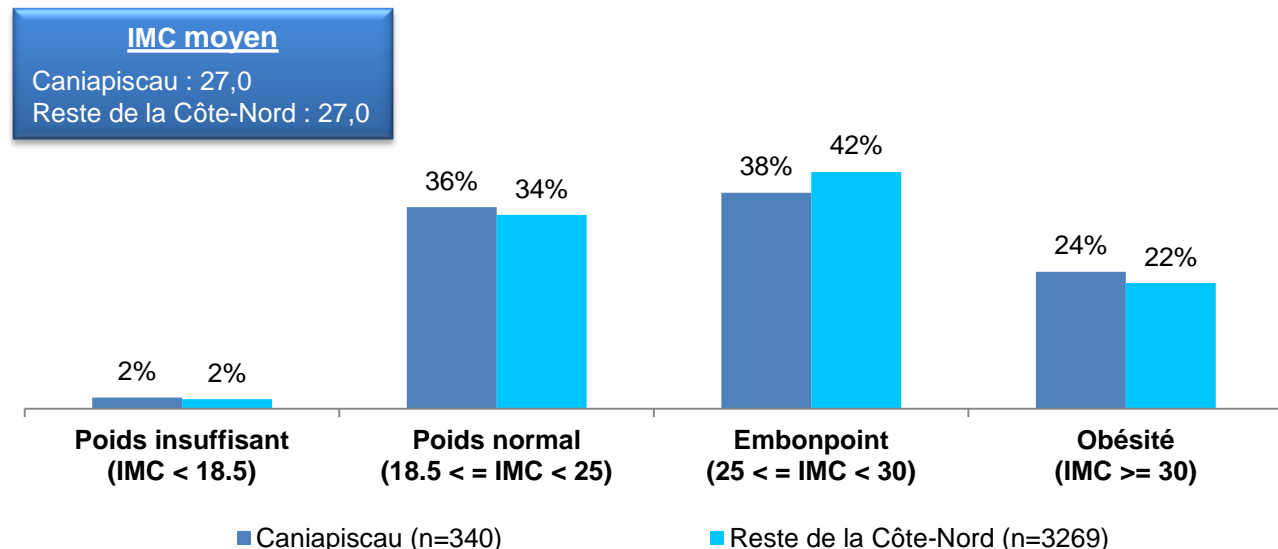
La tendance à faire de l'**embonpoint** est significativement plus marquée chez les personnes qui perçoivent leur vie comme assez ou extrêmement stressante (41%).

De plus, l'**obésité** est davantage observée chez les hommes (29%), les personnes qui souffrent d'un problème de santé chronique (44%) et celles âgées entre 45 et 64 ans (36%).

#### Indice de masse corporelle (IMC) :

**QIMC. Êtes-vous enceinte? / Combien mesurez-vous sans chaussures? / Combien pesez-vous?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus » ainsi que les femmes enceintes





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

28

### Perception de l'état de santé général et de la santé mentale

À l'instar du reste de la Côte-Nord, les résidents du RLS de Caniapiscau sont nombreux (51%) à n'avoir rien fait concernant leur poids au cours des six derniers mois.

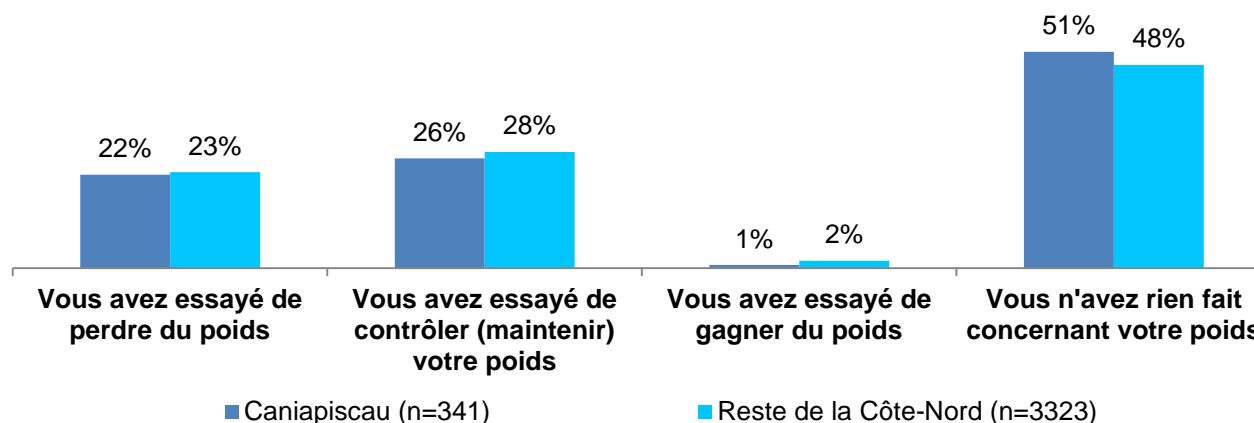
En outre, 22% ont tenté de perdre du poids, alors que 1% ont essayé d'en gagner. Par ailleurs, un peu plus du quart (26%) des résidents du RLS de Caniapiscau ont essayé de contrôler leur poids au cours des six derniers mois, soit une proportion similaire à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (28%).

Les femmes (29%) et les personnes qui souffrent d'embonpoint ou d'obésité (32%) sont proportionnellement plus nombreuses à avoir essayé de **perdre du poids** au cours des six derniers mois.

Les personnes qui ne souffrent pas d'un problème de santé chronique (55%), celles qui ont un poids normal (71%) et celles ayant un revenu familial annuel supérieur à 80 000 \$ (56%) sont plus nombreuses, en proportion, à **n'avoir rien fait** concernant leur poids les derniers temps précédant l'enquête.

#### GEN10. Au cours des 6 derniers mois, avez-vous fait quelque chose concernant votre poids?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus » ainsi que les femmes enceintes





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

29

### Perception de l'état de santé général et de la santé mentale

Plus des trois quarts des résidents du RLS de Caniapiscau (78%) se classent à un niveau faible à modéré de l'échelle de détresse psychologique de Kessler, alors que 22% s'y classe à un niveau élevé.

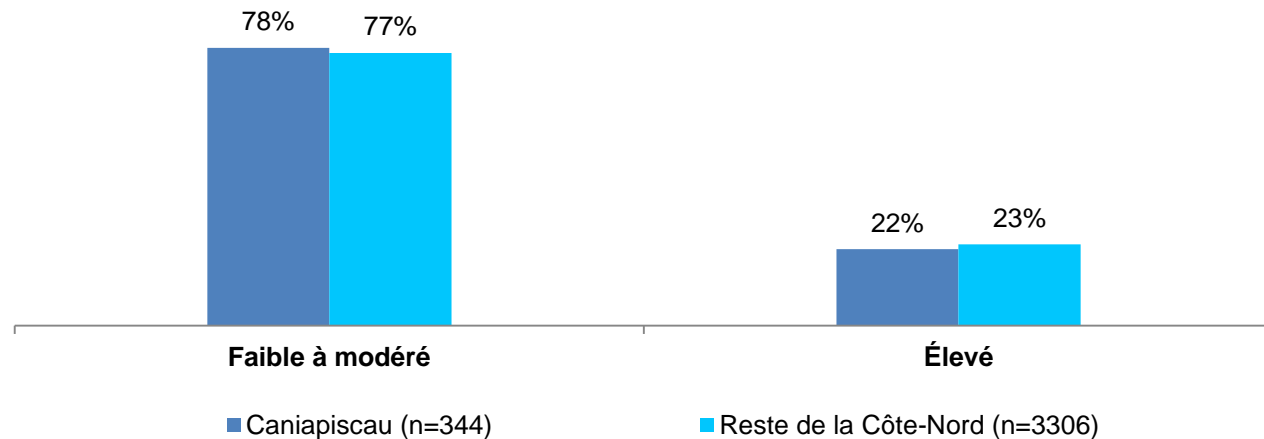
Ces résultats sont d'ailleurs similaires à ceux observés sur le reste de la Côte-Nord.

On ne dénote aucune différence significative dans le profil des résidents du RLS se classant au niveau élevé de l'indice de détresse psychologique de Kessler.

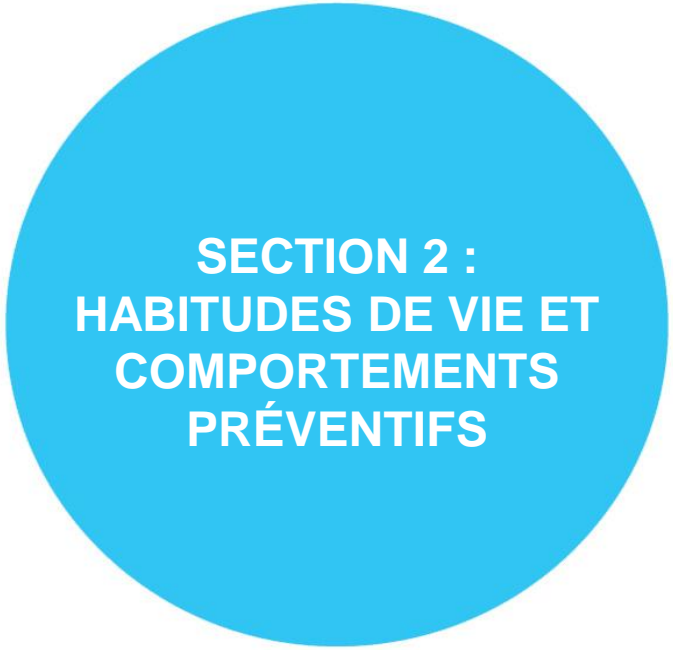
#### Indice de détresse psychologique de Kessler :

**DISK6R1. Au cours du dernier mois, à quelle fréquence vous êtes-vous senti(e) bon(ne) à rien / si déprimé(e) que plus rien ne pouvait vous faire sourire / désespéré(e) / que tout était un effort / agité(e) ou ne tenant pas en place / nerveux(se)? \***

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »



\* Tous ces six énoncés sont évalués à l'aide d'une échelle en cinq points (tout le temps, la plupart du temps, parfois, rarement, jamais), puis amalgamés pour former l'indice de détresse psychologique de Kessler (K6). Plus de détails sur la construction de l'indice seront fournis dans des publications ultérieures par l'Agence de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord.



**SECTION 2 :  
HABITUDES DE VIE ET  
COMPORTEMENTS  
PRÉVENTIFS**



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

31

### Habitudes de vie et comportements préventifs

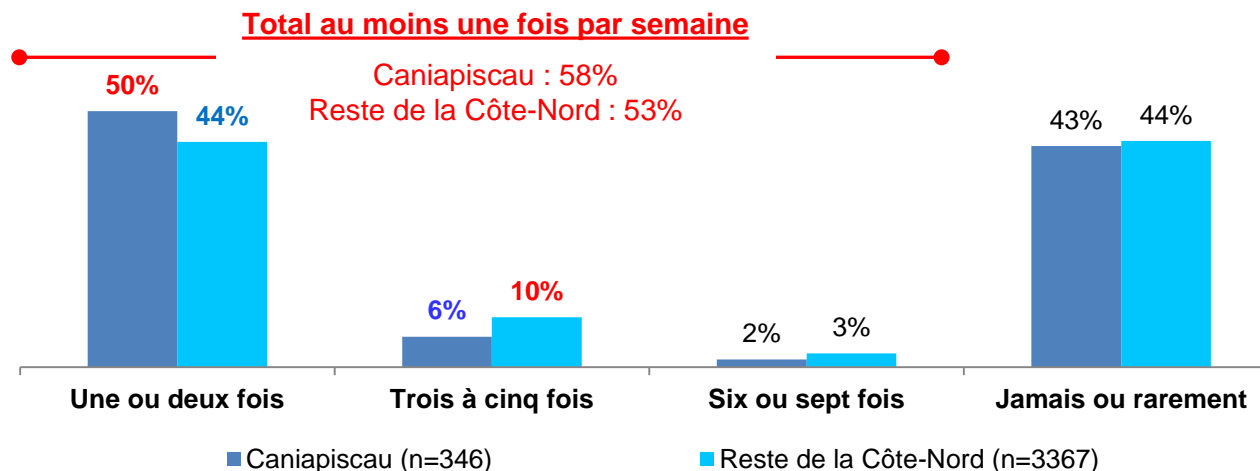
Ce sont 58% des résidents du RLS de Caniapiscau qui prennent au moins un repas par semaine provenant d'un restaurant, d'un casse-croûte ou d'une cafétéria – soit une proportion similaire à celle des Nord-Côtiers des autres territoires de RLS (53%).

Par ailleurs, 43% de la population déclarent ne rarement ou ne jamais prendre ce type de repas. Cette proportion est similaire à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (44%).

Les femmes (52%), les personnes souffrant d'un problème de santé chronique (56%) et celles âgées entre 45 et 64 ans (55%) sont proportionnellement plus nombreuses à ne **rarement ou ne jamais** fréquenter un restaurant, un casse-croûte ou une cafétéria pour leurs repas.

FVC01. Généralement, à quelle fréquence par semaine prenez-vous un repas au restaurant, dans un casse-croûte, une cafétéria ou prenez-vous un repas livré à la maison ou à emporter chez soi?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

32

### Habitudes de vie et comportements préventifs

**Dans une proportion significativement supérieure à celle du reste de la Côte-Nord, 47% des résidents du RLS de Caniapiscau fréquentent les installations municipales sportives et de loisirs.**

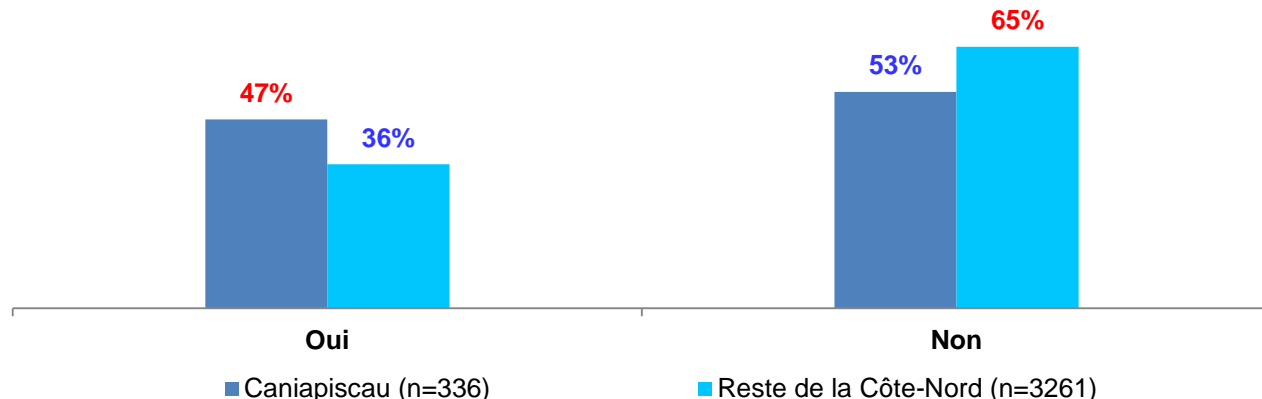
Il demeure toutefois que plus de la moitié des résidents du RLS de Caniapiscau (53%) ne fréquentent jamais ces installations. Cette proportion est cependant significativement inférieure à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (65%).

Parmi les personnes les plus nombreuses, en proportion, à ne **jamais les fréquenter**, on retrouve celles ayant une scolarité de niveau secondaire (64%), les hommes (59%) et les personnes âgées entre 45 et 64 ans (71%).

De plus, on remarque que la fréquentation de ce type d'installations diminue significativement avec l'âge. En effet, 64% des personnes âgées entre 18 et 29 ans et 55% des 30-44 ans fréquentent les installations municipales sportives et de loisirs, alors que cette proportion est de 29% pour les 45 à 64 ans.

**FVC02. Est-ce que vous fréquentez les installations municipales sportives et de loisirs (aréna, piscine, centre communautaire, terrain de jeux, etc.)?**

*Base : tous les répondants, sauf l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, excluant « ne sait pas » et « refus »*







## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

33

### Habitudes de vie et comportements préventifs

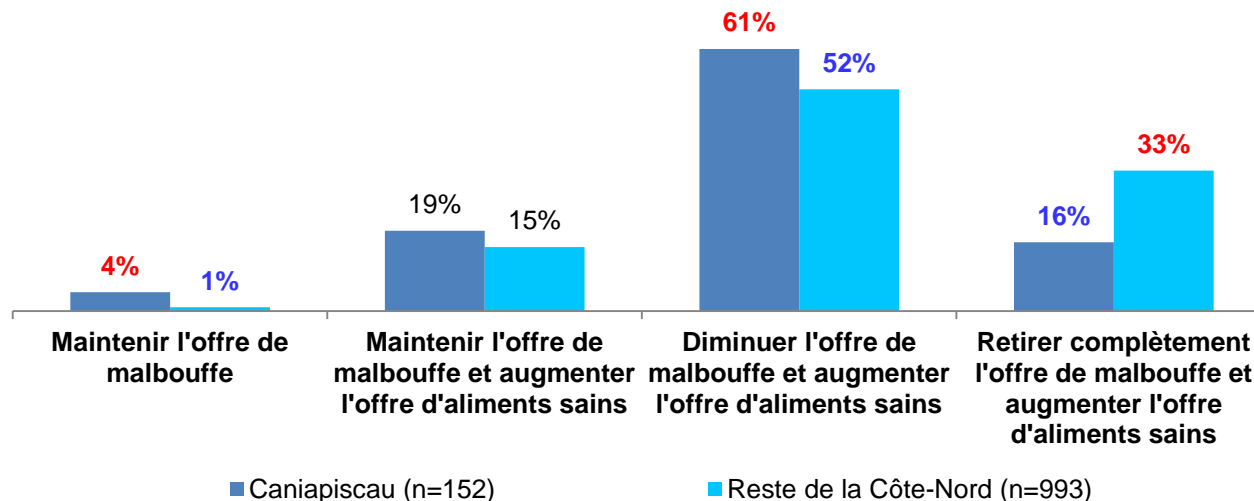
**Seulement 4% des résidents du RLS de Caniapiscou considèrent qu'il faut maintenir l'offre de malbouffe dans les installations municipales et de loisirs, alors que 19% croient qu'il faut la maintenir, mais en augmentant l'offre d'aliments sains.**

À l'inverse, 61% estiment qu'il faut diminuer l'offre de malbouffe et augmenter l'offre d'aliments sains. Cette proportion est significativement plus élevée que celle observée sur le reste de la Côte-Nord (52%). Par ailleurs, 16% considèrent que l'offre de malbouffe devrait être complètement retirée des installations municipales sportives et de loisirs, soit un résultat inférieur à celui observé sur le reste de la Côte-Nord (33%).

Il n'existe pas de différences significatives entre les sous-groupes concernant le maintien ou le retrait de l'offre de malbouffe dans les installations municipales sportives et de loisirs.

**FVC03. À propos de l'offre de malbouffe dans les installations municipales et de loisirs, laquelle des propositions suivantes serait pour vous la plus souhaitable?**

*Base : les répondants, sauf l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, qui fréquentent les installations municipales sportives et de loisirs*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

34

### Habitudes de vie et comportements préventifs

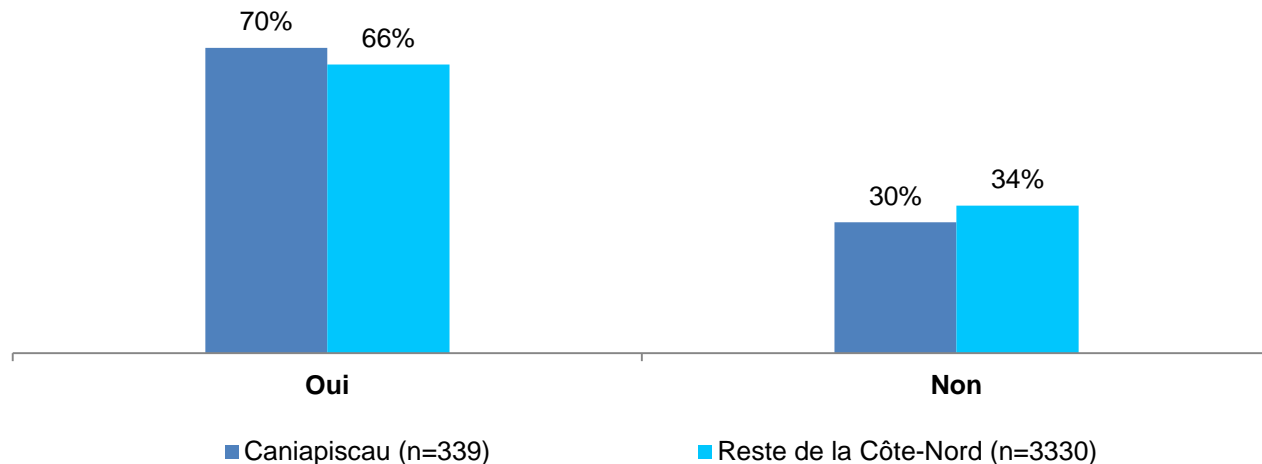
Dans le RLS de Caniapiscou comme pour le reste de la Côte-Nord, la majorité des résidents (70%) croit que leur consommation quotidienne de fruits et légumes répond aux recommandations du Guide alimentaire canadien.

En outre, trois personnes sur dix (30%) sont d'avis contraire.

Parmi ces personnes, on retrouve les hommes en plus grand nombre (36%).

FVC04. Selon vous, votre consommation quotidienne de fruits et légumes répond-elle aux recommandations du Guide alimentaire canadien?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

35

### Habitudes de vie et comportements préventifs

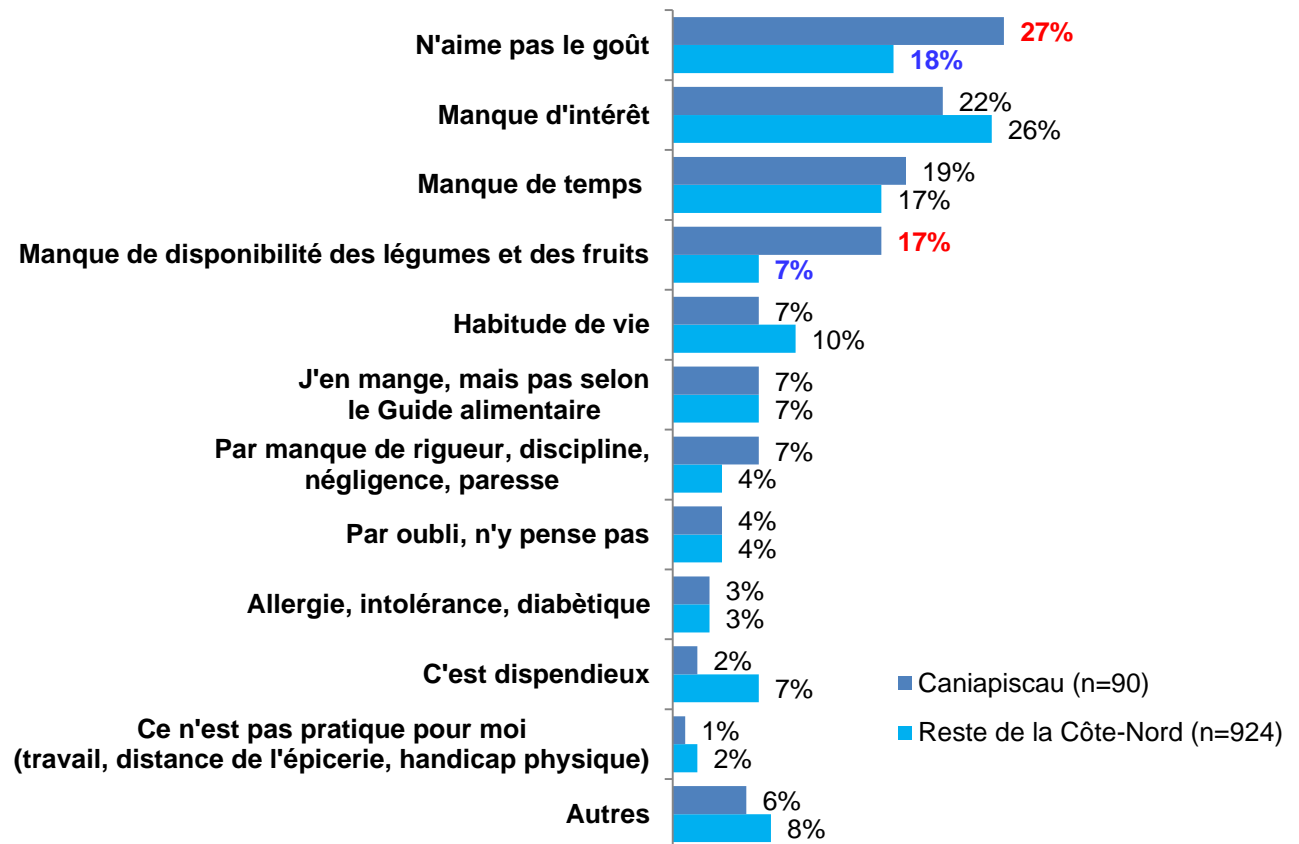
**Le goût (27%) est la principale raison qui explique pourquoi certains résidents du RLS de Caniapiscou ne consomment pas la quantité de fruits et légumes recommandée par le Guide alimentaire canadien.**

**Cette proportion est par ailleurs significativement supérieure à celle observée dans les autres territoires de RLS de la Côte-Nord.**

- Le manque d'intérêt (22%), le manque de temps (19%) et le manque de disponibilité (17%) sont aussi souvent invoqués par les résidents du RLS concernés.

**FVC05. Pourquoi ne consommez-vous pas la quantité de fruits et légumes recommandée par le Guide alimentaire canadien? Trois mentions possibles.**

*Base : les répondants qui ne consomment pas la quantité de fruits et légumes recommandée par le Guide alimentaire canadien*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

36

### Habitudes de vie et comportements préventifs

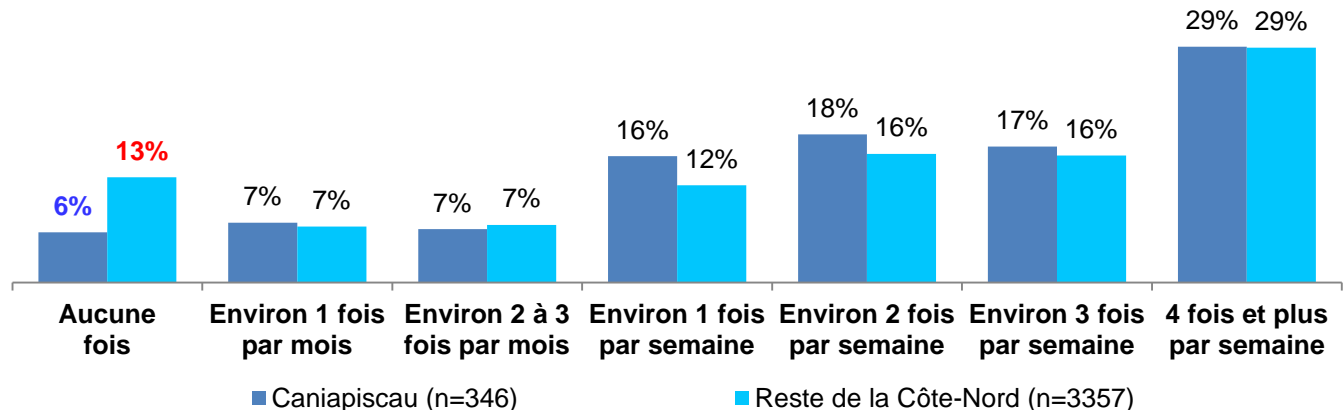
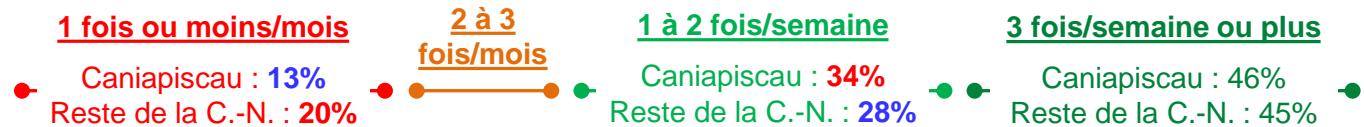
**Dans l'ensemble, plusieurs résidents du RLS de Caniapiscau (46%) pratiquent des activités physiques régulièrement – soit 3 fois ou plus par semaine.**

D'autre part, 34% des résidents du RLS de Caniapiscau pratiquent des activités physiques d'une à deux fois par semaine (contre 28% pour le reste de la Côte-Nord), tandis que 7% le font deux à trois fois par mois et 13% à une fréquence moindre ou jamais. Cette dernière proportion est significativement moindre que celle du reste de la Côte-Nord (20%).

Notons que les hommes (18%) sont, en proportion, plus nombreux à ne **jamais ou très peu pratiquer** des activités physiques.

**ACP01. Combien de fois avez-vous pratiqué des activités physiques de 20 à 30 minutes par séance, dans vos temps libres, au cours des 12 derniers mois?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

37

### Habitudes de vie et comportements préventifs

**Comparativement aux résidents des autres territoires de RLS de la Côte-Nord, les résidents du RLS de Caniapiscau sont plus nombreux à affirmer que les environs de leur résidence leur offrent une variété de possibilités de faire de l'activité physique (92%).**

**À l'inverse, ils sont significativement plus nombreux à dire qu'ils leur offrent la sécurité requise pour permettre aux enfants de faire de la bicyclette à des fins récréatives ou utilitaires (92% vs 81%).**

De manière détaillée, seules les personnes ayant un revenu familial annuel supérieur à 80 000 \$ sont significativement plus nombreuses à être **d'accord** avec l'énoncé voulant que les environs de leur résidence leur **offrent une variété de possibilités de faire de l'activité physique**.

Par ailleurs, il n'existe pas de différences significatives dans le profil des résidents du RLS en **accord** avec l'énoncé affirmant que les environs de leur résidence **offrent la sécurité requise pour permettre aux enfants qui le peuvent de faire de la bicyclette comme activité de loisir ou pour des fins utilitaires**.

Dites-moi si vous êtes d'accord, plutôt en accord, plutôt en désaccord ou en désaccord avec les énoncés suivants.				
Base : tous les répondants, sauf l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, excluant "ne sait pas" et "refus"	D'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	En désaccord
<b>ACP02. Les environs de ma résidence m'offrent une variété de possibilités de faire de l'activité physique (présence de parcs, aménagements, pistes cyclables, etc.).</b>				
Caniapiscau (n=336)	69%	23%	4%	4%
Reste de la Côte-Nord (n=3224)	68%	17%	6%	9%
<b>ACP03. Les environs de ma résidence offrent la sécurité requise pour permettre aux enfants qui le peuvent de faire de la bicyclette comme activité de loisir ou pour des fins utilitaires (comme se rendre à l'école, etc.).</b>				
Caniapiscau (n=334)	72%	20%	5%	3%
Reste de la Côte-Nord (n=3202)	65%	16%	8%	11%



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

38

### Habitudes de vie et comportements préventifs

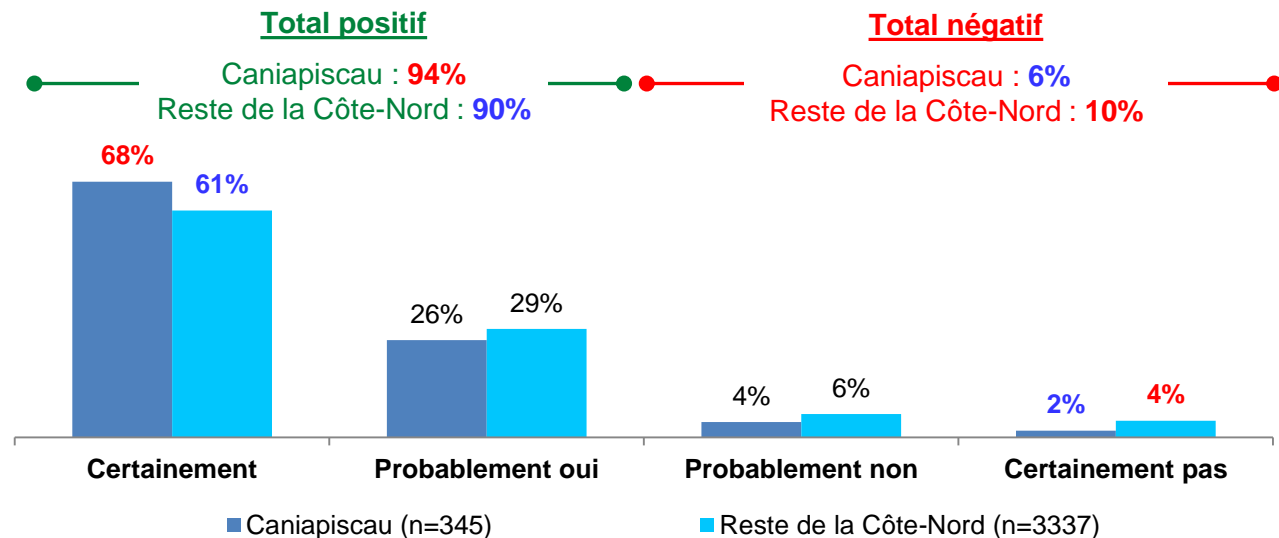
**94% des résidents du RLS de Caniapiscou ont l'intention de pratiquer régulièrement des activités physiques d'une durée de 20 à 30 minutes au cours de la prochaine année.**

Au contraire, ce n'est que 6% des résidents du RLS de Caniapiscou qui affirment ne pas en avoir l'intention. Cette proportion est significativement moindre que celle observée dans les autres territoires de RLS de la Côte-Nord (10%).

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des personnes **les plus enclines** à pratiquer régulièrement des activités physiques de 20 à 30 minutes (celles qui ont certainement l'intention d'en pratiquer, soit 68% de l'ensemble).

**ACP04. Avez-vous l'intention de pratiquer régulièrement des activités physiques de 20 à 30 minutes par séance, dans vos temps libres, au cours de la prochaine année? Est-ce ... ?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

39

### Habitudes de vie et comportements préventifs

**Règle générale, et à l'instar des Nord-Côtiers des autres territoires de RLS, les résidents du RLS de Caniapiscau qui pratiquent des activités physiques moins d'une fois par mois sont proportionnellement moins nombreux à avoir l'intention d'en pratiquer régulièrement.**

Il apparaît que les résidents du RLS de Caniapiscau qui pratiquent déjà des activités physiques sur une base régulière (3 fois par semaine ou plus) sont plus nombreux, en proportion, à avoir l'intention de poursuivre cette habitude. En fait, 84% d'entre eux affirment avoir certainement l'intention de pratiquer des activités physiques de façon régulière au cours de la prochaine année.

À l'inverse, 36% des personnes qui ne pratiquent pas régulièrement des activités physiques affirment qu'ils n'en exerceront probablement pas (24%) ou certainement pas (12%) de façon régulière durant la prochaine année.

Notons que 38% des personnes moins actives affirment toutefois avoir probablement l'intention d'augmenter leur niveau d'activité physique au cours de la prochaine année.

**Croisement [ACP04 • ACP01] : Combien de fois avez-vous pratiqué des activités physiques de 20 à 30 minutes par séance, dans vos temps libres, au cours des 12 derniers mois? / Avez-vous l'intention de pratiquer régulièrement des activités physiques de 20 à 30 minutes par séance, dans vos temps libres, au cours de la prochaine année? Est-ce ... ?**

*Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »*

	Fréquence des activités physiques				
	Total (n=345)	1 fois et moins par mois (n=47)	2 à 3 fois par mois (n=25)	1 à 2 fois par semaine (n=118)	3 fois et plus par semaine (n=155)
Certainement	68%	26%	43%	68%	84%
Probablement oui	26%	38%	53%	31%	15%
Probablement non	4%	24%	4%	2%	0%
Certainement pas	2%	12%	0%	0%	1%



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

40

### Habitudes de vie et comportements préventifs

Près de trois résidents du RLS de Caniapiscou sur dix (29%) fument la cigarette, ne serait-ce qu'à l'occasion.

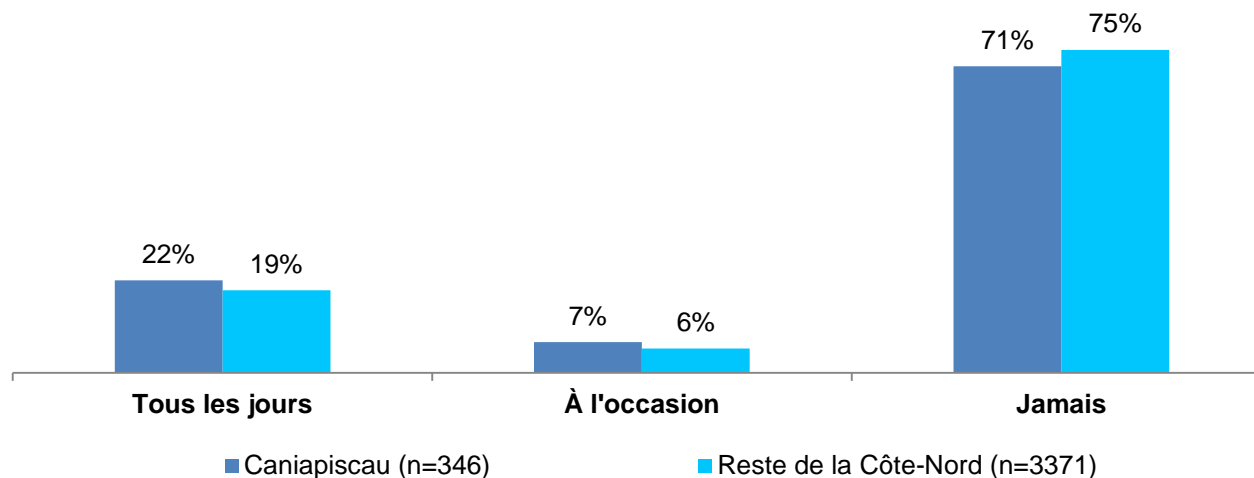
Ce résultat est comparable à celui des autres territoires de RLS de la Côte-Nord.

On trouve une plus forte proportion de **fumeurs réguliers** chez les personnes ayant une scolarité de niveau secondaire (29%).

Il est à noter que le profil des **fumeurs occasionnels** semble relativement similaire, puisqu'il n'existe aucune différence significative à relever entre les sous-groupes concernant la consommation occasionnelle de cigarettes.

SMK01. Actuellement, fumez-vous des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »







## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

41

### Habitudes de vie et comportements préventifs

De même que sur le reste de la Côte-Nord, environ six résidents du RLS de Caniapiscou sur dix (59%) fument ou ont déjà fumé la cigarette de manière régulière ou occasionnelle.

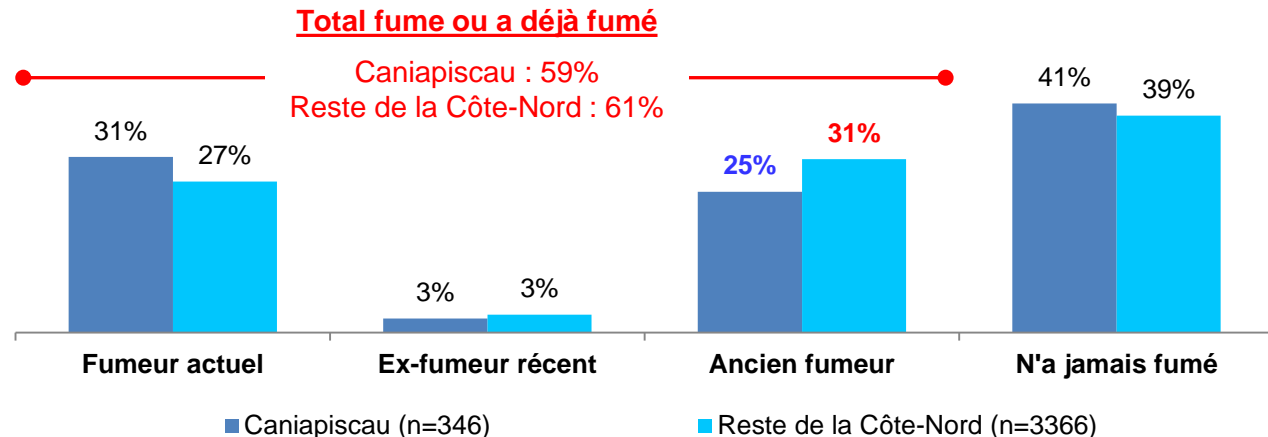
De fait, dans le RLS de Caniapiscou, c'est 41% des résidents qui affirment n'avoir jamais fumé la cigarette, ne serait-ce que de manière occasionnelle.

On trouve une plus forte proportion de **fumeurs** (actuels, récents ou anciens) chez les personnes ayant une scolarité de niveau secondaire (69%) et celles âgées entre 45 et 64 ans (73%).

#### Statut de fumeur :

**SMKSTAT. Actuellement, fumez-vous des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais ? / Avez-vous déjà fumé la cigarette de façon quotidienne ou occasionnelle ? / À quel moment avez-vous cessé de fumer? Était-ce ... ?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »



- \* En raison du haut taux de récidence dans l'année suivant la cessation de l'usage du tabac, la catégorie « fumeur actuel » comprend aussi les personnes ayant arrêté de fumer depuis moins d'un an. La catégorie « ex-fumeur récent » désigne les individus qui ont cessé de fumer depuis une période de un an à moins de trois ans. Nous avons défini comme « ancien fumeur » la personne qui a complètement arrêté de fumer depuis au moins trois ans.



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

42

### Habitudes de vie et comportements préventifs

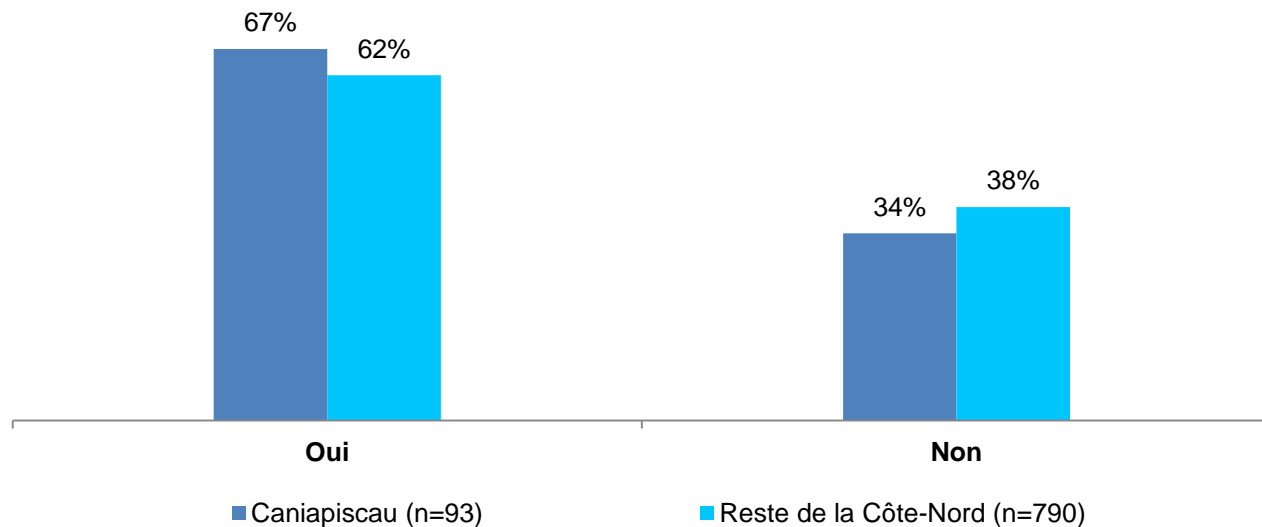
Dans le RLS de Caniapiscau, plus des deux tiers des fumeurs (67%) manifestent l'intention de cesser de fumer au cours des six prochains mois, soit une proportion similaire au reste de la Côte-Nord.

Inversement, 34% des fumeurs du RLS de Caniapiscau n'envisagent pas sérieusement de cesser de fumer au cours des six prochains mois.

Les personnes ayant une scolarité de niveau collégial (81%) sont significativement plus nombreuses à considérer sérieusement l'abandon du tabagisme.

#### SMK08. Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des six prochains mois?

Base : les répondants qui fument régulièrement ou à l'occasion





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

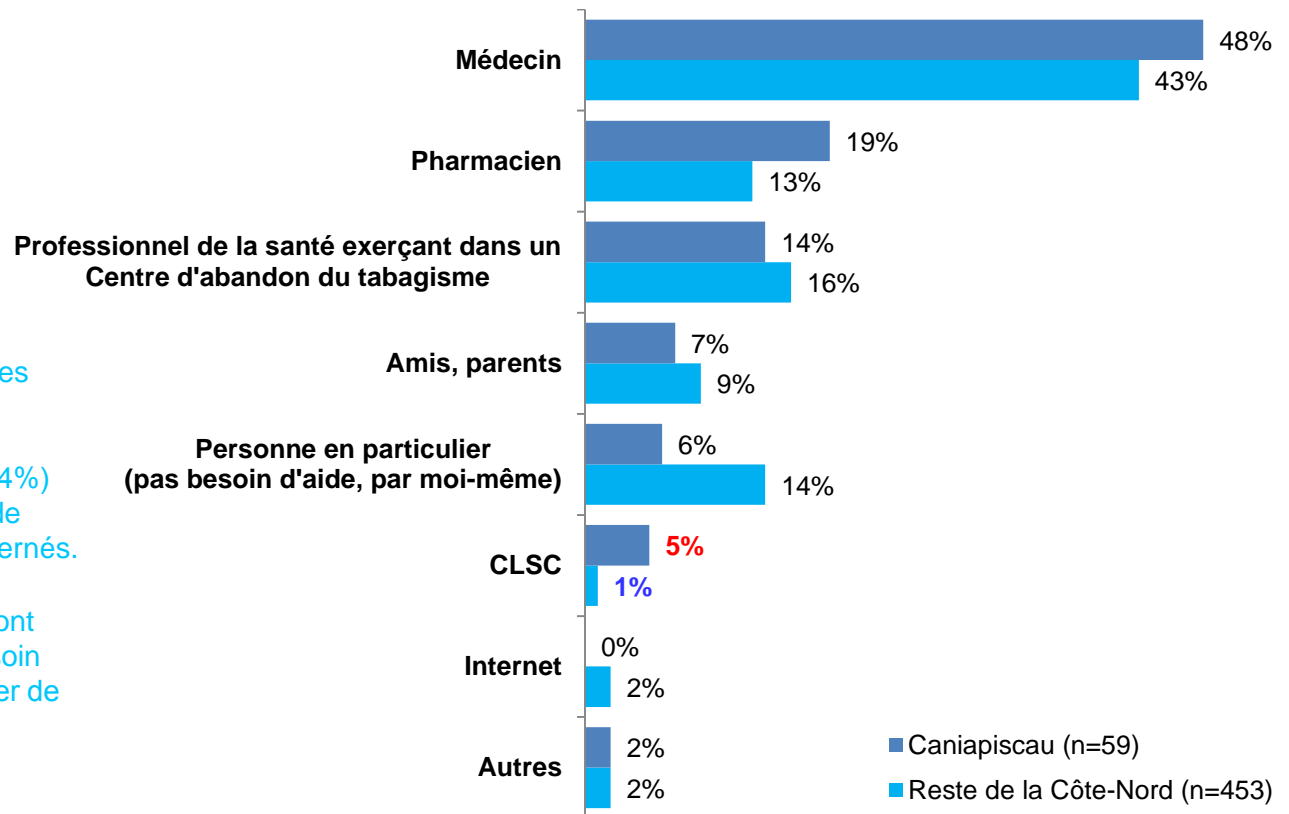
### Habitudes de vie et comportements préventifs

Dans le RLS de Caniapiscou comme sur le reste de la Côte-Nord, le médecin (48%) est la source d'information privilégiée des fumeurs désirant cesser l'usage du tabac.

- Les pharmaciens (19%) et les professionnels de la santé exerçant dans un Centre d'abandon du tabagisme (14%) récoltent aussi les faveurs de certains des résidents concernés.
- Notons finalement que 6% ont mentionné ne pas avoir besoin d'aide extérieure pour arrêter de fumer la cigarette.

**SMK09. Si vous aviez besoin d'aide pour arrêter de fumer, à qui penseriez-vous d'abord vous adresser?**  
Une seule mention possible.

Base : les répondants qui envisagent sérieusement d'arrêter de fumer au cours des six prochains mois





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

44

### Habitudes de vie et comportements préventifs

À l'instar du reste de la Côte-Nord, l'usage du tabac pendant la grossesse n'est pas très répandu chez les résidentes du RLS de Caniapiscou.

De fait, seulement 12% des résidentes du RLS de Caniapiscou enceintes, ou ayant été enceinte au cours des cinq dernières années, affirment avoir fumé la cigarette pendant leur dernière grossesse.

Cette proportion se compare à celle obtenue auprès de la même population dans les autres territoires de RLS de la Côte-Nord (14%).

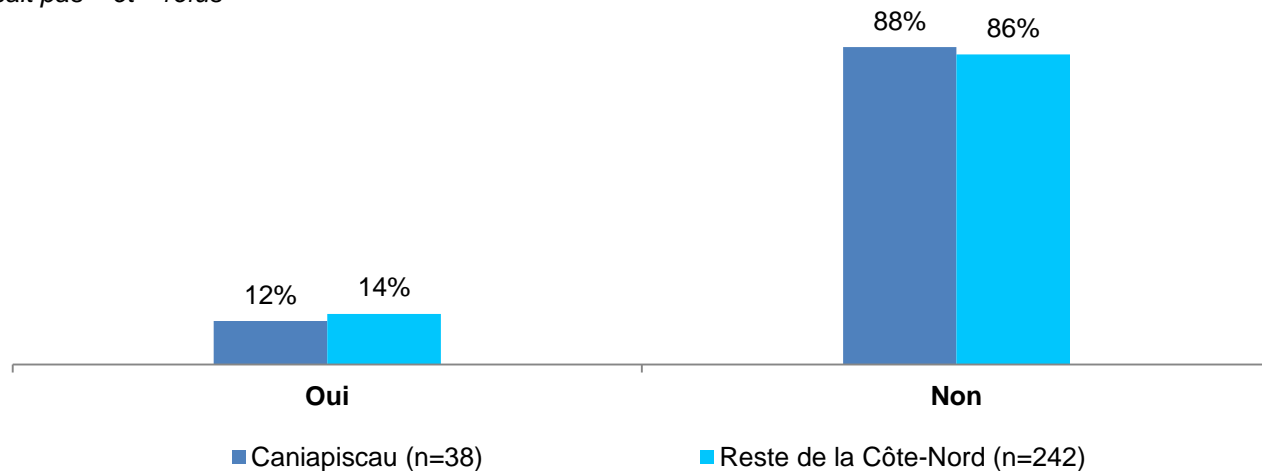
Il n'existe pas de différence significative à relever parmi les sous-groupes en ce qui concerne l'usage du tabac durant la dernière grossesse.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondantes que cela représente (n=38).

#### Usage de tabac durant la dernière grossesse :

**SMKENC. Actuellement, fumez-vous des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais? / Avez-vous été enceinte au cours des cinq dernières années? / Êtes-vous enceinte? / Au cours de votre dernière grossesse, avez-vous fumé régulièrement?**

*Base : toutes les répondantes de 18 à 44 ans, sauf celles de l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, qui sont enceintes ou qui ont été enceintes au cours des cinq dernières années, excluant « ne sait pas » et « refus »*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

45

### Habitudes de vie et comportements préventifs

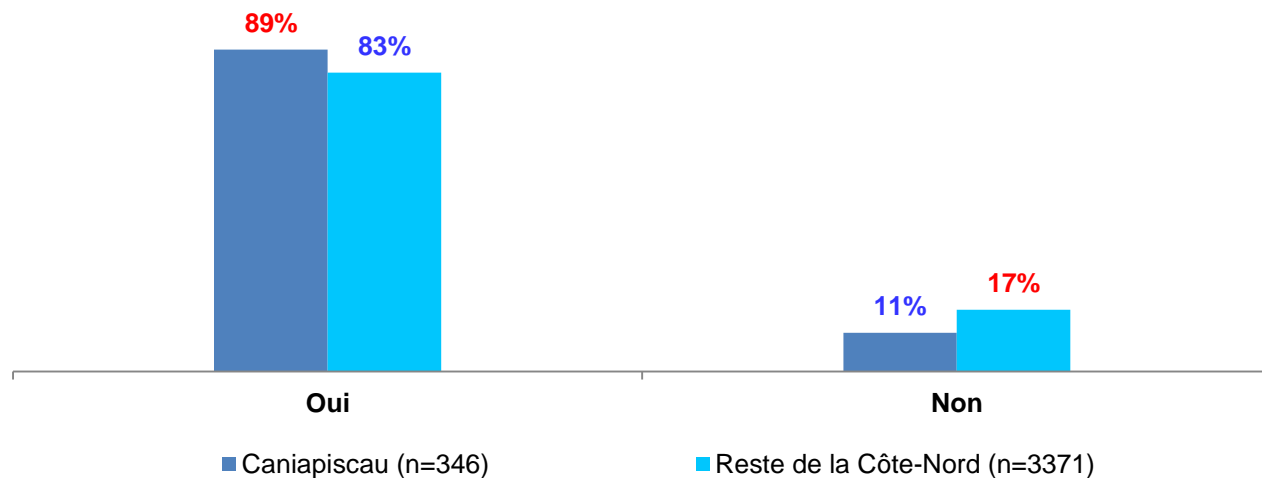
Près de neuf résidents du RLS de Caniapiscou sur dix (89%) ont consommé au moins un verre de boisson alcoolisée au cours de la dernière année – soit une proportion supérieure à celle du reste de la Côte-Nord (83%).

Les personnes ayant une scolarité de niveau collégial (96%), celles ne souffrant pas d'un problème de santé chronique (90%) et les personnes ayant un revenu familial annuel supérieur à 80 000 \$ (92%) sont

proportionnellement plus nombreuses **à avoir consommé au moins un verre de boisson alcoolisée** – bière, vin, spiritueux ou autres – au cours des douze derniers mois.

ALC01. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toutes autres boissons alcoolisées?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

46

### Habitudes de vie et comportements préventifs

Une proportion de résidents du RLS de Caniapiscou (89%) supérieure à celle du reste de la Côte-Nord (83%) consomme des produits alcoolisés sur une base régulière ou occasionnelle, alors que 11% n'en consomment jamais.

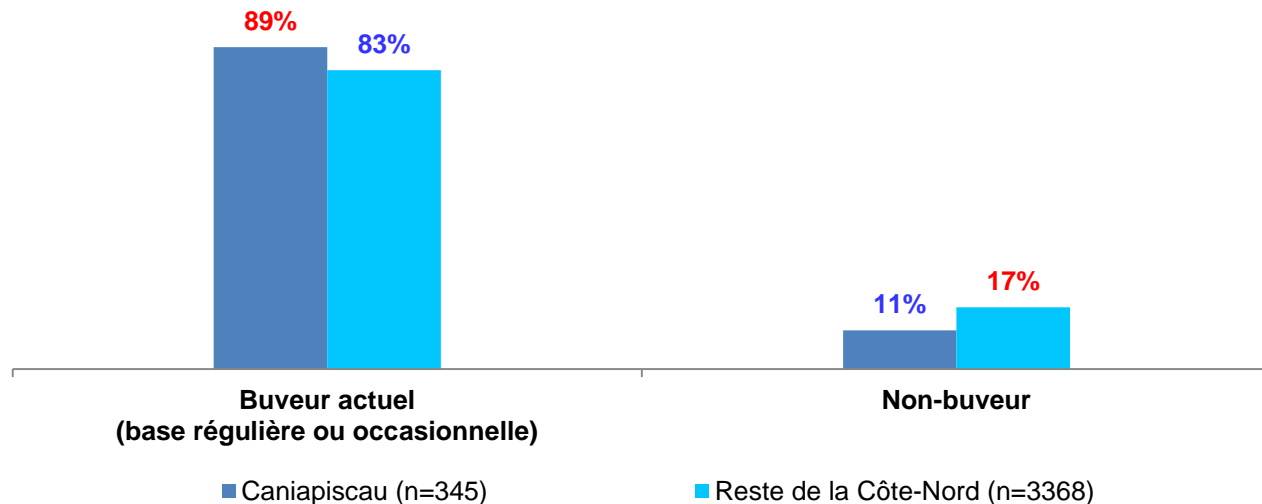
Les personnes plus susceptibles de consommer de l'alcool sur une **base régulière ou occasionnelle** sont celles ayant une scolarité de niveau collégial

(96%), celles ne souffrant pas d'un problème de santé chronique (90%) et celles ayant un revenu familial annuel supérieur à 80 000 \$ (92%).

#### Type de buveur d'alcool :

**TYPBUV2. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toutes autres boissons alcoolisées? / Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé des boissons alcoolisées?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

47

### Habitudes de vie et comportements préventifs

**Les buveurs réguliers sont plus nombreux dans le RLS de Caniapiscau que dans le reste de la Côte-Nord.**

De fait, 78% des résidents du RLS de Caniapiscau ont indiqué consommer de l'alcool sur une base régulière contre 70% dans les autres territoires de RLS de la Côte-Nord – soit une proportion significativement plus élevée de huit points de pourcentage.

Par ailleurs, 11% de la population du RLS avoue consommer des produits alcoolisés de manière occasionnelle et 11% ne jamais en consommer. Cette dernière proportion est significativement inférieure à celle du reste de la Côte-Nord (17%).

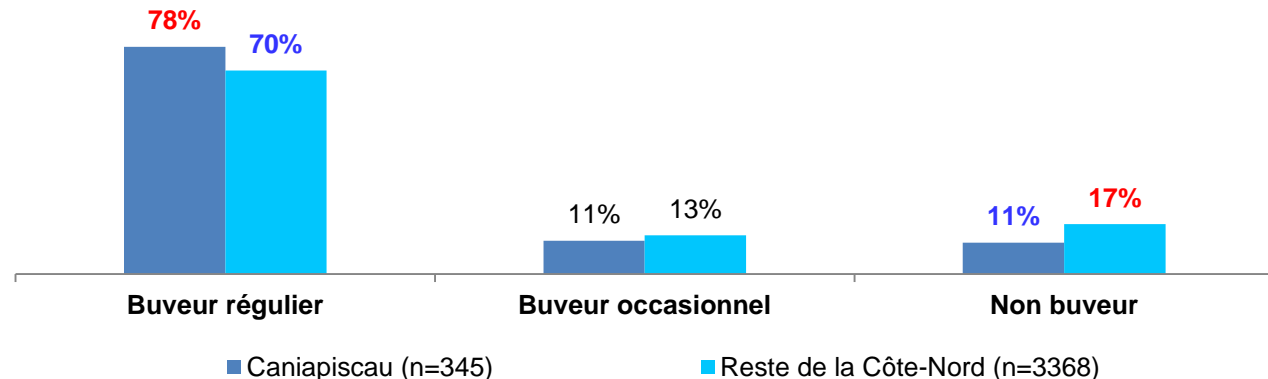
On trouve une plus forte proportion de **buveurs réguliers** chez les hommes (84%), les personnes ayant une scolarité de niveau collégial (85%) et celles qui ne souffrent pas d'un problème de santé chronique (81%)

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des **buveurs occasionnels**.

#### Type de buveur d'alcool :

**TYPBUV. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toutes autres boissons alcoolisées? / Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé des boissons alcoolisées?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

48

### Habitudes de vie et comportements préventifs

À l'instar du reste de la Côte-Nord, la très grande majorité des résidents du RLS de Caniapiscou (97%) est en accord avec les espaces publics réservés pour l'allaitement.

Soulignons d'ailleurs que seulement 3% des résidents du RLS de Caniapiscou se disent en désaccord avec l'idée d'offrir des espaces désignés

pour l'allaitement dans les endroits publics, et ce, quel que soit leur profil.

Diriez-vous que vous êtes d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou pas d'accord avec l'énoncé suivant concernant l'allaitement ?

<i>Base : tous les répondants, sauf l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, excluant « ne sait pas » et « refus »</i>	D'accord	Plutôt d'accord	Plutôt en désaccord	Pas d'accord
<b>ALL01. Les endroits publics devraient offrir des espaces pour permettre aux mères d'allaiter leur enfants.</b>				
<b>Caniapiscou (n=333)</b>	85%	12%	1%	2%
<b>Reste de la Côte-Nord (n=3219)</b>	85%	11%	2%	2%





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

49

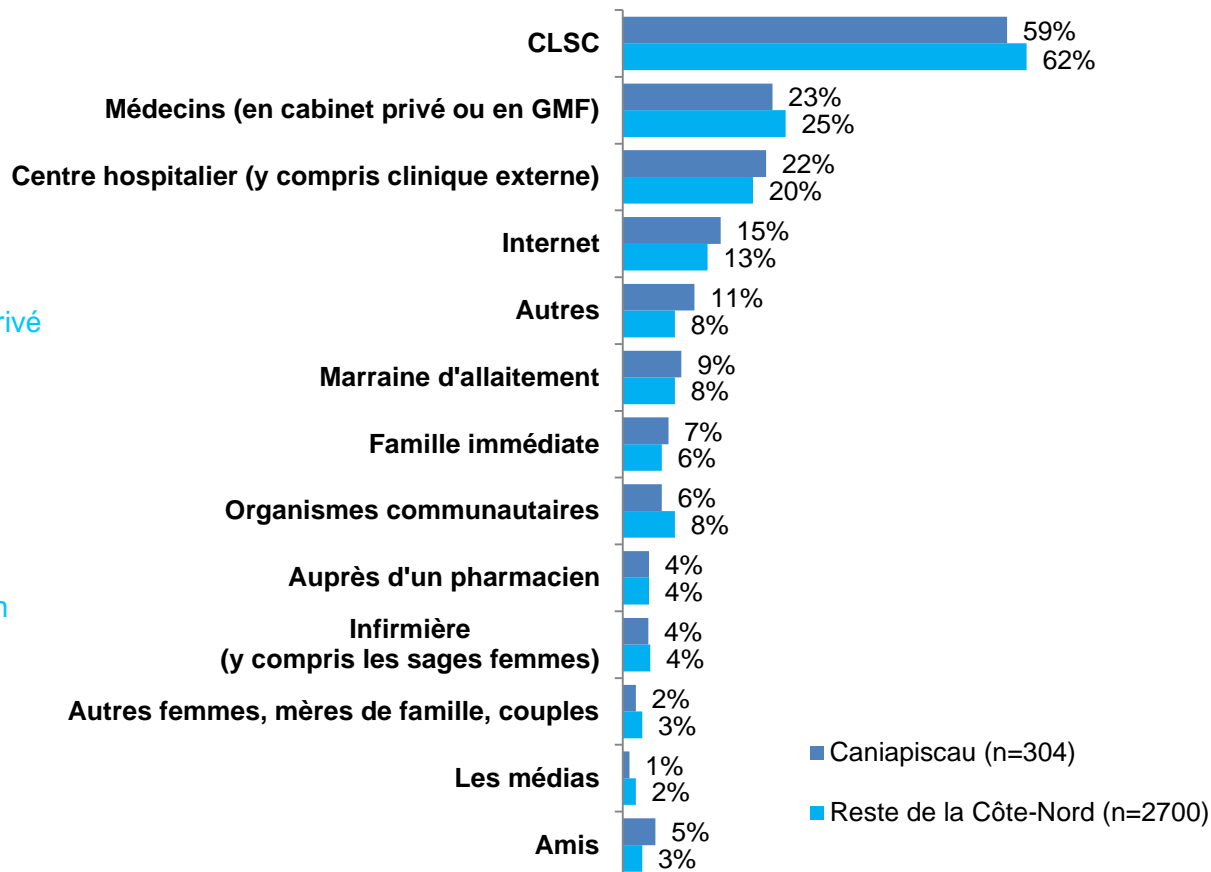
### Habitudes de vie et comportements préventifs

La source d'information sur l'allaitement la plus mentionnée parmi les résidents du RLS de Caniapiscou est, de loin, le CLSC (59%).

- De plus, les médecins (en cabinet privé ou en GMF) (23%) et le centre hospitalier (y compris la clinique externe) (22%) sont évoqués par plusieurs résidents du RLS de Caniapiscou.
- Finalement, soulignons qu'Internet serait aussi une source d'information pratique pour 15% d'entre eux.

ALL02. Pour recevoir de l'information sur l'allaitement, à qui les personnes intéressées peuvent-elles s'adresser selon vous? [Trois mentions possibles.](#)

Base : tous les répondants, sauf l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

50

### Habitudes de vie et comportements préventifs

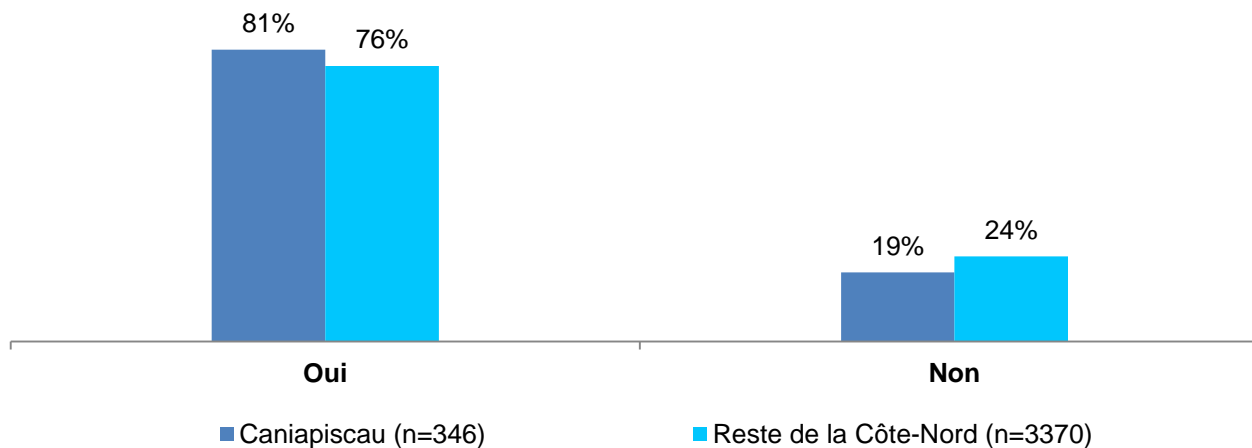
**Les résidents du RLS de Caniapiscau sont aussi nombreux que leurs concitoyens à avoir un médecin régulier (81% vs 76%).**

En effet, 19% des résidents du RLS de Caniapiscau disent ne pas avoir accès à un suivi de la part d'un médecin régulier contre 24% chez les résidents des autres territoires de RLS de la Côte-Nord.

Les personnes les plus susceptibles de **ne pas avoir de médecin régulier** sont proportionnellement plus nombreuses chez les hommes (25%) et les personnes qui ne souffrent pas d'un problème de santé chronique (17%).

#### HCU01. Avez-vous un médecin régulier?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

51

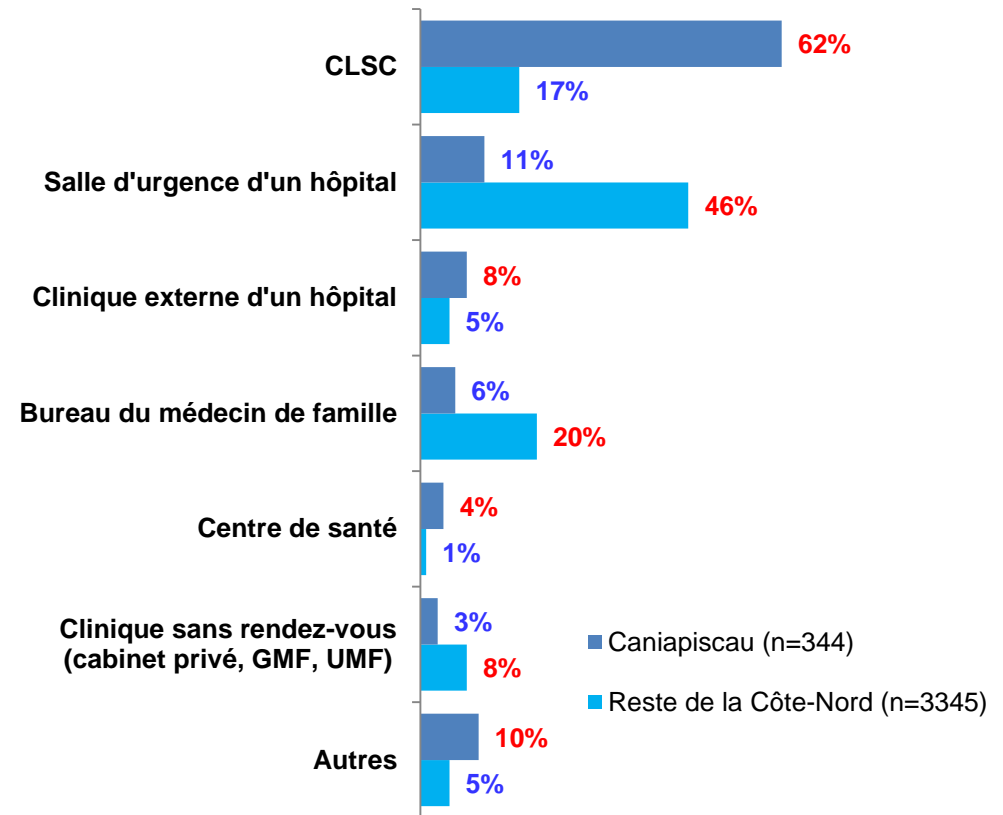
### Habitudes de vie et comportements préventifs

**Le CLSC (62%) est de loin l'endroit le plus fréquenté par les résidents du RLS de Caniapiscou lorsqu'ils sont malades, soit une proportion nettement supérieure à celle du reste de la Côte-Nord (17%).**

- Notons que la clinique externe (8% vs 5%) et les centres de santé (4% vs 1%) sont des endroits significativement plus fréquentés par les résidents du RLS de Caniapiscou que par les Nord-Côtiers des autres territoires de RLS.
- À l'inverse, la salle d'urgence d'un hôpital (11% vs 46%), le bureau du médecin de famille (6% vs 20%) et la clinique sans rendez-vous (cabinet privé, GMF, UMF) (3% vs 8%) sont des endroits significativement moins fréquentés par les résidents du RLS de Caniapiscou que sur le reste de la Côte-Nord.

HCU02. À quel endroit allez-vous habituellement lorsque vous êtes malade? Une seule mention possible.

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

52

### Habitudes de vie et comportements préventifs

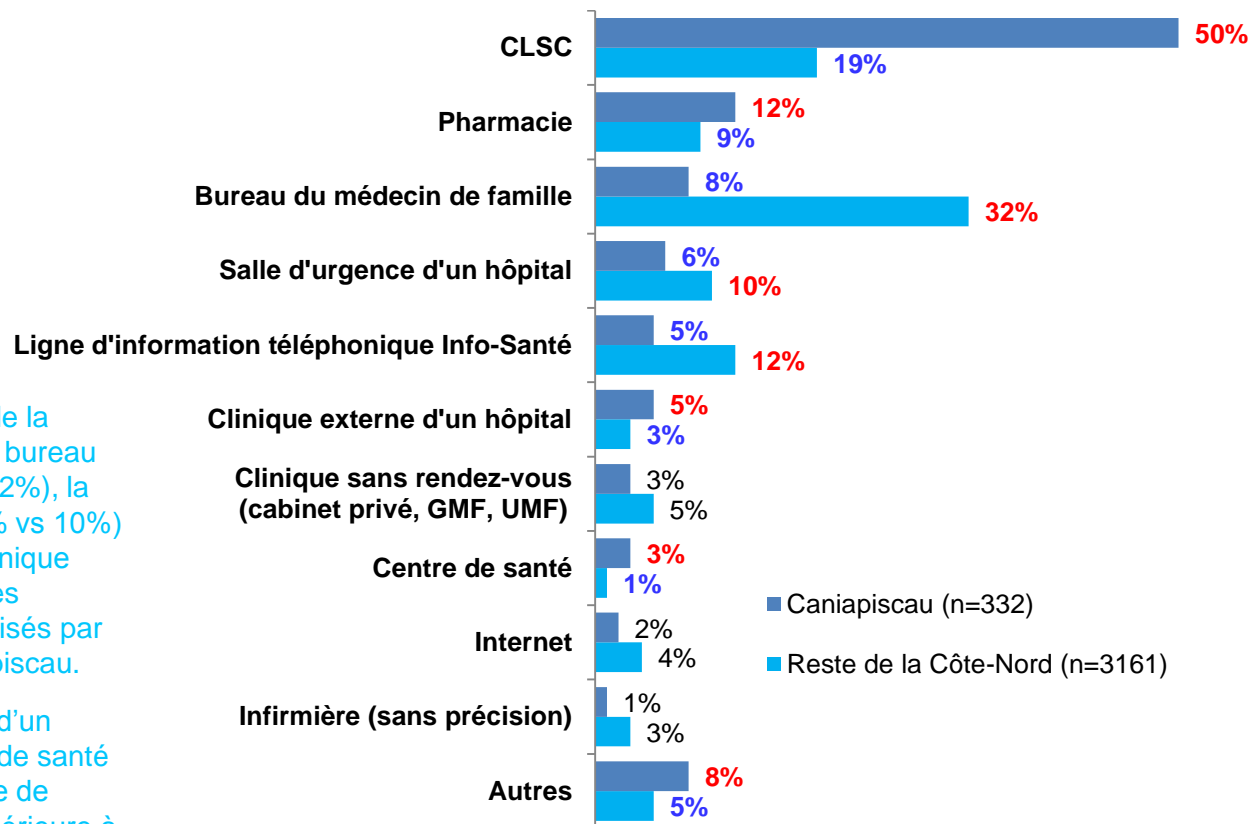
**Le CLSC (50%) se trouve le meilleur conseiller en matière de santé pour plusieurs résidents du RLS de Caniapiscau.**

**Il est d'ailleurs significativement plus fréquenté par les résidents du RLS de Caniapiscau que sur le reste de la Côte-Nord (19%).**

- En comparaison avec le reste de la Côte-Nord, on remarque que le bureau du médecin de famille (8% vs 32%), la salle d'urgence d'un hôpital (6% vs 10%) et la ligne d'information téléphonique Info-Santé (5% vs 12%) sont des conseillers beaucoup moins utilisés par les résidents du RLS de Caniapiscau.
- Cependant, la clinique externe d'un hôpital (5% vs 3%) et le centre de santé (3% vs 1%) jouissent d'une cote de popularité significativement supérieure à celle du reste de la Côte-Nord.

**HCU03. À quel endroit allez-vous habituellement lorsque vous avez besoin de conseils en matière de santé? Une seule mention possible.**

*Base : tous les répondants, sauf l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, excluant « ne sait pas » et « refus »*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

53

### Habitudes de vie et comportements préventifs

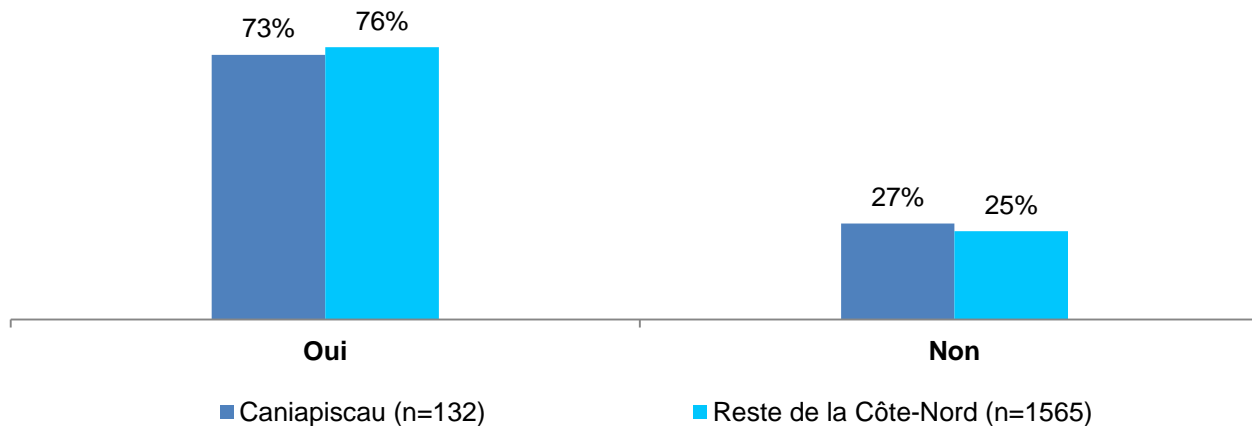
**Les résidentes du RLS de Caniapiscau âgées de 18 à 69 ans sont aussi nombreuses que leurs homologues nord-côtières des autres RLS à avoir passé un test PAP au cours de leur vie.**

C'est du moins ce que l'on remarque lorsqu'on analyse les résultats en comparaison avec le reste de la Côte-Nord. Effectivement, si 25% des Nord-Côtières des autres territoires de RLS ont affirmé ne jamais avoir passé de test PAP, ne serait-ce qu'une seule fois, cette proportion se chiffre à 27% chez les résidentes du RLS de Caniapiscau – soit une proportion similaire.

On ne dénote pas de différences significatives dans le profil des femmes du RLS de Caniapiscau **n'ayant jamais passé de test PAP.**

#### PAP01. Avez-vous déjà passé un test PAP?

*Base : toutes les répondantes de 18 à 69 ans, sauf celles de l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, excluant « ne sait pas » et « refus »*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

54

### Habitudes de vie et comportements préventifs

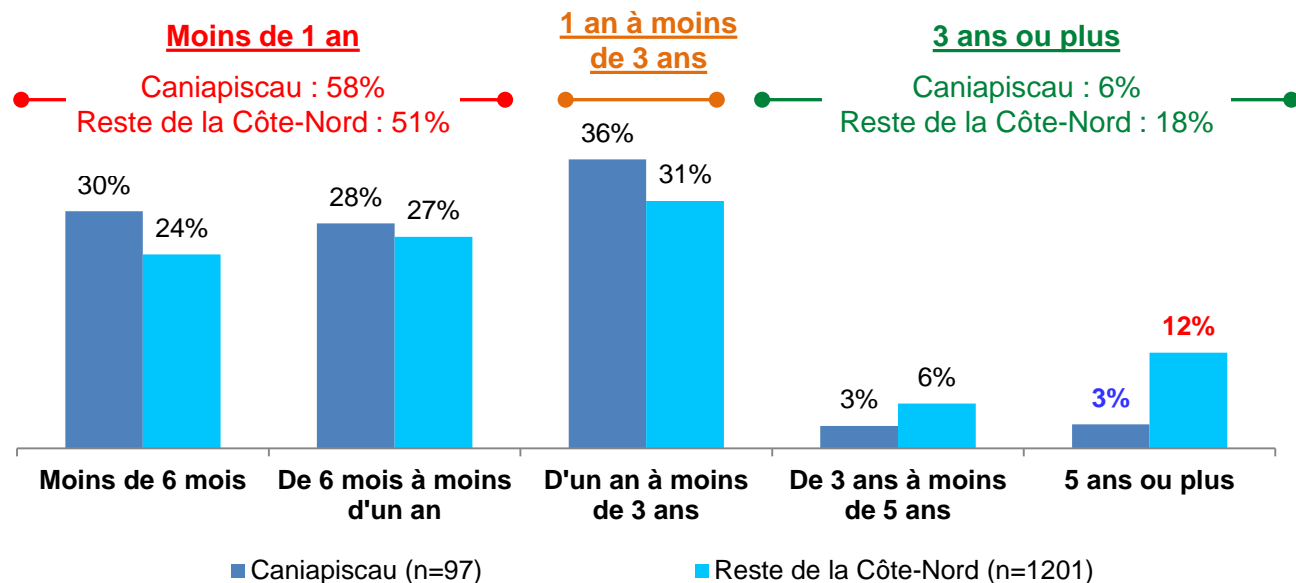
De même que les femmes des autres RLS de la Côte-Nord, 58% des résidentes du RLS de Caniapiscou ont passé un test PAP au cours de la dernière année.

Soulignons que 42% ont passé un test PAP il y a un an ou plus – soit 36% il y a un an à moins de trois ans, 3% il y a trois ans à moins de cinq ans et 3% il y a cinq ans ou plus. Cette dernière proportion est significativement moindre que celle observée sur le reste de la Côte-Nord (12%).

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des femmes du RLS de Caniapiscou ayant passé un test PAP il y a cinq ans ou plus.

#### PAP02. À quand remonte la dernière fois (votre dernier test PAP)?

Base : les répondantes qui ont déjà passé un test PAP





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

55

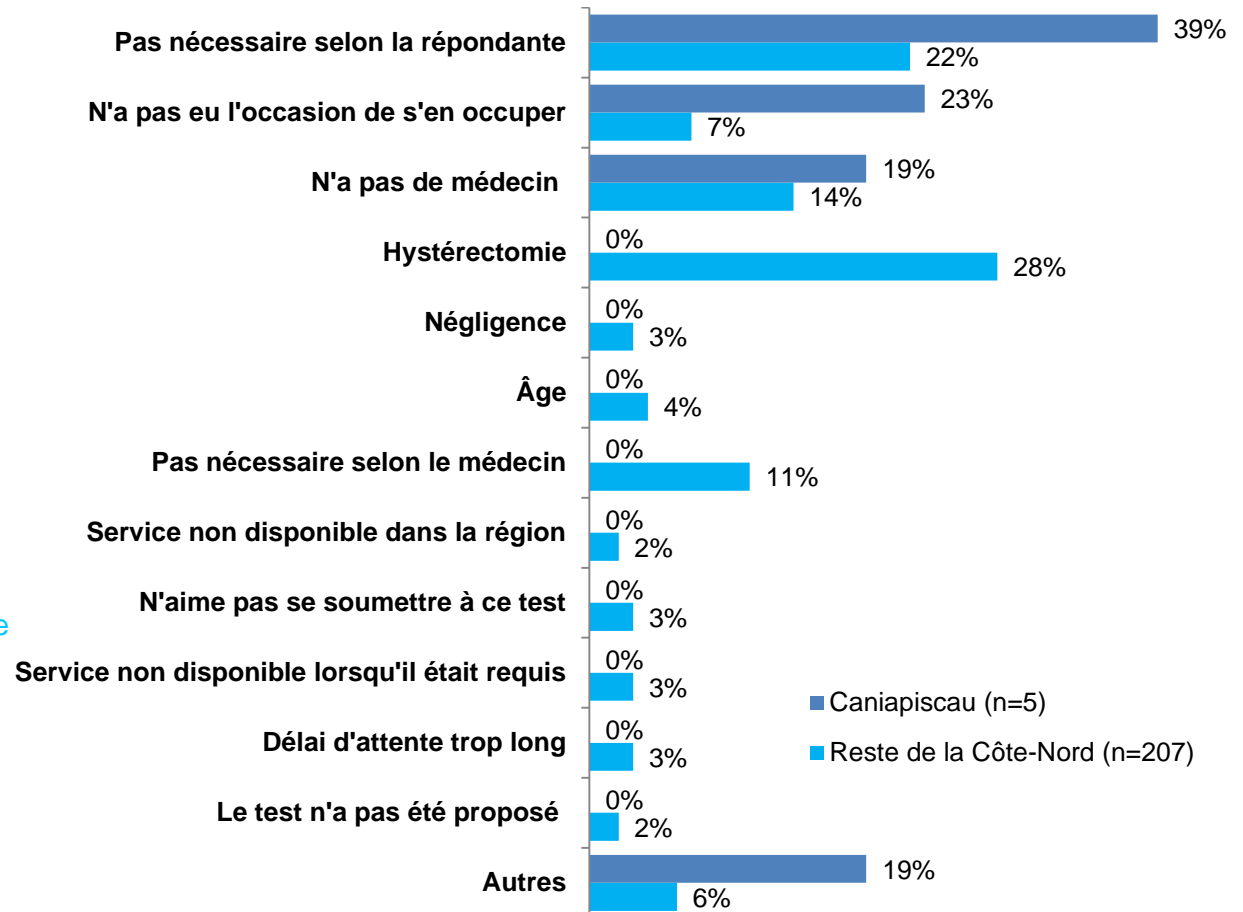
### Habitudes de vie et comportements préventifs

Le fait que cela soit jugé non nécessaire par certaines (39%, soit 2 répondantes) explique pourquoi quelques femmes du RLS de Caniapiscou n'ont pas passé de test PAP au cours des trois dernières années.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondantes que cela représente (n=5).

**PAP03. Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé un test PAP au cours des trois dernières années?**  
Sept mentions possibles.

Base : les répondantes qui n'ont pas passé un test PAP au cours des trois dernières années



**SECTION 3 :  
PROBLÈMES DE  
SANTÉ CHRONIQUES  
DIAGNOSTIQUÉS**





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

57

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

Il y a **significativement moins de résidents du RLS de Caniapiscou âgés de 30 ans ou plus que de Nord-Côtiers des autres territoires de RLS qui souffrent d'un problème de santé chronique.**

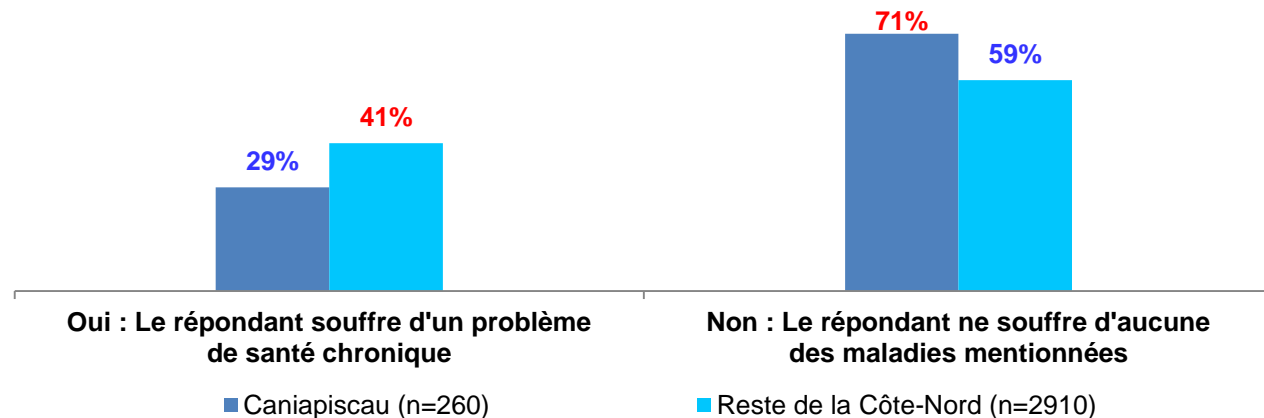
En effet, 29% des résidents du RLS de Caniapiscou âgés de 30 ans ou plus ont affirmé souffrir d'un ou plusieurs problèmes de santé chroniques – soit du cancer, d'asthme, d'hypertension, de bronchite chronique, d'emphysème, d'une maladie cardiaque ou de diabète – soit une proportion significativement moindre que celle obtenue sur le reste de la Côte-Nord (41%).

Les personnes souffrant d'embonpoint ou d'obésité (34%), ainsi que celles âgées entre 45 et 64 ans (35%) sont davantage prédisposées aux **problèmes de santé chroniques**.

#### Présence d'un problème de santé chronique :

**CHRON. Souffrez-vous d'un cancer? / Faites-vous de l'asthme? / Faites-vous de l'hypertension ? / Êtes-vous atteint(e) de bronchite chronique? \* / Souffrez-vous d'emphysème? \* / Avez-vous une maladie cardiaque? / Êtes-vous atteint(e) de diabète?**

*Base : tous les répondants âgés de 30 ou plus, excluant « ne sait pas » et « refus »*



\* Les personnes âgées de moins de 30 ans ont été exclues de la construction de cette variable dérivée, puisque les questions sur la bronchite chronique et l'emphysème ont été posées uniquement aux personnes âgées de 30 ans et plus.



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

58

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

Dans une proportion supérieure au reste de la Côte-Nord, 71% des résidents du RLS de Caniapiscou âgés de 30 ans ou plus ne souffrent d'aucun problème de santé chronique (ou encore sont en rémission d'un cancer).

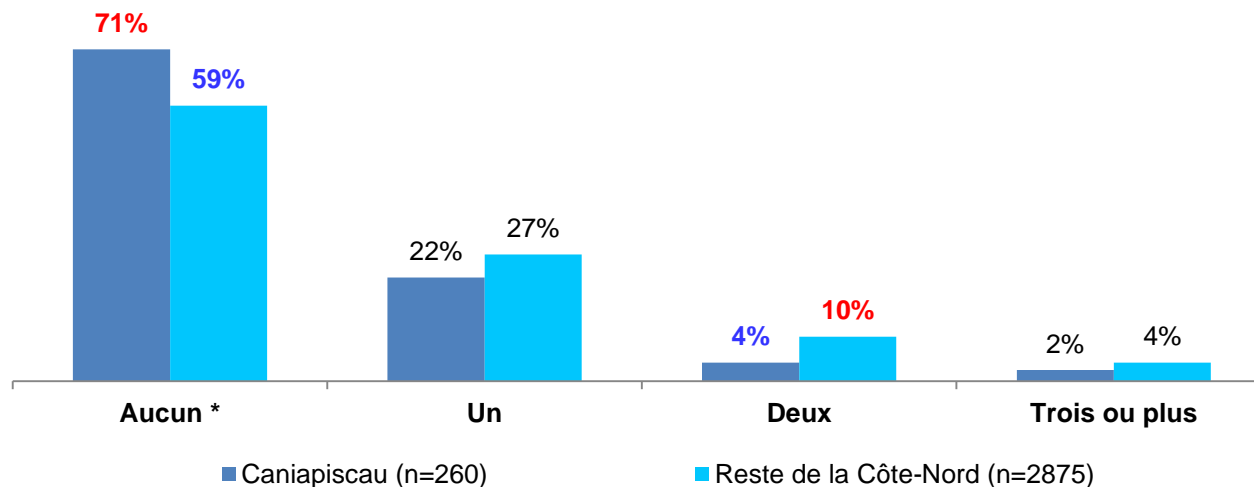
À l'opposé, 22% souffrent d'un seul problème de santé chronique, alors que 4% souffrent de deux problèmes et 2% de trois problèmes ou plus.

Le profil des personnes les plus susceptibles de souffrir d'un ou plusieurs problèmes de santé chroniques est présenté à la page précédente.

#### **Nombre de problèmes de santé chroniques déclarés :**

**NBCHRO. Souffre d'un cancer / Fait de l'asthme / Fait de l'hypertension / A une bronchite chronique / Fait de l'emphysème / Souffre d'une maladie cardiaque / Fait du diabète**

*Base : tous les répondants âgés de 30 ou plus, excluant « ne sait pas » et « refus »*



\* Inclut les personnes qui sont en rémission d'un cancer. Comme les questions sur la bronchite chronique et l'emphysème ne s'adressaient qu'aux 30 ans ou plus, le nombre de problèmes de santé chroniques déclarés ne concerne pas la population âgée de 18 à 29 ans.



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

59

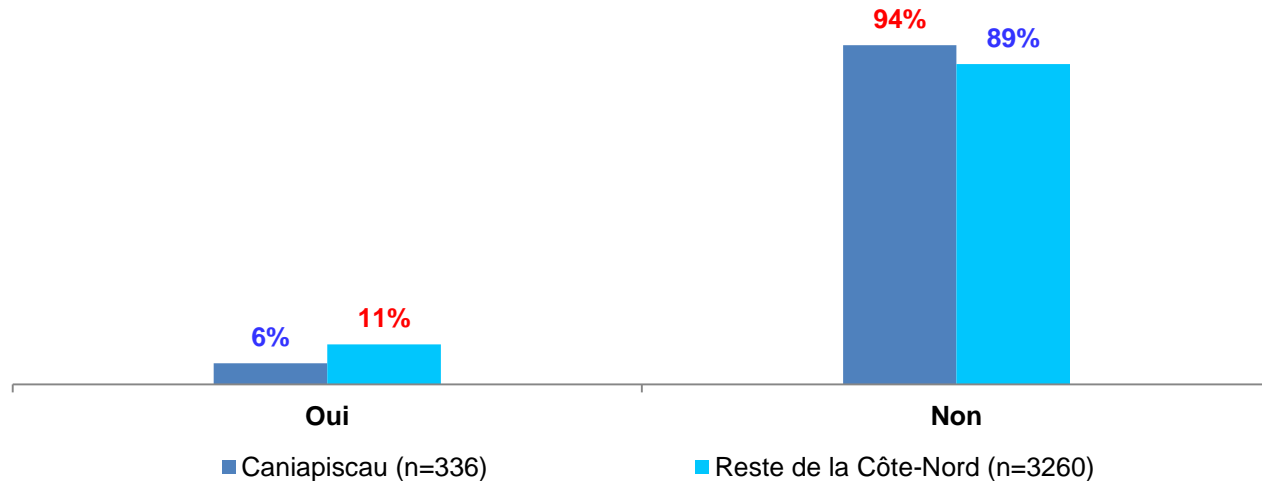
### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

**Selon les données de l'enquête, 6% de la population du RLS de Caniapiscau fait de l'asthme – soit une proportion significativement inférieure à celle obtenue sur le reste de la Côte-Nord.**

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des résidents du RLS de Caniapiscau souffrant d'asthme.

#### PSC08. Faites-vous de l'asthme?

*Base : tous les répondants, sauf l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques, excluant « ne sait pas » et « refus »*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

60

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

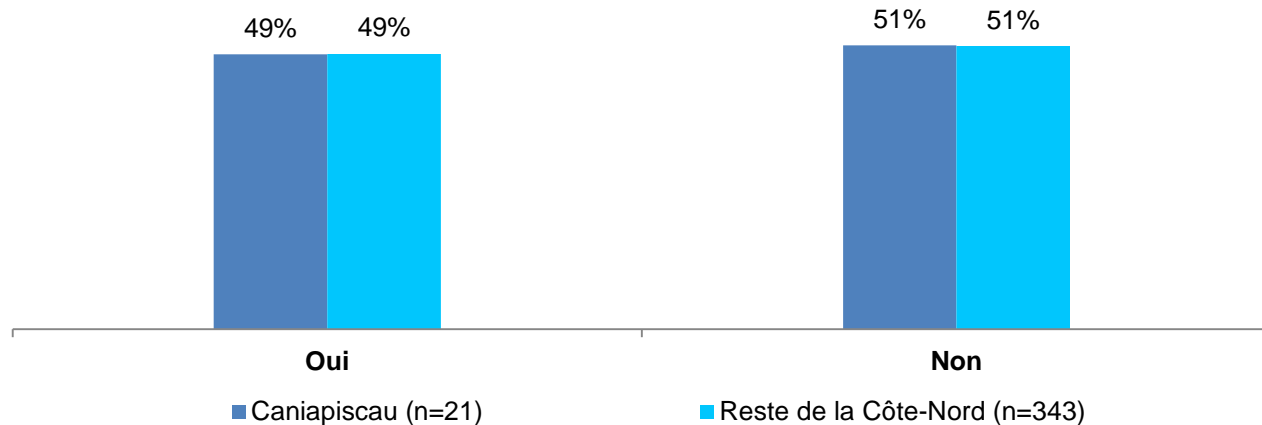
Comme sur le reste de la Côte-Nord, 49% des résidents du RLS de Caniapiscou asthmatiques ont eu des symptômes ou fait des crises d'asthme au cours de la dernière année.

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil sociodémographique des résidents du RLS de Caniapiscou ayant souffert de symptômes ou de crises d'asthme au cours des 12 derniers mois.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=21).

**PSC09. Avez-vous eu des symptômes d'asthme ou fait des crises d'asthme au cours des 12 derniers mois?**

*Base : les répondants qui font de l'asthme*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

61

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

**La grande majorité des asthmatiques du RLS de Caniapiscau (82%) a pris des médicaments contre l'asthme au cours des 12 derniers mois.**

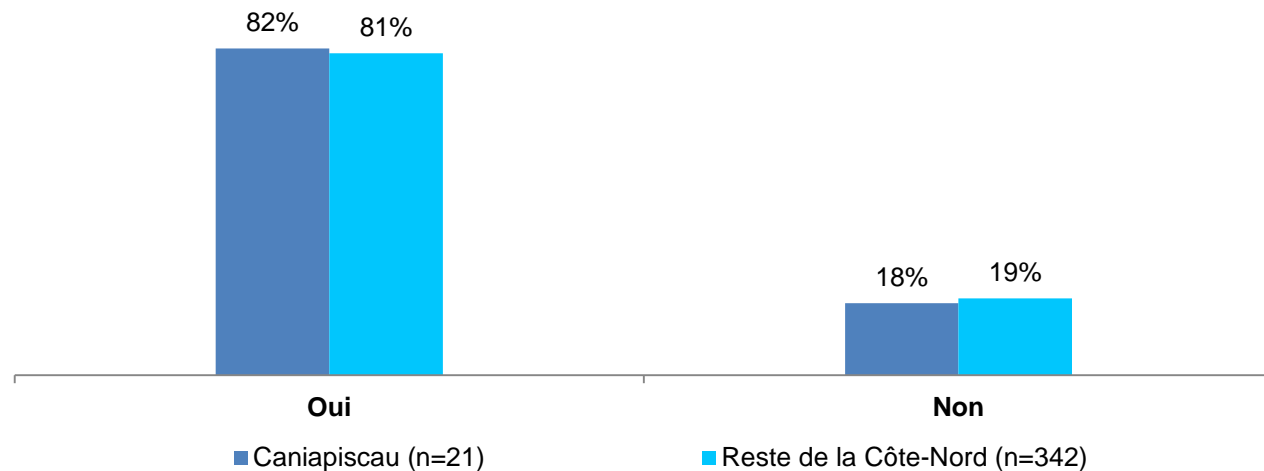
Il demeure toutefois que 18% des personnes asthmatiques du RLS de Caniapiscau n'ont pas fait usage de médicaments contre l'asthme au cours de la dernière année – tels qu'inhalateurs, nébuliseurs, pilules, liquides ou injections.

Il n'y pas de différence significative à relever entre les sous-groupes en ce qui concerne la prise de médicaments contre l'asthme, qu'elle ait eu lieu ou non au cours des 12 derniers mois.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=21).

**PSC10. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des médicaments contre l'asthme tels que : inhalateurs, nébuliseurs (compresseurs), pilules, liquides ou injections?**

*Base : les répondants qui font de l'asthme*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

62

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

La vaste majorité des asthmatiques du RLS de Caniapiscou (90%) a déjà reçu des informations pour apprendre à gérer eux-mêmes leur asthme.

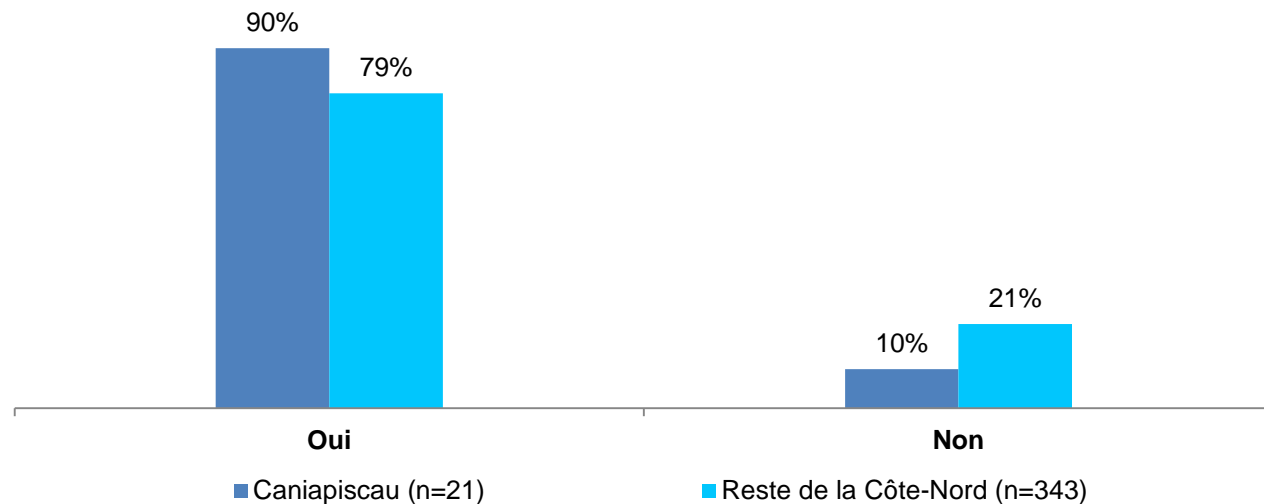
Aucune différence significative n'est à relever dans le profil des personnes souffrant d'asthme quant aux informations reçues sur le traitement de la maladie.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=21).

Au contraire, 10% n'en ont jamais reçu.

#### PSC11. Avez-vous déjà reçu des informations pour apprendre à gérer vous-même votre asthme?

Base : les répondants qui font de l'asthme





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

63

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

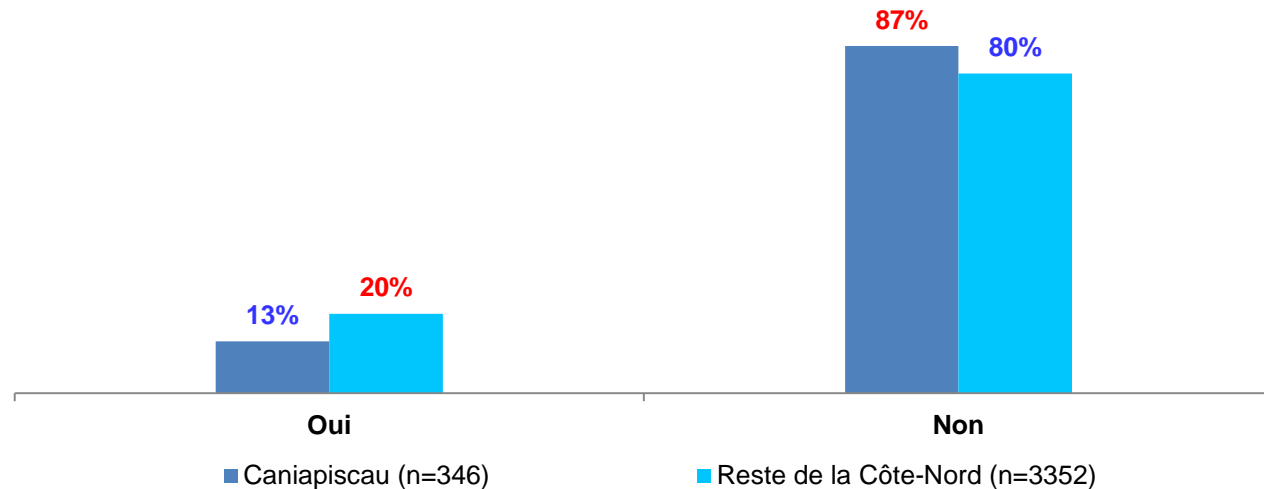
Un peu plus d'un résident du RLS de Caniapiscau sur dix (13%) fait de l'hypertension – soit une proportion significativement moindre que celle obtenue sur le reste de la région nord-côtière.

Soulignons que le risque de faire de l'hypertension augmente avec l'âge, 6% des 30 à 44 ans et 27% des 45 à 64 ans en souffrent.

Par ailleurs, les personnes souffrant d'embonpoint ou d'obésité (19%), de même que celles âgées de 45 à 64 ans sont plus susceptibles de **faire de l'hypertension**.

#### PSC12. Faites-vous de l'hypertension?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

64

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

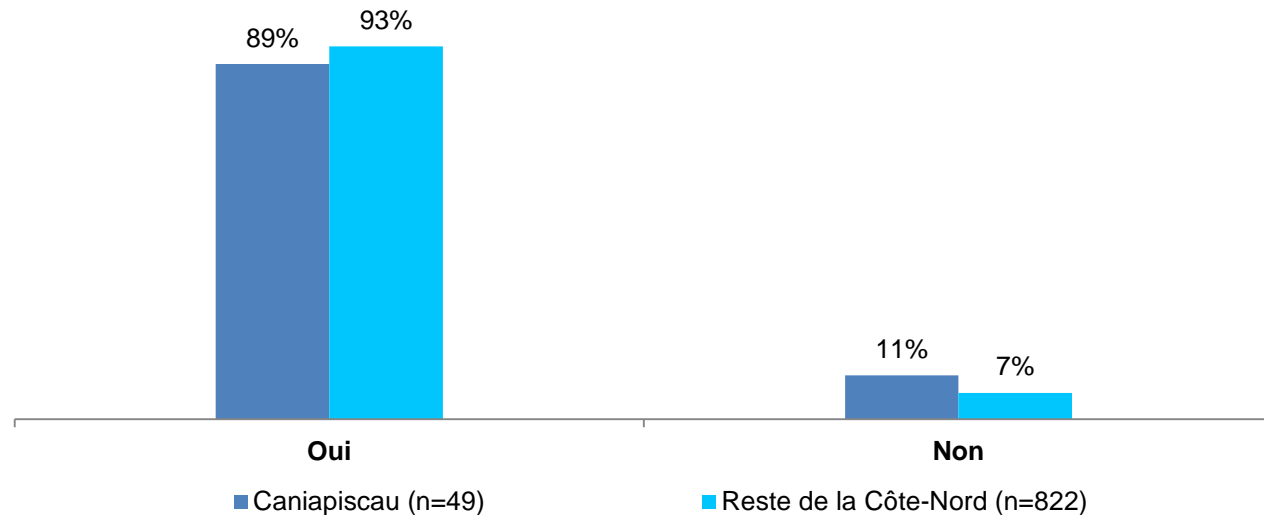
La vaste majorité des résidents hypertendus du RLS de Caniapiscou (89%) a pris des médicaments pour contrôler l'hypertension.

En effet, on note que 11% des résidents du RLS de Caniapiscou souffrant d'hypertension n'ont pas pris de médication pour contrôler ce problème de santé chronique. Cette proportion est comparable à celle observée dans le reste de la Côte-Nord (7%).

Il n'existe pas de différences significatives à relever dans le profil des résidents hypertendus du RLS de Caniapiscou concernant la prise de médicaments pour contrôler l'hypertension.

#### PSC13. Au cours du dernier mois, avez-vous pris des médicaments pour l'hypertension?

Base : les répondants qui font de l'hypertension







## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

65

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

Outre la prise d'une médication, 63% des résidents du RLS de Caniapiscou hypertendus n'ont pas fait autre chose, recommandé par un professionnel de la santé, pour réduire ou contrôler leurs symptômes.

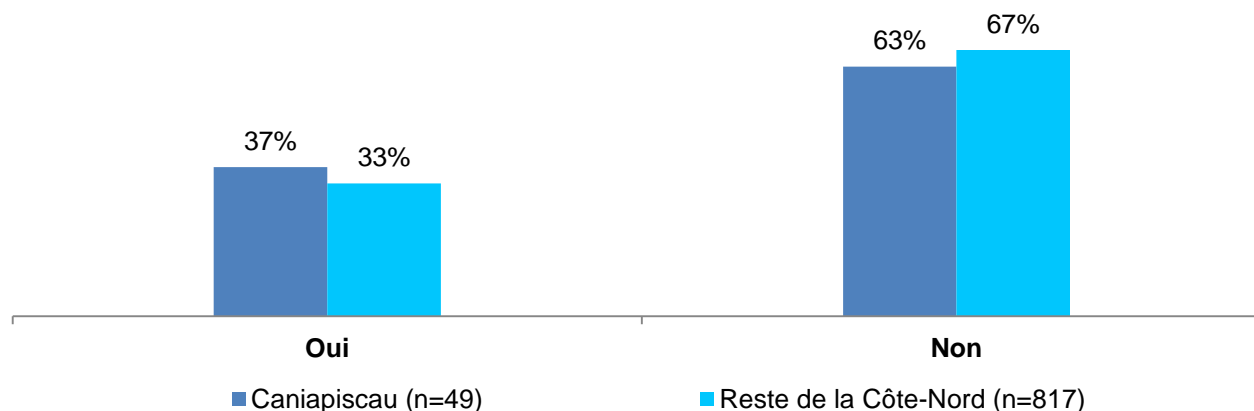
Bien que légèrement inférieure, il n'existe pas d'écart significatif entre la proportion de résidents hypertendus du RLS de Caniapiscou n'ayant rien fait d'autre, recommandé par un professionnel de la santé, pour réduire ou contrôler l'hypertension et celle observée parmi le reste de la population de la Côte-Nord (67%).

Aucune différence significative n'est observée dans le profil des résidents du RLS de Caniapiscou **n'ayant rien fait d'autre** pour réduire ou contrôler l'hypertension.

Notons qu'il n'existe pas non plus de différences significatives dans le profil des résidents du RLS de Caniapiscou hypertendus **ayant fait autre chose** que la prise de médicaments pour réduire ou contrôler l'hypertension.

**PSC14. Au cours du dernier mois, avez-vous fait quelque chose d'autre, recommandé par un professionnel de la santé, pour réduire ou contrôler l'hypertension?**

*Base : les répondants qui font de l'hypertension*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

66

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

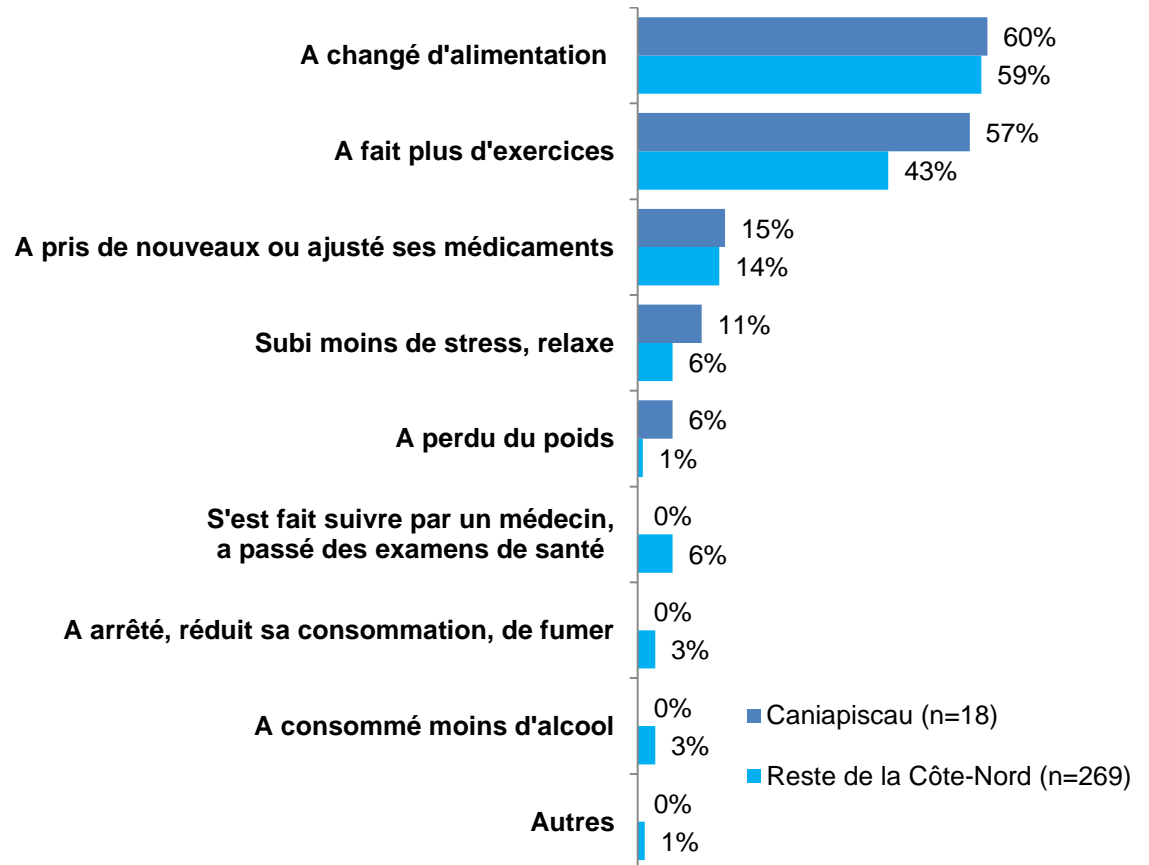
Parmi les résidents du RLS de Caniapiscau qui ont fait autre chose que de prendre des médicaments pour contrôler l'hypertension, soulignons que 60% ont changé leur alimentation et 57% ont fait plus d'exercices.

- Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=18).

**PSC15. Qu'est-ce que vous avez fait [pour réduire ou contrôler l'hypertension]?**

Trois mentions possibles.

Base : les répondants qui ont fait quelque chose d'autre (que la prise de médicaments), recommandé par un professionnel de la santé, pour réduire ou contrôler l'hypertension





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

67

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

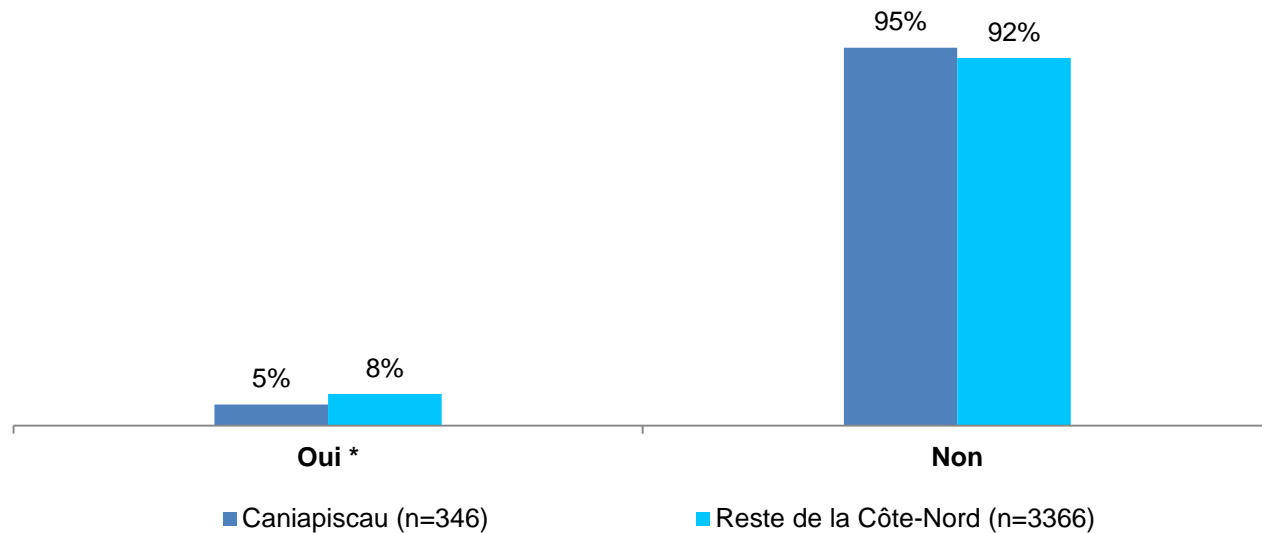
De même que sur le reste de la Côte-Nord, seulement 5% des résidents du RLS de Caniapiscou souffrent de diabète.

De fait, c'est 95% de la population du RLS de Caniapiscou qui dit ne pas souffrir de cette maladie chronique – soit un résultat comparable à celui observé sur le reste de la Côte-Nord (8%).

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des résidents souffrant de diabète.

#### PSC21. Êtes-vous atteint(e) de diabète?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »



\* Les données ont été pondérées de façon telle que l'inclusion d'un échantillon supplémentaire de personnes diabétiques n'ait pas d'influence sur l'estimation de la prévalence de la maladie au sein de la population visée par l'enquête.



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

68

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

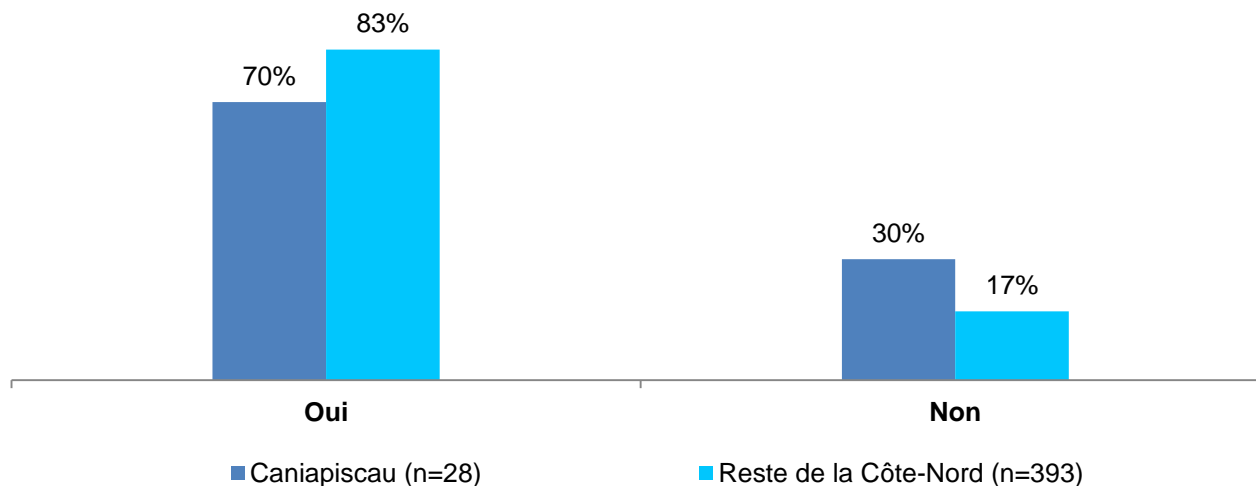
La majorité des diabétiques du RLS de Caniapiscou (70%) ont pris des pilules pour contrôler leur niveau de sucre au cours du dernier mois – soit une proportion similaire à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (83%).

Aucune différence significative n'est à relever dans le profil des personnes souffrant de diabète quant à la prise d'une médication pour contrôler le niveau de sucre.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=28).

#### PSC25. Au cours du dernier mois, avez-vous pris des pilules pour contrôler le niveau de sucre?

Base : les répondants qui sont atteints de diabète





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

69

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

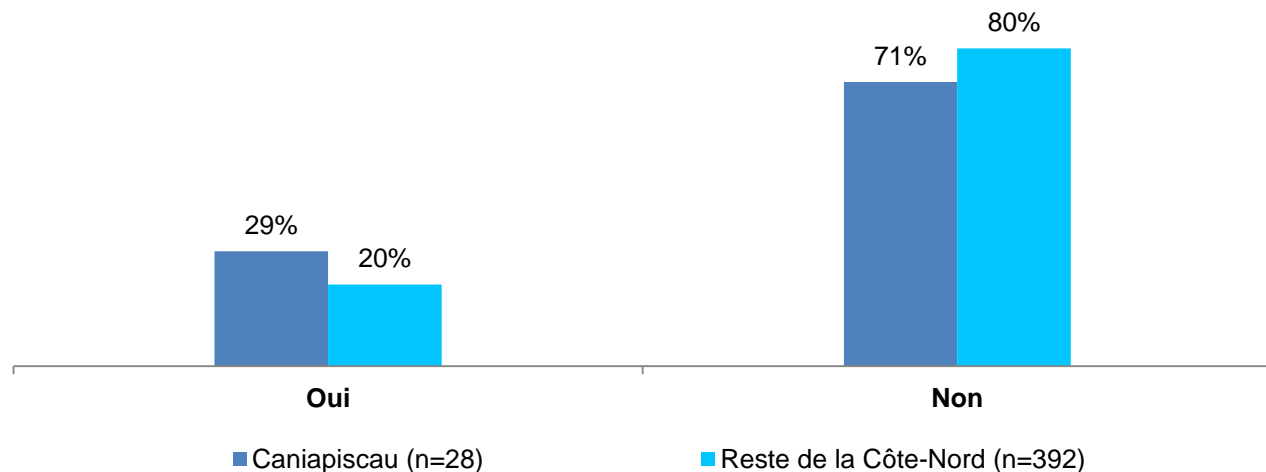
**Au total dans le RLS de Caniapiscau, environ trois diabétiques sur dix (29%) prennent actuellement de l'insuline pour leur diabète, contre 71% qui n'en prennent pas.**

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des résidents du RLS de Caniapiscau diabétiques quant à la prise d'insuline.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=28).

#### PSC27. Présentement, prenez-vous de l'insuline pour votre diabète?

Base : les répondants qui sont atteints de diabète





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

70

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

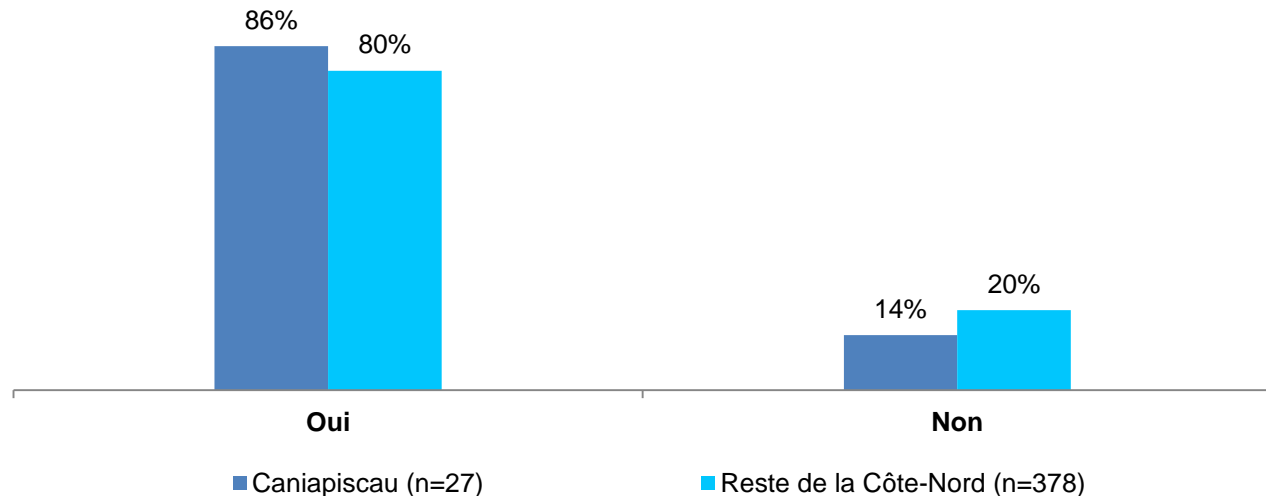
**Dans le RLS de Caniapiscau, c'est 86% des diabétiques qui ont subi le test d'hémoglobine glyquée par un professionnel de la santé au cours de la dernière année – soit une proportion similaire au reste de la Côte-Nord (80%).**

Notons que 14% des diabétiques de ce RLS n'ont pas subi ce genre de test par un professionnel de la santé au cours de la dernière année, et ce quel que soit leur profil.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=27).

**DIA01. Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé vous a-t-il fait subir le test d'hémoglobine glyquée (ou test « A1C »)?**

*Base : les répondants qui sont atteints de diabète et les répondantes qui n'étaient pas enceintes au moment où elles ont été diagnostiquées de diabète*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

71

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

Plus de huit résidents du RLS de Caniapiscau diabétiques sur dix (81%) affirment qu'un professionnel de la santé a examiné leurs pieds pour voir s'ils présentaient des plaies ou des irritations au cours des douze derniers mois.

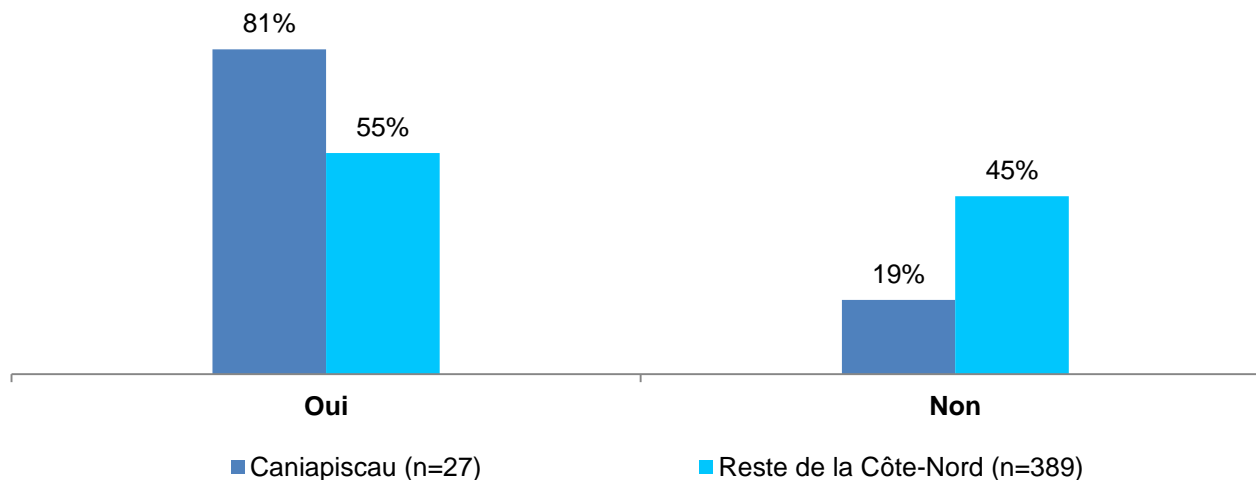
Cette proportion est par ailleurs, bien que grandement supérieure, statistiquement comparable à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (55%) étant donné le faible nombre de répondants.

On n'observe pas de différences significatives dans le profil des diabétiques concernant l'examen annuel des pieds par un professionnel de la santé.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=27).

**DIA02. Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il examiné vos pieds pour voir s'ils présentaient des plaies ou des irritations?**

*Base : les répondants qui sont atteints de diabète et les répondantes qui n'étaient pas enceintes au moment où elles ont été diagnostiquées de diabète*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

72

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

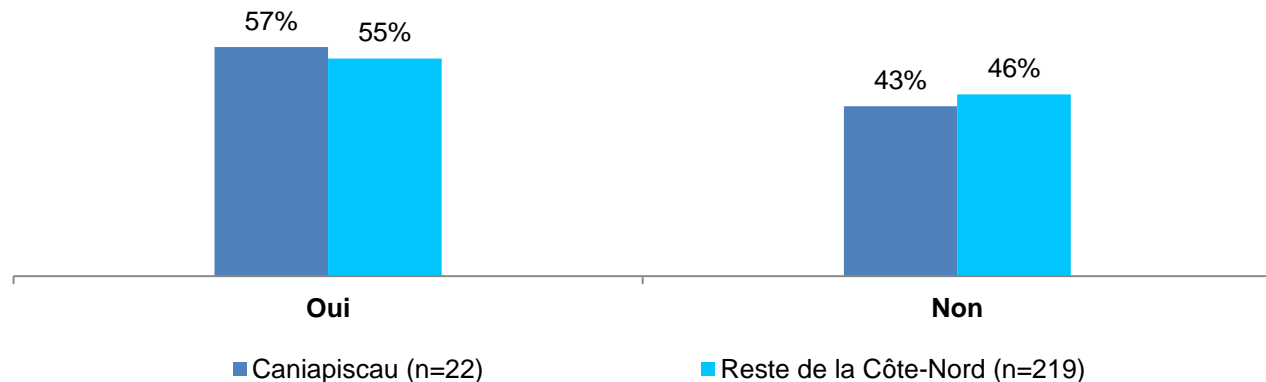
De manière similaire au reste de la Côte-Nord, la sensibilité de la plante des pieds à l'aide d'un monofilament a été examinée par un professionnel de la santé chez 57% des résidents du RLS de Caniapiscou diabétiques au cours des 12 derniers mois.

Aucune différence significative n'est à relever dans le profil des diabétiques du RLS de Caniapiscou quant à l'examen annuel de la sensibilité de la plante des pieds à l'aide d'un monofilament par un professionnel de la santé.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=22).

**DIA03. Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il examiné la sensibilité de vos plantes de pieds à l'aide d'un monofilament (qui ressemble à un petit bout de fil de pêche)?**

*Base : les répondants dont un professionnel de la santé a examiné les pieds pour voir s'ils présentaient des plaies ou des irritations*







## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

73

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

Comme pour le reste de la région nord-côtière, la vaste majorité des résidents du RLS de Caniapiscau diabétiques (94%) a passé un test d'urine pour détecter la présence de protéines au cours de la dernière année.

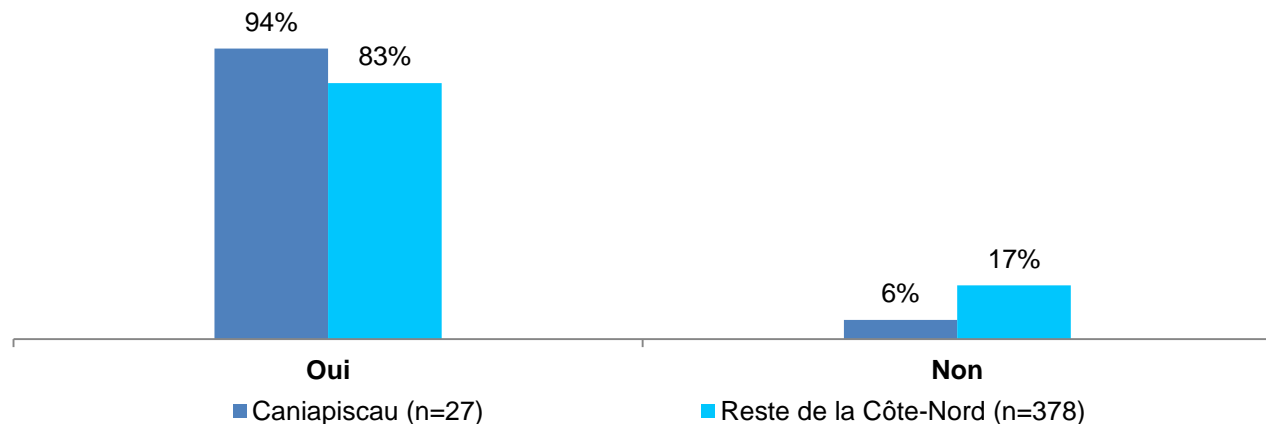
Cette proportion, bien que supérieure, est statistiquement comparable à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (83%).

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=27).

Il n'existe pas de différence marquée dans le profil des diabétiques du RLS de Caniapiscau ayant subi ou non un test d'urine pour détecter la présence de protéines par un professionnel de la santé au cours des 12 derniers mois.

#### DIA04. Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il testé votre urine pour la présence de protéines (c'est-à-dire la microalbumine)?

Base : les répondants qui sont atteints de diabète et les répondantes qui n'étaient pas enceintes au moment où elles ont été diagnostiquées de diabète





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

74

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

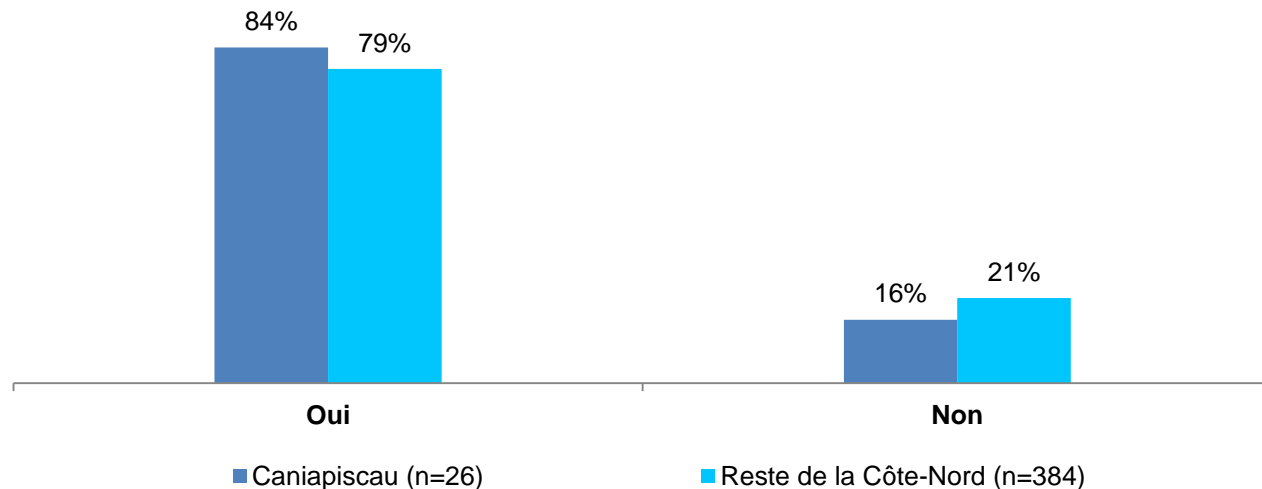
**84% des résidents diabétiques du RLS de Caniapiscou ont déjà subi un examen de la vue durant lequel leurs pupilles ont été dilatées.**

On ne note aucune différence significative dans le profil des résidents du RLS de Caniapiscou diabétiques quant à l'examen de la vue durant lequel les pupilles sont dilatées.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=26).

**DIA05. Avez-vous déjà subi un examen de la vue durant lequel vos pupilles ont été dilatées? (Au besoin : cette procédure aurait temporairement rendu vos yeux sensibles à la lumière)**

*Base : les répondants qui sont atteints de diabète et les répondantes qui n'étaient pas enceintes au moment où elles ont été diagnostiquées de diabète*





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

75

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

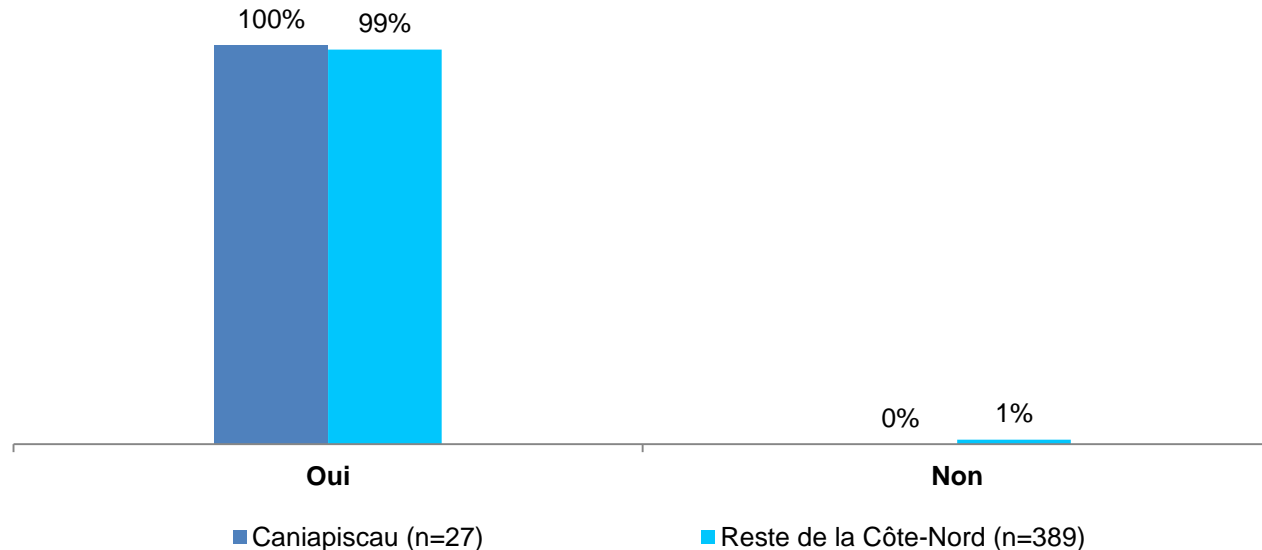
Tous les résidents diabétiques du RLS de Caniapiscau ont consulté un professionnel de la santé au sujet de leur diabète au cours des 12 derniers mois.

Aucune différence significative ne ressort entre les diverses catégories de profil.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=27).

#### DIA06. Avez-vous consulté un professionnel de la santé dans les 12 derniers mois pour votre diabète?

Base : les répondants qui sont atteints de diabète et les répondantes qui n'étaient pas enceintes au moment où elles ont été diagnostiquées de diabète





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

76

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

La quasi-totalité des résidents du RLS de Caniapiscou diabétiques (97%) ont déjà reçu des informations pour apprendre à gérer eux-mêmes leur diabète.

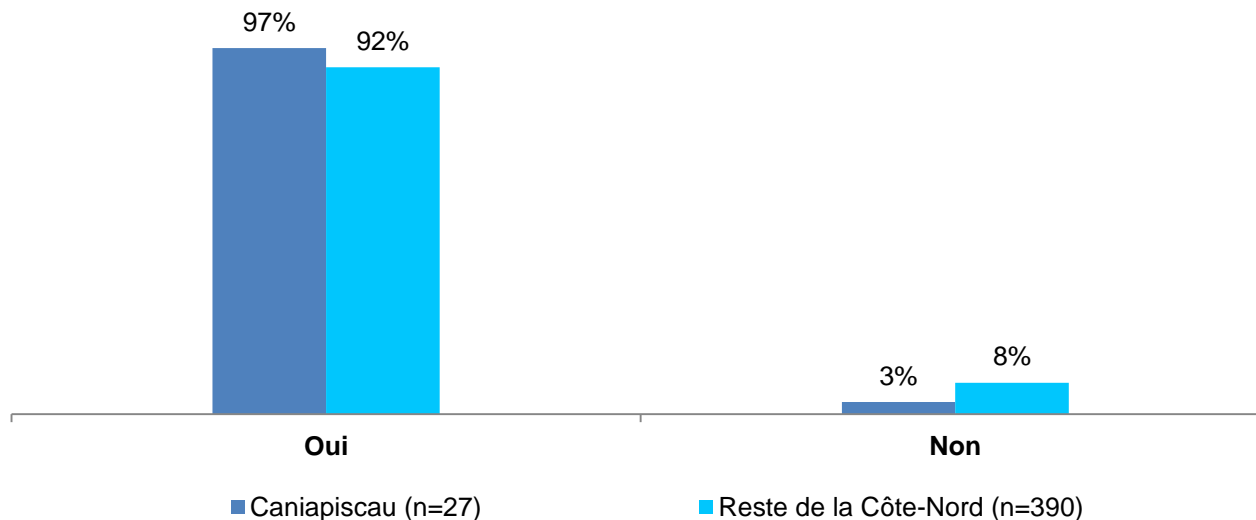
Cette proportion est d'ailleurs comparable à celle du reste de la population diabétique nord-côtière (92%).

Aucune différence significative ne ressort entre les diverses catégories de profil quant à la réception d'information sur la gestion du diabète.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=27).

#### DIA07. Avez-vous déjà reçu des informations pour apprendre à gérer vous-même votre diabète?

Base : les répondants qui sont atteints de diabète et les répondantes qui n'étaient pas enceintes au moment où elles ont été diagnostiquées de diabète





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

77

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

**Au total, plus de la moitié des résidents du RLS de Caniapiscau diabétiques (56%) vérifient eux-mêmes leur taux de glucose ou de sucre – ou le font vérifier par un membre de la famille – tous les jours.**

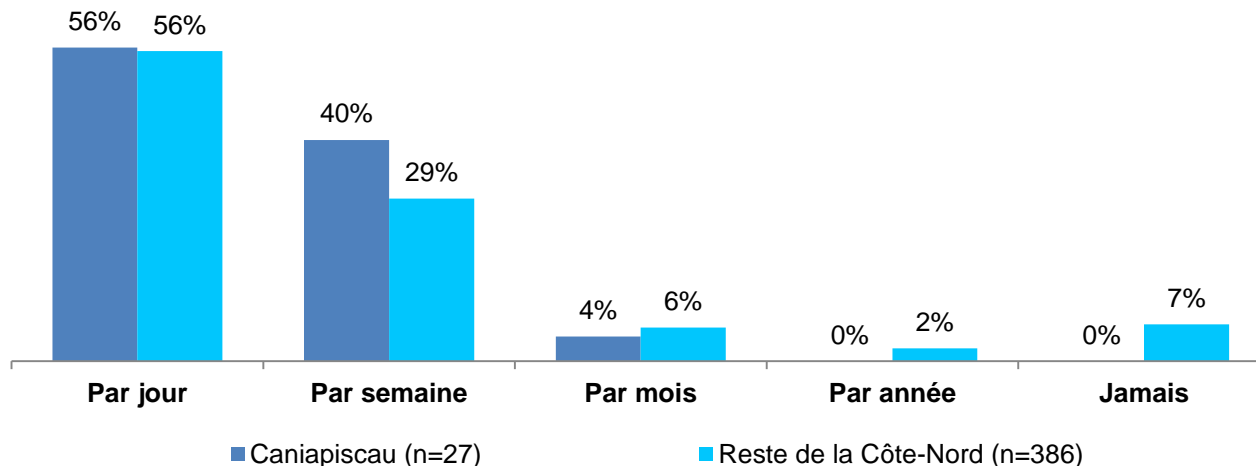
De plus, 40% le vérifient une fois par semaine, alors que 4% le font de manière mensuelle. Soulignons qu'aucun résident du RLS de Caniapiscau diabétique n'a affirmé ne jamais vérifier leur taux de glucose ou de sucre.

Ces résultats sont statistiquement similaires à ceux obtenus auprès des résidents des autres territoires de RLS de la Côte-Nord souffrant de diabète. Par ailleurs, il n'existe aucune différence significative à relever dans le profil des résidents concernés.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=27).

#### DIA08. À quelle fréquence vérifiez-vous habituellement vous-même, ou faites-vous vérifier par un membre de la famille ou un ami, votre taux de glucose ou de sucre ?

Base : les répondants qui sont atteints de diabète et les répondantes qui n'étaient pas enceintes au moment où elles ont été diagnostiquées de diabète





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

**En moyenne, les résidents du RLS de Caniapiscou diabétiques qui vérifient leur taux de glucose ou de sucre chaque jour ou chaque semaine le font en moyenne deux à trois fois (2,6 et 2,4 fois), ce qui est un peu moindre pour ceux qui le font de manière mensuelle (1,0 fois).**

Soulignons qu'aucun résident du RLS de Caniapiscou souffrant de diabète n'a affirmé faire la vérification de son taux de glucose ou de sucre qu'une seule fois par année.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants qu'ils représentent (n variant de 1 à 27).

**Croisement [DIA08B • DIA08] : [Combien de fois] vérifiez-vous habituellement vous-même, ou faites-vous vérifier par un membre de la famille ou un ami, votre taux de glucose ou de sucre? / À quelle fréquence vérifiez-vous habituellement vous-même, ou faites-vous vérifier par un membre de la famille ou un ami, votre taux de glucose ou de sucre?**

*Base : les répondants qui vérifient habituellement leur taux de glucose ou de sucre*

	Total (n=27)	Par jour (n=15)	Par semaine (n=11)	Par mois (n=1)	Par année (n=0)
Une fois	38%	36%	35%	100%	--
Deux fois	7%	0%	18%	0%	--
De trois à quatre fois	52%	64%	39%	0%	--
Cinq fois et plus	3%	0%	8%	0%	--
<b>Moyenne</b>	<b>2,4 fois</b>	<b>2,6 fois</b>	<b>2,4 fois</b>	<b>1,0 fois</b>	<b>--</b>



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

79

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

La moitié des résidents du RLS de Caniapiscau diabétiques (50%) vérifie leurs pieds tous les jours – soit eux-mêmes ou par un membre de la famille ou un ami – pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations.

En outre, 8% le font une fois par semaine, tandis que 5% le font mensuellement et 8% annuellement.

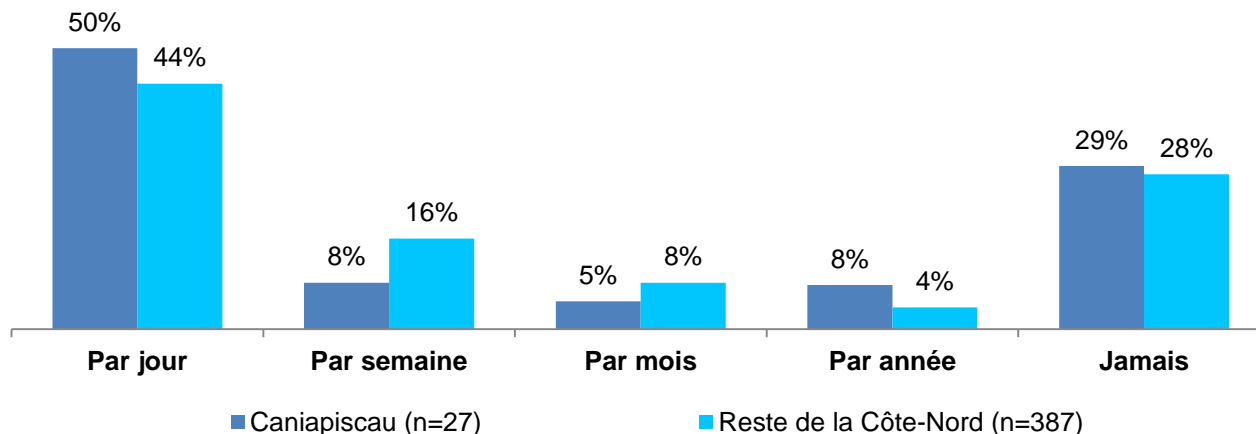
Dans le RLS de Caniapiscau, c'est 29% de la population diabétique qui ne vérifient jamais leurs pieds pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations – soit une proportion similaire à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (28%).

Aucune différence significative ne ressort entre les diverses catégories de profil en regard de la vérification des pieds.

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants que cela représente (n=27).

#### DIA09. À quelle fréquence vérifiez-vous habituellement vos pieds, ou les faites-vous examiner par un membre de la famille ou un ami, pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations ?

Base : les répondants qui sont atteints de diabète et les répondantes qui n'étaient pas enceintes au moment où elles ont été diagnostiquées de diabète





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

80

### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

**Dans l'ensemble, les résidents du RLS de Caniapiscou diabétiques qui vérifient tous les jours leurs pieds pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations le font une seule fois (1,2 fois), tandis que ceux qui les vérifient chaque semaine le font deux fois (1,5 fois).**

Sur une base mensuelle, la vérification des pieds est faite environ une fois (1,0 fois), alors que sur une base annuelle, elle s'effectue en moyenne trois fois (3,0 fois).

Ces résultats doivent être interprétés avec prudence étant donné le petit nombre de répondants qu'ils représentent (n variant de 1 à 19).

**Croisement [DIA09B • DIA09] : [Combien de fois] vérifiez-vous habituellement vos pieds, ou les faites-vous examiner par un membre de la famille ou un ami, pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations? / À quelle fréquence vérifiez-vous habituellement vos pieds, ou les faites-vous examiner par un membre de la famille ou un ami, pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations?**

*Base : les répondants vérifient habituellement leurs pieds pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations*

	Total (n=19)	Par jour (n=14)	Par semaine (n=2)	Par mois (n=1)	Par année (n=2)
Une fois	67%	78%	48%	100%	0%
Deux fois	27%	22%	53%	0%	50%
Trois fois ou plus	6%	0%	0%	0%	50%
<b>Moyenne</b>	<b>1,4 fois</b>	<b>1,2 fois</b>	<b>1,5 fois</b>	<b>1,0 fois</b>	<b>3,0 fois</b>





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

81

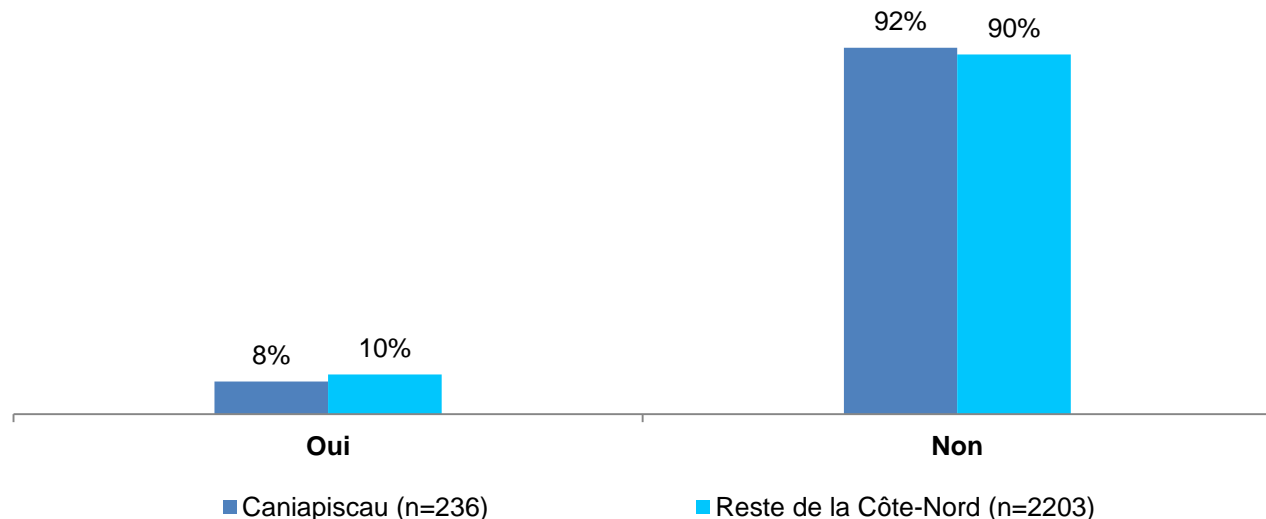
### Problèmes de santé chroniques diagnostiqués

Dans l'ensemble, 92% des résidents du RLS de Caniapiscou qui n'ont pas de problème de diabète ne compte pas de personne âgée de 18 ans et plus dans leur ménage atteinte de la maladie, tandis que 8% en compte au moins une.

On ne dénote pas de différences significatives dans le profil des résidents du RLS de Caniapiscou par rapport au fait de vivre ou non avec une personne diabétique dans son ménage.

ECHDI. En vous excluant, y a-t-il quelqu'un de votre foyer qui est atteint de diabète et qui est âgé de 18 ans ou plus?

Base : tous les répondants qui n'ont pas le diabète et dont le ménage compte au moins deux adultes





## SECTION 4 : SANTÉ ENVIRONNEMENTALE

**Note au lecteur :**

Les questions de cette section n'ont pas été posées à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques.



# ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

## Santé environnementale

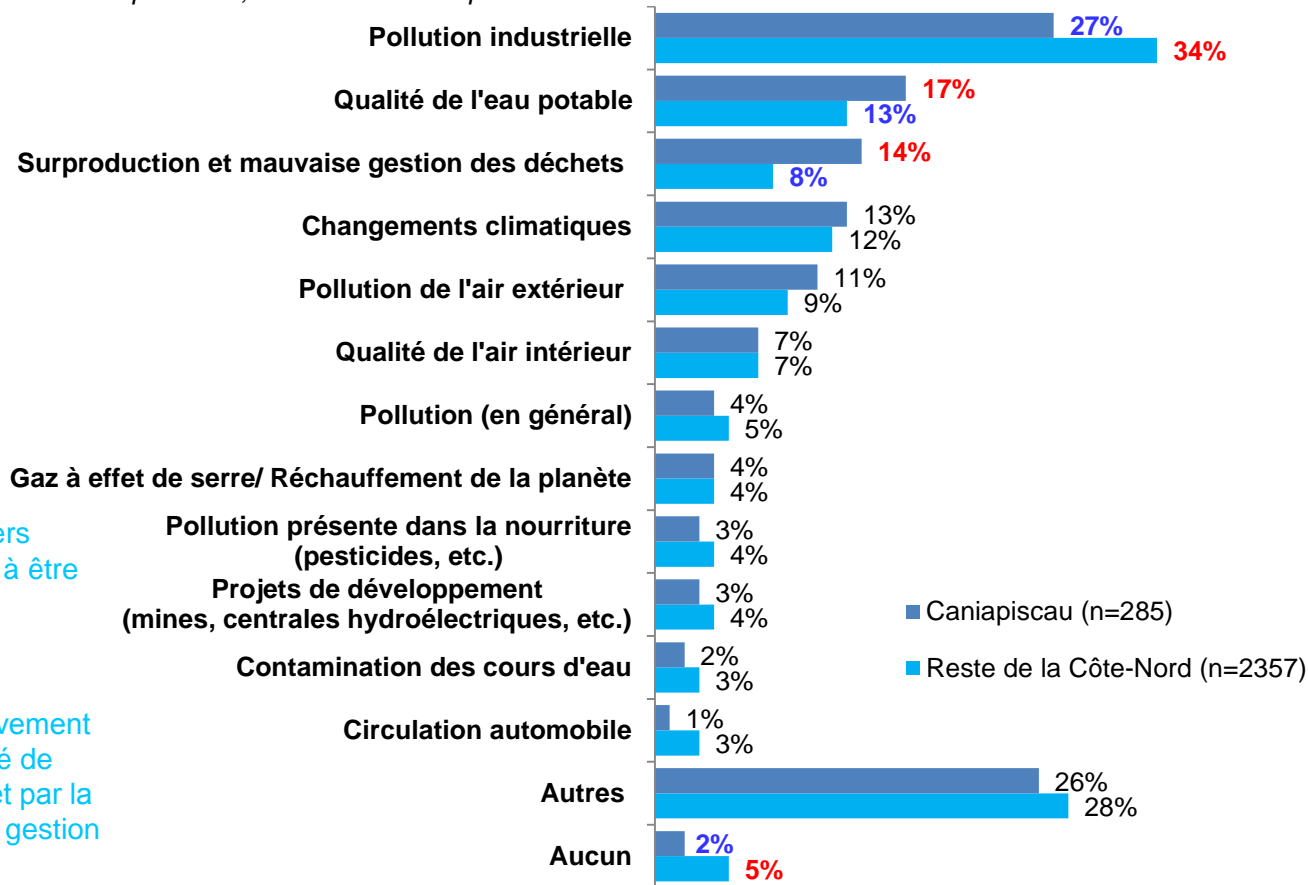
Les trois problématiques environnementales qui préoccupent principalement les résidents du RLS de Caniapiscau sont la pollution industrielle (27%), la qualité de l'eau potable (17%) et la surproduction et la mauvaise gestion des déchets (14%).

- Notons que les résidents du RLS de Caniapiscau sont significativement moins nombreux que les Nord-Côtiers des autres territoires de RLS à être préoccupés par la pollution industrielle (27% vs 34%).
- À l'inverse, ils sont significativement plus préoccupés par la qualité de l'eau potable (17% vs 13%) et par la surproduction et la mauvaise gestion des déchets (14% vs 8%).

**ENV01. Par quelles problématiques environnementales êtes-vous le plus préoccupé(e) en général?**

Trois mentions possibles.

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus » \*



\* La non-réponse partielle à cette question s'élève à 16%.



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

84

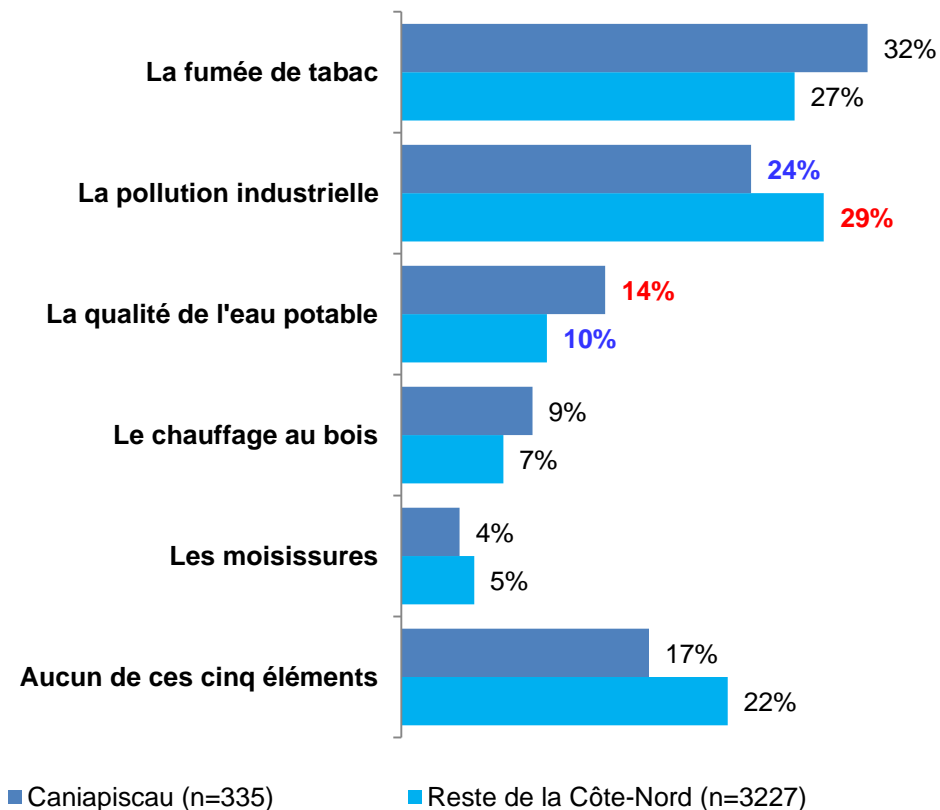
### Santé environnementale

**Actuellement, c'est la fumée de tabac (32%) qui nuit le plus à la qualité de vie des résidents du RLS de Caniapiscou, suivi de la pollution industrielle (24%)**

- 14% des résidents du RLS de Caniapiscou affirment quant à eux que la qualité de l'eau potable est l'élément qui nuit le plus à leur qualité de vie, tandis que le chauffage au bois et les moisissures récoltent 9% et moins des mentions.
- Notons que la pollution industrielle est davantage nommée par les résidents des autres territoires de RLS de la Côte-Nord que dans le RLS de Caniapiscou (29% vs 24%), alors que la qualité de l'eau potable est davantage mentionnée par les résidents du RLS de Caniapiscou (14% vs 10%).

**ENV02. Actuellement, lequel des cinq éléments suivants nuit le plus à votre qualité de vie?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

85

### Santé environnementale

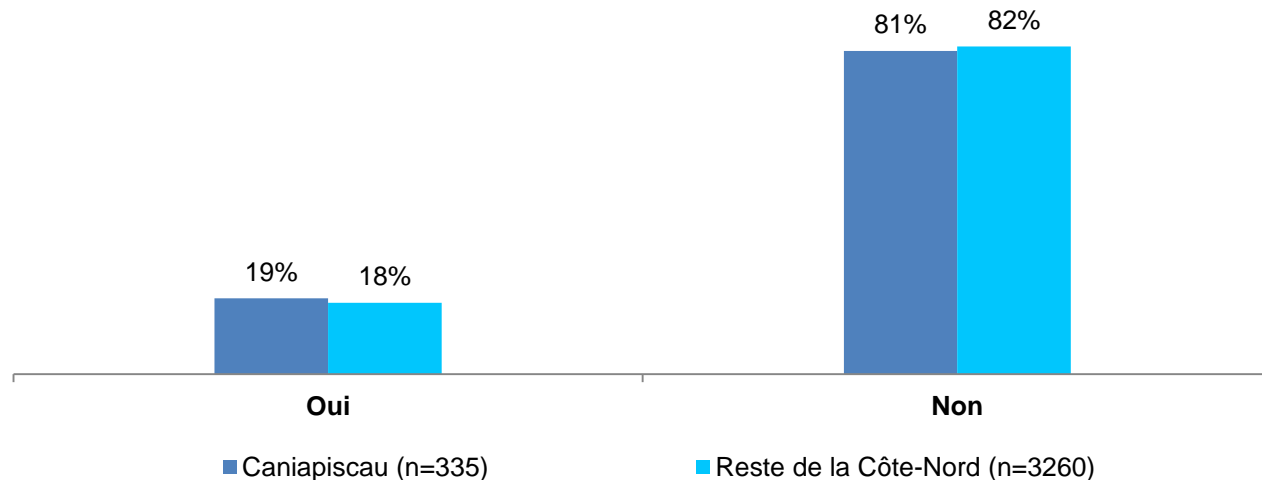
Plus de huit résidents du RLS de Caniapiscau sur dix (81%) disent ne pas être exposés à la fumée de tabac chaque jour ou presque à l'intérieur de leur foyer.

En revanche, 19% affirment y être exposés – soit une proportion similaire à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (18%).

Aucune différence significative n'est observée dans le profil des personnes qui sont exposées à la **fumée de tabac** dans leur résidence chaque jour ou presque.

ENV03. En comptant les membres du ménage et les visiteurs réguliers, y a-t-il quelqu'un qui fume à l'intérieur de votre maison chaque jour ou presque chaque jour?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

86

### Santé environnementale

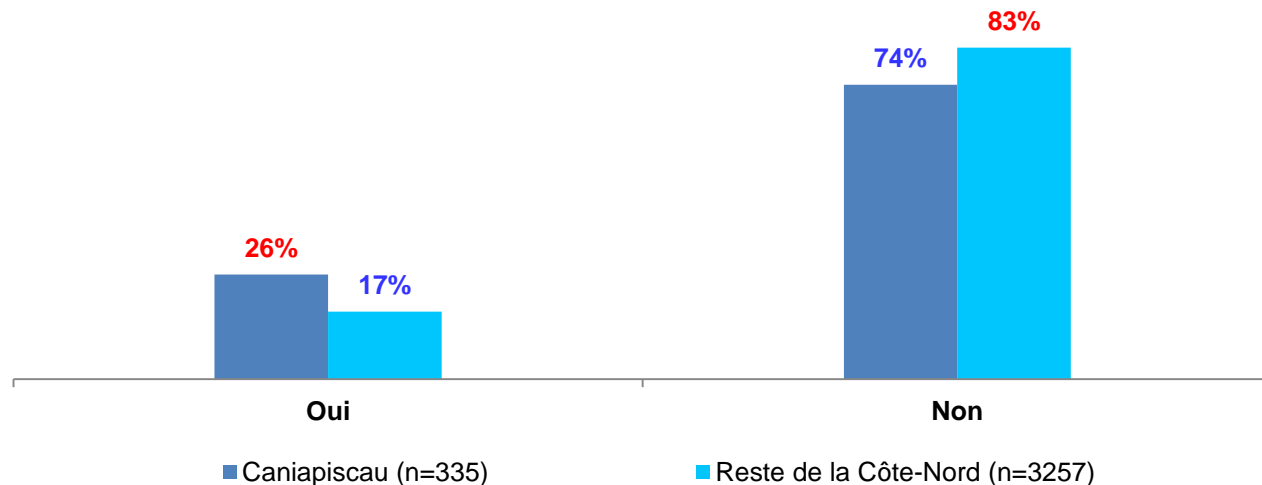
Une proportion de 74% des résidents du RLS de Caniapiscou n'a pas été exposée à la fumée des autres dans une automobile ou un autre véhicule privé, et ce chaque jour ou presque au cours du dernier mois.

Au contraire, on remarque que 26% des résidents du RLS de Caniapiscou disent avoir été exposés à la fumée secondaire dans une automobile ou un autre véhicule privé chaque jour ou presque au cours du dernier mois. Cette proportion est significativement supérieure à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (17%).

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des résidents du RLS ayant été exposés à la fumée des autres, chaque jour ou presque, dans une automobile ou un véhicule privé.

**ENV04. Au cours du dernier mois, avez-vous été exposé(e) à la fumée des autres, chaque jour ou presque chaque jour, dans une automobile ou dans un autre véhicule privé?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

87

### Santé environnementale

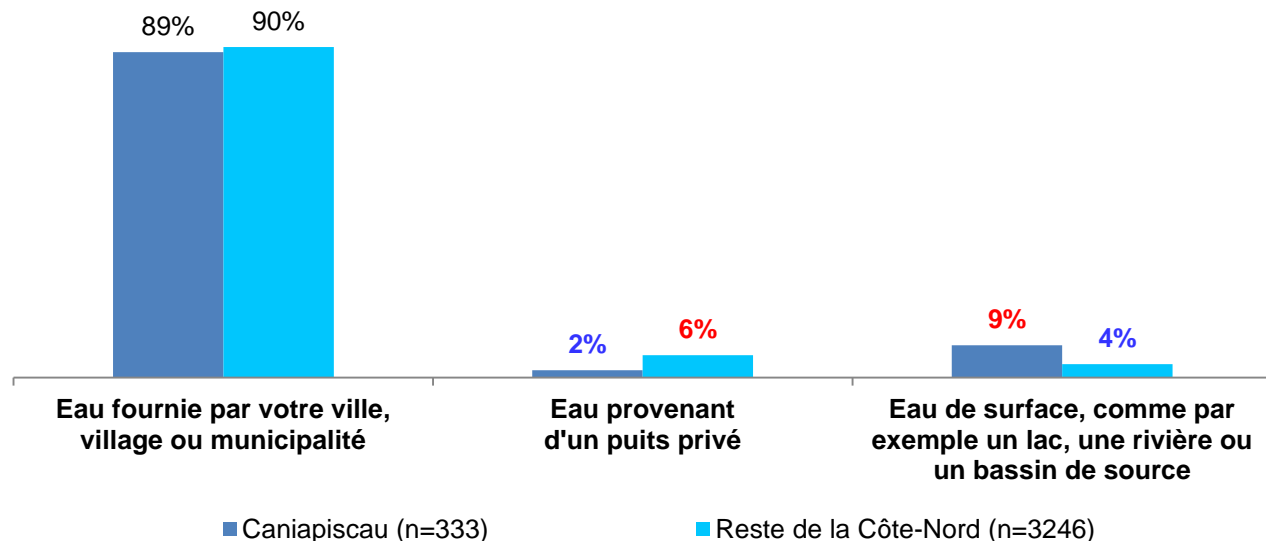
Comme sur le reste de la Côte-Nord, la grande majorité des résidents du RLS de Caniapiscou (89%) sont desservis en eau potable par leur municipalité.

Par ailleurs, 2% des résidents du RLS sont desservis par un puits privé, alors que 9% le sont par un réservoir de surface (par ex. lac, rivière ou bassin de source).

Notons que les résidents du RLS de Caniapiscou sont davantage desservis en eau potable par les eaux de surface que les résidents des autres territoires de RLS de la Côte-Nord (9% vs 4%), tandis qu'ils le sont proportionnellement moins à être desservis par l'eau d'un puits privé (2% vs 6%).

#### ENV05. Quelle est la principale source d'eau de votre résidence?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

88

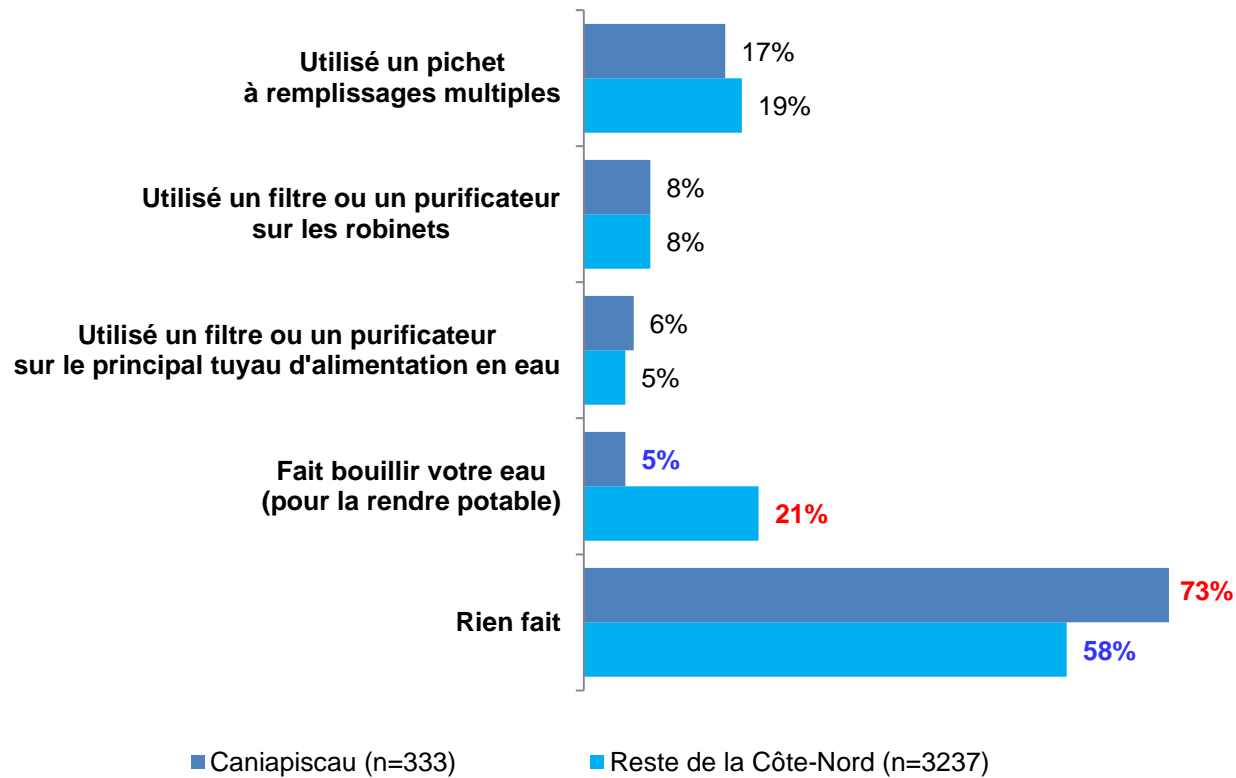
### Santé environnementale

À l'égard de la principale source d'eau de leur résidence, 17% des résidents du RLS de Caniapiscau affirment avoir utilisé un pichet à remplissages multiples.

- Notons cependant que près des trois quarts (73%) des résidents du RLS de Caniapiscau n'ont rien fait en ce qui concerne la principale source d'eau de leur résidence, soit une proportion significativement supérieure à celle du reste de la Côte-Nord (58%).

ENV06. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours à l'une ou l'autre des pratiques suivantes à l'égard de la principale source d'eau de votre résidence? Avez-vous... ? [Plusieurs mentions possibles.](#)

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »







## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

89

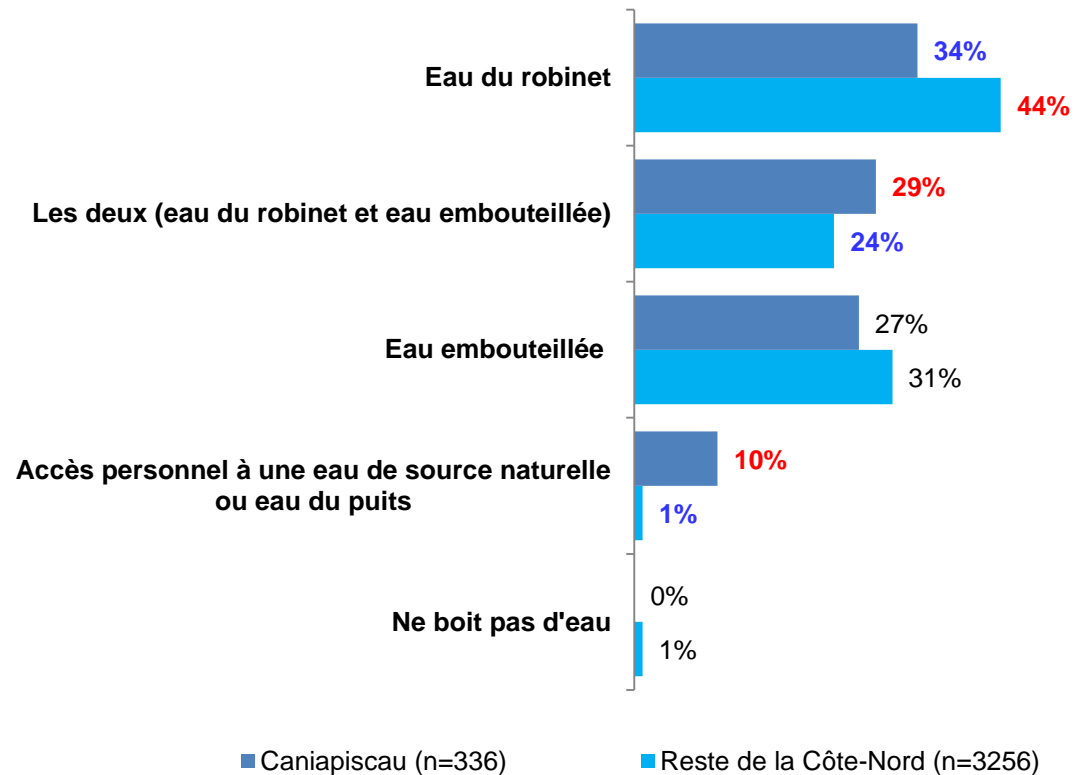
### Santé environnementale

**Les résidents du RLS de Caniapiscau sont significativement moins nombreux que les Nord-Côtiers des autres territoires de RLS à consommer principalement l'eau du robinet (34% vs 44%).**

- Les deux types (eau embouteillée et eau du robinet) sont plus populaires dans le RLS de Caniapiscau que dans les autres territoires de RLS de la Côte-Nord (29% en consomment vs 24%).
- Les résidents du RLS de Caniapiscau sont aussi plus nombreux à avoir accès à une eau de source naturelle ou de puits (10% vs 1%).

#### ENV07. Quel type d'eau buvez-vous principalement?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

90

### Santé environnementale

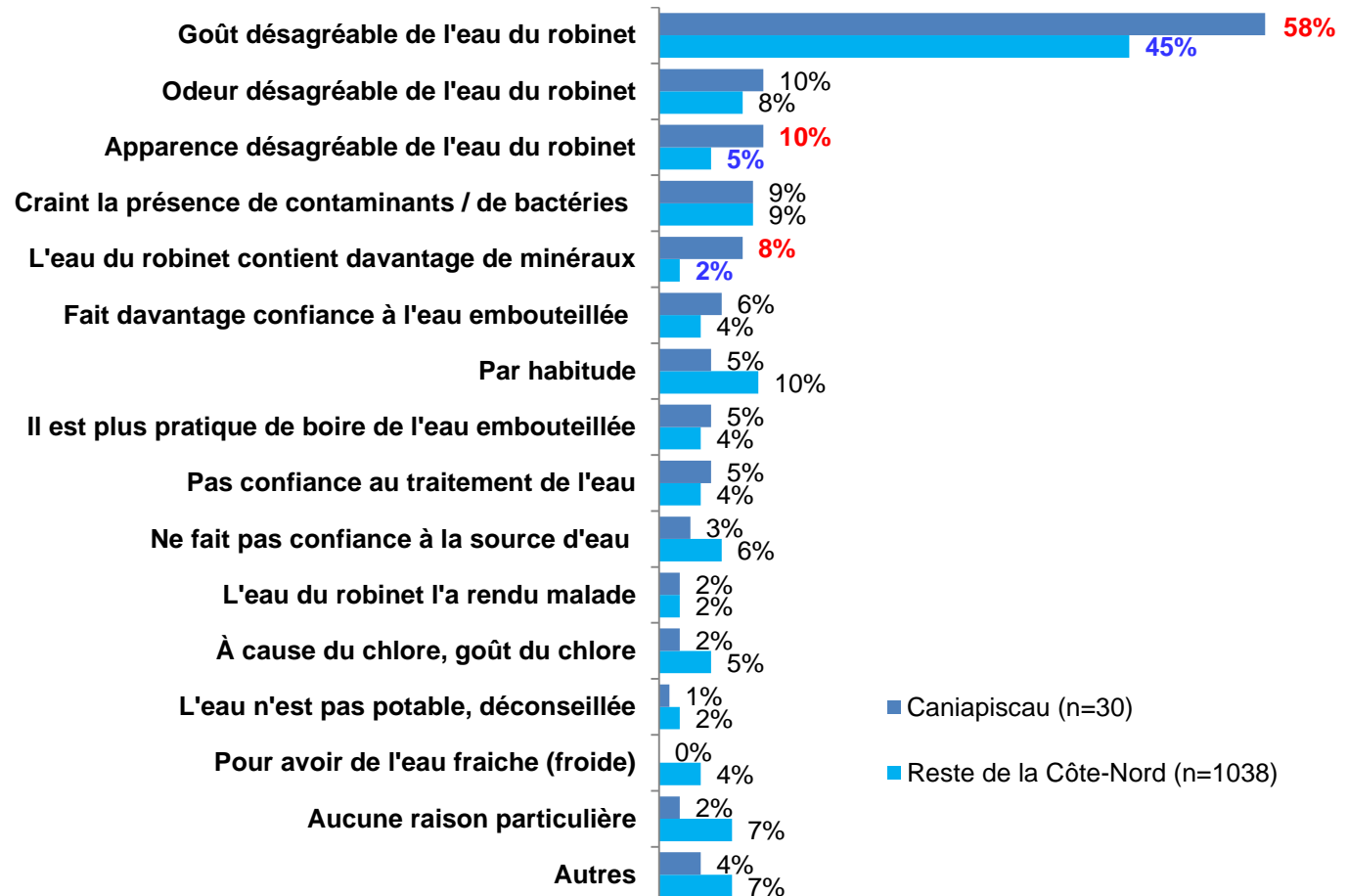
Comme pour les Nord-Côtiers du reste de la région, le goût désagréable de l'eau du robinet (58%) explique principalement, et de loin, pourquoi certains résidents du RLS de Caniapiscau n'en consomment pas.

- Les autres raisons de ne pas consommer principalement l'eau du robinet avancées par les résidents du RLS de Caniapiscau sont présentées au graphique ci-contre (10% et moins des mentions).

ENV08. Pour quelle(s) raison(s) ne consommez-vous pas principalement de l'eau du robinet?

Trois mentions possibles.

Base : les répondants qui ne consomment pas principalement l'eau du robinet





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

91

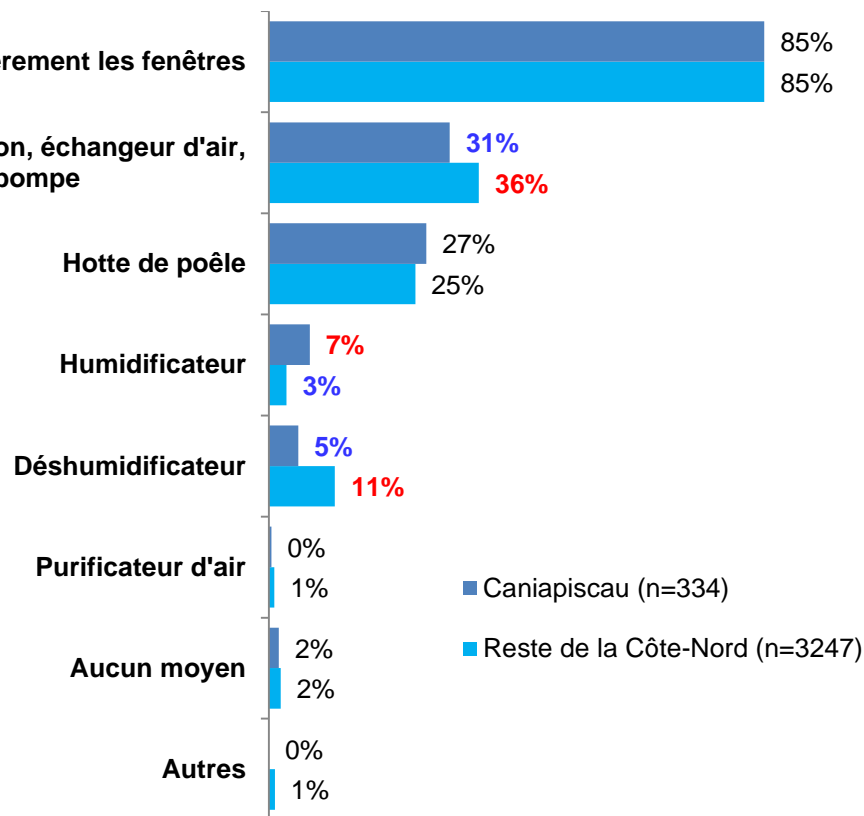
### Santé environnementale

De même que sur le reste de la Côte-Nord, les résidents du RLS de Caniapiscou sont nombreux à ouvrir les fenêtres de leur résidence régulièrement pour ventiler leur résidence (85%).

- Par ailleurs, soulignons qu'ils sont proportionnellement plus nombreux que les Nord-Côtiers des autres RLS à faire usage d'un humidificateur pour aérer leur résidence (7% vs 3%).
- Ils sont toutefois significativement moins nombreux à utiliser le système de ventilation, échangeur d'air ou thermopompe (31% vs 36%) ainsi que le déshumidificateur (5% vs 11%).

ENV09. Quel(s) moyen(s) utilisez-vous pour ventiler votre résidence ou renouveler l'air à l'intérieur de votre résidence? Trois mentions possibles.

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »



## SECTION 5 : SANTÉ AU TRAVAIL

**Note au lecteur :**

Les questions de cette section n'ont pas été posées à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques.



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

93

### Santé au travail

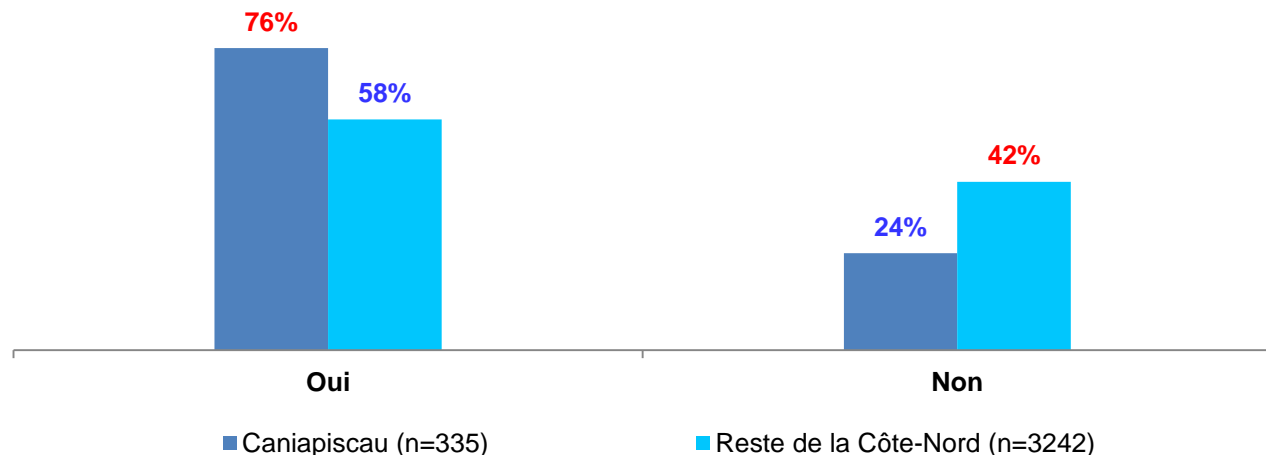
Plus des trois quarts (76%) des résidents du RLS de Caniapiscau ont occupé un emploi à un moment quelconque au cours de la dernière année, soit une proportion significativement supérieure à celle du reste de la Côte-Nord (58%).

De fait, 24% de la population du RLS affirme n'avoir travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des 12 derniers mois, incluant le travail saisonnier ou le travail autonome.

Très peu de différence significative dans le profil des résidents du RLS de Caniapiscau sont observées. Mentionnons simplement que les personnes les plus susceptibles de **ne pas avoir travaillé** au cours de la dernière année sont proportionnellement plus nombreuses chez les femmes (36%).

SAT01. À un moment quelconque au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération? (Inclut le travail saisonnier ou le travail autonome)

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





# ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

## Santé au travail

La majorité des résidents du RLS de Caniapiscou ont travaillé dans le secteur des mines, carrières et puits de pétrole (61%).

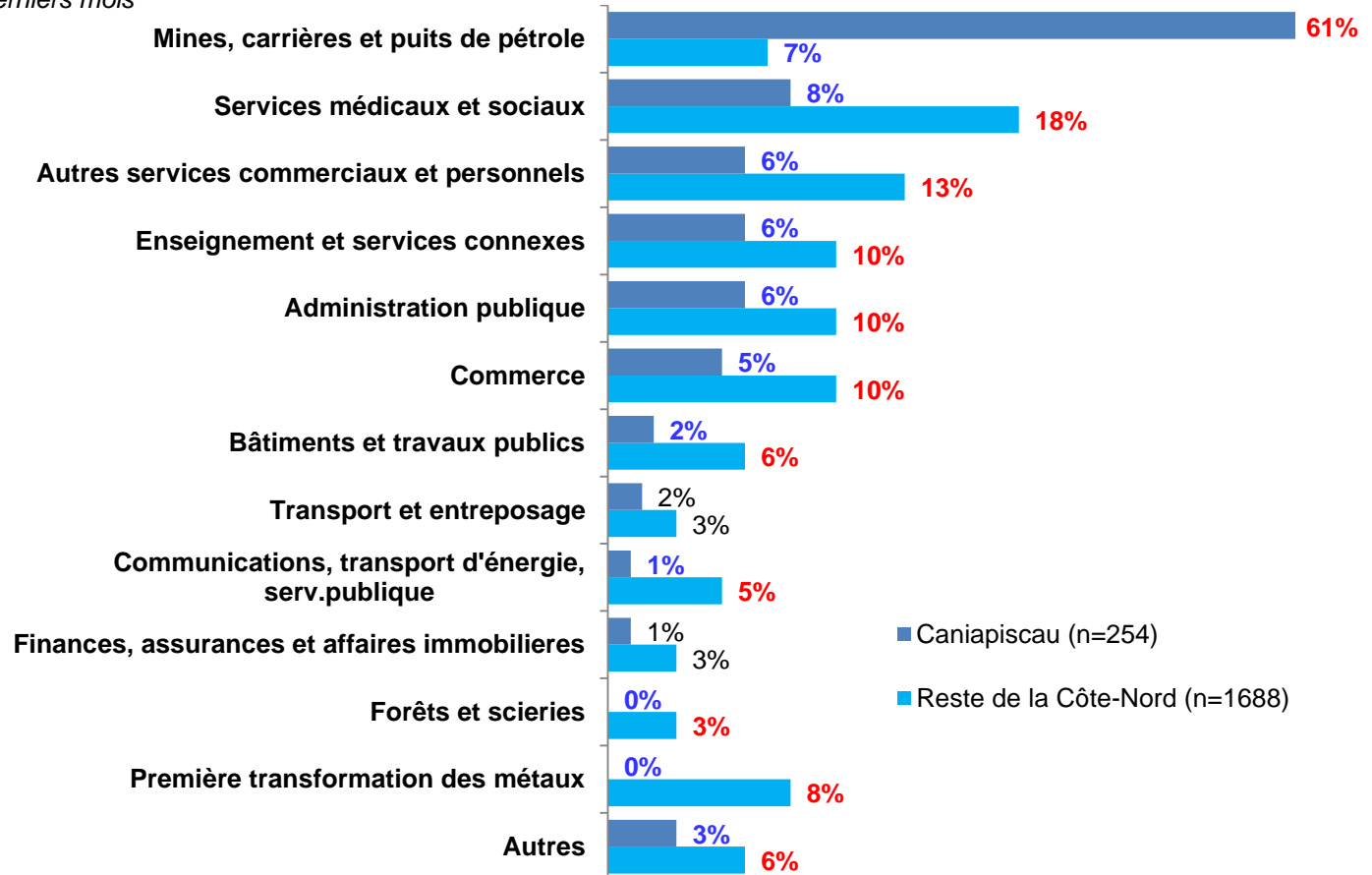
Dans des proportions moindres, certains ont travaillé dans les secteurs suivants :

- Services médicaux et sociaux (8%)
- Autres services commerciaux et personnels (6%)
- Enseignement et services connexes (6%)
- Administration publique (6%)
- Commerce (5%)

### Secteur d'activité :

#### SAT02. Quel est le nom de l'entreprise? / Quel est le type d'emploi?

Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

95

### Santé au travail

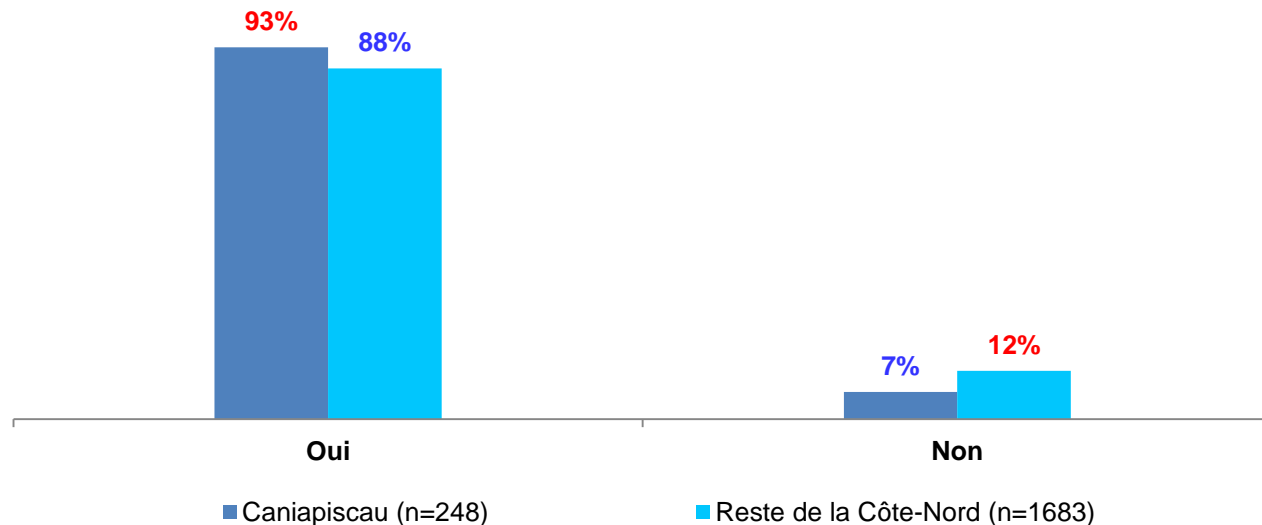
La vaste majorité des résidents du RLS de Caniapiscau est d'avis que la santé des travailleurs semble être une préoccupation des employeurs (93% le pensent).

Cette proportion est significativement supérieure à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (88%).

De fait, seulement 7% des résidents du RLS de Caniapiscau ayant occupé un emploi au cours de la dernière année sont d'avis que l'on ne se préoccupe pas de la santé des travailleurs dans leur milieu de travail, et ce, peu importe leur profil.

#### SAT04. Selon vous, se préoccupe-t-on de la santé des travailleurs dans votre milieu de travail?

Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

96

### Santé au travail

**Les travailleurs du RLS de Caniapiscau considèrent que l'on se préoccupe de la santé des travailleurs dans leur milieu de travail.**

C'est du moins ce que l'on peut constater pour le secteur des mines, carrières et puits de pétrole (97%), soit le principal secteur d'activité du territoire de RLS.

**Croisement : Selon vous, se préoccupe-t-on de la santé des travailleurs dans votre milieu de travail? / Principaux types d'emploi**

Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois (n=248) *	Oui	Non
Mines, carrières et puits de pétrole (n=150)	97%	3%

\* Les secteurs d'activités comportant moins de 30 répondants ne sont pas présentés dans le tableau ci-dessus étant donné le petit nombre de répondants qu'ils représentent. Au total, cela représente 18 secteurs d'activités pour un total de 98 travailleurs du RLS de Caniapiscau.





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

97

### Santé au travail

**Plus du tiers des travailleurs du RLS de Caniapiscou (34%) affirment que la plupart de leurs journées ne sont pas stressantes, alors que 47% les considèrent un peu stressantes.**

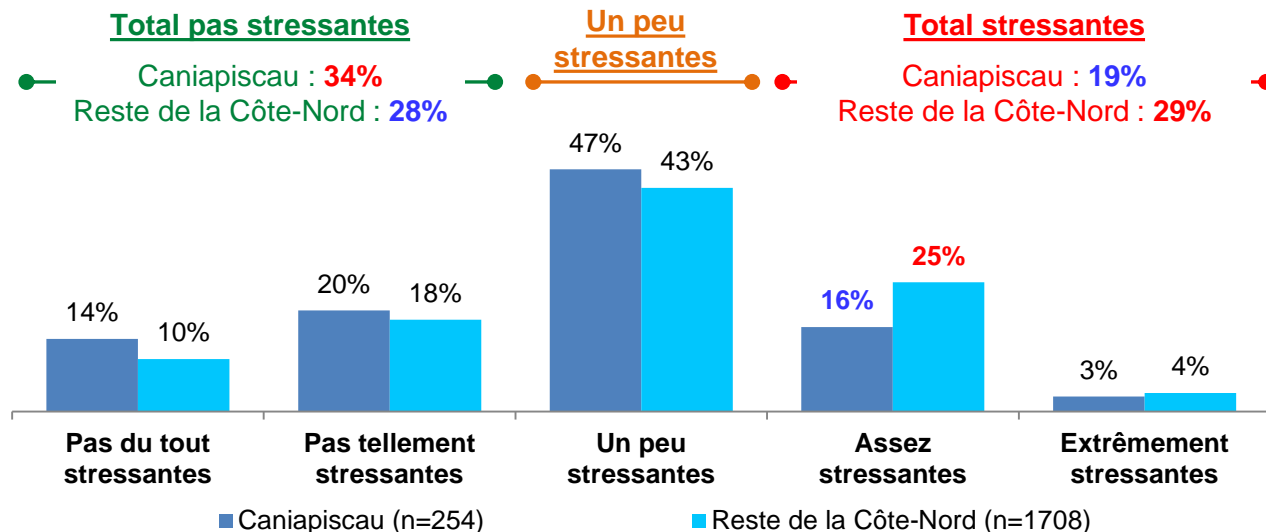
Notons que la proportion de travailleurs du RLS de Caniapiscou trouvant la plupart de leurs journées pas du tout ou pas tellement stressantes est significativement supérieure à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (34% vs 28%).

À l'opposé, 19% des travailleurs du RLS de Caniapiscou jugent la plupart de leurs journées stressantes, soit assez (16%) ou extrêmement stressantes (3%).

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil des travailleurs affirmant trouver la plupart de leurs journées stressantes.

#### SAT12. Diriez-vous que la plupart de vos journées étaient ... ?

Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

### Santé au travail

**Les travailleurs du RLS de Caniapiscau ont un niveau de latitude élevé au travail en regard de l'autorité décisionnelle significativement similaire à celui des Nord-Côtiers des autres territoires de RLS.**

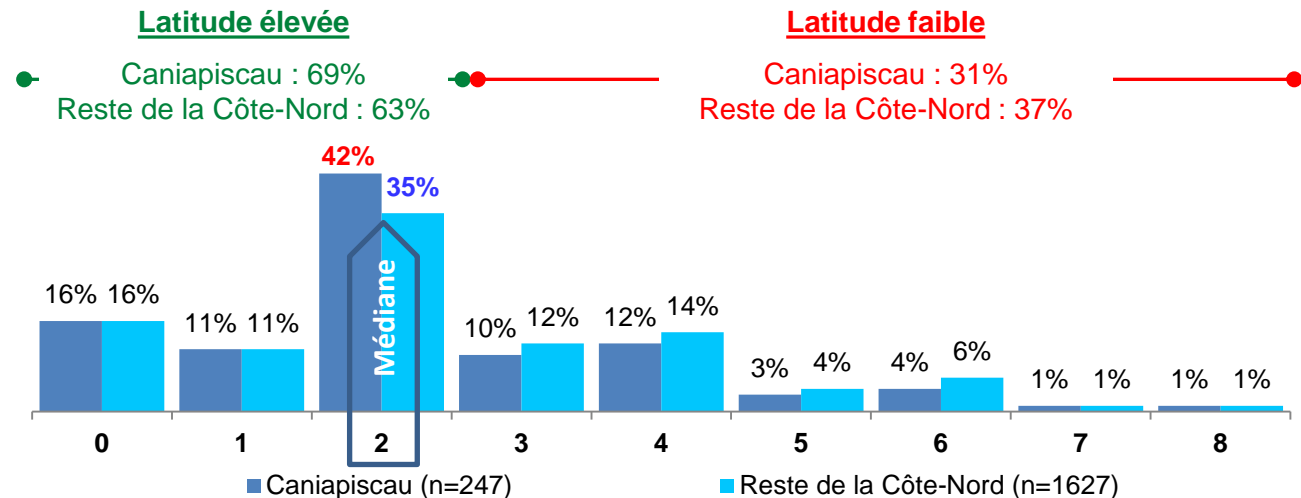
De fait, 31% des travailleurs du RLS de Caniapiscau ont une latitude faible quant à l'autorité décisionnelle dans leur milieu de travail – soit une proportion similaire à celle observée dans les autres territoires de RLS de la Côte-Nord (37%).

Aucune différence significative n'est observée dans le profil des personnes plus susceptibles d'avoir un niveau de **latitude faible** au travail au regard de l'autorité décisionnelle, c'est-à-dire la possibilité de choisir comment faire leur travail et de participer aux décisions qui s'y rattachent.

#### Échelle de l'indice du stress au travail : autorité décisionnelle (pouvoir décisionnel) \*

**TRVAUTR3. Vous étiez libre de décider de votre façon de travailler / Vous aviez votre mot à dire sur l'évolution de votre travail (c'est-à-dire les modifications, les changements apportés à votre travail).**

*Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois et qui sont âgés de moins de 65 ans*



\* Ces deux énoncés sont évalués à l'aide d'une échelle en 5 points (allant de « tout à fait d'accord » à « entièrement en désaccord »), puis amalgamés pour former l'indice de l'autorité décisionnelle dont les scores varient de 0 à 8. La valeur de la médiane pondérée des scores propres à l'ESCN 2010 est la même que celle de l'ESCC (Santé mentale et bien-être, cycle1.2) de Statistique Canada (2002). Les résultats des deux enquêtes ne sont pas comparables toutefois.



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

### Santé au travail

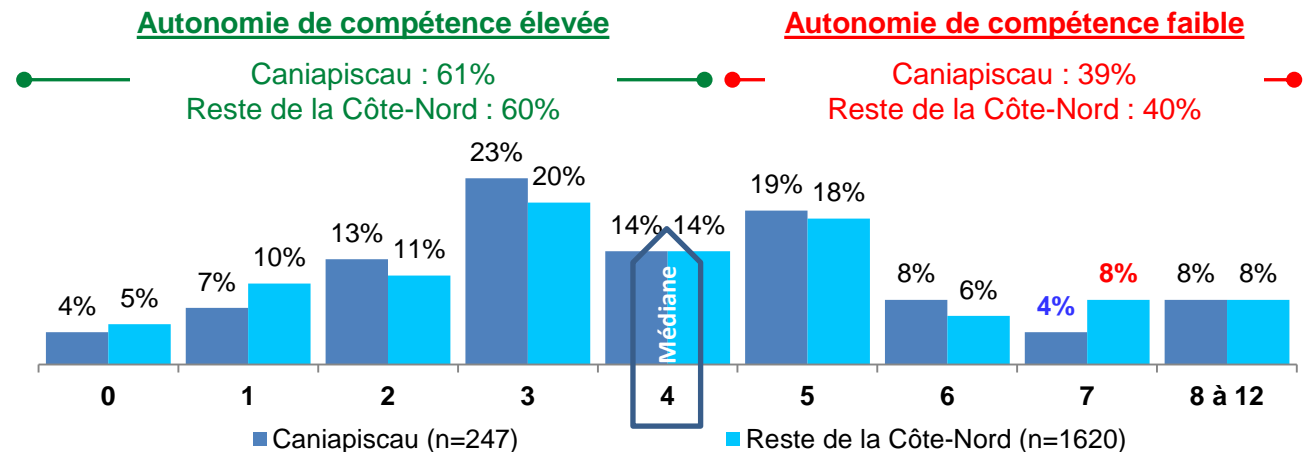
L'autonomie de compétences au travail des travailleurs du RLS de Caniapiscou équivaut à celle des travailleurs des autres territoires de RLS de la Côte-Nord.

Les personnes ayant une scolarité de niveau secondaire (51%) sont significativement plus nombreuses à avoir un **niveau faible d'autonomie quant aux compétences requises** au travail.

On parle ici de la capacité d'utiliser ses habiletés et d'en développer de nouvelles.

**Échelle de l'indice du stress au travail : autonomie décisionnelle relative aux compétences requises \* TRVCOMP. Votre travail exigeait l'acquisition de nouvelles connaissances ? / Votre travail exigeait un niveau élevé de compétences ? / Votre travail consistait à refaire toujours les mêmes choses ?**

Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois et qui sont âgés de moins de 65 ans



\* Ces trois énoncés sont évalués à l'aide d'une échelle en 5 points (allant de « tout à fait d'accord » à « entièrement en désaccord »), puis amalgamés pour former l'indice de l'autonomie décisionnelle au regard des compétences. Les scores de l'indice varient de 0 à 12. Auparavant, selon les instructions du responsable de l'enquête à la direction de santé publique de la Côte-Nord, les scores de l'indicateur relatif au caractère répétitif des tâches accomplies ont été recodés pour inverser le sens de l'échelle. La valeur de la médiane pondérée des scores propres à l'ESCN 2010 est la même que celle de l'ESCC (Santé mentale et bien-être, cycle 1.2) de Statistique Canada (2002). Les résultats des deux enquêtes ne sont pas comparables toutefois.



# ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

## Santé au travail

Sur la base de la médiane pondérée des scores régionaux, 27% des travailleurs du RLS de Caniapiscou ont un niveau élevé de demandes psychologiques au travail.

Cette proportion est similaire à celle observée sur le reste de la Côte-Nord.

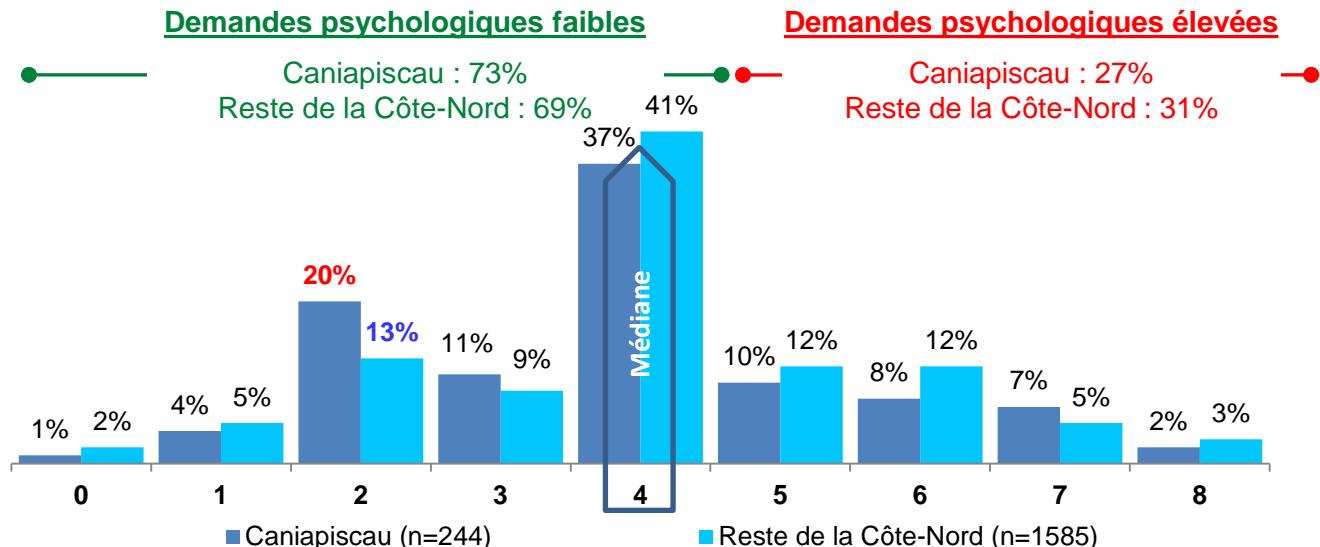
Les travailleurs du RLS de Caniapiscou ayant une scolarité de niveau universitaire (43%) et ceux percevant leur vie quotidienne comme étant assez

ou extrêmement stressante (42%) sont plus susceptibles d'avoir un **niveau élevé de demandes psychologiques** au travail.

### Échelle de l'indice du stress au travail : demandes psychologiques \*

TRVPSYR3. Votre travail était frénétique (travail ardent, très intense, exigeait d'aller vite) ? / Vous n'aviez pas à répondre à des demandes incompatibles. (Ces demandes peuvent provenir du superviseur, des collègues, de la clientèle, etc.).

Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois et qui sont âgés de moins de 65 ans



\* Ces deux énoncés sont évalués à l'aide d'une échelle en 5 points (allant de « tout à fait d'accord » à « entièrement en désaccord »), puis amalgamés pour former l'indice de demandes psychologiques dont les scores varient de 0 à 8. Auparavant, selon les instructions du responsable de l'enquête à la direction de santé publique de la Côte-Nord, les scores de l'indicateur relatif à l'intensité des tâches accomplies ont été recodés pour inverser le sens de l'échelle. La valeur de la médiane pondérée des scores de l'ESCC 1.2 (Santé mentale et bien-être) de Statistique Canada (2002) se situe à 4.



# ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

## Santé au travail

**44% des travailleurs du RLS de Caniapiscou affirment avoir un niveau élevé d'efforts physiques au travail.**

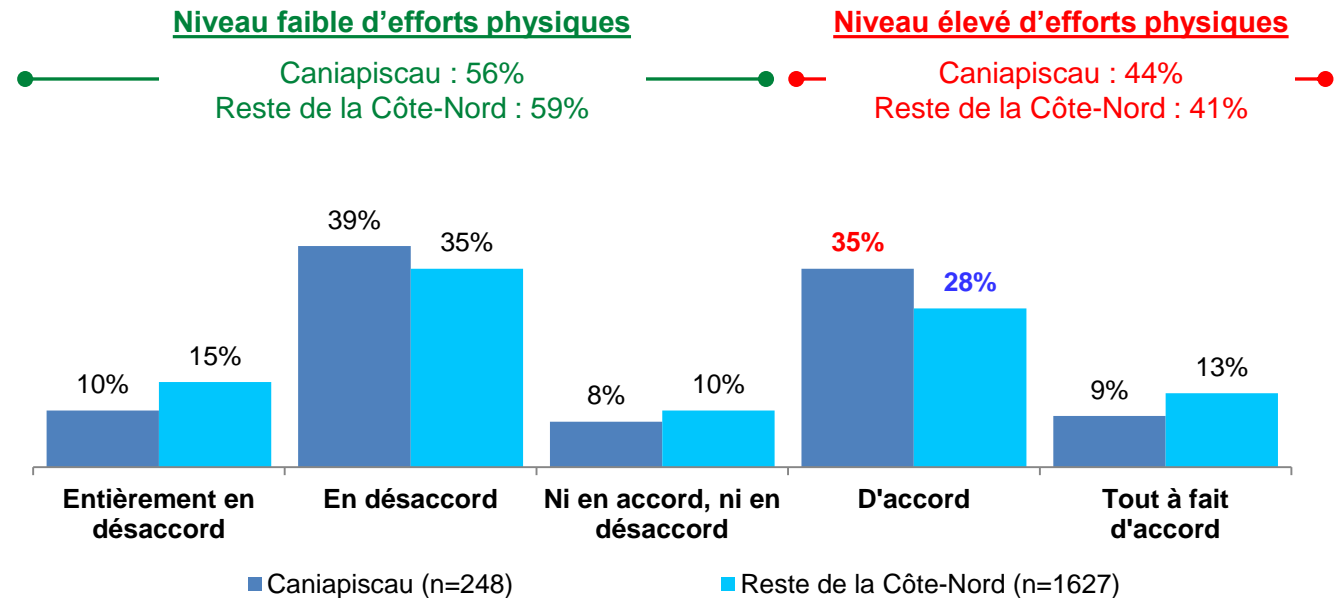
Les travailleurs du RLS de Caniapiscou ayant une scolarité de niveau secondaire (58%), de même que ceux ayant un poids normal (52%) sont plus

nombreux, en proportion, à avoir un **niveau élevé d'efforts physiques** relié au travail.

### Échelle de l'indice du stress au travail : exigences physiques \*

**TRVPHYS. Votre travail exigeait beaucoup d'efforts physiques ?**

*Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois et qui sont âgés de moins de 65 ans*



\* Selon les instructions du responsable de l'enquête à la direction de santé publique de la Côte-Nord, les scores ont été recodés pour inverser le sens de l'échelle.



# ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

## Santé au travail

Sur la base de la médiane pondérée des scores régionaux, et de manière similaire au reste de la Côte-Nord, 53% des travailleurs du RLS de Caniapiscou déclarent un niveau élevé de soutien social au travail.

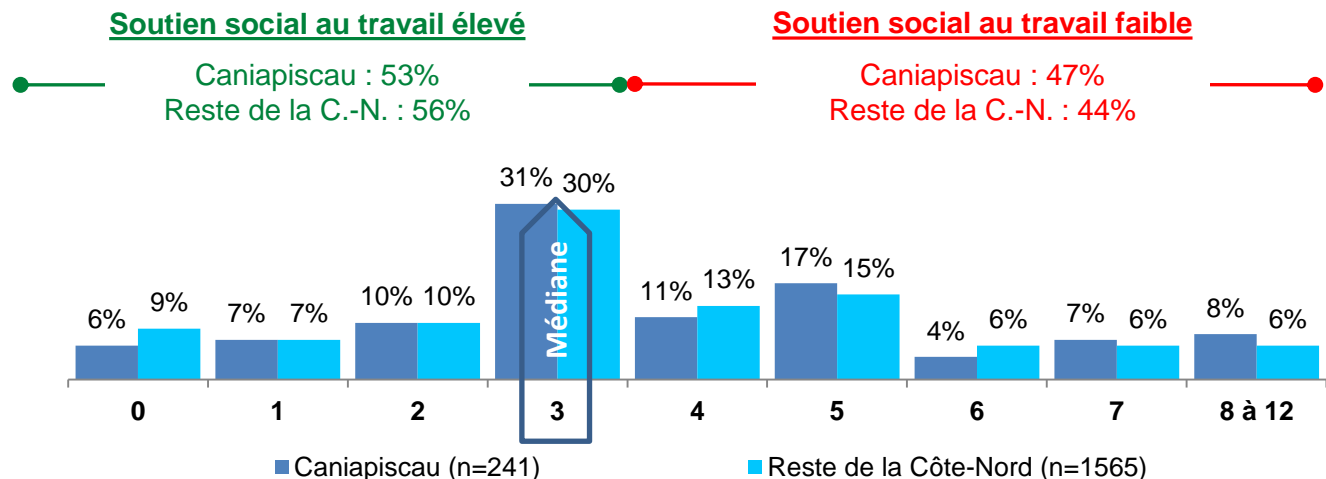
Les travailleurs du RLS de Caniapiscou se classant au niveau élevé de l'échelle de détresse psychologique (63%) et ceux percevant leur vie quotidienne comme assez ou extrêmement

stressante (62%) sont proportionnellement plus nombreux à avoir un **faible niveau de soutien social** au travail.

### Échelle de l'indice du stress au travail : soutien social \*

**TRVSOCR3. Vous étiez exposé(e) à l'hostilité ou aux conflits provenant de vos collègues ? / Votre superviseur facilitait l'exécution du travail ? / Vos collègues facilitaient l'exécution du travail ?**

*Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois et qui sont âgés de moins de 65 ans*



\* Ces trois énoncés sont évalués à l'aide d'une échelle en 5 points (allant de « tout à fait d'accord » à « entièrement en désaccord »), puis amalgamés pour former l'indice de soutien social dont les scores varient de 0 à 12. Auparavant, selon les instructions du responsable de l'enquête à la direction de santé publique de la Côte-Nord, les scores de l'indicateur sur l'exposition aux conflits provenant des collègues ont été recodés pour inverser le sens de l'échelle. La valeur de la médiane pondérée des scores de l'ESCC 1.2 (Santé mentale et bien-être) de Statistique Canada (2002) se situe à 4



## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

103

### Santé au travail

La quasi-totalité des travailleurs du RLS de Caniapiscou (96%) a un niveau d'insécurité d'emploi faible.

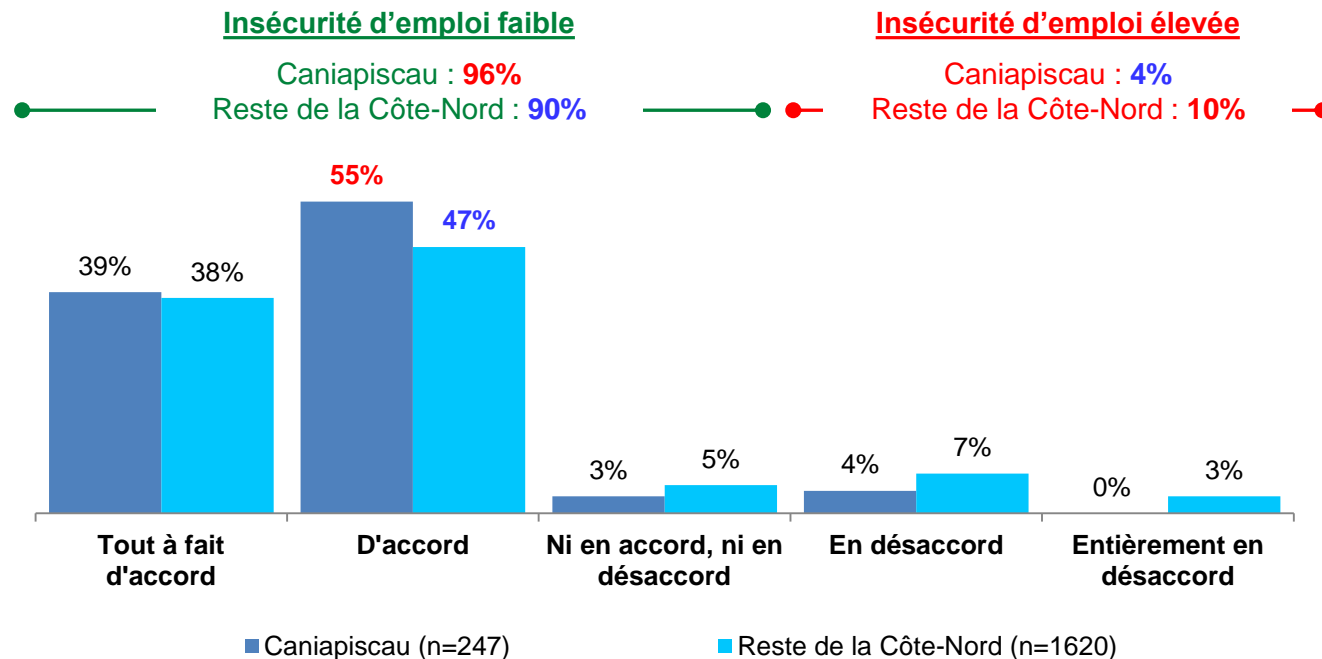
De fait, seulement 4% des travailleurs du RLS de Caniapiscou affirment ne pas avoir une bonne sécurité d'emploi (10% pour le reste de la Côte-Nord).

Les femmes (8%) sont significativement plus susceptibles d'avoir un **niveau élevé d'insécurité d'emploi**.

#### Échelle de l'indice du stress au travail : menace de perdre son emploi

TRVPERT. Vous aviez une bonne sécurité d'emploi ?

Base : les répondants qui ont travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération au cours des douze derniers mois et qui sont âgés de moins de 65 ans





## SECTION 6 : VIOLENCE CONJUGALE

**Note au lecteur :**

Les questions de cette section n'ont pas été posées à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques.





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

105

### Violence conjugale

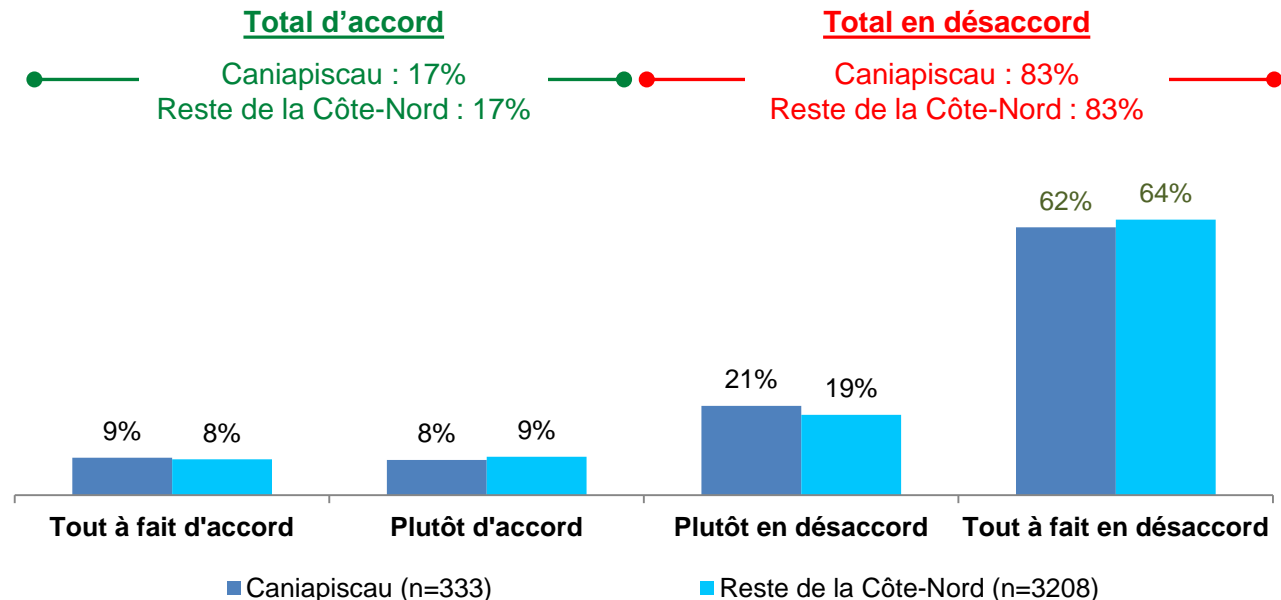
À l'instar du reste de la Côte-Nord, plus de huit résidents du RLS de Caniapiscou sur dix (83%) se disent en désaccord avec le fait que la violence conjugale soit une affaire privée que les personnes impliquées

Ce n'est que 17% des gens du RLS de Caniapiscou qui se sont prononcés en faveur de l'énoncé.

Aucune différence significative n'est observée dans le profil sociodémographique de ces derniers.

**VLN01. La violence dans une relation conjugale ou amoureuse est une affaire privée qui ne concerne que les personnes impliquées.**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

106

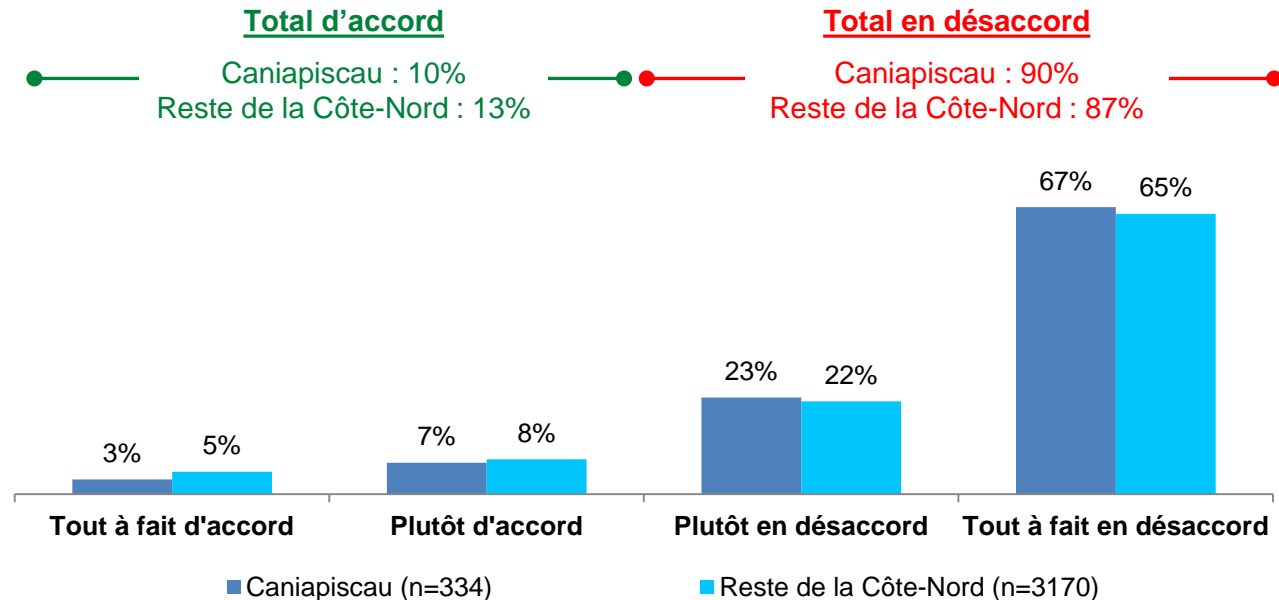
### Violence conjugale

**90% des résidents du RLS de Caniapiscau se disent en désaccord avec le fait que la violence conjugale soit simplement une chicane de couple – une proportion comparable à celle obtenue auprès des résidents du reste de la Côte-Nord.**

En effet, seuls 10% des résidents du RLS de Caniapiscau se sont dit en accord avec l'énoncé, et ce, quel que soit leur profil.

#### VLN02. La violence conjugale est simplement une chicane de couple.

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

107

### Violence conjugale

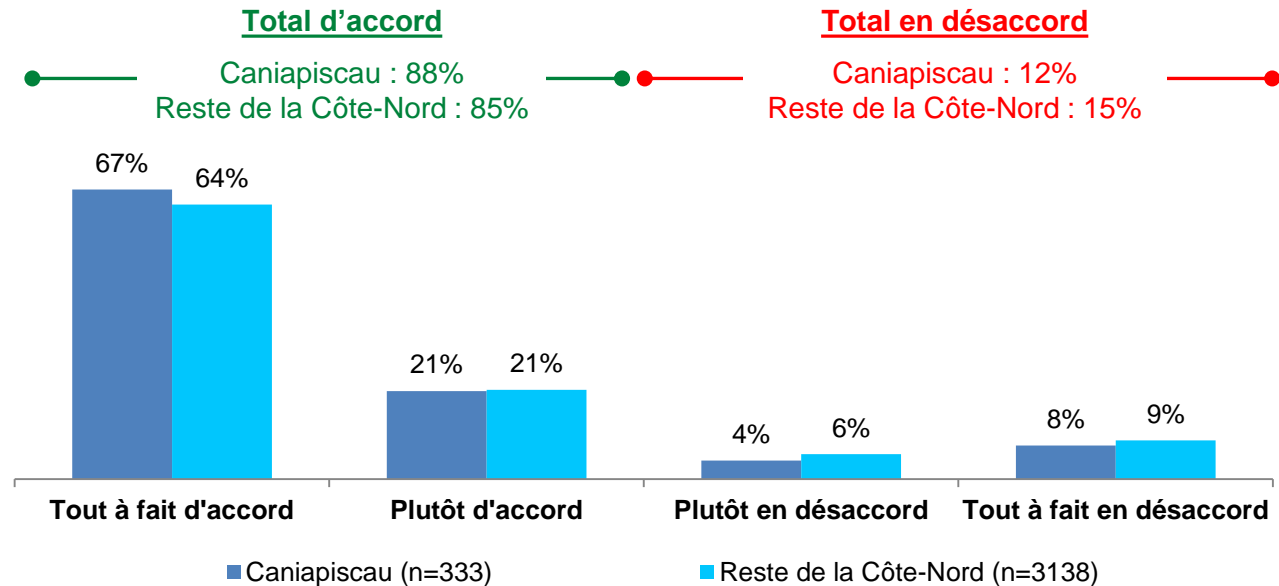
**Une grande majorité de résidents du RLS de Caniapiscau (88%) est en accord avec le fait que la violence conjugale soit une prise de contrôle sur l'autre conjoint par la personne violente.**

Par conséquent, seulement 12% des résidents du RLS de Caniapiscau se sont dit en désaccord avec cet énoncé.

Aucune différence significative entre les sous-groupes n'est à relever dans le profil de ces derniers.

**VLN03. La violence conjugale est une prise de contrôle sur l'autre conjoint par la personne violente.**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

108

### Violence conjugale

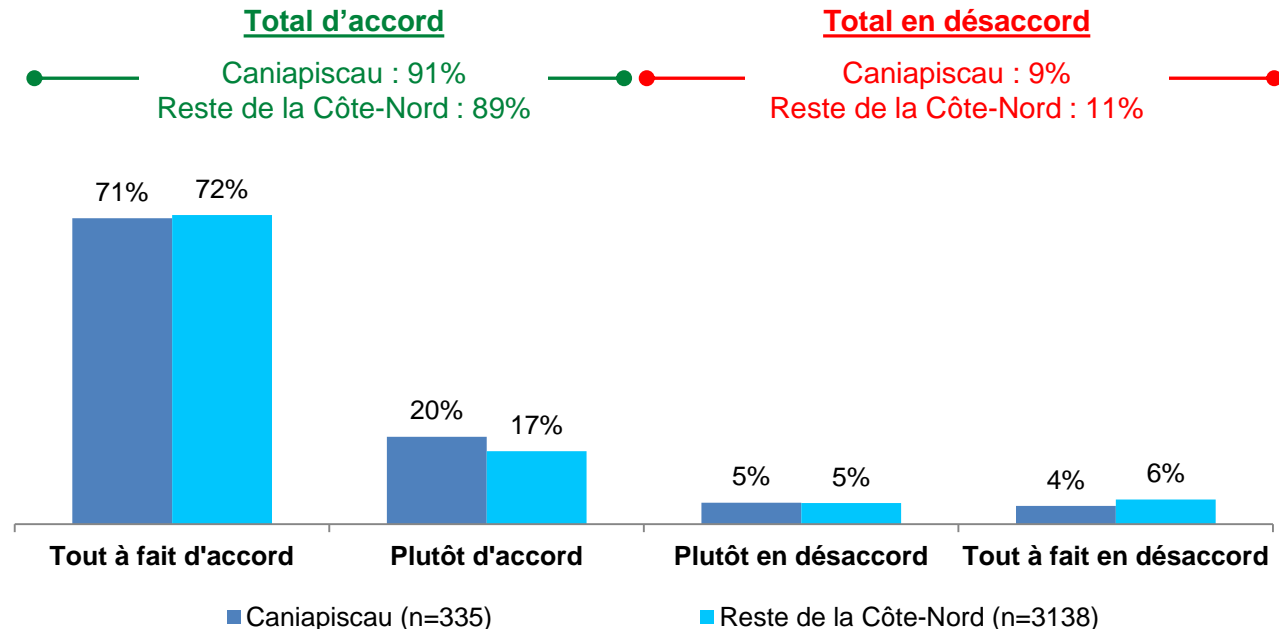
Dans l'ensemble, 91% des résidents du RLS de Caniapiscau sont en accord avec le fait que l'humiliation ou le dénigrement manifestés dans le cadre d'une relation conjugale ou amoureuse constituent de la violence conjugale.

Par contre, 9% des résidents du RLS de Caniapiscau se sont exprimés en défaveur de l'énoncé.

Il n'existe pas de différences significatives dans le profil de ces derniers.

**VLN04. L'humiliation ou le dénigrement manifestés dans le cadre d'une relation conjugale ou amoureuse constituent de la violence conjugale.**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

109

### Violence conjugale

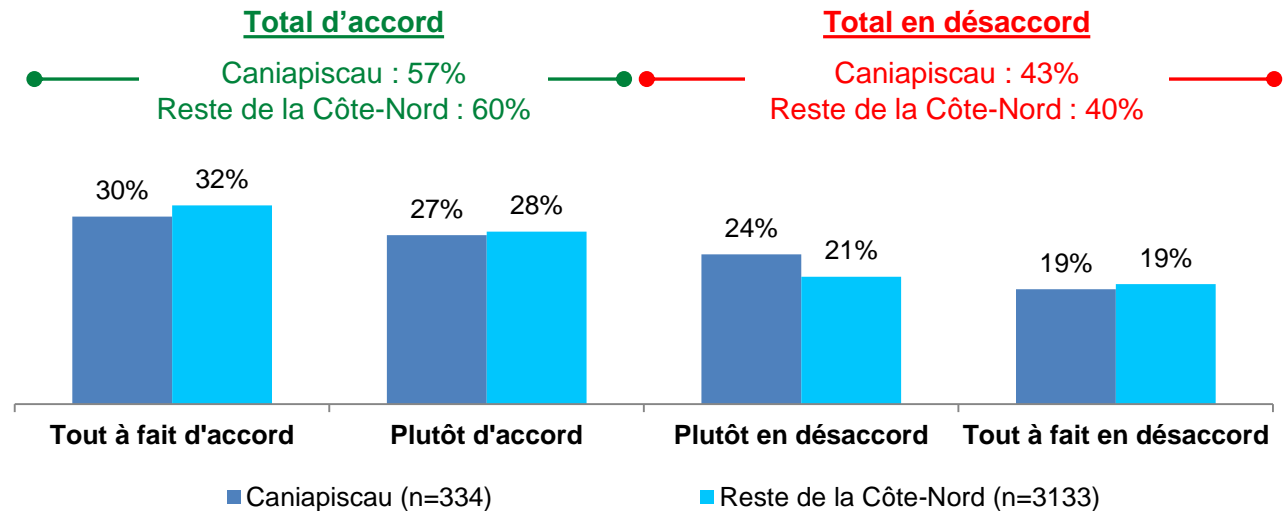
**Au total, 43% des résidents du RLS de Caniapiscou sont en désaccord avec le fait que lorsqu'il y a de la violence dans une relation conjugale ou amoureuse, les deux conjoints ont chacun leur part de responsabilité – une proportion comparable au reste de la Côte-Nord.**

Il demeure que la plupart des résidents du RLS de Caniapiscou (57%) se disent en accord avec l'énoncé voulant que la violence conjugale soit une responsabilité partagée entre les conjoints.

Les hommes (65%) et ceux qui ont une scolarité de niveau secondaire (67%) sont plus nombreux, en proportion, à être **en accord** avec l'énoncé affirmant que les deux conjoints ont chacun leur part de responsabilité lorsqu'il y a de la violence conjugale dans une relation.

**VLN05. Lorsqu'il y a de la violence dans une relation conjugale ou amoureuse, les deux conjoints ont chacun une part de responsabilité.**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

110

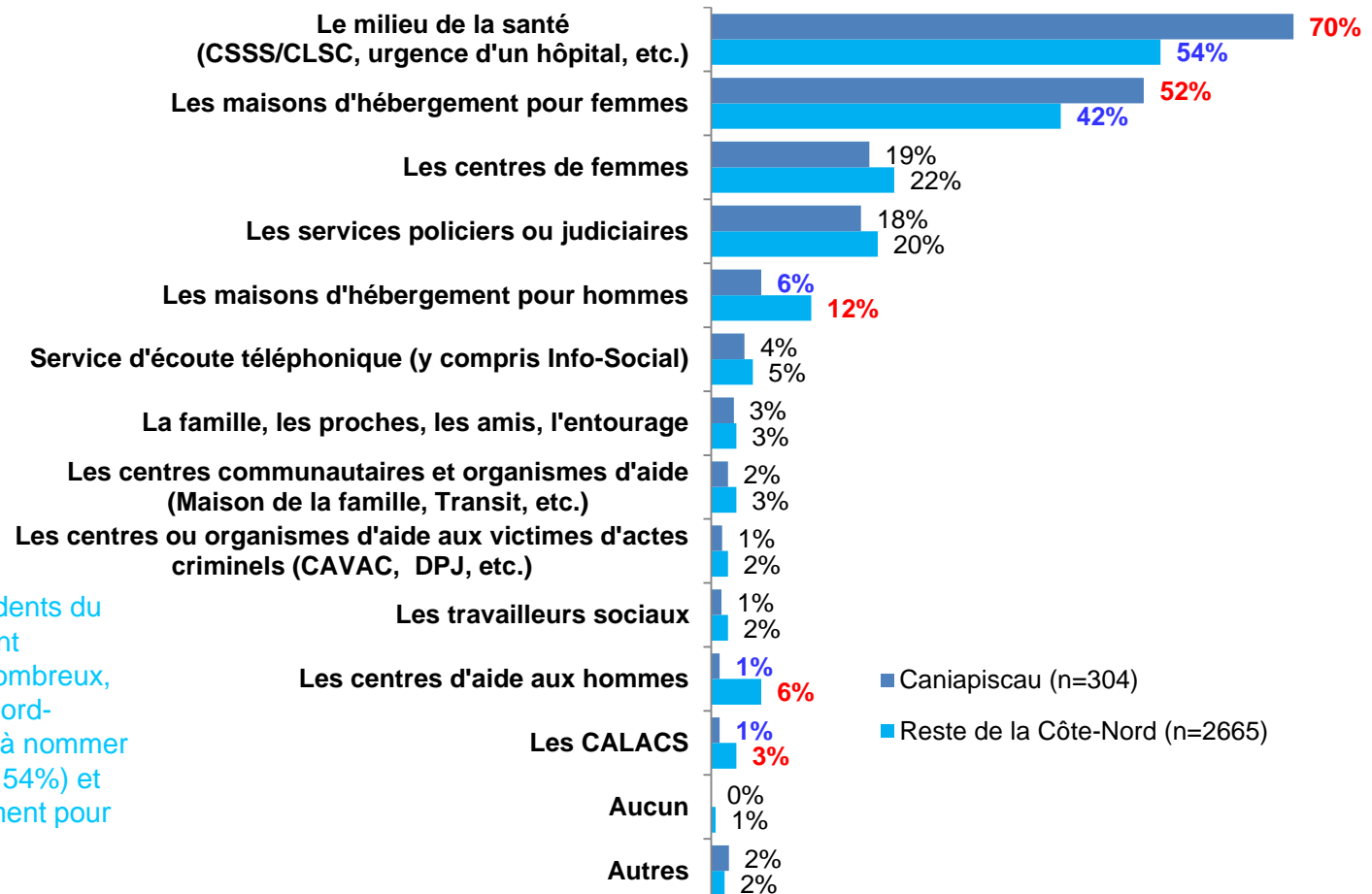
### Violence conjugale

Selon les résidents du RLS de Caniapiscau, les deux principaux organismes ou ressources pouvant offrir de l'assistance ou de l'aide à une personne victime de violence conjugale sont le milieu de la santé (70%) et les maisons d'hébergement pour femmes (52%).

- Soulignons que les résidents du RLS de Caniapiscau sont significativement plus nombreux, en proportion, que les Nord-Côtiens des autres RLS à nommer le milieu de la santé (vs 54%) et les maisons d'hébergement pour femmes (vs 42%).

VLN06. Selon vous, quels sont les ressources ou organismes de votre milieu qui peuvent offrir de l'assistance ou de l'aide à une personne victime de violence conjugale? Trois mentions possibles.

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

111

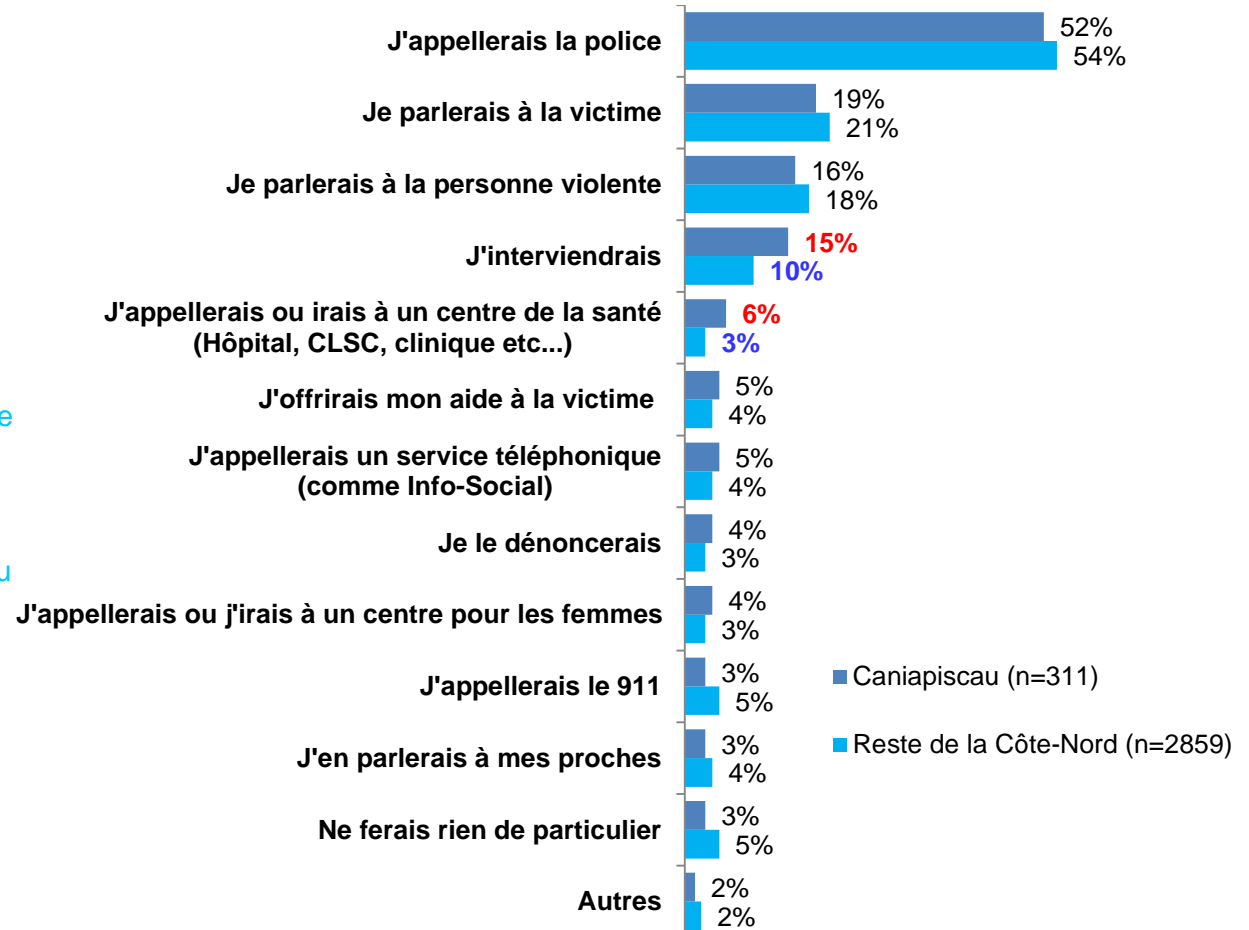
### Violence conjugale


Comme pour le reste de la Côte-Nord, plus de la moitié des résidents du RLS de Caniapiscou (52%) appelleraient la police s'ils étaient témoins de violence conjugale.

- Par ailleurs, 19% parleraient directement à la victime, alors que 16% en parleraient à la personne violente.
- Finalement, 15% des résidents du RLS de Caniapiscou ont mentionné qu'ils interviendraient de façon générale ou physiquement dans la situation. Cette proportion est significativement supérieure à celle observée sur le reste de la Côte-Nord (10%).

VLN07. Si vous étiez témoin de violence conjugale, que feriez-vous? Cinq mentions possibles.

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## SECTION 7 : PERCEPTION DES AGRESSIONS SEXUELLES

**Note au lecteur :**

Les questions de cette section n'ont pas été posées à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques.





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

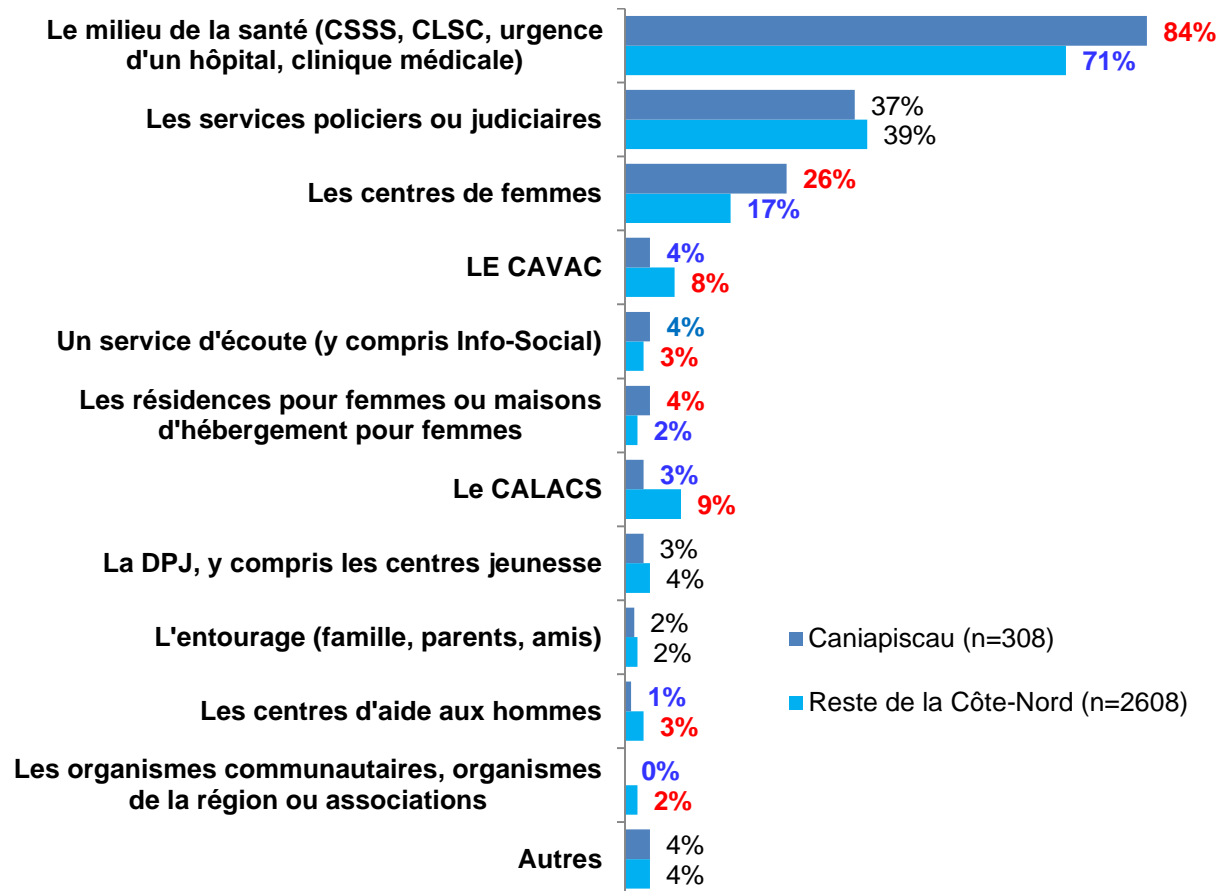
### Perception des agressions sexuelles

Comme les Nord-Côtières des autres territoires de RLS, quoique dans une proportion significativement supérieure, les résidents du RLS de Caniapiscou sont d'avis que le milieu de la santé (84%) est la principale ressource de leur milieu pour offrir de l'assistance ou de l'aide aux victimes d'agressions sexuelles.

- Les services policiers ou judiciaires (37%), de même que les centres de femmes (26%) sont aussi au nombre des ressources les plus mentionnées par les résidents du RLS de Caniapiscou.

**AGR01. Selon vous, quels sont les ressources ou organismes de votre milieu qui peuvent offrir de l'assistance ou de l'aide à une personne victime d'agression sexuelle? Trois mentions possibles.**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





# ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

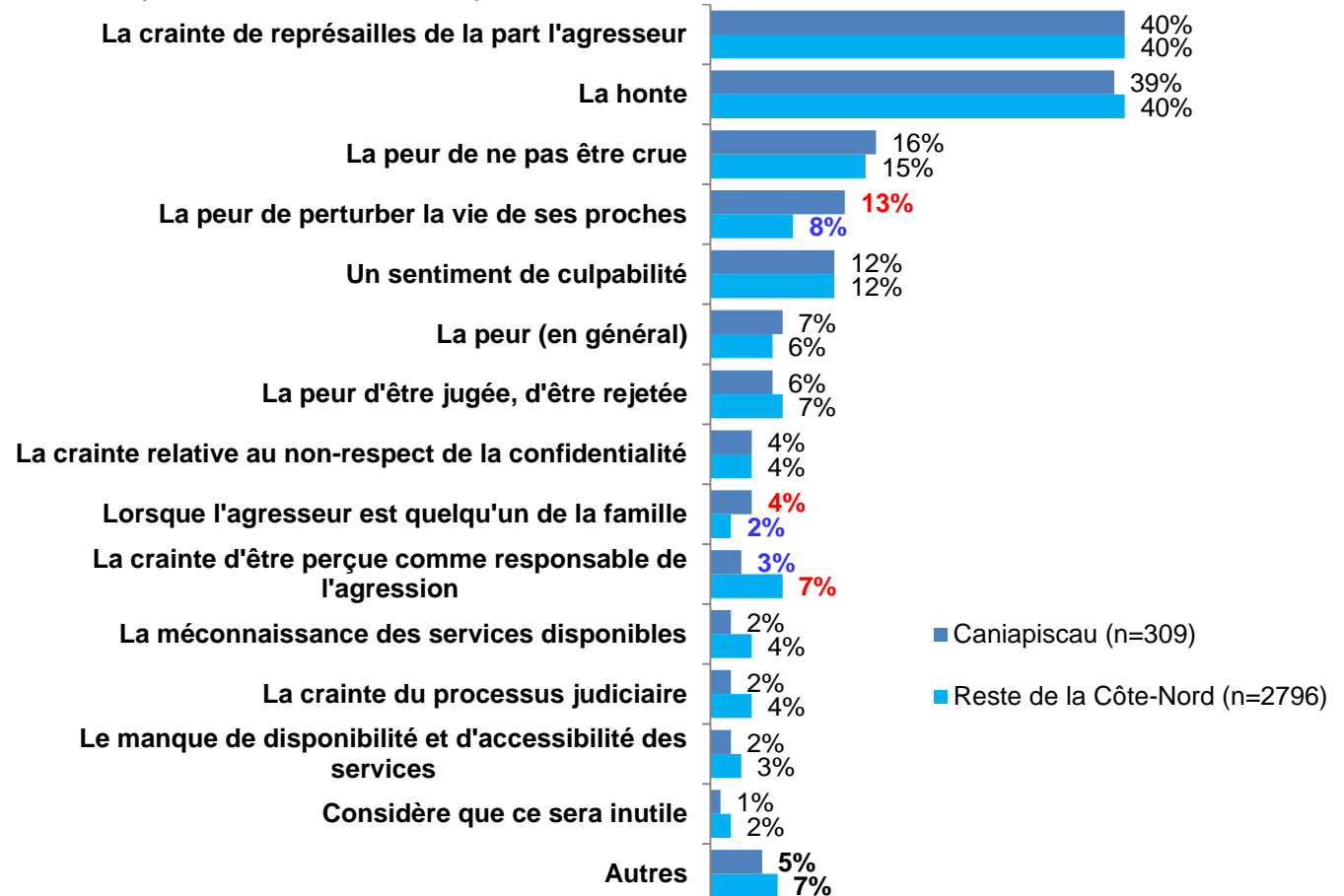
## Perception des agressions sexuelles

À l'instar des résultats obtenus sur le reste de la Côte-Nord, les résidents du RLS de Caniapiscou considèrent que la crainte de représailles (40%) et la honte (39%) expliquent principalement pourquoi certaines victimes d'agressions sexuelles ne font pas appel ou hésitent à faire appel aux services d'aide existants.

- La peur de perturber la vie de ses proches (13%) et le sentiment de culpabilité (12%) peuvent aussi expliquer ce phénomène, quoique dans de moindres proportions.

**AGR02. Selon vous, quelles sont les raisons pour lesquelles des victimes d'agressions sexuelles ne font pas appel ou hésitent à faire appel aux services d'aide existants? Trois mentions possibles.**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## ANALYSE DÉTAILLÉE DES RÉSULTATS

115

### Perception des agressions sexuelles

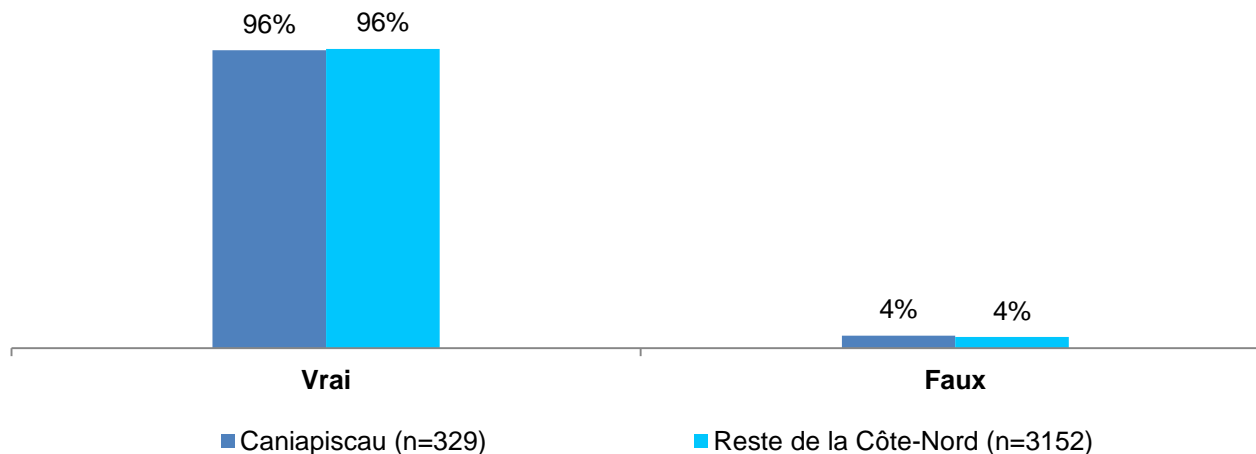
Comme sur le reste de la Côte-Nord, la presque totalité des résidents du RLS de Caniapiscou (96%) considère qu'il est vrai que la majorité des agressions sexuelles ne sont pas dénoncées à la police.

Seulement 4% des résidents du RLS de Caniapiscou pensent le contraire.

Il n'existe pas de différences significatives à relever dans le profil de ces derniers.

#### AGR03. La majorité des agressions sexuelles ne sont pas dénoncées à la police : Vrai ou Faux?

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





PROFIL DES RÉPONDANTS  
**CANIAPISCAU**



## PROFIL DES RÉPONDANTS

117

### Mobilité de la population

**Les résidents du RLS de Caniapiscau souhaite majoritairement demeurer dans leur région (73%).**

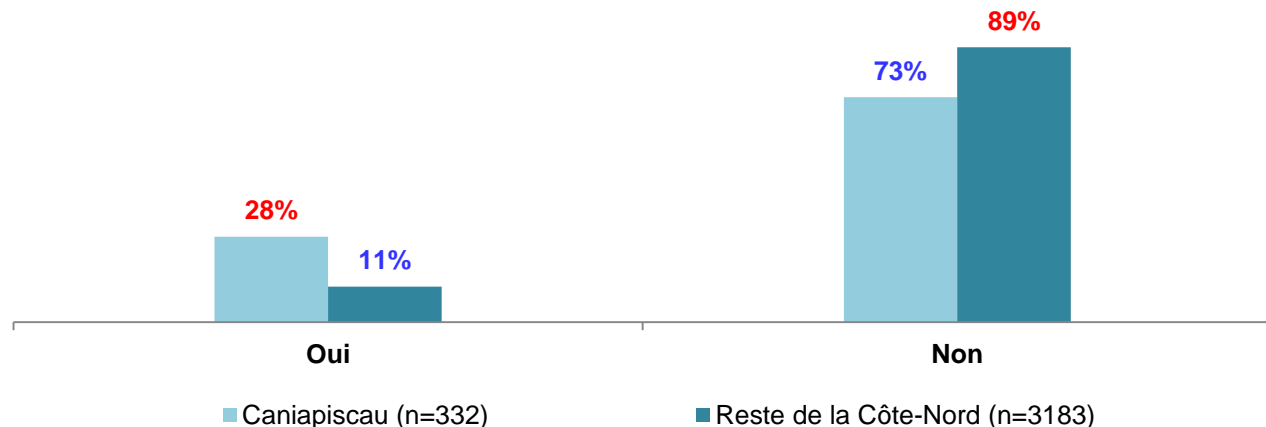
On remarque que 28% des résidents du RLS de Caniapiscau manifestent leur intention de quitter définitivement la Côte-Nord au cours des cinq prochaines années (11% sur le reste de la Côte-Nord).

Les personnes âgées entre 45 et 64 ans (44%) sont plus nombreuses, en proportion, à affirmer avoir l'intention de **quitter définitivement la Côte-Nord** pour aller vivre dans une autre région.

**Cette proportion est toutefois significativement inférieure à celle observée sur le reste de la Côte-Nord.**

**DEM01. Au cours des cinq prochaines années, avez-vous l'intention de quitter définitivement la Côte-Nord pour aller vivre dans une autre région?**

Base : tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus »





## PROFIL DES RÉPONDANTS

118

### Mobilité de la population

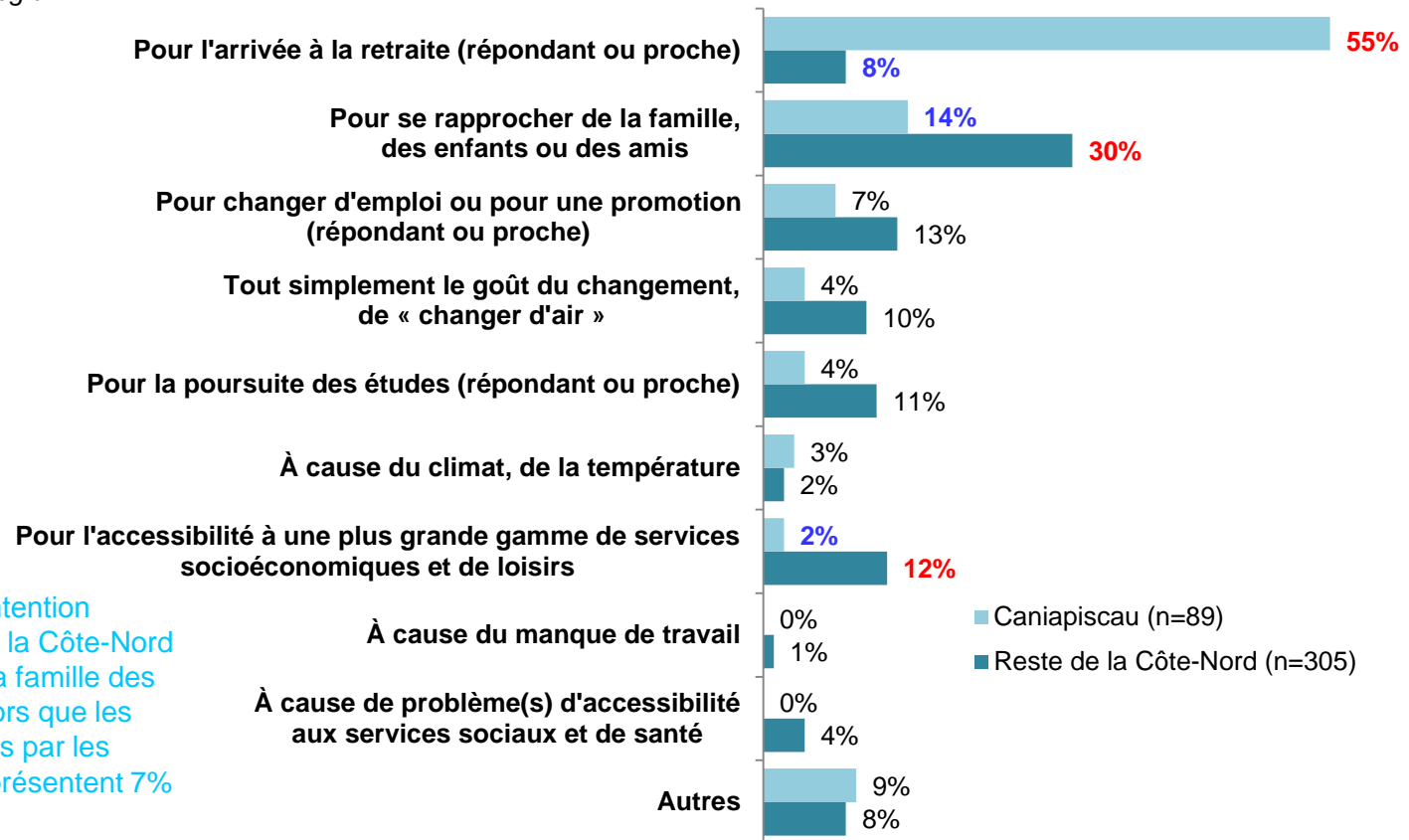
L'arrivée à la retraite motive 55% des résidents du RLS de Caniapiscau ayant l'intention de quitter définitivement la Côte-Nord au cours des cinq prochaines années.

Cette proportion est nettement supérieure à celle observée dans les autres territoires de RLS.

- Par ailleurs, 14% ont l'intention de quitter définitivement la Côte-Nord pour se rapprocher de la famille des enfants ou des amis, alors que les autres raisons invoquées par les résidents concernés représentent 7% ou moins des mentions.

**DEM02. Quelle est la principale raison vous incitant à quitter définitivement la Côte-Nord au cours des cinq prochaines années? Est-ce pour ... ?**

Base : les répondants qui ont l'intention de quitter définitivement la Côte-Nord pour aller vivre dans une autre région





## PROFIL DES RÉPONDANTS

119

### Profil socioéconomique et démographique des répondants

	Caniapiscau	Reste de la Côte-Nord
<b>Sexe (SEXE)</b>	(n=346)	(n=3372)
Homme	<b>57%</b>	<b>51%</b>
Femme	<b>43%</b>	<b>49%</b>
<b>Âge (AGE)</b>	(n=343)	(n=3349)
18 à 29 ans	<b>26%</b>	<b>17%</b>
30 à 44 ans	<b>34%</b>	<b>24%</b>
45 à 64 ans	40%	41%
65 à 74 ans	<b>1%</b>	<b>11%</b>
75 ans et plus	-	<b>7%</b>
<b>Langue (SLAN)</b>	(n=346)	(n=3372)
Français	98%	96%
Anglais	2%	4%
<b>Réseau local de services (DEM03)</b>	(n=346)	(n=3372)
Haute-Côte-Nord	-	14%
Manicouagan	-	36%
Port-Cartier	-	9%
Sept-Îles	-	29%
Caniapiscau	100%	-
Minganie	-	6%
Basse-Côte-Nord	-	5%

Note: La base des répondants varie selon les questions et est égale à tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus ».



## PROFIL DES RÉPONDANTS

120

Profil socioéconomique et démographique des répondants – suite	Caniapiscau	Reste de la Côte-Nord
<b>Originaire de la Côte-Nord (DEM05)</b>	(n=335)	(n=3236)
Oui	<b>28%</b>	<b>64%</b>
Non	<b>72%</b>	<b>36%</b>
<b>Nombre d'années de résidence (DEM04)</b>	(n=241)	(n=1082)
Moins de 2 ans	<b>15%</b>	<b>3%</b>
2 à 5 ans	<b>28%</b>	<b>9%</b>
6 à 9 ans	<b>15%</b>	<b>7%</b>
10 ans et plus	<b>42%</b>	<b>81%</b>
<b>Statut matrimonial (DEM07)</b>	(n=345)	(n=3342)
Marié(e) ou en union de fait	70%	67%
Célibataire - jamais marié(e)	20%	18%
Séparé(e) ou divorcé(e)	9%	9%
Veuf(ve)	<b>1%</b>	<b>7%</b>
<b>Composition du foyer (DEM06R)</b>	(n=345)	(n=3341)
Personne seule	23%	23%
Couple sans enfants	30%	34%
Couple avec enfants	<b>38%</b>	<b>32%</b>
Famille monoparentale	5%	7%
Autres	4%	5%

*Note: La base des répondants varie selon les questions et est égale à tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus ».*





## PROFIL DES RÉPONDANTS

121

Profil socioéconomique et démographique des répondants – suite	Caniapiscau	Reste de la Côte-Nord
<b>Occupation principale (OCC01R)</b>	(n=346)	(n=3369)
Travailleur(se)	<b>85%</b>	<b>62%</b>
Étudiant(e)	3%	5%
Personne sans emploi	8%	7%
Retraité(e)	<b>3%</b>	<b>25%</b>
Autres	1%	2%
<b>Niveau de scolarité (ECN02R)</b>	(n=342)	(n=3323)
Niveau inférieur au diplôme d'études secondaires	<b>8%</b>	<b>24%</b>
Diplôme d'études secondaires	34%	31%
Diplôme d'études collégiales	<b>44%</b>	<b>30%</b>
Diplôme d'études universitaires	14%	16%
<b>Revenu familial annuel brut (ECN01)</b>	(n=328)	(n=3102)
Moins de 20 000 \$	<b>1%</b>	<b>11%</b>
20 000 \$ à 40 000 \$	<b>5%</b>	<b>22%</b>
40 000 \$ à 60 000 \$	<b>8%</b>	<b>19%</b>
60 000 \$ à 80 000 \$	<b>8%</b>	<b>17%</b>
80 000 \$ et plus	<b>22%</b>	<b>14%</b>

*Note: La base des répondants varie selon les questions et est égale à tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus ».*



## PROFIL DES RÉPONDANTS

122

Profil socioéconomique et démographique des répondants – suite	Caniapiscau	Reste de la Côte-Nord
<b>Utilisation d'Internet (AUTR1)</b>	(n=332)	(n=3235)
Oui	<b>91%</b>	<b>76%</b>
Non	<b>9%</b>	<b>24%</b>
<b>Nombre de numéros de téléphone au domicile (AUTR2)</b>	(n=343)	(n=3345)
1 seul numéro	92%	92%
2 numéros	7%	7%
3 numéros ou plus	1%	1%

*Note: La base des répondants varie selon les questions et est égale à tous les répondants, excluant « ne sait pas » et « refus ».*



ANNEXES

**ANNEXE 1 :  
MÉTHODOLOGIE  
DÉTAILLÉE DE  
L'ENQUÊTE SANTÉ  
CÔTE-NORD 2010**



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Sondage téléphonique auprès des résidents de la Côte-Nord

#### Population à l'étude

Pour mener à bien cette étude, un groupe précis a été ciblé, soit les résidents de la Côte-Nord âgés de 18 ans et plus, résidant en ménage privé et capables de s'exprimer en français ou en anglais, à l'exclusion des résidents des communautés autochtones. Les autochtones vivant hors réserve font toutefois partie de la population ciblée par l'Enquête Santé Côte-Nord 2010.

Pour des considérations d'ordre méthodologique, les ménages qui n'ont pas de ligne téléphonique fixe, mais uniquement un ou des téléphones cellulaires, n'étaient pas éligibles à répondre à l'enquête.

#### Échantillonnage

Le plan d'échantillonnage de cette enquête est un plan de sondage à deux degrés avec allocation non proportionnelle de l'échantillon au premier degré et sélection aléatoire au deuxième degré.

*Au premier degré*, l'échantillon de numéros de téléphone est généré aléatoirement (RDD) avec allocation non proportionnelle entre les sept territoires de réseaux locaux de service parmi toutes les circonscriptions téléphoniques en usage sur la Côte-Nord, mais à l'intérieur de banques de numéros comportant au moins un numéro de téléphone résidentiel valide. Au premier degré, l'échantillon est stratifié de la façon suivante :

STRATIFICATION DE L'ÉCHANTILLON				
RÉSEAU LOCAL DE SERVICES	ENTREVUES VISÉES	ENTREVUES COMPLÉTÉES	DIABÉTIQUES (SURPLUS)	TOTAL DES RÉPONDANTS
Haute-Côte-Nord	520	571	21	592
Manicouagan	600	650	21	671
Port-Cartier	500	526	22	548
Sept-Îles	590	619	8	627
<b>Caniapiscau</b>	<b>450</b>	<b>330</b>	<b>16</b>	<b>346</b>
Minganie	480	560	27	587
Basse-Côte-Nord	460	344	3	347
<b>TOTAL</b>	<b>3600</b>	<b>3600</b>	<b>118</b>	<b>3718</b>



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Échantillonnage (suite)

*Au deuxième degré*, un répondant est choisi au hasard parmi les résidents du ménage âgés de 18 ans ou plus. S'il n'y a aucun adulte, le ménage est considéré comme inéligible aux fins de l'enquête. Les ménages résidant sur des réserves autochtones sont également exclus.

### Échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

Une méthodologie spécifique a été élaborée pour constituer un échantillonnage supplémentaire de personnes diabétiques dans les ménages où le répondant initial n'était pas lui-même diabétique. Les répondants non diabétiques ont répondu à une question à la fin de la section sur les maladies chroniques pour vérifier si d'autres personnes adultes du ménage étaient atteintes de diabète. Dans l'affirmative, le répondant était invité à spécifier le nombre de personnes concernées. Une procédure de sélection aléatoire était alors utilisée et l'intervieweur devait demander s'il était possible de lui parler à la fin de l'entretien. Une entrevue complétée auprès de cette personne était alors versée dans l'échantillon supplémentaire.

Il n'a pas été envisagé d'interroger d'autres personnes diabétiques dans un ménage où le répondant initial était lui-même diabétique afin d'éviter de se retrouver avec un échantillonnage en grappes, car, dans ces situations, les calculs des variances des estimations deviennent beaucoup plus complexes.

Le nombre total de répondants diabétiques requis (environ 425 répondants) a été déterminé pour permettre des analyses régionales précises, par groupe d'âge ou de sexe, et de certaines caractéristiques : état de santé physique et psychosocial, habitudes de vie, présence d'autres maladies chroniques, soins et services reçus en regard du diabète.

Une fois que le nombre initialement prévu de répondants à l'enquête (3 600 répondants) a été atteint, il manquait un certain nombre d'entrevues pour obtenir le nombre attendu de répondants diabétiques. Des ménages ont alors été sélectionnés au hasard suivant la procédure décrite plus haut. Si le ménage ne comptait qu'une seule personne diabétique adulte, cette dernière était alors invitée à répondre au questionnaire. Une sélection aléatoire a été faite dans les cas où le ménage contacté comprenait au moins deux adultes atteints de la maladie. Le ménage était considéré comme inéligible si aucun adulte diabétique n'y vivait.



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### **Échantillonnage (suite)**

#### Échantillon supplémentaire de personnes diabétiques (suite)

Les personnes diabétiques de l'échantillon supplémentaire ont été invitées à répondre à un sous-ensemble de questions provenant du questionnaire adressé à la population générale, notamment à celles touchant l'état général de santé physique et mentale, les maladies chroniques, ainsi que les habitudes de vie. Des sections entières du questionnaire principal ont été retranchées. C'est le cas notamment de la santé environnementale, de la santé au travail et des sections relatives aux perceptions au regard de la violence conjugale et des agressions sexuelles. Lorsque le répondant initial était diabétique, ce dernier se voyait administrer le questionnaire principal.

### **Questionnaire**

Le questionnaire initial a été conçu par le responsable du projet en collaboration avec d'autres professionnels de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord. Léger Marketing a procédé à une vérification du questionnaire et à sa traduction anglaise. Cependant, la firme devait obligatoirement utiliser la version anglaise déjà validée des questions empruntées telles qu'elles à d'autres enquêtes comme l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes par exemple.

### **Prétest**

Le questionnaire a été prétesté auprès de 14 répondants (10 entrevues complètes en français et 4 entrevues complètes en anglais) du 21 avril au 1<sup>er</sup> mai 2011. La version du questionnaire en annexe est la version finale qui tient compte des corrections mineures apportées à la suite du prétest.

### **Collecte des données**

Au total, 3 718 entrevues téléphoniques ont été réalisées auprès de la population cible décrite précédemment. Ce nombre comprend 118 entrevues supplémentaires faites uniquement parmi des personnes diabétiques de 18 ans et plus résidant sur la Côte-Nord.

La période de collecte de données s'est étendue du 3 mai au 19 août 2011, et la durée moyenne des entrevues a été de 26 minutes. Le taux de réponse global obtenu dans le cadre de cette étude est de 44%, tandis que les taux de réponse par réseau local de services varient de 37% (Minganie et Basse-Côte-Nord) à 53% (Haute-Côte-Nord). Les tableaux des résultats administratifs détaillés présentés dans les pages suivantes présentent le détail des calculs du taux de réponse régional et par réseau local de services.



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

Le taux de réponse pour l'étude est excellent à 44%, mais demeure en deçà des résultats obtenus lors de l'Enquête Santé Côte-Nord réalisée en 2005. Plusieurs facteurs servent à expliquer cette différence. En premier lieu, et de manière générale, il y a eu une réduction des taux de réponse aux sondages téléphoniques au cours des dernières années. Cette baisse s'explique notamment par la prolifération des appels de télémarketing qui ont amené une « fatigue des sondages » au sein de la population québécoise. Aussi, la multiplication des moyens de communication a rendu la ligne téléphonique terrestre moins importante pour une portion grandissante de la population. Un autre facteur non négligeable expliquant la baisse du taux de réponse fut la tenue de la majorité des appels lors de la période estivale. Ainsi, il s'avère plus difficile de joindre les gens à maison durant l'été en raison des vacances et des autres activités extérieures.

Cette baisse du taux de réponse explique également l'impossibilité de joindre plus de 346 résidents du RLS de Caniapiscou et 347 résidents de la Basse-Côte-Nord, alors que les tailles d'échantillon ciblées au départ étaient de 450 et 460 résidents, respectivement. L'ensemble des numéros de téléphone valides de ces deux RLS a été utilisé pour cette étude.

### **Pondération des résultats**

Afin de redresser les déséquilibres et de rendre l'échantillon représentatif de la population étudiée, les données brutes de l'étude ont été pondérées en fonction de la distribution réelle de la population par expansion des résultats à la population totale de la strate (RLS) pour le groupe d'âge (5) et le sexe du répondant selon les projections de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ) faites pour le MSSS à partir des données corrigées du recensement de 2006. Les projections utilisées sont celles pour le 1er juillet 2010.

Les données requises pour la pondération ont été fournies par la DSP de la Côte-Nord et sont présentées aux tableaux de la page suivante.





## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Pondération des résultats (suite)

#### Répartition de la population masculine (excluant les personnes vivant dans les réserves amérindiennes) par RLS selon le groupe d'âge, Région Côte-Nord, 2010

RÉSEAU LOCAL DE SERVICES	18-29 ans	30-44 ans	45-54 ans	65-74 ans	75 ans et +	TOTAL
Haute-Côte-Nord	773	1 054	2 092	637	405	4 961
Manicouagan	2 258	2 831	5 342	1 286	804	12 521
Port-Cartier	542	897	1 369	382	208	3 398
Sept-Îles	1 759	2 677	3 819	1 092	586	9 933
<b>Caniapiscau</b>	<b>323</b>	<b>422</b>	<b>503</b>	<b>23</b>	<b>2</b>	<b>1 273</b>
Minganie	330	466	996	210	123	2 125
Basse-Côte-Nord	272	389	671	177	119	1 628
<b>TOTAL</b>	<b>6 257</b>	<b>8 736</b>	<b>14 792</b>	<b>3 807</b>	<b>2 247</b>	<b>35 839</b>

#### Répartition de la population féminine (excluant les personnes vivant dans les réserves amérindiennes) par RLS selon le groupe d'âge, Région Côte-Nord, 2010

RÉSEAU LOCAL DE SERVICES	18-29 ans	30-44 ans	45-54 ans	65-74 ans	75 ans et +	TOTAL
Haute-Côte-Nord	691	988	1 964	573	461	4 677
Manicouagan	1 878	2 665	4 914	1 305	1 052	11 814
Port-Cartier	468	709	1 194	296	210	2 877
Sept-Îles	1 780	2 564	3 648	1 092	830	9 914
<b>Caniapiscau</b>	<b>231</b>	<b>313</b>	<b>356</b>	<b>17</b>	<b>1</b>	<b>918</b>
Minganie	290	452	935	192	241	2 110
Basse-Côte-Nord	261	442	619	153	173	1 648
<b>TOTAL</b>	<b>5 599</b>	<b>8 133</b>	<b>13 630</b>	<b>3 628</b>	<b>2 968</b>	<b>33 958</b>



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### **Pondération des résultats (suite)**

Aux fins de pondération seulement, les répondants ayant préféré ne pas indiquer leur âge se sont vu attribuer la valeur par défaut « 65 ans et plus ». Soulignons que cette procédure n'a touché que 26 répondants au total.

La pondération tient aussi compte du type de municipalité (urbaine ou rural) afin de permettre des analyses sous cet angle. Aux fins de l'exercice, les municipalités de 5 000 habitants et plus (Baie-Comeau, Sept-Îles et Port-Cartier) sont considérées comme urbaines. Toutes les autres sont regroupées dans la catégorie rurale. Cette classification est faite indépendamment du statut juridique officiel des municipalités.

### Intégration et pondération de l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

Nous avons intégré à la base totale des répondants de la Côte-Nord (n=3600) un échantillon supplémentaire de 118 répondants atteints de diabète.

Dans un premier temps, nous avons pondéré le suréchantillon de 118 répondants en fonction du profil des gens souffrant de diabète de la base totale pour les rendre représentatifs du sous-groupe visé. Parmi les 3 600 répondants de la base totale, 308 répondants nous ont affirmé de souffrir de diabète. Nous nous sommes donc basés sur le profil de ces 308 répondants pour pondérer les 118 répondants du suréchantillon. Les variables utilisées pour la pondération sont le sexe, l'âge et le réseau local de services (RLS).

À la suite de la pondération des 118 répondants du suréchantillon diabétique, nous avons amalgamé cet échantillon à la base totale. Pour éviter que la « clientèle diabétique » ne soit surreprésentée dans la base totale, nous avons appliqué une seconde pondération sur le taux d'incidence des diabétiques en fonction du pourcentage obtenu préalablement avant l'ajout du suréchantillon. Ce taux était de 7,8% avant l'ajout du suréchantillon et le taux est redevenu à 7,8% à la suite de l'application du deuxième facteur de pondération.



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Marges d'erreur

Le plan d'échantillonnage a été conçu pour obtenir des marges d'erreur inférieures à 5% dans chacun des sept réseaux locaux de services, tout en minimisant la marge d'erreur sur l'ensemble des résultats nord-côtiers. Le tableau ci-dessous présente l'effet de plan associé à l'échantillon total de Nord-Côtiers.

EFFET DE PLAN RÉGIONAL					
RÉSEAU LOCAL DE SERVICES	Nombre pondéré	Calcul 1	Calcul 2	Calcul 3	Nombre non pondéré
Haute-Côte-Nord	513	0,138	0,019	0,120	592
Manicouagan	1 297	0,349	0,122	0,674	671
Port-Cartier	335	0,090	0,008	0,055	548
Sept-Îles	1 056	0,284	0,081	0,478	627
<b>Caniapiscau</b>	<b>116</b>	<b>0,031</b>	<b>0,001</b>	<b>0,010</b>	<b>346</b>
Minganie	226	0,061	0,004	0,023	587
Basse-Côte-Nord	175	0,047	0,002	0,024	347
<b>TOTAL</b>	<b>3 718</b>	<b>1,000</b>	<b>1,000</b>	<b>1,3849</b>	<b>3 718</b>

Le nombre de répondants selon l'effet de plan s'élève à 2 685 (soit 3718 / 1,3848). Pour l'ensemble de l'étude, la marge d'erreur maximale tenant compte de l'effet de plan est de +/- 1,89%.

Soulignons qu'il n'y a pas d'effet de plan propre à chacun des RLS, puisque ces échantillons constituent des échantillons aléatoires simples où un répondant a été choisi au hasard parmi les résidents du ménage âgés de 18 ans ou plus.



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Marges d'erreur (suite)

Le tableau ci-dessous présente les marges d'erreur de l'étude selon la valeur de la proportion estimée, dans un intervalle de confiance de 95%.

MARGES D'ERREUR AU NIVEAU DE CONFIANCE DE 95%								
RÉSEAU LOCAL DE SERVICES	n	50% $\pm$ 50%	40% $\pm$ 60%	30% $\pm$ 70%	20% $\pm$ 80%	10% $\pm$ 90%	5% $\pm$ 95%	1% $\pm$ 99%
Haute-Côte-Nord	592	4,0%	3,9%	3,7%	3,2%	2,4%	1,8%	0,8%
Manicouagan	671	3,8%	3,7%	3,5%	3,0%	2,3%	1,6%	0,8%
Port-Cartier	548	4,2%	4,1%	3,8%	3,3%	2,5%	1,8%	0,8%
Sept-Îles	627	3,9%	3,8%	3,6%	3,1%	2,3%	1,7%	0,8%
<b>Caniapiscau</b>	<b>346</b>	<b>5,3%</b>	<b>5,2%</b>	<b>4,8%</b>	<b>4,2%</b>	<b>3,2%</b>	<b>2,3%</b>	<b>1,0%</b>
Minganie	587	4,0%	4,0%	3,7%	3,2%	2,4%	1,8%	0,8%
Basse-Côte-Nord	347	5,3%	5,2%	4,8%	4,2%	3,2%	2,3%	1,0%
<b>TOTAL</b>	<b>3718</b>	<b>1,9%</b>	<b>1,9%</b>	<b>1,7%</b>	<b>1,5%</b>	<b>1,1%</b>	<b>0,8%</b>	<b>0,4%</b>



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Résultats administratifs détaillés

Enquête Santé Côte-Nord 2010 Entrevues téléphoniques réalisées du 3 mai au 19 août 2011 - Ensemble de la population de la Côte-Nord -	
<b>A) ÉCHANTILLON DE BASE</b>	<b>12 193</b>
<b>B) Numéros non valides</b>	<b>1 880</b>
Pas de service	1 383
Non résidentiel	202
Numéro en double	111
Fax / modem / cellulaire / téléavertisseur	184
<b>C) Numéros hors échantillon</b>	<b>939</b>
Langue étrangère	10
Non qualifié	926
Mauvais contact	<b>3</b>
<b>ÉCHANTILLON EFFECTIF</b>	<b>9 374</b>
Entrevues non complétées	5 774
Refus	3 564
Pas de réponse	243
Répondeur	304
Occupé	20
Incomplet	39
Rendez-vous fixé	1 604
<b>D) ENTREVUES COMPLÉTÉES</b>	<b>3 600</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE : (C+D / A-B)</b>	<b>44%</b>

Enquête Santé Côte-Nord 2010 Entrevues téléphoniques réalisées du 3 mai au 19 août 2011 - Population de Caniapiscau -	
<b>A) ÉCHANTILLON DE BASE</b>	<b>1 301</b>
<b>B) Numéros non valides</b>	<b>278</b>
Pas de service	186
Non résidentiel	43
Numéro en double	18
Fax / modem / cellulaire / téléavertisseur	31
<b>C) Numéros hors échantillon</b>	<b>132</b>
Langue étrangère	3
Non qualifié	127
Mauvais contact	<b>2</b>
<b>ÉCHANTILLON EFFECTIF</b>	<b>891</b>
Entrevues non complétées	561
Refus	316
Pas de réponse	51
Répondeur	23
Occupé	2
Incomplet	2
Rendez-vous fixé	167
<b>D) ENTREVUES COMPLÉTÉES</b>	<b>330</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE : (C+D / A-B)</b>	<b>45%</b>



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Résultats administratifs détaillés (suite)

Enquête Santé Côte-Nord 2010 Entrevues téléphoniques réalisées du 3 mai au 19 août 2011 - Population de la Haute-Côte-Nord -	
<b>A) ÉCHANTILLON DE BASE</b>	<b>1 493</b>
<b>B) Numéros non valides</b>	<b>198</b>
Pas de service	144
Non résidentiel	22
Numéro en double	14
Fax / modem / cellulaire / téléavertisseur	18
<b>C) Numéros hors échantillon</b>	<b>111</b>
Langue étrangère	0
Non qualifié	111
Mauvais contact	0
<b>ÉCHANTILLON EFFECTIF</b>	<b>1 184</b>
Entrevues non complétées	613
Refus	332
Pas de réponse	9
Répondeur	17
Occupé	0
Incomplet	7
Rendez-vous fixé	248
<b>D) ENTREVUES COMPLÉTÉES</b>	<b>571</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE : (C+D / A-B)</b>	<b>53%</b>

Enquête Santé Côte-Nord 2010 Entrevues téléphoniques réalisées du 3 mai au 19 août 2011 - Population de Port-Cartier -	
<b>A) ÉCHANTILLON DE BASE</b>	<b>1 520</b>
<b>B) Numéros non valides</b>	<b>278</b>
Pas de service	227
Non résidentiel	19
Numéro en double	15
Fax / modem / cellulaire / téléavertisseur	17
<b>C) Numéros hors échantillon</b>	<b>63</b>
Langue étrangère	0
Non qualifié	62
Mauvais contact	1
<b>ÉCHANTILLON EFFECTIF</b>	<b>1 179</b>
Entrevues non complétées	653
Refus	522
Pas de réponse	17
Répondeur	28
Occupé	2
Incomplet	5
Rendez-vous fixé	79
<b>D) ENTREVUES COMPLÉTÉES</b>	<b>526</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE : (C+D / A-B)</b>	<b>47%</b>



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Résultats administratifs détaillés (suite)

Enquête Santé Côte-Nord 2010 Entrevues téléphoniques réalisées du 3 mai au 19 août 2011 - Population de Sept-Îles -	
<b>A) ÉCHANTILLON DE BASE</b>	<b>1 921</b>
<b>B) Numéros non valides</b>	<b>292</b>
Pas de service	219
Non résidentiel	32
Numéro en double	17
Fax / modem / cellulaire / téléavertisseur	24
<b>C) Numéros hors échantillon</b>	<b>138</b>
Langue étrangère	1
Non qualifié	137
Mauvais contact	<b>0</b>
<b>ÉCHANTILLON EFFECTIF</b>	<b>1 491</b>
Entrevues non complétées	872
Refus	491
Pas de réponse	31
Répondeur	51
Occupé	2
Incomplet	5
Rendez-vous fixé	292
<b>D) ENTREVUES COMPLÉTÉES</b>	<b>619</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE : (C+D / A-B)</b>	<b>47%</b>

Enquête Santé Côte-Nord 2010 Entrevues téléphoniques réalisées du 3 mai au 19 août 2011 - Population de Manicouagan -	
<b>A) ÉCHANTILLON DE BASE</b>	<b>1 905</b>
<b>B) Numéros non valides</b>	<b>261</b>
Pas de service	206
Non résidentiel	23
Numéro en double	7
Fax / modem / cellulaire / téléavertisseur	25
<b>C) Numéros hors échantillon</b>	<b>89</b>
Langue étrangère	0
Non qualifié	89
Mauvais contact	<b>0</b>
<b>ÉCHANTILLON EFFECTIF</b>	<b>1 555</b>
Entrevues non complétées	905
Refus	542
Pas de réponse	23
Répondeur	53
Occupé	2
Incomplet	5
Rendez-vous fixé	280
<b>D) ENTREVUES COMPLÉTÉES</b>	<b>650</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE : (C+D / A-B)</b>	<b>45%</b>



## ANNEXE 1 : MÉTHODOLOGIE DÉTAILLÉE

### Résultats administratifs détaillés (suite)

Enquête Santé Côte-Nord 2010 Entrevues téléphoniques réalisées du 3 mai au 19 août 2011 - Population de Minganie -	
<b>A) ÉCHANTILLON DE BASE</b>	<b>2 552</b>
<b>B) Numéros non valides</b>	<b>358</b>
Pas de service	251
Non résidentiel	42
Numéro en double	24
Fax / modem / cellulaire / téléavertisseur	41
<b>C) Numéros hors échantillon</b>	<b>271</b>
Langue étrangère	4
Non qualifié	267
Mauvais contact	<b>0</b>
<b>ÉCHANTILLON EFFECTIF</b>	<b>1 923</b>
Entrevues non complétées	1 363
Refus	951
Pas de réponse	55
Répondeur	76
Occupé	5
Incomplet	7
Rendez-vous fixé	269
<b>D) ENTREVUES COMPLÉTÉES</b>	<b>560</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE : (C+D / A-B)</b>	<b>38%</b>

Enquête Santé Côte-Nord 2010 Entrevues téléphoniques réalisées du 3 mai au 19 août 2011 - Population de la Basse-Côte-Nord -	
<b>A) ÉCHANTILLON DE BASE</b>	<b>1 501</b>
<b>B) Numéros non valides</b>	<b>215</b>
Pas de service	150
Non résidentiel	21
Numéro en double	16
Fax / modem / cellulaire / téléavertisseur	28
<b>C) Numéros hors échantillon</b>	<b>135</b>
Langue étrangère	2
Non qualifié	133
Mauvais contact	<b>0</b>
<b>ÉCHANTILLON EFFECTIF</b>	<b>1 151</b>
Entrevues non complétées	807
Refus	410
Pas de réponse	57
Répondeur	56
Occupé	7
Incomplet	8
Rendez-vous fixé	269
<b>D) ENTREVUES COMPLÉTÉES</b>	<b>344</b>
<b>TAUX DE RÉPONSE : (C+D / A-B)</b>	<b>37%</b>



**ANNEXE 2 :  
QUESTIONNAIRE  
PRINCIPAL**



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

138

#### ENQUÊTE SANTÉ CÔTE-NORD

Questionnaire principal  
- Ensemble de la population de la Côte-Nord -

##### DEM33 (I):

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

##### SAMPLE

municipalité	
RLS de la Haute-Côte-Nord.....	1
RLS de Manicouagan.....	2
RLS de Port-Cartier.....	3
RLS de Sept-Îles.....	4
RLS de Caniapiscau.....	5
RLS de la Minganie.....	6
RLS de la Basse-Côte-Nord.....	7

##### INTRO:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 l = 2

Date : \$D Heure : \$H

Pourrais-je parler à b-SEL-0/b \_\_\_\_\_ Bonjour (bonsoir) monsieur, madame. Bonjour (bon après-midi, bonsoir), mon nom est SI de LÉGER MARKETING. Nous complétons présentement une étude auprès de la population de la Côte-Nord pour le compte de la Direction régionale de santé publique de la Côte-Nord. Les résultats de l'étude permettront, entre autres, de mieux orienter les programmes de prévention particulièrement en santé publique. Ils permettront également d'en connaître davantage sur les divers éléments pouvant être reliés à l'état de santé de la population nord-côtière. NOTE : Si le répondant indique qu'il a un numéro de téléphone confidentiel et demande comment il se fait qu'il a été appelé, mentionnez que le numéro a été généré au hasard par ordinateur. font size="2"..... ARGUMENTS: Votre opinion compte. Léger Marketing est une firme de renom au Canada. Sachez qu'il n'y a pas de mauvaise réponse.

OUI, CONTINUER L'ENTREVUE.....	01	D	=>	/LASTQ (ERR)
Répondre.....	AM		=>	/FIN
Ligne occupée.....	BU		=>	/FIN
Pas de service.....	NS		=>	/FIN
Pas de réponse.....	NA		=>	/FIN
Télécopieur/modem.....	FM		=>	/FIN
Rendez-vous (date et heure spécifiques).....	FX	O	=>	/RV
Rappel (date et heure non précisées).....	CB	O	=>	/RV
Refus.....	RE		=>	/FIN
Refus catégorique.....	DR		=>	/FIN
Barrière linguistique.....	LB		=>	/FIN
Non-résidentiel.....	NR		=>	/FIN
Répondant est incapable de compléter le sondage (troubles auditifs ou d'élocution, etc.).....			=>	/FIN
NC				
Numéro en double.....	DN		=>	/FIN
Téléphone cellulaire / télévertisseur.....	CE		=>	/FIN
La personne à contacter est décédée.....	CD		=>	/FIN
La personne à contacter n'est pas disponible pour la durée du projet.....	AD		=>	/FIN
Mauvais contact (il est impossible de joindre la personne à qui nous voulons parler à ce numéro)WC.....		O	=>	/FIN
NHABITE PAS LA CÔTE-NORD.....	N0		=>	/FIN

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

1

##### SECT0:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

##### SECTION 0 (Introduction et renseignements généraux - 11 questions)

=> +1

si l>0

##### Q1:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Habitez-vous dans une réserve indienne?

Oui (terminez l'entrevue) La personne doit être exclue.....	1			
Non.....	2		=>	+2
NSP/NRP.....	9		=>	+2

##### INT51:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 2

Intervieweur - Si le répondant est autochtone, utiliser la formule de courtoisie suivante pour mettre fin à l'entretien :

Comme la présente étude ne concerne pas les communautés autochtones, nous devons mettre fin à cet entretien téléphonique. Nous tenons cependant à mentionner que ce type d'enquête est réalisé de temps à autre en territoire autochtone par d'autres organismes ou institutions en collaboration avec les conseils de bande concernés.

Non éligible; réserve indienne.....N1 D => /FIN

##### Q2:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Puisque la présente enquête vise uniquement les personnes vivant en ménage privé, le numéro de téléphone <TEL01> est-il celui de votre résidence principale (soit un logement ou une maison privée)?

(précisez-le numéro généré par l'ordinateur)				
Oui.....	1		=>	+2
Non (Ménage exclu).....	2			
Ne sait pas.....	8		=>	+2
Ne répond pas.....	9		=>	+2

##### INT52:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 2

Puisque la présente enquête vise uniquement les personnes vivant en ménage privé, nous devons mettre fin à cet entretien téléphonique. Merci de votre collaboration.

Non éligible; pas résidence principale.....N2 D => /FIN

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

2



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

139

#### Q2A:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
Est-ce que vous demeurez dans un ménage privé ou plutôt dans un ménage collectif comme une maison de chambres, un centre d'hébergement, une résidence pour étudiants ou pour personnes âgées?  
Ménage privé..... 1 => +2  
Ménage collectif (Ménage exclu)..... 2  
Ne sait pas..... 8 => +2  
Ne répond pas..... 9 => +2

#### INT53:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 2  
Puisque la présente enquête vise uniquement les personnes vivant en ménage privé, nous devons mettre fin à cet entretien téléphonique. Merci de votre collaboration.  
Non éligible; ménage collectif..... N3 D => /FIN

#### Q3:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
Afin de choisir au hasard un répondant dans votre ménage, j'aimerais savoir combien de personnes de 18 ans et plus, en vous incluant, habitent chez-vous? \*Au besoin, lire la phrase suivante : " La sélection est faite au hasard par ordinateur pour interviewer des répondants adultes de tous les âges et sexes. Cela nous assure d'avoir un échantillon représentatif de la population de votre territoire. "\*  
\$E 0 6  
Aucune (Ménage exclu)..... 0  
1 ..... 1 => +2  
2 ..... 2 => +2  
3 ..... 3 => +2  
4 ..... 4 => +2  
5 ..... 5 => +2  
6 et plus ..... 6 => +2

#### INT54:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 2  
Puisque la présente enquête vise uniquement les personnes de 18 ans et plus, nous devons mettre fin à cet entretien téléphonique. Merci de votre collaboration.  
Non éligible; personnes de 18 ans et plus ..... N4 D => /FIN

#### MEN:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
Parmi ces <Q3> personnes, combien sont des hommes? ou (combien sont de sexe masculin)?  
\$E 0 6  
NSP / Refus ..... 9 => +4

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

3

#### WOMEN:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
=> \*  
si Q3-MEN

#### SKIP:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
=> /+1\*\*\*ERR  
sinon => /+2\*\*\*ERR  
si SEL=SR

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

4



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

**SEL:**

```

simple
min = 1 max = 11 = 2
$$ CO=01 IN=MEN=1
SC=РАН(1,999) ;CO=02
IN=MEN>1 SC=РАН(1,999)
;CO=03 IN="MEN >2"
SC=РАН(1,999) ;CO=04
IN=MEN>3 SC=РАН(1,999)
;CO=05 IN="MEN >4"
SC=РАН(1,999) ;CO=06
IN=MEN>5 SC=РАН(1,999)
;CO=07 IN=MEN>1
SC=РАН(1,999) ;CO=08
IN=WOMEN=1
SC=РАН(1,999) ;CO=09
IN=WOMEN=1 SC=РАН(1,999)
;CO=10 IN=WOMEN=2
SC=РАН(1,999) ;CO=11
IN=WOMEN=3 SC=РАН(1,999)
;CO=12 IN=WOMEN=4
SC=РАН(1,999) ;CO=13
IN=WOMEN=5 SC=РАН(1,999)
;CO=14 IN=WOMEN=1
SC=РАН(1,999) ;

```

```

= /+1**ERR
si SEL>0
Monsieur .....01
Monsieur le plus âgé .....02
Monsieur le second en âge .....03
Monsieur le troisième en âge .....04
Monsieur le quatrième en âge .....05
Monsieur le cinquième en âge .....06
Monsieur le plus jeune .....07
Madame .....08
Madame la plus âgée .....09
Madame la seconde en âge .....10
Madame la troisième en âge .....11
Madame la quatrième en âge .....12
Madame la cinquième en âge .....13
Madame la plus jeune .....14

```

**INT55:**

```

simple
min = 1 max = 11 = 2
Nous devons mettre fin à cet entretien téléphonique. REFUS.
(Nous devons choisir au hasard un répondant dans le ménage)
sinon => +1
si MEN=9
Non éligible; refus sélection..... N5 D => /FIN

```

**INT61:**

```

simple, ouverte
min = 1 max = 11 = 2
Date : $D Heure : $H

```

Dans ce cas, pourrais-je parler à b->SEL->b Intervieweur - Lire le texte suivant si la personne tirée au hasard dans le ménage pour répondre au questionnaire est celle qui est présentement au téléphone: Nous aimerions donc obtenir votre collaboration pour répondre à un questionnaire. Votre participation est volontaire, mais essentielle puisque les résultats de l'étude serviront, comme je vous l'ai précisé tantôt, à mieux orienter les programmes de prévention particulièrement en santé publique et à connaître les différents éléments pouvant être associés à l'état de santé de la population de la Côte-Nord. Pouvons-nous faire l'entrevue maintenant? Si demandé, spécifiez la durée prévue de l'entrevue. Prendre rendez-vous au besoin. \_\_\_\_\_ Bonjour (bonsou) monsieur, madame. Intervieweur - Relire le texte suivant si la personne tirée au hasard dans le ménage pour répondre au questionnaire est différente de celle qui est présentement au téléphone: Bonjour (bon après-midi, bonsou), mon nom est \$I de LÉGER MARKETING. Nous complétons présentement une étude auprès de la population de la Côte-Nord pour le compte de la Direction régionale de santé publique de la Côte-Nord. Nous aimerions obtenir votre collaboration pour répondre à un questionnaire. Votre participation est volontaire, mais essentielle puisque les résultats permettront, entre autres, de mieux orienter les programmes de prévention particulièrement en santé publique. Ils permettront également d'en connaître davantage sur les éléments pouvant être reliés à l'état de santé de la population nord-côtère. Pouvons-nous faire l'entrevue maintenant? Si demandé, spécifiez la durée prévue de l'entrevue. Prendre rendez-vous au besoin.

```

OUI, CONTINUER L'ENTREVUE .....01 D => /LASTQ (ERR)
Répondre ..... AM => /FIN
Ligne occupée ..... BU => /FIN
Pas de service ..... NS => /FIN
Pas de réponse ..... NA => /FIN
Télécopieur/modem ..... FM => /FIN
Rendez-vous (date et heure spécifiques) ..... FX O => /RV
Rappel (date et heure non précisées) ..... CB O => /RV
Refus ..... RE => /FIN
Refus catégorique ..... DR => /FIN
Barrière linguistique ..... LB => /FIN
Non-résidentiel ou résidentiel ..... NR => /FIN
Répondant est incapable de compléter le sondage (troubles auditifs ou d'élocution, etc.) NC
..... => /FIN
Numéro en double ..... DN => /FIN
Téléphone cellulaire / téléavertisseur ..... CE => /FIN
La personne à contacter est décédée ..... CD => /FIN
La personne à contacter n'est pas disponible pour la durée du projet. AD => /FIN
Mauvais contact (il est impossible de joindre la personne à qui nous voulons parler à ce numéro)WC O
..... => /FIN

```



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### INT50:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 2  
Pour assurer la qualité de cette enquête, il se pourrait qu'un superviseur écoute l'entrevue téléphonique. Notez cependant que tous les renseignements que vous fournirez demeureront strictement anonymes et confidentiels.  
\$PRONTO RECORD  
filename=SPSQ.WAV  
fileformat=WAVE\_6  
Oui .....01  
Non, refus - REMERCEZ ET TERMINEZ ..... DR => /FN

#### AGE:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 3  
B) RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX  
Comme la santé dépend souvent de l'âge et que certaines questions s'adressent à certaines catégories d'âge particulières, pouvez-vous m'indiquer votre âge svp?  
SE 18 105  
NSP/Refus ..... 999

#### SEXE:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
Inscrire le sexe du répondant. En cas de doute, demander une confirmation. Exemple :  
Puis-je confirmer que vous êtes...  
Homme ..... 1  
Femme ..... 2

#### CODE:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 6  
ECHANTILLON: <CODEP>  
Afin de pouvoir réaliser des analyses de l'état de santé de la population nord-côtière en fonction du type de municipalité de résidence (milieu de vie urbain ou rural), pouvez-vous nous dire votre code postal svp? \*Si refus, demandez les trois premiers caractères seulement.\* CODER LES TROIS PREMIER et 9A9 \_ \_ \_ 9A9  
A9A9A9  
A9A9A9

#### DEM3X:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
échantillon: <DEM33>  
Valider: Vous-êtes dans...<DEM33>  
LIRE  
..la Haute-Côte-Nord ..... 1  
..Manicouagan ..... 2  
..Port-Cartier ..... 3  
..Sept-Îles ..... 4  
..Cambridge ..... 5  
..la Minganie ..... 6  
..la Basse-Côte-Nord ..... 7  
N'HABITE PAS LA CÔTE-NORD ..... 9

#### INT31:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 2  
Puisque la présente enquête vise uniquement les personnes de la Côte-Nord, nous devons mettre fin à cet entretien téléphonique. Merci de votre collaboration.  
simon => +1  
si DEM3X=9  
Non éligible, N'HABITE PAS LA CÔTE-NORD ..... NO D => /FN

#### MUN01:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 3  
ECHANTILLON: <MUN00>  
Valider: Et le nom de votre municipalité/localité est...<MUN00>  
Municipalités ou localités de la strate 1 : RLS de la Haute-Côte-Nord  
simon => +1  
si DEM3X=1  
Tadoussac ..... 101  
Sacré-Coeur ..... 102  
Les Bergeronnes (ou Grandes-Bergeronnes) ..... 103  
Les Escoumins ..... 104  
Longue-Rive (Saint-Paul-du-Nord) ..... 105  
Longue-Rive (Sault-au-Mouton) ..... 106  
Portneuf-sur-Mer (ou Sainte-Anne-de-Portneuf) ..... 107  
Forestville ..... 108  
Colombier (ou Sainte-Thérèse-de-Colombier) ..... 109  
Colombier (St-Marc-de-Latour) ..... 110  
Ne sait pas / Ne répond pas ..... 999



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### MUN02:

*simple*

min = 1 max = 11 = 3

ECHANTILLON: <MUN00>

Valider: Et le nom de votre municipalité/localité est...<MUN00>

Municipalités ou localités de la strate 2 : RLS de Manicouagan

si DEM3X=2

Ragueneau.....	201
Chute-aux-Outardes.....	202
Chute-aux-Outardes (Les Buissons).....	203
Pointe-aux-Outardes.....	204
Pointe-Label.....	205
Baie-Comeau.....	206
Franquelin.....	207
Godbout.....	208
Baie-Trinité.....	209
Baie-Trinité (Îlets Caribou).....	210
Ne sait pas / Ne répond pas.....	999

#### MUN03:

*simple*

min = 1 max = 11 = 3

ECHANTILLON: <MUN00>

Valider: Et le nom de votre municipalité/localité est...<MUN00>

Municipalités ou localités de la strate 3 : RLS de Port-Carrier

si DEM3X=3

Port-Carrier.....	301
Port-Carrier (secteur Pointe-aux-Anglais).....	302
Port-Carrier (secteur Pentecôte).....	303
Sept-Îles (secteur Gallix).....	304
Sept-Îles (secteur Rivière-Brochu).....	305
Ne sait pas / Ne répond pas.....	999

#### MUN04:

*simple*

min = 1 max = 11 = 3

ECHANTILLON: <MUN00>

Valider: Et le nom de votre municipalité/localité est...<MUN00>

Municipalités ou localités de la strate 4 : RLS de Sept-Îles

si DEM3X=4

Sept-Îles.....	401
Sept-Îles (secteur Clarke City).....	402
Sept-Îles (secteur Moisie).....	403
Ne sait pas / Ne répond pas.....	999

#### MUN05:

*simple*

min = 1 max = 11 = 3

ECHANTILLON: <MUN00>

Valider: Et le nom de votre municipalité/localité est...<MUN00>

Municipalités ou localités de la strate 5 : RLS de Caniapiscau

si DEM3X=5

Fermont.....	501
Schefferville.....	502
Ne sait pas / Ne répond pas.....	999

#### MUN06:

*simple*

min = 1 max = 11 = 3

ECHANTILLON: <MUN00>

Valider: Et le nom de votre municipalité/localité est...<MUN00>

Municipalités ou localités de la strate 6 : RLS de la Minganie

si DEM3X=6

Rivière-Saint-Jean.....	601
Rivière-Saint-Jean (Magpie).....	602
Rivière-au-Tonnerre.....	603
Rivière-au-Tonnerre (Sheldrake).....	604
Longue-Pointe-de-Mingan.....	605
Havre-Saint-Pierre.....	606
Baie-Johan-Beetz.....	607
Aguanich.....	608
L'Île-d'Anticosti (Port-Ménier).....	609
Natashquan.....	610
Ne sait pas / Ne répond pas.....	999



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

143

#### MUN07:

*simple*

min = 1 max = 1 l = 3

ECHANTILLON: <MUN00>

Valider: Et le nom de votre municipalité/localité est...<MUN00>  
Municipalités ou localités de la strate 7: RLS de la Basse-Côte-Nord

si non => +1

si DEM3X=7

Blanc-Sablon.....	701
Blanc-Sablon (Lourdes-de-Blanc-Sablon).....	702
Blanc-Sablon (Brador).....	703
Bonne-Espérance.....	704
Bonne-Espérance (Middle Bay).....	705
Bonne-Espérance (St.Paul'S River ou Rivière-St-Paul).....	706
Bonne-Espérance (Old Fort ou Vieux-Fort).....	707
Saint-Augustin.....	708
Gros-Mécatina.....	709
Gros-Mécatina (La Tabatière).....	710
Gros-Mécatina (Mutton Bay ou Baie-des-Moutons).....	711
Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent (Chevery).....	712
Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent (Harrington Harbour).....	713
Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent (Kegaska).....	714
Cote-Nord-du-Golfe Saint-Laurent (La Romaine, partie non autochtone).....	715
Côte-Nord-du-Golfe-Saint-Laurent (Tête-à-la-Baleine).....	716
Ne sait pas / Ne répond pas.....	999

#### MUNAU (I):

*simple*

min = 1 max = 1 l = 3

Autre municipalité

#### DEM08:

*simple*

min = 1 max = 1 l = 1

Certaines questions de l'enquête s'adressent spécifiquement aux personnes résidant avec des enfants de moins de 18 ans à la maison. Pour ce faire, nous vous invitons à répondre aux deux questions suivantes : Combien d'enfants âgés de CINQ ANS OU MOINS vivent chez-vous?

Entrez le nombre d'enfants (5 ans ou moins):

\$E

#### DEM09:

*simple*

min = 1 max = 1 l = 1

Combien d'enfants âgés de 6 à 17 ans vivent chez-vous?

Entrez le nombre d'enfants (6 à 17 ans):

\$E

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

11

#### OCC01:

*simple, ouverte*

min = 1 max = 1 l = 2

La question suivante permettra d'analyser la relation entre l'état de santé et l'occupation principale dans l'année précédant l'enquête. Au cours des 12 derniers mois, quelle était votre occupation principale? Était-ce...

Lire les choix de réponse. Une seule mention possible.

Travailleur(se) à temps plein.....	01
Travailleur(se) à temps partiel.....	02
Étudiant(e).....	03
Retraité(e)/Rentier(ère).....	04
Personne tenant maison.....	05
En congé de maternité/paternité.....	06
Prestataire d'assurance-emploi.....	07
Prestataire d'aide sociale (sécurité du revenu).....	08
***Travailleur saisonnier (Sans précision du temps de travail).....	09 N
***Accident de travail/ Invalité/ Congé maladie/ CSST/ SAAQ.....	10 N
(NE PAS LIRE) Autre - Précisez.....	90 O
(NE PAS LIRE) Ne sait pas.....	98
(NE PAS LIRE) Ne répond pas.....	99

#### T0:

*simple*

min = 1 max = 1 l = 3

SECTION 0 (durée)

=> \*

si IF((T0=0),T0,\$T)

#### SECTI:

*simple*

min = 1 max = 1 l = 1

SECTION 1 (État de santé général - 16 questions)

=> +1

si 1=0

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

12



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### GEN01:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

##### Section 1 État de santé général

Cette enquête porte sur différents aspects de votre santé. Il y a des questions sur les habitudes de vie et la santé physique, mentale et sociale (par santé, on entend non seulement l'absence de maladie ou de blessure, mais aussi le bien-être). Pour commencer, en général, diriez-vous que votre santé est ...

Lire les choix de réponse.

Excellente.....	1
Très bonne.....	2
Bonne.....	3
Passable.....	4
Mauvaise.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### GEN02:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Par comparaison à l'an dernier, comment évaluez-vous, maintenant, votre santé?

Lire les choix de réponse.

Bien meilleure maintenant que l'an dernier.....	1
Un peu meilleure maintenant (que l'an dernier).....	2
A peu près la même que l'an dernier.....	3
Un peu moins bonne maintenant (que l'an dernier).....	4
Bien moins bonne maintenant (que l'an dernier).....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### GEN03:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Dans quelle mesure êtes-vous satisfait(e) de votre vie en général?

Lire les choix de réponse.

Très satisfait(e).....	1
Satisfait(e).....	2
Ni satisfait(e), ni insatisfait(e).....	3
Insatisfait(e).....	4
Très insatisfait(e).....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### GEN04:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

En général, diriez-vous que votre santé mentale est ...

Lire les choix de réponse.

Excellente.....	1
Très bonne.....	2
Bonne.....	3
Passable.....	4
Mauvaise.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### GEN05:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

En pensant à la quantité de stress dans votre vie, diriez-vous que la plupart de vos journées sont ...

Lire les choix de réponse.

Pas du tout stressantes.....	1
Pas tellement stressantes.....	2
Un peu stressantes.....	3
Assez stressantes.....	4
Extrêmement stressantes.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### GEN06:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Femme de 18 à 49 ans :

Les prochaines questions portent sur la taille et le poids. Dans un premier temps, pour les fins de l'analyse des résultats, il est important de savoir si une femme est enceinte ou non. Êtes-vous enceinte?

=> +1	
si SEXE=1 OU AGE>49	
Oui.....	1 => AUJ
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### TEX07:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

N'est pas une femme de 18 à 49 ans :

Les prochaines questions portent sur la taille et le poids.

si non => +1	
si SEXE=1 OU AGE>49	
Continuer.....	1 D





## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

145

#### GEN07:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 1

Combien mesurez-vous sans chaussures?

\*\* Notez ici l'UNITÉ et la taille aux deux prochaines questions \*\*

Système anglais (pieds - pouces) - Taille en pouces (Ex. : 5 pieds 8 pouces 68 pouces ; 6 pieds et 3 pouces 75 pouces).....1

Système métrique (mètres - centimètres) - Répond en mètres et centimètres (Ex. : 1 m 75 175 cm) 2

NSP/Refus.....9

#### GEN7A:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 1

Taille en pouces (Ex. : 5 pieds 8 pouces 68 pouces ; 6 pieds et 3 pouces 75 pouces)

Notez le nombre de PIEDS (Combien mesurez-vous sans chaussures?)

RÉPONSE système anglais (pieds - pouces)

SE 2 6

si non => +1

si GEN07=1

#### GEN7P:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 2

\*Ne pas arrondir vers l'unité supérieure (exemple : 1½ pouce, 1¼ pouce = 1 pouce)\*

Notez le nombre de POUCES

RÉPONSE système anglais (pieds - pouces)

SE 00 11

si non => +1

si GEN07=1

#### GEN7B:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 1

Répond en mètres et centimètres (Ex. : 1 m 75 175 cm)

Notez le nombre de MÈTRES (Combien mesurez-vous sans chaussures?)

RÉPONSE SYSTÈME MÉTRIQUE (en mètres et centimètres)

SE 1 2

si non => +1

si GEN07=2

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

15

#### GEN7C:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 2

Notez le nombre de CENTIMÈTRES:

RÉPONSE SYSTÈME MÉTRIQUE (en mètres et centimètres)

SE 01 99

si non => +1

si GEN07=2

#### GEN08:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 1

Combien pesez-vous?

Réponse en livres (lb).....1

Réponse en kilogrammes (kg).....2

NSP/Refus.....9

#### GEN8A:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 3

Entrez le poids en livres (Combien pesez-vous?)

Notez le nombre de livres

SE 050 500

si non => +1

si GEN08=1

#### GEN8B:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 3

Entrez le poids en kilos (Combien pesez-vous?)

Notez le nombre de kilogrammes

SE 025 225

si non => +1

si GEN08=2

#### GEN09:

*simple*  
min = 1 max = 1 | l = 1

Considérez-vous que vous ...

Lire les choix de réponse.

Faites de l'embonpoint.....1

Êtes trop maigre.....2

Êtes à peu près normal(e).....3

Ne sait pas.....8

Ne répond pas.....9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

16



# ANN :E 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

## Ensemble de la population de la Côte-Nord

**AUJ:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 8

SC

=> \*

si IF ((AUJ-0),AUJ,SD)

**AUJDA:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 2

=> \*

si IF ((AUJDA-0),AUJDA,DAY(AUJ))

**MOIS6:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 2

=> \*

si IF ((MOIS6-0),MOIS6,MON(AUJ))

octobre 2010 .....04  
novembre 2010 .....05  
décembre 2010 .....06  
janvier 2011 .....07  
février 2011 .....08

**MOIS1:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 2

=> \*

si IF ((MOIS1-0),MOIS1,MON(AUJ))

mars 2011 .....04  
avril 2011 .....05  
mai 2011 .....06  
juin 2011 .....07  
juillet 2011 .....08

**GEN10:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Au cours des 6 derniers mois, c'est-à-dire du <aujda> <mois6> et se terminant hier, avez-vous fait quelque chose concernant votre poids?  
(\*au besoin, lire les choix de réponse\*)

=> +1

si GEN06=1

Vous avez essayé de perdre du poids .....1  
Vous avez essayé de contrôler (maintenir) votre poids .....2  
Vous avez essayé de gagner du poids .....3  
Vous n'avez rien fait concernant votre poids .....4  
Ne sait pas .....8  
Ne répond pas .....9

**DIS1A:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Les prochaines questions portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois. Au cours du dernier mois, c'est-à-dire du <aujda> <mois1> et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti(e)...

...nerveux(se)?

Tout le temps .....1  
La plupart du temps .....2  
Parfois .....3  
Rarement .....4  
Jamais .....5  
Ne sait pas .....8  
Ne répond pas .....9

**DIS1B:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Les prochaines questions portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois. Au cours du dernier mois, c'est-à-dire du <aujda> <mois1> et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti(e)...

...désespéré(e)?

Tout le temps .....1  
La plupart du temps .....2  
Parfois .....3  
Rarement .....4  
Jamais .....5  
Ne sait pas .....8  
Ne répond pas .....9



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### DISIC:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Les prochaines questions portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois. Au cours du dernier mois, c'est-à-dire du <ajuda> <mois1> et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti(e)...

...agité(e) ou ne tenant pas en place?

Tout le temps.....	1
La plupart du temps.....	2
Parfois.....	3
Rarement.....	4
Jamais.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### DISID:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Les prochaines questions portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois. Au cours du dernier mois, c'est-à-dire du <ajuda> <mois1> et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti(e)...

...si déprimé(e) que plus rien ne pouvait vous faire sourire?

Tout le temps.....	1
La plupart du temps.....	2
Parfois.....	3
Rarement.....	4
Jamais.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### DISIE:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Les prochaines questions portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois. Au cours du dernier mois, c'est-à-dire du <ajuda> <mois1> et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti(e)...

...que tout était un effort?

Tout le temps.....	1
La plupart du temps.....	2
Parfois.....	3
Rarement.....	4
Jamais.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### DISIF:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Les prochaines questions portent sur des sentiments que vous auriez pu vivre au cours du dernier mois. Au cours du dernier mois, c'est-à-dire du <ajuda> <mois1> et se terminant hier, à quelle fréquence vous êtes-vous senti(e)...

...bon(ne) à rien?

Tout le temps.....	1
La plupart du temps.....	2
Parfois.....	3
Rarement.....	4
Jamais.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SECT2:

Section non adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques  
(sauf indications contraires)

*simple*  
min = 1 max = 11 = 5

SECTION 2 (Habitudes de vie et comportements préventifs - 48 questions)

=> \*

si IF((SECT2>0),SECT2,\$T)

#### T1:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 5

SECTION 1 (durée)

=> \*

si IF((T1>0),T1,SECT2-T0)

#### FVC01: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Nous allons aborder des questions relatives à l'alimentation. Généralement, à quelle fréquence par semaine prenez-vous un repas au restaurant, dans un casse-croûte, une cafétéria ou prenez-vous un repas livré à la maison ou à emporter chez-soi?

Une ou deux fois.....	1
Trois à cinq fois.....	2
Six ou sept fois.....	3
Jamais ou rarement.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

148

#### FVC02:

simple	
min = 1 max = 1 l = 1	
Est-ce que vous fréquentez les installations municipales sportives et de loisirs (arène, piscine, centre communautaire, terrain de jeux, etc.)?	
Oui .....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9
	=> FVC04
	=> FVC04
	=> FVC04

#### FVC03:

simple	
min = 1 max = 1 l = 1	
La prochaine question concerne l'offre de malbouffe dans les installations municipales sportives et de loisirs ainsi que l'offre d'aliments sains. La malbouffe est une nourriture de faible valeur nutritive (frites, poutine, hot dogs, boissons gazeuses, barres de chocolat, etc.). Les aliments sains réfèrent à ceux inclus dans le guide alimentaire canadien (fruits et légumes, produits céréaliers, laits et substituts, viandes et substituts). À propos de l'offre de malbouffe dans les installations municipales et de loisirs, laquelle des propositions suivantes serait pour vous la plus souhaitable?	
Lire les choix de réponse.	
Maintenir l'offre de malbouffe.....	1
Maintenir l'offre de malbouffe et augmenter l'offre d'aliments sains.....	2
Diminuer l'offre de malbouffe et augmenter l'offre d'aliments sains.....	3
Retirer complètement l'offre de malbouffe et augmenter l'offre d'aliments sains.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### FVC04: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

simple	
min = 1 max = 1 l = 1	
Selon vous, votre consommation quotidienne de fruits et légumes répond-elle aux recommandations du Guide alimentaire canadien?	
Oui .....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	3
Ne répond pas.....	9
	=> FVC06
	=> FVC06
	=> FVC06

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

21

#### FVC05: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

multiple, ouverte	
min = 1 max = 3 l = 2	
Pourquoi ne consommez-vous pas la quantité de fruits et légumes recommandée par le Guide alimentaire canadien? RELANCE: Y A-T-IL UNE AUTRE RAISON?	
NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.	
N'aime pas le goût.....	01
Manque d'intérêt.....	02
Manque de temps pour préparer des légumes et des fruits.....	03
Manque de temps pour cuisiner avec des légumes et des fruits.....	04
Manque d'idées pour cuisiner avec des légumes et des fruits.....	05
Manque de disponibilité des légumes et des fruits.....	06
***Manque de temps (Sans précision).....	07 N
***C'est dispendieux.....	08 N
***Habitue de vie.....	09 N
***J'en mange mais pas selon le Guide alimentaire/ la quantité demandée par le Guide alimentaire est trop importante.....	10 N
***Allergie/ Intolérance/ diabétique.....	11 N
***Ils ne sont pas toujours frais/ ils ne restent pas frais longtemps.....	13 N
***Ce n'est pas pratique pour moi ( à cause de mon travail, épicerie trop loin, handicap physique...)	14
.....	N
***Ne connaît pas bien le Guide alimentaire canadien/ pas au courant de la quantité requise	15 N
.....	
***Je manque d'appétit/ je ne mange pas beaucoup en général.....	16 N
***Je mange normalement/ équilibré/ je n'en ai pas besoin.....	17 N
***Je mange mal ( restauration rapide, sucreries...)	18 N
***Par manque de rigueur/ de discipline/ négligence/ par paresse.....	19 N
***Par oubli/ Je n'y pense pas.....	20 N
Autre - Précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98 X
Ne répond pas.....	99 X

#### FVC06:

simple	
min = 1 max = 1 l = 1	
NOTE: Question adressée seulement aux personnes vivant avec au moins un enfant de moins de 18 ans à la maison	
Généralement, à quelle fréquence par semaine prenez-vous en famille le repas principal de la journée, que ce soit le repas du midi ou du soir?	
(*au besoin : en famille signifie en présence de l'enfant ou des enfants vivant à la maison ainsi que du conjoint ou de la conjointe actuelle s'il y a lieu*)	

si DEM08=0 OU DEM09=0	
Une ou deux fois.....	1
Trois à cinq fois.....	2
Six ou sept fois.....	3
Aucune.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

22



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

149

#### FVC07: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Généralement, quel énoncé décrirait le mieux vos habitudes relatives à la prise du petit déjeuner?  
(\*au besoin, lire les choix de réponse\*)

Je déjeune à tous les jours.....	1
Je déjeune presque à tous les jours.....	2
Je déjeune seulement durant les fins de semaine ou lors de mes jours de congé .....	3
Je ne déjeune jamais ou presque jamais .....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### FVC08: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*multiple, ouverte*  
min = 1 max = 41 = 2

Les gens peuvent obtenir de l'information sur les aliments et la nutrition auprès de sources différentes. Par quels moyens préféreriez-vous obtenir des informations sur l'alimentation?  
RELANCE: Y A-T-IL UN AUTRE ?  
NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 4 mentions possibles.

Radio.....	01
Télévision.....	02
Journaux/revues ou magazines.....	03
Documentation du gouvernement.....	04
Documents ou publicités de fabricants de produits alimentaires.....	05
Brochures ou dépliants dans les supermarchés ou à l'épicerie.....	06
Livre (bouquin) acheté à la librairie ou au supermarché.....	07
Cours offerts par le service des loisirs de ma municipalité.....	08
Professionnel de la santé (médecin, infirmière).....	09
Nutritionniste.....	10
Amis/parents/collègues.....	11
Programme de conditionnement physique.....	12
Document provenant d'associations de santé (Fondation des maladies du cœur, association du diabète, etc.)13	
Internet.....	14
***Poste/ Dépliants par la poste (Sans précision).....	15 N
***Ecole (Sans précision).....	16 N
***Directement sur l'étiquette/Emballage.....	17 N
***Centre de Santé ( CLSC, hôpital, dispensaire ) sans mention de "professionnel de la santé" 18	N
***À mon travail (Sans précision).....	19 N
***Aucun/ pas besoin/ je ne m'informe pas.....	20 N
Autre - Précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98 X
Ne répond pas.....	99 X

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

23

#### FVC09:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Les trois questions qui suivent concernent la situation alimentaire de votre ménage au cours des douze derniers mois. Durant cette période : ... à quelle fréquence est-il arrivé que vous, ou quelqu'un d'autre de votre ménage, se soit inquiété de manquer de nourriture à cause d'un manque d'argent? Est-ce...  
Lire les choix de réponse.

Souvent.....	1	
Parfois.....	2	
Jamais.....	3	
Ne sait pas.....	8	=> ACP01
Ne répond pas.....	9	=> ACP01

#### FVC10:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

... à quelle fréquence est-il arrivé que vous, ou quelqu'un d'autre de votre ménage, n'ayez pas assez de nourriture à cause d'un manque d'argent? Est-ce...  
Lire les choix de réponse.

Souvent.....	1
Parfois.....	2
Jamais.....	3
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### FVC11:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

... à quelle fréquence est-il arrivé que vous, ou quelqu'un d'autre de votre ménage, n'ayez pas mangé des aliments de la qualité ou de la variété désirées à cause d'un manque d'argent? Est-ce...  
Lire les choix de réponse.

Souvent.....	1
Parfois.....	2
Jamais.....	3
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

24



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

150

#### ACP01: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

b) *Activité physique*  
Passons maintenant à l'activité physique. Combien de fois avez-vous pratiqué des activités physiques de 20 à 30 minutes par séance, dans vos temps libres, au cours des 12 derniers mois?

Aucune fois.....	1
Environ 1 fois par mois.....	2
Environ 2 à 3 fois par mois.....	3
Environ 1 fois par semaine.....	4
Environ 2 fois par semaine.....	5
Environ 3 fois par semaine.....	6
4 fois et plus par semaine.....	7
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ACP02:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Les deux prochaines questions abordent certains aspects des environs de votre résidence familiale pour la pratique d'activités physiques. Dites-moi si vous êtes d'accord, plutôt en accord, plutôt en désaccord, en désaccord avec les énoncés suivants : Les environs de ma résidence m'offrent une variété de possibilités de faire de l'activité physique (présence de parcs, aménagements, pistes cyclables, etc.).

D'accord.....	1
Plutôt d'accord.....	2
Plutôt en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ACP03:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Les environs de ma résidence offrent la sécurité requise pour permettre aux enfants qui le peuvent de faire de la bicyclette comme activité de loisir ou pour des fins utilitaires (comme se rendre à l'école, etc.).

D'accord.....	1
Plutôt d'accord.....	2
Plutôt en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ACP04: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Avez-vous l'intention de pratiquer régulièrement des activités physiques de 20 à 30 minutes par séance, dans vos temps libres, au cours de la prochaine année? Est-ce...  
Lire les choix de réponse.

Certainement.....	1	
Probablement oui.....	2	
Probablement non.....	3	=> SMK01
Certainement pas.....	4	=> SMK01
Ne sait pas.....	8	=> SMK01
Ne répond pas.....	9	=> SMK01

#### ACP05:

*multiple, ouverte*  
min = 1 max = 4 l = 2

Quel(s) type(s) d'activités physiques avez-vous l'intention de pratiquer régulièrement de 20 à 30 minutes par séance, dans vos temps libres, au cours de la prochaine année? RELANCE: Y A-T-IL UNE AUTRE ?  
NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 4 mentions possibles.

Natation.....	01	
Marche.....	02	
Vélo (bicyclette).....	03	
Musculation.....	04	
Ski.....	05	
Sport d'équipe.....	06	
Arts martiaux.....	07	
Danse.....	08	
***Badminton.....	09	N
***Course à pied.....	10	N
***Raquette à neige.....	11	N
***Conditionnement physique/ Entraînement (Sans précision) / Cardio/ Gym/ aérobic	12	N
***Canoe/ Kayak.....	13	N
***Plein air ( pêche, chasse, randonnée , camping... ).....	14	N
***Golf.....	15	N
***Tennis.....	16	N
***Patin/ Rollerblade.....	17	N
***Quilles.....	18	N
***Yoga.....	20	N
***Jardinage/ entretien extérieur (gazon, neige...)/ coupe de bois/ bricolage/ travaux	22	N
***Sports motorisés (motoneige, motocross, vtt, etc.).....	23	N
Autre - Précisez.....	90	O
Ne sait pas.....	98	X
Ne répond pas.....	99	X



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

151

#### SMK01: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
c) Tabagisme  
Les prochaines questions portent sur l'usage du tabac. Actuellement, fumez-vous des cigarettes tous les jours, à l'occasion ou jamais?

Tous les jours.....	1	
À l'occasion.....	2	=> SMK4A
Jamais.....	3	=> SMK4A
Ne sait pas.....	8	=> SMK4A
Ne répond pas.....	9	=> SMK4A

#### SMK02: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 11 = 2  
\*NOTE : Question adressée aux fumeurs quotidiens (SMK01=1).  
Actuellement, combien de cigarettes fumez-vous chaque jour? Valeurs admissibles : Min : 1 Max : 99 (avertissement après 60)  
Entrer le nombre de cigarettes:

SE 1 99	
NSP/NRP .....	99 => SMK03

#### VAL60:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
(avertissement après 60)  
font color=red Valider le nombre de cigarettes = <SMK02> font color=red Donc, je confirme que vous fumez bien <SMK02> cigarettes par jour?

=> +1	
si SMK02<60	
OUI, Continuer.....	1
NON, Corriger (retour à SMK02).....	2 => SMK02

#### SMK03: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 11 = 3  
\*NOTE : Question adressée aux fumeurs quotidiens (SMK01=1).  
À quel âge avez-vous commencé à fumer des cigarettes tous les jours?  
Entrer l'âge.

SE 5 105	
NSP/NRP .....	999 => SMK4A

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

27

#### VALAG:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
(Valeurs admissibles : Min : 5 Max : âge actuel)  
font color=red L'âge que vous avez commencé à fumer des cigarettes tous les jours EST PLUS GRAND que votre âge actuel SMK03 = <SMK03> âge actuel = <AGE>

=> +1	
si SMK03<=AGE	
Continuer.....	1
Corriger (retour à SMK03).....	2 => SMK03

#### SMK4A:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
Tabagisme et grossesse: Intervieweur - Lire le texte suivant si le répondant est une femme âgée de 13 à 44 ans. Dans tous les autres cas, -> SMK03.  
Les prochaines questions portent sur l'usage du tabac et la grossesse. Avez-vous été enceinte au cours des cinq dernières années?

=> +1	
si SEXE=1 OU AGE>44 OU GEN06=1	
Oui .....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SKIP4:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
SKIP4

=> +1	
si (SEXE=2 ET AGE<45) OU GEN06=1	

#### SMK04:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1  
variable de calcul: SMK4A+GEN06  
NOTE : Imputer la valeur 1 (Oui) si la femme a répondu " Oui " (1) à la question GEN06 " Êtes-vous enceinte? " + Avez-vous été enceinte au cours des cinq dernières années?

=> *	
si SI((GEN06=1),1,SMK4A)	
Oui .....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

28



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### SMK5A:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
NOTE : Formulation si la femme a répondu « Non » (2) à la question Q\_GEN06 « Êtes-vous enceinte? » ET si elle a répondu « Oui » (1) à la question Q\_SMK04.  
Au cours de votre dernière grossesse, est-ce que votre conjoint ou partenaire a fumé régulièrement à l'intérieur de la maison (c'est-à-dire tous les jours ou presque tous les jours)?

si GEN06=#2.#4 ET SMK04=1

=> +1

Oui .....	1
Non .....	2
Ne s'applique pas (n'a pas de conjoint ou de partenaire) .....	3 N
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### SMK5B:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
NOTE : Formulation si la femme a répondu « Oui » (1) à la question Q\_GEN06 « Êtes-vous enceinte? ».  
Votre conjoint ou partenaire fume-t-il régulièrement à l'intérieur de la maison (c'est-à-dire tous les jours ou presque tous les jours)?

si GEN06=1

=> +1

Oui .....	1
Non .....	2
Ne s'applique pas (n'a pas de conjoint ou de partenaire) .....	3
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### SKIP5:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
SKIP4

=> +1

si SMK5A=#1.#5 OU SMK5B=#1.#5

#### SMK05:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
variable de calcul: SMK5A+SMK5B  
Au cours de votre dernière grossesse, est-ce que votre conjoint ou partenaire a fumé régulièrement à l'intérieur de la maison (c'est-à-dire tous les jours ou presque tous les jours)?

=> \*

si SI((SMK5A=#1.#5),SMK5A,SMK5B)

Oui .....	1
Non .....	2
Ne s'applique pas (n'a pas de conjoint ou de partenaire) .....	3
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### SKIP6:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
SKIP6

=> +1

si GEN06=1 ET SMK01=#1.#2

#### SMK6A:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
variable de calcul: GEN06=1 ET SMK01=#1.#2  
NOTE : Formulation si la femme a répondu « Non » (2) à la question Q\_GEN06 « Êtes-vous enceinte? » ET si elle a répondu « Oui » (1) à la question Q\_SMK04 (avec les réponses à Q\_GEN06 et Q\_SMK01, on peut déterminer si une femme enceinte au moment de l'enquête fume régulièrement ou occasionnellement).

=> \*

si SI((GEN06=1 ET SMK01=#1.#2),1,0)

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### SMK6B:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Au cours de votre dernière grossesse, avez-vous fumé régulièrement (c'est-à-dire tous les jours ou presque tous les jours)?

si SMK4A=1

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9





## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

153

#### SKP66:

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
=> +1  
si SKM6A=1 OU SKM6B=#1.#4

#### SMK06:

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
variable de calcul:  $SMK6A + SMK6B$   
Au cours de votre dernière grossesse, avez-vous fumé régulièrement (c'est-à-dire tous les jours ou presque tous les jours)?  
=> \*  
si SI((SMK6A=1),SMK6A,SMK6B)  
Oui .....1  
Non .....2  
Ne sait pas .....8  
Ne répond pas .....9

#### SMK07:

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
\*NOTE : Question adressée aux femmes ayant répondu "Oui" (1) à la question précédente (SMK06=1) ou aux femmes actuellement enceintes (GEN06=1) et qui rapportent faire usage de tabac à tous les jours (SMK01=1) ou à l'occasion (SMK01 2).  
Au cours de votre grossesse, un professionnel de la santé vous a-t-il offert une aide ou des conseils pour diminuer votre consommation de cigarettes ou cesser de fumer?  
si SMK06=1  
=> +1  
Oui .....1  
Non .....2  
Ne sait pas .....8  
Ne répond pas .....9

#### SMK08: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
Cessation tabagique \*NOTE : Questions adressées aux fumeurs réguliers (Q\_SMK01 = 1) ou occasionnels (Q\_SMK01 = 2). Sinon passez à Q\_SMK12.  
Envisagez-vous sérieusement de cesser de fumer au cours des six prochains mois?  
si SMK01=#1.#2  
=> +5  
Oui .....1  
Non .....2 => SMK10  
Ne sait pas .....8 => SMK10  
Ne répond pas .....9 => SMK10

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

31

#### SMK09: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

simple, ouverte  
min = 1 max = 1 l = 2  
Si vous aviez besoin d'aide pour arrêter de fumer, à qui penseriez-vous d'abord vous adresser?  
...  
Lire les choix de réponse. Une seule mention possible.  
permutation -> 4  
..Médecin .....01  
.. Professionnel de la santé exerçant dans un Centre d'abandon du tabagisme (exemple : psychologue, infirmière, autre sauf médecin) .....02  
..Pharmacien .....03  
..Amis/Parents .....04  
\*\*\*CLSC .....07 N  
\*\*\*Internet .....08 N  
\*\*\*Personne en particulier/ Pas besoin d'aide/ par moi-même .....10 N  
..Autre - Précisez .....90 O  
Ne sait pas .....98  
Ne répond pas .....99

#### SMK10:

simple  
min = 1 max = 1 l = 2  
Combien de fois, au cours des 12 derniers mois, avez-vous arrêté de fumer pendant au moins 24 heures parce que vous essayiez de cesser de fumer?  
Entrer le nombre de fois:  
SE 0 95  
NSP/NRP .....99 => +2

#### VAL10:

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
(avertissement après 48)  
font color=red Valider le nombre = <SMK10> font color=red Donc, je confirme que vous essayiez <SMK10> fois de cesser de fumer au cours des 12 derniers mois, pendant au moins 24 heures.  
Valeurs admissibles : Min : 0 Max : 95  
=> +1  
si SMK10<49  
OUI, continuer .....1  
NON, Corriger (retour à SMK10) .....2 => SMK10

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

32



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

154

#### SMK11:

multiple, ouverte  
min = 1 max = 3 l = 2  
\*NOTE : Question adressée aux personnes qui ont cessé de fumer pendant au moins 24 heures au cours de la dernière année (SMK10 > 0). Sinon -> ALC01.  
Quelles sont les principales raisons pour lesquelles vous avez recommencé à fumer?  
RELANCE : Y A-T-IL UNE AUTRE RAISON ?  
NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.

si SMK10=0		
Pour contrôler mon poids .....	01	
Stress, pour me relaxer ou me calmer .....	02	
Par ennui .....	03	
Dépendance/habitude .....	04	
Par manque de soutien ou d'information .....	05	
Fait plus de sorties (exemples : bars, fêtes) .....	06	
Disponibilité accrue .....	07	
Aucune raison particulière/en avait envie .....	08	
Famille ou amis fument .....	09	
***Consommation d'alcool .....	10	N
***Manque de motivation/ volonté .....	11	N
***Suite à un événement malheureux, situation négative dans ma vie .....	12	N
***Par simple plaisir (Sans mention de "goût") .....	13	N
***Le goût .....	14	N
***À cause de mon travail .....	15	N
***Je ne pouvais pas continuer à utiliser des patches (enceinte, intolérance...) .....	16	N
***Mes douleurs physiques/ mes problèmes de santé cessent lorsque je fume .....	17	N
***Le coût trop élevé des médicaments pour arrêter de fumer/ le manque d'argent .....	18	N
Autre - Précisez .....	90	O
Ne sait pas .....	98	X
Ne répond pas .....	99	X

#### SM12F: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
\*NOTE : Questions adressées aux non-fumeurs actuels (SMK01=3). Sinon -> ALC01.  
Avez-vous déjà fumé la cigarette de façon quotidienne ou occasionnelle?

si SMK01=3		
Oui .....	1	
Non .....	2	=> ALC01
Ne sait pas .....	8	=> ALC01
Ne répond pas .....	9	=> ALC01

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

33

#### SMK12: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
\*NOTE : Questions adressées aux non-fumeurs actuels (SMK01=3). Sinon -> ALC01.  
À quel moment avez-vous cessé de fumer? Était-ce :  
Lire les choix de réponse.

Il y a moins d'un an .....	1	=> SMK14
Il y a 1 an à moins de 2 ans .....	2	=> SMK14
Il y a 2 ans à moins de 3 ans .....	3	=> SMK14
Il y a 3 ans ou plus .....	4	=> SMK13
Ne sait pas .....	8	=> SMK14
Ne répond pas .....	9	=> SMK14

#### SMK13: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

simple  
min = 1 max = 1 l = 3  
Valeurs admissibles : Min : 3 Max : (âge actuel - 5)  
Combien d'années cela fait-il?  
Entrer le nombre d'années:  
\$E 3 100  
NSP/NRP .....

999 => +2

#### VAL13:

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
\*NOTE : Si Q\_SMK13 plus grand=3 et Q\_SMK13 plus petit=(âge actuel - 5) passez à Q\_SMK14, sinon corrigez svp car le nombre d'années depuis quand le répondant a cessé de fumer est invalide.  
font color=red corrigez svp car le nombre d'années depuis quand le répondant a cessé de fumer est invalide./font color=red Combien d'années cela fait-il? RÉPONSE = <SMK13> AGE = <AGE>  
Valeurs admissibles : Min : 3 Max : (âge actuel - 5)

si SMK13>=(AGE-5)		
Continuer .....	1	
Corriger (retour à SMK13) .....	2	=> SMK13

#### SMK14:

simple  
min = 1 max = 1 l = 1  
\*NOTE : Questions adressées aux non-fumeurs actuels (Q\_SMK01 = 3 et Q\_SMK12 différent 5) OU aux personnes ayant fait au moins une tentative pour arrêter de fumer pendant 24 heures dans l'année précédant l'enquête (Q\_SMK10 plus grand 0).  
Avez-vous utilisé des produits vendus en pharmacie pour vous aider à arrêter de fumer? (timbres de nicotine, gommes de nicotine, etc.)

Oui .....	1	
Non .....	2	
Ne m'en souviens pas .....	3	
Ne sait pas .....	8	
Ne répond pas .....	9	

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

34



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### SMK15:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Avez-vous reçu l'aide ou des conseils d'un professionnel de la santé pour arrêter de fumer? (médecin, infirmière, pharmacien, etc.)

Oui .....	1
Non.....	2
Ne m'en souviens pas.....	3
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ALC01: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
d) Consommation d'alcool  
Les prochaines questions portent sur la consommation d'alcool. Lorsqu'on parle d'un « verre » on entend par là : une bouteille ou une canette de bière, ou un verre de bière en fût; un verre de vin ou de boisson rafraîchissante au vin (« cooler »); un verre ou un cocktail contenant une once et demie de spiritueux. » Au cours des 12 derniers mois, avez-vous bu un verre de bière, de vin, de spiritueux ou de toute autre boisson alcoolisée?

Oui .....	1	
Non.....	2	=> CPG01
Ne sait pas.....	8	=> CPG01
Ne répond pas.....	9	=> CPG01

#### ALC02: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé des boissons alcoolisées?

Lire les choix de réponse.

Moins d'une fois par mois.....	1
Une fois par mois.....	2
2 à 3 fois par mois.....	3
Une fois par semaine.....	4
2 à 3 fois par semaine.....	5
4 à 6 fois par semaine.....	6
Tous les jours.....	7
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ALC03: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous bu 5 verres ou plus d'alcool à la même occasion?

Lire les choix de réponse.

Jamais.....	1
Moins d'une fois par mois.....	2
1 fois par mois.....	3
2 à 3 fois par mois.....	4
Une fois par semaine.....	6
Plus d'une fois par semaine.....	7
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### CPG01:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
g) Jeux de hasard et d'argent  
Nous abordons maintenant quelques questions touchant les jeux de hasard et les expériences en matière de jeu. Certaines de ces questions ne s'appliquent peut-être pas à votre situation, mais il est nécessaire de poser les mêmes questions à tous les répondants. Au cours des 12 derniers mois, avez-vous offert en cadeau des billets de loterie à des personnes d'âge mineur, par exemple : un "gratteux"?

Intervieweur - Voici les coordonnées d'un organisme pouvant venir en aide à une personne ayant un problème de jeu ou à un membre de son entourage : Centre Le Canal 1-800-418-5704 ou 418 589-5704. Transmettez cette information aux répondants qui en font la demande.

Oui .....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### CPG02:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous joué sur Internet à des loteries instantanées ou d'autres jeux de Loto-Québec grâce à un code d'accès inscrit sur un billet (ou un "gratteux")?

(\*au besoin, lire les choix de réponse\*)

Tous les jours.....	1
Entre 2 à 6 fois par semaine.....	2
Environ 1 fois par semaine.....	3
Environ 2 à 3 fois par mois.....	4
Environ 1 fois par mois.....	5
Jamais.....	6
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

**CPG03:**

*simple*  
*min = 1 max = 1 | 1 = 1*

Au cours du dernier mois, avez-vous misé de l'argent dans un appareil de loterie vidéo, par exemple un vidéo poker?

Oui .....	1	
Non.....	2	=> CPG06
Ne sait pas.....	8	=> CPG06
Ne répond pas.....	9	=> CPG06

**CPG04:**

*simple*  
*min = 1 max = 1 | 1 = 1*

Combien de fois avez-vous misé de l'argent dans un appareil de loterie vidéo au cours du dernier mois?

(\*au besoin, lire les choix de réponse\*)

Une à 4 fois.....	1	
5 à 12 fois.....	2	
13 à 19 fois.....	3	
20 fois et plus.....	4	
Ne sait pas.....	8	=> CPG06
Ne répond pas.....	9	=> CPG06

**CPG05:**

*simple*  
*min = 1 max = 1 | 1 = 1*

Combien d'argent avez-vous misé au cours du dernier mois?

(\*au besoin, lire les choix de réponse\*)

Moins de 50 \$.....	1	
50 \$ à 99 \$.....	2	
100 \$ à 149 \$.....	3	
150 \$ ou plus.....	4	
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	

**CPG06:**

*simple*  
*min = 1 max = 1 | 1 = 1*

Au cours des 12 derniers mois, combien de fois avez-vous parié ou dépensé de l'argent dans des jeux de hasard sur Internet (exemples : poker, blackjack, roulette, bingo, casino, etc.)?

(\*au besoin, lire les choix de réponse\*)

Tous les jours.....	1	
Entre 2 à 6 fois par semaine.....	2	
Environ 1 fois par semaine.....	3	
Environ 2 à 3 fois par mois.....	4	
Environ 1 fois par mois.....	5	
Jamais.....	6	
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	

**CPG07:**

*simple*  
*min = 1 max = 1 | 1 = 1*

Avez-vous misé de l'argent dans des jeux de hasard sur le site Internet Espacejeux.com de Loto-Québec depuis décembre 2010 (exemples : poker, blackjack, roulette, bingo, casino, etc.)?

Oui .....	1	
Non.....	2	
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	

**ALL01:**

*simple*  
*min = 1 max = 1 | 1 = 1*

f) *Allaitement maternel et périnatalité*

Vous allons aborder maintenant deux questions concernant l'allaitement maternel. Nous vous invitons à répondre de façon générale plutôt qu'en vous basant sur votre expérience personnelle ou celle de vos proches. Dites-vous que vous êtes "d'accord", "plutôt d'accord", "plutôt en désaccord" ou "pas d'accord" avec les énoncés suivants concernant l'allaitement. Les endroits publics devraient offrir des espaces pour permettre aux mères d'allaiter leur enfant.

D'accord.....	1	
Plutôt d'accord.....	2	
Plutôt en désaccord.....	3	
Pas d'accord.....	4	
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### ALL02:

*multiple, ouverte*  
min = 1 max = 3 l = 2  
Pour recevoir de l'information sur l'allaitement, à qui les personnes intéressées peuvent-elles s'adresser selon vous? **RELANCE: Y A-T-IL UNE AUTRE SOURCE D'INFORMATION?**

NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.

CLSC.....	01
Centre hospitalier (y compris clinique externe).....	02
Médecins (en cabinet privé ou en GMF).....	03
Organismes communautaires.....	04
Marraine d'allaitement.....	05
Internet.....	06
Famille immédiate.....	07
Amis.....	08
***Professionnels de la santé (Sans précision) / Autres professionnels de la santé: pédiatre, nutritionniste, diététicien.....	09 N
***Info santé.....	10 N
***Infirmière (y compris les sages-femmes).....	11 N
***Les médias.....	13 N
***Autres femmes/ Mères de famille/ couple.....	14 N
***Centre des femmes/ Association pour les femmes enceintes/ Centre d'allaitement/ comité d'allaitement/ des cours sur l'allaitement.....	15 N
***Livre/ Bibliothèque.....	16 N
*** Le système de santé (Général) / la santé publique (Général) / le Ministère de la santé (Général) / CSSS (Général) / Gouvernement (Sans précision) / Santé Canada (Général).....	17 N
***Auprès d'un pharmacien/ d'une pharmacie.....	18 N
***Centre de santé/ Dispensaire (Sans précision).....	19 N
Autre - précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98 X
Ne répond pas.....	99 X

#### HCU01: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
*g) Utilization des soins de santé*  
Pour clore cette section sur les habitudes de vie et les comportements préventifs, nous abordons maintenant l'utilisation des soins de santé. Avez-vous un médecin régulier?  
(\*au besoin expliquer qu'il peut s'agir d'un médecin de famille ou d'un autre type de médecin\*)

Oui.....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### HCU02: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 l = 2  
À quel endroit allez-vous habituellement lorsque vous êtes malade?

Bureau du médecin de famille.....	01
CLSC.....	02
Clinique sans rendez-vous (cabinet privé, GMF, UMF).....	03
Ligne d'information téléphonique Info-Santé.....	04
Salle d'urgence d'un hôpital.....	05
Clinique externe d'un hôpital.....	06
***Centre de santé.....	07 N
***CSSS.....	08 N
***Dispensaire.....	09 N
***Pharmacie/ Pharmacien.....	10 N
***Internet.....	11 N
***À mon travail / Médecin de travail.....	12 N
***Infirmière (sans précision).....	13 N
***L'hôpital (Sans précision).....	14 N
***Un membre de la famille (mère, père, conjoint(e) ...) amis.....	15 N
Autre - précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98
Ne répond pas.....	99

#### HCU03:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 l = 2  
À quel endroit allez-vous habituellement lorsque vous avez besoin de conseils en matière de santé?

Bureau du médecin de famille.....	01
CLSC.....	02
Clinique sans rendez-vous (cabinet privé, GMF, UMF).....	03
Ligne d'information téléphonique Info-Santé.....	04
Salle d'urgence d'un hôpital.....	05
Clinique externe d'un hôpital.....	06
***Centre de santé.....	07 N
***CSSS.....	08 N
***Dispensaire.....	09 N
***Pharmacie/ Pharmacien.....	10 N
***Internet.....	11 N
***À mon travail / Médecin de travail.....	12 N
***Infirmière (sans précision).....	13 N
***Hôpital (sans précision).....	14 N
***Un membre de la famille (mère, père, conjoint(e) ...) amis.....	15 N
Autre - précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98
Ne répond pas.....	99



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

158

#### PAP01:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
*\*NOTE : Questions adressées aux femmes de 18 ans à 69 ans.*  
Avez-vous déjà passé un test PAP?

si SEXE=2 ET AGE<70

sinon => +3

Oui.....	1	
Non.....	2	=> +3
Ne sait pas.....	8	=> +3
Ne répond pas.....	9	=> +3

#### PAP02:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
À quand remonte la dernière fois?

Moins de 6 mois.....	1	=> +2
De 6 mois à moins d'un an.....	2	=> +2
D'un an à moins de 3 ans.....	3	=> +2
De 3 ans à moins de 5 ans.....	4	
5 ans ou plus.....	5	
Ne sait pas.....	8	=> +2
Ne répond pas.....	9	=> +2

#### PAP03:

*multiple, ouverte*  
min = 1 max = 7 l = 2  
Pour quelles raisons n'avez-vous pas passé un test PAP au cours des trois dernières années?  
RELANCE: Y A-T-IL UNE AUTRE RAISON ?  
NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 7 mentions possibles.

N'a pas eu l'occasion de s'en occuper.....	01	
Pas nécessaire selon la répondante.....	02	
Pas nécessaire selon le médecin.....	03	
Responsabilités personnelles ou familiales.....	04	
Service non disponible lorsqu'il était requis.....	05	
Service non disponible dans la région.....	06	
Délai d'attente trop long.....	07	
Problème de transport.....	08	
Problème de langue.....	09	
Coût.....	10	
Ne savait pas où aller/mal informée.....	11	
Peur (exemples : trop douloureux, gênant).....	12	
Hystérectomie.....	13	
N'aime pas se soumettre à ce test.....	14	
Incapable de sortir de son domicile à cause d'un problème de santé.....	15	
***Je n'ai pas de médecin/ de médecin de famille.....	16	N
***On ne me l'a pas proposé (Sans précision).....	17	N
***Négligence/ je n'y pense pas.....	19	N
***Âge.....	20	N
Autre - Précisez.....	90	O
Ne sait pas.....	98	X
Ne répond pas.....	99	X

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

41

#### SECT3:

Section non adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques (sauf indications contraires)

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 3  
SECTION 3 (Problèmes de santé chroniques diagnostiqués - 39 questions)  
=> \*  
si IF((SECT3=0),SECT3,\$T)

#### T2:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 3  
SECTION 2 (durée)  
=> \*  
si IF((T2=0),T2,SECT3-T1)

#### PSC01:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Section 3 Problèmes de santé chroniques diagnostiqués  
Les questions qui suivent portent sur certains problèmes de santé de longue durée que vous pourriez avoir. Par « problème de santé de longue durée », on entend un état qui dure ou devrait durer 6 mois ou plus et qui a été diagnostiqué par un médecin. En premier lieu, les questions portent sur le cancer. Nous vous rappelons que toutes vos réponses demeurent confidentielles et qu'elles seront analysées, que globalement avec celles de l'ensemble des autres répondants. » Souffrez-vous d'un cancer?  
NOTE à l'intervieweur : Si la personne est en attente de résultat ou de confirmation de diagnostic, cochez " Non ". Si elle dit qu'elle est actuellement en rémission, cochez " Oui, mais en rémission. "

Oui.....	1	
Oui, mais en rémission.....	2	=> PSC04
Non.....	3	=> PSC03
Ne sait pas.....	8	=> PSC03
Ne répond pas.....	9	=> PSC03

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

42



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

159

#### PSC02:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 l = 2

De quelle forme de cancer souffrez-vous?

NE PAS lire les choix de réponse. Si le répondant mentionne avoir plus d'une forme de cancer, demandez celle diagnostiquée en premier.

Cancer du poumon .....	01
Cancer du côlon et du rectum .....	02
Cancer de la peau (mélanome) .....	03
Cancer de la peau (sans mélanome) .....	04
Cancer de l'estomac .....	05
Cancer du sein .....	06
Cancer de la prostate .....	07
***Cancer de la vessie .....	08 N
***Cancer du col de l'utérus .....	09 N
***Cancer du rein .....	10 N
***Cancer de la glande thyroïde .....	11 N
***Cancer des ovaires .....	12 N
***Cancer du système lymphatique .....	13 N
***Cancer de l'intestin/ du gros intestin .....	14 N
***Cancer du cerveau .....	15 N
***Cancer des ganglions .....	16 N
***Cancer du vagin .....	17 N
***Leucémie .....	18 N
***Cancer de l'œil (y compris mélanome de l'œil, cancer sous l'œil) .....	19 N
Autre - Précisez .....	90 O
Ne sait pas .....	98
Ne répond pas .....	99

#### PSC03:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

(Question adressée aux répondants qui ne sont pas actuellement atteints d'un cancer (PSC01 différent de 1))

Avez-vous déjà été diagnostiqué(e) d'un cancer?

=> +1

si PSC01=1

Oui .....	1	
Non .....	2	C => PSC08
Ne sait pas .....	8	C => PSC08
Ne répond pas .....	9	C => PSC08

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

43

#### PSC04:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 l = 2

De quelle forme de cancer avez-vous souffert?

NE PAS lire les choix de réponse. Si le répondant mentionne avoir souffert de plus d'une forme de cancer, demandez celle qui fut diagnostiquée en premier.

si non => +1

si PSC01=2 OU PSC03=1

Cancer du poumon .....	01
Cancer du côlon et du rectum .....	02
Cancer de la peau (mélanome) .....	03
Cancer de la peau (sans mélanome) .....	04
Cancer de l'estomac .....	05
Cancer du sein .....	06
Cancer de la prostate .....	07
***Cancer de la vessie .....	08 N
***Cancer du col de l'utérus .....	09 N
***Cancer du rein .....	10 N
***Cancer de la glande thyroïde .....	11 N
***Cancer des ovaires .....	12 N
***Cancer du système lymphatique .....	13 N
***Cancer de l'intestin/ du gros intestin .....	14 N
***Cancer du cerveau .....	15 N
***Cancer des ganglions .....	16 N
***Cancer du vagin .....	17 N
***Leucémie .....	18 N
***Cancer de l'œil (y compris mélanome de l'œil, cancer sous l'œil) .....	19 N
Autre - Précisez .....	90 O
Ne sait pas .....	98
Ne répond pas .....	99

#### PSC05:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

L'infirmière pivot en oncologie (IPO) est une professionnelle désignée pour accompagner les personnes atteintes de cancer et leur famille. Avez-vous reçu un suivi de la part d'une infirmière pivot en oncologie?

Oui .....	1	
Non .....	2	C => PSC07
Ne sait pas .....	8	C => PSC08
Ne répond pas .....	9	C => PSC08

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

44



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

160

#### PSC06:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Combien de temps s'est-il passé entre le diagnostic de votre cancer et le premier contact que vous avez eu avec l'infirmière pivot?

(\*si le répondant a eu plus d'un cancer, celui-ci doit se référer au dernier diagnostic\*)

Moins de 24 heures	1	C	=> PSC08
24 à 48 heures	2	C	=> PSC08
Plus de 48 heures	3	C	=> PSC08
Ne sait pas	8	C	=> PSC08
Ne répond pas	9	C	=> PSC08

#### PSC07:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 l = 2

NOTE : Question adressée aux répondants qui n'ont pas eu de contact avec une infirmière pivot en oncologie (PSC05=2).

Pour quelle raison principale n'avez-vous pas eu de contact avec une infirmière pivot en oncologie?

NE PAS lire les choix de réponse. (une mention possible)

Service non disponible	01		
En n'avait pas besoin	02		
***On ne m'a pas informé / On ne me l'a pas offert / Je ne savais pas que ça existait	03	N	
***C'est mon médecin qui a fait le suivi	04	N	
***Parce que ça remonte à des années	05	N	
Autre - Précisez	90	O	
Ne sait pas	98		
Ne répond pas	99		

#### PSC08:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Rappelez-vous que nous parlons ici des problèmes de santé chroniques diagnostiqués par un médecin. Faites-vous de l'asthme?

Oui	1		
Non	2	C	=> PSC12
Ne sait pas	8	C	=> PSC12
Ne répond pas	9	C	=> PSC12

#### PSC09:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Avez-vous eu des symptômes d'asthme ou fait des crises d'asthme au cours des 12 derniers mois?

Oui	1		
Non	2		
Ne sait pas	8		
Ne répond pas	9		

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

45

#### PSC10:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous pris des médicaments contre l'asthme tels que : inhalateurs, nébuliseurs (compresseurs), pilules, liquides ou injections?

Oui	1		
Non	2		
Ne sait pas	8		
Ne répond pas	9		

#### PSC11:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Avez-vous déjà reçu des informations pour apprendre à gérer vous-même votre asthme?

Oui	1		
Non	2		
Ne sait pas	8		
Ne répond pas	9		

#### PSC12: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Faites-vous de l'hypertension?

Oui	1		
Non	2	C	=> PSC16
Ne sait pas	8	C	=> PSC16
Ne répond pas	9	C	=> PSC16

#### PSC13: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Au cours du dernier mois, avez-vous pris des médicaments pour l'hypertension?

Oui	1		
Non	2		
Ne sait pas	8		
Ne répond pas	9		

#### PSC14: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Au cours du dernier mois, avez-vous fait quelque chose d'autre, recommandé par un professionnel de la santé, pour réduire ou contrôler l'hypertension?

Oui	1		
Non	2	C	=> PSC16
Ne sait pas	8	C	=> PSC16
Ne répond pas	9	C	=> PSC16

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

46





## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

161

#### PSC15: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*multiple, ouverte*  
min = 1 max = 3 l = 2

Qu'est-ce que vous avez fait? **RELANCE: Y A-T-IL UNE AUTRE RAISON ?**  
NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.

Changé d'alimentation (par exemple : réduire la consommation de sel) 01  
Fait plus d'exercices ..... 02  
Consommé moins d'alcool ..... 03  
\*\*\*Pris ou ajusté mes médicaments/Nouveaux médicaments ..... 04 N  
\*\*\*Arrêté de fumer/ réduit ma consommation de tabac ..... 05 N  
\*\*\*Perdu du poids ..... 06 N  
\*\*\*Moins de stress/ Relaxer ..... 07 N  
\*\*\*Je me fais suivre par un médecin/ j'ai passé des examens de santé ..... 08 N  
Autre (préciser) ..... 90 O  
Ne sait pas ..... 98 X  
Ne répond pas ..... 99 X

#### PSC16:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

**NOTE :** Questions PSC16 à PSC19 s'adressent aux personnes de 30 ans et plus.  
Êtes-vous atteint(e) de bronchite chronique?

=> PSC20  
si AGE < 30

Oui ..... 1 C  
Non ..... 2 C => PSC18  
Ne sait pas ..... 8 C => PSC18  
Ne répond pas ..... 9 => PSC18

#### PSC17:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Avez-vous déjà reçu des informations pour apprendre à gérer vous-même votre bronchite chronique?

Oui ..... 1  
Non ..... 2  
Ne sait pas ..... 8  
Ne répond pas ..... 9

#### PSC18:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Souffrez-vous d'emphysème?

Oui ..... 1  
Non ..... 2 C => PSC20  
Ne sait pas ..... 8 C => PSC20  
Ne répond pas ..... 9 C => PSC20

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

47

#### PSC19:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Avez-vous déjà reçu des informations pour apprendre à gérer vous-même votre emphysème?

Oui ..... 1  
Non ..... 2  
Ne sait pas ..... 8  
Ne répond pas ..... 9

#### PSC20: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Rappelez-vous que nous parlons toujours ici des problèmes de santé chroniques diagnostiqués par un médecin. Avez-vous une maladie cardiaque? (\*exclure l'hypertension\*)

Oui ..... 1  
Non ..... 2  
Ne sait pas ..... 8  
Ne répond pas ..... 9

#### PSC21: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Nous vous rappelons que toutes vos réponses demeurent confidentielles et qu'elles seront analysées que globalement avec celles de l'ensemble des autres répondants. Êtes-vous atteint(e) de diabète? (\*prédiabète ou cas limite - "borderline" - codez non\*)

Oui ..... 1  
Non ..... 2 C => ECHDI  
Ne sait pas ..... 8 C => ECHDI  
Ne répond pas ..... 9 C => ECHDI

#### PSC22: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 3

Quel âge aviez-vous quand ceci a été diagnostiqué pour la première fois?  
Entrez l'âge:

SE 0 105 ..... 999 => -2  
NSP/NRP

#### VAL22:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Valeurs admissibles : Min : 0 Max : âge actuel

font color=red L'âge que vous avez été diagnostiqué pour la première fois (diabète) EST PLUS GRAND que votre âge actuel PSC22 = <PSC22> âge actuel = <AGE>

=> +1  
si PSC22 <= AGE

Confirmer ..... 1  
Corriger (retour à PSC22) ..... 2 => PSC22

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

48



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

**PSC23: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques**

*simple*

*min = 1 max = 1 l = 1*

*\*NOTE : Deux prochaines questions adressées aux femmes de 18 ans à 49 ans.*  
Étiez-vous enceinte lorsqu'on a posé le diagnostic de diabète pour la première fois?

=> +2

si SEXE=1 OU AGE>49

Oui .....	1	
Non.....	2	C => PSC25
Ne sait pas.....	8	C => PSC25
Ne répond pas.....	9	C => PSC25

**PSC24: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques**

*simple*

*min = 1 max = 1 l = 1*

À un moment autre que pendant la grossesse, un professionnel de la santé vous a-t-il déjà dit que vous étiez atteinte du diabète?

Oui .....	1	
Non.....	2	=> PSC28
Ne sait pas.....	8	=> PSC28
Ne répond pas.....	9	=> PSC28

**PSC25: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques**

*simple*

*min = 1 max = 1 l = 1*

Au cours du dernier mois, avez-vous pris des pilules pour contrôler le niveau de sucre?

Oui .....	1	
Non.....	2	
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	

**PSC26: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques**

*simple*

*min = 1 max = 1 l = 1*

Combien de temps après avoir été diagnostiqué(e) du diabète avez-vous commencé à prendre de l'insuline?

(\*au besoin, lire les choix de réponse\*)

Moins d'un mois.....	1	
D'un mois à moins de 2 mois.....	2	
De 2 mois à moins de 6 mois.....	3	
De 6 mois à moins d'un an.....	4	
Un an ou plus.....	5	
Jamais (*je n'en prends pas*).....	6	=> +2
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	

**PS27A: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques**

*simple*

*min = 1 max = 1 l = 1*

Présentement, prenez-vous de l'insuline pour votre diabète?

Oui.....	1	
Non.....	2	
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	

**PSC27: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques**

*simple*

*min = 1 max = 1 l = 1*

variable de calcul: Imputer la valeur 2 (Non) si le répondant a répondu " Jamais " (6) à la question PSC26 + PS27A

Présentement, prenez-vous de l'insuline pour votre diabète?

=> \*

si SI((PSC26=6),2,PS27A)

Oui .....	1	
Non.....	2	
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	

**TEXT1:**

*simple*

*min = 1 max = 1 l = 1*

AU BESON: « Si vous avez besoin d'aide relativement à divers sujets abordés au cours de cette entrevue téléphonique, nous vous invitons à contacter le service téléphonique Info-Santé, disponible 24 heures par jour, 7 jours par semaine. » (Fournir le numéro de téléphone d'Info-Santé/Info-Social si la personne en fait la demande : 811). \*Au besoin, fournir les numéros de téléphone d'une ou l'autre des quatre associations de personnes diabétiques de la Côte-Nord ou de Diabète Québec.\* Association Diabète Haute-Côte-Nord : 418 233-2541 Les diabétiques de Baie-Comeau : 418 296-2959 Les diabétiques de Port-Cartier : 418 766-4234 Les diabétiques de Sept-Îles : 418 961-2454 Diabète Québec : 1 800 361-3504

Continuer..... 1 D



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### DIA01: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Intervieweur - Lire le texte suivant si le répondant est atteint de diabète (PSC21=1) ou si la répondante est atteinte de diabète (PSC21=1) ET qu'elle n'était pas enceinte au moment où la maladie a été diagnostiquée (PSC23=2), sinon --> ECHDLAB.  
Les questions suivantes portent sur les soins pour le diabète. Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé vous a-t-il fait subir le test d'hémoglobine glyquée (ou test "A1C")? (\*ce test consiste à mesurer la concentration moyenne de sucre dans le sang sur une période de trois mois\*)

=> ECHDI  
si FSC23=1

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### DIA02: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il examiné vos pieds pour voir s'ils présentaient des plaies ou des irritations?

Oui .....	1	
Non .....	2	=> DIA04
Pas de pieds .....	3	=> DIA04
Ne sait pas .....	8	=> DIA04
Ne répond pas .....	9	=> DIA04

#### DIA03: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il examiné la sensibilité de vos plantes de pieds à l'aide d'un monofilament (\*qui ressemble à un petit bout de fil de pêche\*)?

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### DIA04: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Au cours des 12 derniers mois, un professionnel de la santé a-t-il testé votre urine pour la présence de protéines: (c'est-à-dire la microalbumine)?

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### DIA05: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Avez-vous déjà subi un examen de la vue durant lequel vos pupilles ont été dilatées? (au besoin : \*cette procédure aurait temporairement rendu vos yeux sensibles à la lumière\*)

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### DIA6A: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Avez-vous consulté un professionnel de la santé dans les 12 derniers mois pour votre diabète?

=> -1  
si DIA01=1 OU DIA02=1 OU DIA04=1 OU DIA05=1

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### DIA06: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
variable de calcul: Imputer la valeur 1 (Oui) si le répondant a répondu "Oui" (1) à au moins une des questions DIA01, DIA02, DIA04, DIA05. = DIA6A  
Avez-vous consulté un professionnel de la santé dans les 12 derniers mois pour votre diabète?

=> \*  
si SI((DIA01=1 OU DIA02=1 OU DIA04=1 OU DIA05=1),1,DIA6A)

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9

#### DIA07: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Avez-vous déjà reçu des informations pour apprendre à gérer vous-même votre diabète?

Oui .....	1
Non .....	2
Ne sait pas .....	8
Ne répond pas .....	9



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

164

#### DIA08: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Les prochaines questions concernent les soins pour le diabète prodigués par une ou des personnes autres qu'un professionnel de la santé. À quelle fréquence vérifiez-vous habituellement vous-même, ou faites-vous vérifier par un membre de la famille ou un ami, votre taux de glucose ou de sucre?

Entrer la période déclarante:

Par jour.....	1	
Par semaine.....	2	
Par mois.....	3	
Par année.....	4	
Jamais.....	5	=> DIA09
Ne sait pas.....	8	=> DIA09
Ne répond pas.....	9	=> DIA09

#### DIA8B: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 3

Entrer le nombre de fois <DIA08> (À quelle fréquence vérifiez-vous habituellement vous-même, ou faites-vous vérifier par un membre de la famille ou un ami, votre taux de glucose ou de sucre?)

SE

#### DIA09: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

À quelle fréquence vérifiez-vous habituellement vos pieds, ou les faites-vous examiner par un membre de la famille ou un ami, pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations?

Entrer la période déclarante

=> ECHDI  
si DIA02=3;PAS DE PIEDS

Par jour.....	1	
Par semaine.....	2	
Par mois.....	3	
Par année.....	4	
Jamais.....	5	=> ECHDI
Ne sait pas.....	8	=> ECHDI
Ne répond pas.....	9	=> ECHDI

#### DIA9B: Question adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 3

Entrer le nombre de fois <DIA09> (À quelle fréquence vérifiez-vous habituellement vos pieds, ou les faites-vous examiner par un membre de la famille ou un ami, pour voir s'ils présentent des plaies ou des irritations?)

SE

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

53

#### ECHDI:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

(Si le répondant n'a pas le diabète (PSC21=2) ou s'il n'a pas répondu à la question (PSC21=5,9) ET si le nombre d'adultes dans le ménage égale 2 ou plus (Q3 > 2), si la répondante est âgée de 18 à 49 ans et semble actuellement faire du diabète de grossesse seulement, simon -> ENT01.)

Dans le cadre de la présente étude, la Direction de santé publique de la Côte-Nord désire approfondir davantage certaines questions touchant la santé, le bien-être et les habitudes de vie des résidents de la Côte-Nord atteints de diabète ainsi que les soins qu'ils reçoivent. En vous excluant, y a-t-il quelqu'un de votre foyer qui est atteint de diabète et qui est âgé de 18 ans ou plus?

Nous vous remercions que toutes vos réponses demeurent confidentielles et qu'elles seront analysées globalement avec celles de l'ensemble des autres répondants.

simon => -1

si (PSC21=#2-#4 ET Q3>1) OU (PSC24=#2-#4 ET Q3>1)

Oui.....	1	
Non.....	2	
Sans objet.....	6	N
Ne sait pas.....	8	
Ne répond pas.....	9	

#### PSC28:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

variable de calcul: Imputer la valeur 6 (Sans objet) si le répondant est diabétique ou si le nombre de personnes adultes dans le ménage = 1 (Q3=1). - ECHDI

En vous excluant, y a-t-il quelqu'un de votre foyer qui est atteint de diabète et qui est âgé de 18 ans ou plus?

=> \*

si SI((PSC25=#1-#4 OU Q3=1),6,ECHDI)

Oui.....	1	
Non.....	2	=> SECT4
Sans objet.....	6	=> SECT4
Ne sait pas.....	8	=> SECT4
Ne répond pas.....	9	=> SECT4

#### PSC29:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

Combien y en a-t-il?

Entrer le nombre de personnes diabétiques:

SE 1 6

simon => SECT4

si PSC28=1

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

54



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### VAL29:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Est plus grand que le nombre de personnes dans le ménage  
font color=red Valider le nombre de personnes diabétiques = <PSC29>/font color=red  
Nombre de personnes de 18 ans et plus dans le ménage = <Q3>  
=> +1  
si PSC29<Q3  
Continuer.....1  
Corriger (retour à PSC29).....2 => PSC29

#### MEN1:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
Parmi ces <PSC29> personne(s) diabétique(s), combien sont des hommes? ou (combien sont de sexe masculin)?  
SE 0 6

#### WOME1:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
=> \*  
si PSC29<MEN1

#### SEL1:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 2  
\$\$ CO=01 IN=MEN1==1  
SC=РАН(1,999) ;CO=02  
IN=MEN1>1 SC=РАН(1,999)  
;CO=03 IN="MEN1">2  
SC=РАН(1,999) ;CO=04  
IN=MEN1>3 SC=РАН(1,999)  
;CO=05 IN="MEN1">4  
SC=РАН(1,999) ;CO=06  
IN=MEN1>5 SC=РАН(1,999)  
;CO=07 IN=MEN1>1  
SC=РАН(1,999) ;CO=08  
IN=WOME1==1  
SC=РАН(1,999) ;CO=09  
IN=WOME1>1 SC=РАН(1,999)  
;CO=10 IN=WOME1>2  
SC=РАН(1,999) ;CO=11  
IN=WOME1>3 SC=РАН(1,999)  
;CO=12 IN=WOME1>4  
SC=РАН(1,999) ;CO=13  
IN=WOME1>5 SC=РАН(1,999)  
;CO=14 IN=WOME1>1  
SC=РАН(1,999) ;  
=> +1  
si SEL1>0  
Monsieur .....01  
Monsieur le plus âgé .....02  
Monsieur le second en âge .....03  
Monsieur le troisième en âge .....04  
Monsieur le quatrième en âge .....05  
Monsieur le cinquième en âge .....06  
Monsieur le plus jeune .....07  
Madame .....08  
Madame la plus âgée .....09  
Madame la seconde en âge .....10  
Madame la troisième en âge .....11  
Madame la quatrième en âge .....12  
Madame la cinquième en âge .....13  
Madame la plus jeune .....14

#### BOOST:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 l = 1  
(personne diabétique SELECTIONNÉE dans le ménage)  
serait-il possible de parler à <SEL1> cette semaine afin de lui poser quelques questions?  
(La personne sélectionnée se verra administrer le questionnaire spécifiquement conçu pour les personnes diabétiques faisant partie de l'échantillon supplémentaire.)  
Oui (PRÉCISER LE PRENOM, NOTE).....1 O  
Non.....2  
Ne sait pas .....8  
Ne répond pas.....9



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

#### SECT4:

Section non adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

simple  
min = 1 max = 1 l = 3  
SECTION 4 Santé environnementale - 9 questions  
=> \*  
si IF((SECT4=0),SECT4,\$T)

#### T3:

simple  
min = 1 max = 1 l = 3  
SECTION 3 (durée)  
=> \*  
si IF((T3>0),T3,SECT4-T2)

#### ENV01:

<i>multiple, ouverte</i>	
<i>min = 1 max = 3 l = 2</i>	
<i>Section 4 Santé environnementale</i>	
Le milieu de vie peut avoir un impact positif ou négatif sur la santé. Les prochaines questions portent sur certains aspects de votre environnement immédiat ou de l'environnement en général. Par quelles problématiques environnementales êtes-vous le plus préoccupé(e) en général? RELANCE: Y A-T-IL UNE AUTRE RAISON ?	
NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.	
Pollution industrielle.....	01
Qualité de l'eau potable.....	02
Santé des écosystèmes (contaminants dans les animaux chassés et/ou pêchés, déplacement des animaux sauvages, diminution des stocks, etc.).....	03
Changements climatiques.....	04
Qualité de l'air intérieur.....	05
Événements climatiques extrêmes (inondations, tempêtes, etc.).....	06
Épidémies.....	07
Qualité des sols.....	08
Projets de développement (mines, centrales hydroélectriques, etc.).....	09
Déversements toxiques.....	10
Allergènes (herbes à poix, animaux, etc.).....	11
Circulation automobile.....	12
Érosion des berges.....	13
Transmission infectieuse entre humains et animaux (zoonose).....	14
Bioterrorisme.....	15
Pollution présente dans la nourriture (pesticides, produits chimiques, etc.)	16
Feux de forêt.....	17
Accidents industriels.....	18
Nuisances diverses (bruits, odeurs).....	19
***Surproduction et mauvaise gestion des déchets domestiques (ordures, recyclage,...)	20 N
.....	
***Gaz à effet de serre/ Réchauffement de la planète.....	21 N
***Pollution de l'air extérieur / Qualité de l'air (sans précision).....	22 N
***Pollution (sans précision).....	23 N
***La diminution de la couche d'ozone.....	26 N
***Environnement/ l'état de la planète (sans précisions).....	27 N
***Contamination des cours d'eau/ des océans/ des nappes phréatiques (sans mention d'eau potable)	28
.....	N
***Surconsommation/ gaspillage de l'eau.....	29 N
***La fumée domestique (Poêle à bois, cigarette, fumée secondaire).....	30 N
***Déforestation/Coupe excessive des arbres.....	32 N
***Exploitation de l'uranium.....	33 N
***Le gaz de schiste.....	34 N
***La santé/ L'impact sur la santé (y compris le cancer...).....	35 N
***La surconsommation/ le gaspillage (Général)/ des ressources naturelles (Sans mentionner "l'eau")	36
.....	N
***Le nucléaire (y compris les déchets radioactifs et les accidents).....	39 N
***Problèmes sociaux divers (Criminalité, drogue, alcool, manque de médecins...)	88 N
.....	
***Aucun.....	89 N
Autre - Précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98 X
Ne répond pas.....	99 X



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

167

#### ENV02:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Actuellement, lequel des cinq éléments suivants nuit le plus à votre qualité de vie?

Lire les cinq choix de réponse. Alternier les choix de réponse au hasard. Si plus d'un choix, retenir uniquement le type de pollution le plus nuisible.

permutation -> 5

.. La pollution industrielle.....	1
.. La qualité de l'eau potable.....	2
.. Les moisissures.....	3
.. La fumée de tabac.....	4
.. Le chauffage au bois.....	5
Aucun de ces cinq éléments.....	6
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ENV3A (I):

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

INACTIVE variable de calcul. Imputer la valeur 1 ("Oui") si le nombre de membres du ménage (Q3) 1 ET (SMK01 1 ou SMK01 2) et passez à ENV04 + ENV3A

En comptant les membres du ménage et les visiteurs réguliers, y a-t-il quelqu'un qui fume à l'intérieur de votre maison chaque jour ou presque chaque jour?

Oui.....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ENV03:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

En comptant les membres du ménage et les visiteurs réguliers, y a-t-il quelqu'un qui fume à l'intérieur de votre maison chaque jour ou presque chaque jour?

Oui.....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ENV04:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Au cours du dernier mois, avez-vous été exposé(e) à la fumée des autres, chaque jour ou presque chaque jour, dans une automobile ou dans un autre véhicule privé?

Oui.....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

59

#### ENV05:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 11 = 2

Quelle est la principale source d'eau de votre résidence?

Lire les choix de réponse :

..Eau fournie par votre ville, village ou municipalité.....	01
..Eau provenant d'un puits privé.....	02
..Eau de surface comme par exemple un lac, une rivière ou un bassin de source 03.....	
Autre - Précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98
Ne répond pas.....	99

#### ENV06:

*multiple*  
min = 1 max = 41 = 1

Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu recours à l'une ou l'autre des pratiques suivantes à l'égard de la principale source d'eau de votre résidence? Avez-vous...

Lire les choix de réponse. Choisir toutes les réponses appropriées.

..Utilisé un filtre ou un purificateur sur le principal tuyau d'alimentation en eau?1

..Utilisé un filtre ou un purificateur sur les robinets?.....	2
..Utilisé un pichet à remplissages multiples?.....	3
..Fait bouillir votre eau (pour la rendre potable)?.....	4
..Rien fait?.....	5 X
Ne sait pas.....	8 X
Ne répond pas.....	9 X

#### ENV07:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 11 = 1

Quel type d'eau buvez-vous principalement?

Lire les choix de réponse. Une seule mention.

..Eau du robinet.....	1
..Eau embouteillée (y compris l'eau achetée dans un refroidisseur, un réservoir ou un autre contenant ainsi que l'eau gazeifiée).....	2
..Les deux (eau du robinet et eau embouteillée).....	3
Ne boit pas d'eau.....	4
***J'ai accès à une eau de source naturelle/ à l'eau du puits.....	6 N
Autre - Précisez.....	5 O
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

60



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

168

#### ENV08:

*multiple, ouverte*

min = 1 max = 3 l = 2

NOTE : Question adressée aux personnes qui consomment principalement de l'eau embouteillée (ENV07=2)

Pour quelle(s) raison(s) ne consommez-vous pas principalement de l'eau du robinet? RELANCE: Y A-T-IL UNE AUTRE RAISON ?

NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.

si non => +1

si ENV07=2

Goût désagréable de l'eau du robinet.....	01	
Odeur désagréable de l'eau du robinet.....	02	
Apparence désagréable de l'eau du robinet.....	03	
Craint la présence de contaminants/de bactéries dans l'eau du robinet.....	04	
Fait davantage confiance à l'eau embouteillée qu'à l'eau du robinet.....	05	
Croit que l'eau du robinet contient davantage de minéraux.....	06	
Ne fait pas confiance à la source d'où provient l'eau du robinet.....	07	
Ne fait pas confiance au traitement de l'eau arrivant au robinet.....	08	
Trouve qu'il est plus pratique (commode) de boire de l'eau embouteillée.....	09	
Aucune raison particulière.....	10	X
***Par habitude.....	11	XN
***À cause du chlore/ Goût du chlore.....	12	XN
***Pour avoir de l'eau fraîche (froide).....	13	XN
***L'eau n'est pas potable/ déconseillé de boire l'eau du robinet.....	14	XN
***L'eau du robinet m'a rendu malade.....	15	XN
***Avis de faire bouillir l'eau.....	16	XN
***Par préférence (Sans précision).....	17	XN
***Système d'aqueduc déset/ Tuyau brisé/ travaux en cours au niveau des tuyaux.....	18	XN
***Par mesure de sécurité/ C'est risqué/ pas confiance (Sans précision).....	20	XN
***Mauvaise qualité de l'eau du robinet/ qualité pas assez constante.....	21	XN
Autre - Précisez.....	90	O
Ne sait pas.....	98	X
Ne répond pas.....	99	X

#### ENV09:

*multiple, ouverte*

min = 1 max = 3 l = 1

Quel(s) moyen(s) utilisez-vous pour ventiler votre résidence ou renouveler l'air à l'intérieur de votre résidence? RELANCE: Y A-T-IL UN AUTRE ?

Lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.

...Système de ventilation/échangeur d'air/thermopompe.....	1	
...Hotte de poêle.....	2	
...Ouvre régulièrement les fenêtres.....	3	
...Déshumidificateur.....	4	
...Humidificateur.....	5	
Aucun moyen.....	6	X
***Purificateur d'air.....	A	XN
Autre - Précisez.....	7	O
Ne sait pas.....	8	X
Ne répond pas.....	9	X

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

61

#### SECT5:

Section non adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*

min = 1 max = 1 l = 3

SECTION 5 (Santé au travail - 17 questions)

=> \*

si IF((SECT5=0),SECT5,\$T)

#### T4:

*simple*

min = 1 max = 1 l = 3

SECTION 4 (durée)

=> \*

si IF((T4=0),T4,SECT5-T3)

#### SAT01:

*simple*

min = 1 max = 1 l = 1

Section 5 Santé au travail

Les prochaines questions portent sur certains aspects de votre travail principal s'il y a lieu. À un moment quelconque au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé à un emploi ou à une entreprise contre rémunération? (\*inclut le travail saisonnier ou le travail autonome\*)

NOTE : La question s'adresse aussi aux étudiants occupant un emploi à temps plein ou à temps partiel. Les personnes visées sont celles âgées de 18 à 64 ans. NOTE : Validez également avec les retraités : à un moment quelconque au cours des 12 derniers mois (même si travaillé 1 mois au cours des 12 derniers mois)

Oui.....	1	
Non.....	2	=> SECT6
Ne sait pas.....	8	=> SECT6
Ne répond pas.....	9	=> SECT6

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

62





## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

169

#### SAT02:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 11 = 4

CODE CNP. Codifiée par un professionnel de l'Agence

Les deux questions suivantes concernent plus directement votre employeur. Ces informations serviront uniquement à identifier le secteur d'activité économique dans lequel vous travaillez principalement. Quel est le nom de l'entreprise? Sec\_actmfb1 Codification des secteurs d'activités

NOTE : Demander le nom de l'entreprise (employeur). Retenir l'emploi principal, même s'il s'agit d'un emploi saisonnier.

Bâtiments et travaux publics .....	0001	N
Industrie chimique .....	0002	N
Forêts et scieries .....	0003	N
Mines, carrières et puits de pétrole .....	0004	N
Fabrication de produits en métal .....	0005	N
Bois (sans scieries) .....	0006	N
Caoutchouc, matières plastiques .....	0007	N
Équipement de transport .....	0008	N
Première transformation des métaux .....	0009	N
Produits minéraux non-métalliques .....	0010	N
Administration publique .....	0011	N
Industrie des aliments et boissons .....	0012	N
Industrie du meuble et des articles d'assemblage .....	0013	N
Industrie du papier et articles divers .....	0014	N
Transport et entreposage .....	0015	N
Commerce .....	0016	N
Industrie du cuir .....	0017	N
Fabrication de machines (sauf électriques) .....	0018	N
Industrie du tabac .....	0019	N
Industrie textile .....	0020	N
Autres services commerciaux et personnels .....	0021	N
Communications, transport d'énergie, serv publique .....	0022	N
Imprimerie, édition et activités connexes .....	0023	N
Fabrication de produits du pétrole et du charbon .....	0024	N
Fabrication de produits électriques .....	0025	N
Agriculture .....	0026	N
Bonneterie et habillement .....	0027	N
Enseignement et services connexes .....	0028	N
Finances, assurances et affaires immobilières .....	0029	N
Services médicaux et sociaux .....	0030	N
Chasse et pêche .....	0031	N
Industries manufacturières diverses .....	0032	N
Précisez (Nom de l'entreprise) .....	9996	O
Ne répond pas .....	9999	

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

63

#### SAT03:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 11 = 4

Codifiée par un professionnel de l'Agence

Quel est le type d'emploi ?

Exemples : Serveuse dans un restaurant, casseur de pierres dans une mine, travailleur forestier, soudeur chez ALCOA ou ALOUETTE, conducteur de camion chez PROVIGO, pêcheur de crabes, etc.

Précisez le type d'emploi, secteur d'activité/b ..... 9996 O  
Ne répond pas ..... 9999

#### SAT04:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

Selon vous, se préoccupe-t-on de la santé des travailleurs dans votre milieu de travail?

Oui ..... 1  
Non ..... 2  
Ne sait pas ..... 8  
Ne répond pas ..... 9

#### SAT05:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

(NOTE: Énoncés sur l'autonomie décisionnelle relative aux compétences requises au travail.)

Voici maintenant une série d'énoncés qui peuvent décrire votre situation d'emploi principal au cours des 12 derniers mois. Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés. ...Votre travail exigeait l'acquisition de nouvelles connaissances.

Tout à fait d'accord ..... 1  
D'accord ..... 2  
Ni en accord ni en désaccord ..... 3  
En désaccord ..... 4  
Entièrement en désaccord ..... 5  
Ne sait pas ..... 8  
Ne répond pas ..... 9

#### SAT06:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

...Votre travail exigeait un niveau élevé de compétences.

(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord ..... 1  
D'accord ..... 2  
Ni en accord ni en désaccord ..... 3  
En désaccord ..... 4  
Entièrement en désaccord ..... 5  
Ne sait pas ..... 8  
Ne répond pas ..... 9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

64



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

170

#### SAT07:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

...Votre travail consistait à refaire toujours les mêmes choses (\*c'est-à-dire était répétitif\*.)  
(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SAT08:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

*\*NOTE : Énoncés sur l'autorité décisionnelle au travail.*

...Vous étiez libre de décider de votre façon de travailler.  
(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SAT09:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

...Vous aviez votre mot à dire sur l'évolution de votre travail (\*c'est-à-dire les modifications, les changements apportés à votre travail\*.)

(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

65

#### SAT10:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

*\*NOTE : Énoncés sur la demande psychologique au travail.*

...Votre travail était frénétique (\*travail ardent, très intense, exigeait d'aller vite\*.)  
(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SAT11:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

...Vous n'aviez pas à répondre à des demandes incompatibles. (Ces demandes peuvent provenir du superviseur, des collègues, de la clientèle, etc.)\*

(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SAT12:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

*(Question sur la perception du stress au travail)*

La prochaine question porte sur le stress ressenti au regard de votre emploi principal que vous avez occupé à un moment quelconque au cours des 12 derniers mois (incluant le travail saisonnier ou le travail autonome). Diriez-vous que la plupart de vos journées étaient...

Intervieweur - Lire le texte suivant : (si la personne déclare qu'elle a déjà répondu à une question sur le stress, précisez qu'il s'agit cette fois du stress ressenti au travail).

...Pas du tout stressantes.....	1
...Pas tellement stressantes.....	2
...Un peu stressantes.....	3
...Assez stressantes.....	4
...Extrêmement stressantes.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SAT13:

*simple*  
min = 1 max = 11 = 1

*(Énoncé sur l'exigence du travail au plan physique.)*

Maintenant, revenons à quelques énoncés qui peuvent décrire votre situation d'emploi principal au cours de 12 derniers mois. Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord,

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

66



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

171

ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés. ...Votre travail exigeait beaucoup d'efforts physiques.

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SAT14:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

(Énoncé sur le soutien social au travail.)

...Vous étiez exposé(e) à l'hostilité ou aux conflits provenant de vos collègues.

(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SAT15:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

...Votre superviseur facilitait l'exécution du travail.

(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SAT16:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

...Vos collègues facilitaient l'exécution du travail.

(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

67

#### SAT17:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1

(Énoncé sur la sécurité d'emploi.)

...Vous aviez une bonne sécurité d'emploi.

(Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, d'accord, ni en accord ni en désaccord, en désaccord ou entièrement en désaccord avec chacun de ces énoncés.)

Tout à fait d'accord.....	1
D'accord.....	2
Ni en accord ni en désaccord.....	3
En désaccord.....	4
Entièrement en désaccord.....	5
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### SECT6:

Section non adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 3

Section 6 (Violence conjugale - 7 questions)

=> \*

si IF((SECT6>0),SECT6,\$T)

#### T5:

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 3

SECTION 5 (durée)

=> \*

si IF((T5>0),T5,SECT6-T4)

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

68



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

172

#### VLN01:

*simple*  
min = 1 max = 1 | 1 = 1  
Section 6 **Violence conjugale**

Nous allons aborder des questions générales relatives à votre perception de la problématique de la violence conjugale en général, incluant la violence dans les relations amoureuses. Nous vous invitons à répondre de manière spontanée même si ces questions ne concernent pas votre expérience personnelle ou celle de vos proches. Les prochaines questions se présentent sous la forme d'énoncés ou d'affirmations. Dites-nous si vous êtes tout à fait d'accord, plutôt d'accord, plutôt en désaccord ou tout à fait en désaccord avec chacune des affirmations suivantes : La violence dans une relation conjugale ou amoureuse est une affaire privée qui ne concerne que les personnes impliquées.

Tout à fait d'accord.....	1
Plutôt d'accord.....	2
Plutôt en désaccord.....	3
Tout à fait en désaccord.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### VLN02:

*simple*  
min = 1 max = 1 | 1 = 1

La violence conjugale est simplement une chicane de couple.

Tout à fait d'accord.....	1
Plutôt d'accord.....	2
Plutôt en désaccord.....	3
Tout à fait en désaccord.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### VLN03:

*simple*  
min = 1 max = 1 | 1 = 1

La violence conjugale est une prise de contrôle sur l'autre conjoint par la personne violente.

Tout à fait d'accord.....	1
Plutôt d'accord.....	2
Plutôt en désaccord.....	3
Tout à fait en désaccord.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### VLN04:

*simple*  
min = 1 max = 1 | 1 = 1

L'humiliation ou le dénigrement manifestés dans le cadre d'une relation conjugale ou amoureuse constituent de la violence conjugale.

Tout à fait d'accord.....	1
Plutôt d'accord.....	2
Plutôt en désaccord.....	3
Tout à fait en désaccord.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

69

#### VLN05:

*simple*  
min = 1 max = 1 | 1 = 1

Lorsqu'il y a de la violence dans une relation conjugale ou amoureuse, les deux conjoints ont chacun une part de responsabilité.

Tout à fait d'accord.....	1
Plutôt d'accord.....	2
Plutôt en désaccord.....	3
Tout à fait en désaccord.....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### VLN06:

*multiple, ouverte*  
min = 1 max = 3 | 1 = 2

La prochaine question porte sur les services offerts aux personnes victimes de violence conjugale. Nous vous invitons toujours à répondre de manière spontanée même si cette question ne concerne pas votre expérience personnelle ou celle de vos proches. Selon vous, quels sont les ressources ou organismes de votre milieu qui peuvent offrir de l'assistance ou de l'aide à une personne victime de violence conjugale? **RELANCE: EN CONNAISSEZ-VOUS D'AUTRE ?**

NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.

Les services policiers ou judiciaires.....	01
Les maisons d'hébergement pour femmes.....	02
Les maisons d'hébergement pour hommes.....	03
Les centres de femmes.....	04
Les centres d'aide aux hommes.....	05
Le milieu de la santé (CSSS/CLSC, urgence d'un hôpital, clinique médicale, professionnels de la santé...)	06
Service d'écoute téléphonique (y compris Info-Social).....	07
***Les Centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS etc...)	08 N
***Les centres communautaires et organismes d'aide (Maison de la famille, Transit, Alcootiques Anonymes etc...)	09 N
***La famille / Les proches / Les amis / L'entourage.....	10 N
***Programmes ou services d'aide aux employés (PAE, SAE etc...)	11 N
***Les centres ou organismes d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC, la DPJ etc...)	12 N
***Les travailleurs sociaux/ les services sociaux (Sans précision).....	13 N
***Aucun.....	97 N
Autre - Précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98 X
Ne répond pas.....	99 X

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

70



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

173

#### VLN07:

multiple, ouverte

min = 1 max = 5 l = 2

Si vous êtes témoin de violence conjugale, que feriez-vous?

NE PAS lire le choix de réponse. Acceptez jusqu'à 5 mentions possibles.

J'appellerais la police .....	01		
J'appellerais le 911 .....	02		
Je parlerais à la personne violente .....	03		
Je parlerais à la victime .....	04		
J'en parlerais à mes proches .....	05		
J'appellerais un service téléphonique (comme Info-Social) .....	06		
Je ne ferais rien de particulier .....	07	X	
*** Intervenir (sans précision) .....	08	N	
*** Appeler ou aller à un centre de la santé (Hôpital, CLSC, clinique etc...) .....	09	N	
*** Je le dénoncerais (Sans précision) .....	10	N	
*** Offrir mon aide à la victime / Héberger la victime/ Lui offrir des ressources .....	11	N	
***Je parlerais aux proches de la victime .....	12	N	
*** Appeler/ aller à un centre pour les femmes/ Organismes/ Services Sociaux .....	13	N	
*** Intervenir physiquement .....	14	N	
***Je chercherai de l'aide (Sans précision) .....	15	N	
Autre - Précisez .....	90	O	
Ne sait pas .....	98	X	
Ne répond pas .....	99	X	

#### SECT7:

Section non adressée à l'échantillon supplémentaire de personnes diabétiques

simple

min = 1 max = 1 l = 3

Section 7 (Agressions sexuelles - 3 questions)

=> \*

si IF((SECT7=0),SECT7,\$T)

#### T6:

simple

min = 1 max = 1 l = 3

SECTION 6 (durée)

=> \*

si IF((T6=0),T6,SECT7-T5)

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

71

#### AGR01:

multiple, ouverte

min = 1 max = 3 l = 2

Section 7 Agressions sexuelles

Nous allons aborder des questions générales relatives à votre perception de la problématique relative aux agressions sexuelles. Nous vous invitons à répondre de manière spontanée même si ces questions ne concernent pas votre expérience personnelle ou celle de vos proches. Les deux prochaines questions portent sur les services offerts aux personnes victimes d'agressions sexuelles. Selon vous, quels sont les ressources ou organismes de votre milieu qui peuvent offrir de l'assistance ou de l'aide à une personne victime d'agression sexuelle? RELANCE: EN CONNAISSEZ-VOUS D'AUTRE ?

NE PAS lire le choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.

Les services policiers ou judiciaires .....	01		
Les centres de femmes .....	02		
Les centres d'aide aux hommes .....	03		
Le milieu de la santé (CSSS/CLSC, urgence d'un hôpital, clinique médicale) .....	04		
Un service d'écoute téléphonique (y compris Info-Social) .....	05		
Le Centre d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel (CALACS) .....	06		
Le Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC) .....	07		
Direction de la protection de la jeunesse (DPJ), y compris les centres jeunesse .....	08		
***Entourage ( famille, parent, amis etc...) .....	09	N	
***Résidences pour femmes ou maisons d'hébergement pour femmes .....	10	N	
***Maison d'aide ou d'hébergement/ organismes (sans précision) .....	11	N	
***Organismes communautaires, organisme de la région ou associations ( sans précision) .....	12	N	
***Les écoles (sans précision) ou personnes ressources à l'école (psychologue etc...) .....	13	N	
***Les travailleurs sociaux .....	14	N	
Autre - Précisez .....	90	O	
Ne sait pas .....	98	X	
Ne répond pas .....	99	X	

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

72



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

174

#### AGR02:

*multiple, ouverte*

min = 1 max = 3 I = 2

Selon vous, quelles sont les raisons pour lesquelles des victimes d'agressions sexuelles ne font pas appel ou hésitent à faire appel aux services d'aide existants?

NE PAS lire les choix de réponse. Acceptez jusqu'à 3 mentions possibles.

La honte.....	01
Un sentiment de culpabilité.....	02
La méconnaissance des services disponibles.....	03
La crainte de représailles de la part de l'auteur(e) de l'agression.....	04
La peur de n'être pas crue.....	05
La crainte d'être perçue comme responsable de l'agression.....	06
La peur de perturber la vie de ses proches.....	07
La crainte relative au non-respect de la confidentialité.....	08
La crainte du processus judiciaire.....	09
Le manque de disponibilité et d'accessibilité des services.....	10
Des obstacles linguistiques, culturels ou physiques.....	11
***La Peur / Crainte (sans précision).....	12 N
***La peur d'être jugée/ d'être rejetée.....	14 N
***La peur de dénoncer (sans précision).....	16 N
***Manque d'estime de soi/ de confiance en soi.....	17 N
***Lorsque l'agresseur est quelqu'un de la famille (y compris la peur pour ses enfants)/ un ami/ quelqu'un que la victime connaît/dans un milieu où tout le monde se connaît (y compris la dépendance et l'amour pour l'agresseur).....	18 N
***Se sentent démunies/ isolées/ n'ont plus la force de se battre/ blocage psychologique.....	19 N
***Considèrent que ce sera inutile/ pire que de ne pas le faire.....	21 N
***Ne veulent pas d'aide/ considèrent qu'elles peuvent se débrouiller seules/ Trop fières/ orgueilleuses.....	23 N
Autre - Précisez.....	90 O
Ne sait pas.....	98 X
Ne répond pas.....	99 X

#### AGR03:

*simple*

min = 1 max = 1 I = 1

La prochaine question se présente sous la forme d'un énoncé ou d'une affirmation. Dites-nous si vous estimez que cette affirmation est vraie ou fausse. La majorité des agressions sexuelles ne sont pas dénoncées à la police.

Vrai.....	1
Faux.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

73

#### SECT8:

*simple*

min = 1 max = 1 I = 3

Section 8 (Conditions socioéconomiques et démographiques - 12 questions)

=> \*

si IF((SECT8=0),SECT8,\$T)

#### T7:

*simple*

min = 1 max = 1 I = 3

SECTION 6 (durée)

=> \*

si IF((T7=0),T7,SECT8-T6)

#### DEM01:

*simple*

min = 1 max = 1 I = 1

Section 8 Questions socioéconomiques et démographiques

Nous en sommes maintenant à la dernière partie de l'entrevue. Les prochaines questions serviront à analyser l'état de santé des personnes de la Côte-Nord selon différentes caractéristiques démographiques et socioéconomiques. Avant de continuer, j'aimerais vous remercier du temps que vous m'avez accordé jusqu'à maintenant. Votre collaboration est très appréciée. Au cours des cinq prochaines années, avez-vous l'intention de quitter définitivement la Côte-Nord pour aller vivre dans une autre région?

Oui.....	1	
Non.....	2	=> DEM03
Ne sait pas.....	8	=> DEM03
Ne répond pas.....	9	=> DEM03

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

74



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

175

#### DEM02:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 | = 2

Quelle est la principale raison vous incitant à quitter définitivement la Côte-Nord au cours des cinq prochaines années? Est-ce...

Lire les choix de réponse. Une seule mention possible. Si plusieurs réponses, ne retenir que la raison la plus importante.

permutation -> 9		
...Problème de santé personnel ou celui d'un proche	01	
...Problème d'accessibilité aux services sociaux et de santé (exemple : services non disponibles en région)02		
...L'accessibilité à une plus grande gamme de services socioéconomiques et de loisirs	03	
...Changement d'emploi, promotion concernant le répondant ou d'un proche	04	
...Arrivée à la retraite du répondant ou d'un proche	05	
...Poursuite des études du répondant ou d'un proche	06	
...Me rapprocher de la famille, des enfants ou des amis	07	
...Manque d'anonymat, " tout le monde est au courant de ma vie "	08	
...Tout simplement le goût du changement, de " changer d'air "	09	
***Isolement géographique (Aucun réseau routier, couverture cellulaire restreinte.)	10	N
***La température/ Climat	11	N
***Manque de travail	13	N
***On s'ennuie/ il n'y a rien à faire dans la région	14	N
***Retourner dans ma région/ ville natale	15	N
***Pour le logement (manque de logements, logements trop chers, accès à la propriété difficile...)	16	
.....N		
***Trop de pollution (y compris "industrielle")	17	N
***Pour ma vie de famille (fonder un foyer, voir les enfants grandir)	18	N
***Pour la vie sociale/ La population baisse de plus en plus	19	N
Autre - Précisez	90	O
Ne sait pas	98	
Ne répond pas	99	

#### DEM03:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1

NOTE : Valeur imputée à partir de la municipalité de résidence du répondant ou du préfixe téléphonique. NE PAS POSER LA QUESTION. Réseau local de services où réside le répondant?

=> *	
si DEM3X	
RLS de la Haute-Côte-Nord	1
RLS de Manicouagan	2
RLS de Port-Cartier	3
RLS de Sept-Îles	4
RLS de Caniapiscau	5
RLS de la Minganie	6
RLS de la Basse-Côte-Nord	7

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

75

#### DEM05:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1

Etes-vous originaire de la Côte-Nord?

Oui	1	=> +2
Non	2	
Ne sait pas	8	
Ne répond pas	9	

#### DEM04:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1

Depuis combien d'années habitez-vous sur la Côte-Nord?

..Moins de 2 ans	1
..2 à 5 ans	2
..6 à 9 ans	3
..10 ans et plus	4
Ne sait pas	8
Ne répond pas	9

#### DEM06:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 | = 2

Quel type de situation correspond le mieux à la composition de votre foyer (ménage)?

Lire les choix de réponse. Indiquer au répondant de tenir compte de tous les membres du ménage.

Personne vivant seule dans le foyer	01	
Couple sans enfant à la maison	02	
Couple avec enfant(s) à la maison	03	
Famille monoparentale (enfant de tout âge)	04	
Famille avec autres personnes	05	
Personnes apparentées seulement (frères, sœurs, etc.)	06	
Personnes non apparentées seulement (ex. : colocataires)	07	
Autre (ex. : familles multiples, etc.) - Précisez	08	O
Ne sait pas	98	
Ne répond pas	99	

#### DEM7A:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1

Quel est votre statut matrimonial actuel?

=> +1	
si DEM06=#2-#3	
Marié(e) ou en union de fait	1
Célibataire/jamais marié(e)	2
Séparé(e) ou divorcé(e)	3
Veuf(ve)	4
Ne sait pas	8
Ne répond pas	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

76



## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

176

#### DEM07:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1  
variable de calcul

Quel est votre statut matrimonial actuel?

NOTE : Imputer la valeur 1 (Marié(e) ou en union de fait) si le répondant a répondu " Couple sans enfant à la maison " (2) ou " Couple avec enfant(s) à la maison " (3) à la question DEM06. → DEM7A

=> \*

si SI((DEM06=#2-#3),1,DEM7A)

Marié(e) ou en union de fait.....	1
Célibataire/jamais marié(e).....	2
Séparé(e) ou divorcé(e).....	3
Veuf(ve).....	4
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### DEM10:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1

(NOTE : Les questions DEM03 et DEM09 (nombre d'enfants de moins de 6 ans et de 6 à 17 ans vivant à la maison) ont été déplacées dans la section du questionnaire " Introduction et renseignements généraux )

Nous vous rappelons que les questions de cette section serviront à comparer entre elles des personnes d'après différentes caractéristiques démographiques et socioéconomiques. Vous considérez-vous comme appartenir à au moins un groupe autochtone, c'est-à-dire Indien de l'Amérique du Nord, Métis ou Inuit? (\*au besoin continuer avec la partie suivante : OU êtes-vous un Indien des traités ou un Indien inscrit tel que défini par la Loi sur les Indiens du Canada OU appartenez-vous à une bande indienne OU à une Première Nation?\*)

Oui.....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### ECN01:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1

Bien que les dépenses liées à la santé soient couvertes en partie par le programme d'assurance-maladie du Québec, il continue d'exister un lien entre la santé et le revenu. Nous apprécierions que vous répondiez à la question suivante pour nous permettre d'étudier cette relation. Il est entendu que cette information demeurera strictement confidentielle. Quel était approximativement le revenu total de votre ménage (conjoint, conjointe) pour 2010 avant déduction d'impôt? (exemples : emploi, chômage, pension de vieillesse, pension de retraite, aide sociale)

Lire les choix de réponse. Acceptez une réponse spontanée. \*Mettre la borne dans la catégorie inférieure.\*

...Moins de 20 000 \$.....	1
...20 000 \$ à 40 000 \$.....	2
...40 000 \$ à 60 000 \$.....	3
...60 000 \$ à 80 000 \$.....	4
...80 000 \$ à 100 000 \$.....	5
...100 000 \$ et plus.....	6
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

77

#### ECN02:

*simple, ouverte*  
min = 1 max = 1 | = 2

Quel est le plus haut niveau de scolarité que vous avez complété?

Lire les choix de réponse.

...Aucun diplôme.....	01
...Études primaires.....	02
...Études secondaires partielles/b(I à IV).....	03
...Diplôme/b d'études secondaires (sec V ou 1 <sup>re</sup> année).....	04
...Études partielles/b dans un cégep, une école de métier ou de formation professionnelle.....	05
... Diplôme/ou certificat/b d'études d'un cégep, une école de métier ou de formation professionnelle.....	06
...Études partielles/b à l'université.....	07
... Diplôme/b universitaire (baccalauréat ou plus).....	08
Autre - Précisez.....	09 O
Ne sait pas.....	98
Ne répond pas.....	99

#### AUTR1:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1

Utilisez-vous Internet (courrier électronique ou Web) à partir de votre domicile?

Oui.....	1
Non.....	2
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

#### AUTR2:

*simple*  
min = 1 max = 1 | = 1

Actuellement, combien de numéros de téléphone (lignes différentes) permettent de joindre votre foyer en excluant les téléphones cellulaires et les téléavertisseurs?

Intervieweur - Exclure ceux utilisés pour une entreprise et ceux qui sont réservés exclusivement à un télécopieur (inclure les numéros des enfants)

1 seul numéro.....	1
2 numéros.....	2
3 numéros.....	3
4 numéros.....	4
5 numéros.....	5
6 numéros.....	6
7 numéros et plus.....	7
Ne sait pas.....	8
Ne répond pas.....	9

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

78





## ANNEXE 2 : QUESTIONNAIRE PRINCIPAL

### Ensemble de la population de la Côte-Nord

**CONCL:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 1  
variable de calcul : texte en guise de remerciement si (Q\_PSC28 = 6) texte en guise de remerciement si (Q\_PSC28 = 1)

=> \*  
si SI((PSC28=1),1,6)

" Au nom de la Direction de santé publique de la Côte-Nord, de même qu'en mon nom personnel et de la firme Léger Marketing, je vous remercie d'avoir collaboré à cette importante étude. Je vous souhaite une bonne fin de journée!" ..... 6

" Vous m'avez dit un peu plus tôt qu'au moins une personne adulte de votre ménage est atteinte de diabète. Serait-il maintenant possible de parler à (\*la personne sélectionnée\*)? (\*au besoin, prendre rendez-vous\*). Mais, auparavant, au nom de la Direction de santé publique de la Côte-Nord, de même qu'en mon nom personnel et de la firme Léger Marketing, je vous remercie de votre précieuse collaboration à cette importante étude. Je vous souhaite une bonne fin de journée!" ..... 1

**INT199:**

*simple*  
min = 1 max = 1 l = 2  
Fin de l'entrevue. Durée: \$T Date: \$D Heurs: \$H Questionnaire: \$Q

« L'entretien est maintenant terminé. Si vous avez besoin d'aide relativement à divers sujets abordés au cours de cette entrevue téléphonique, nous vous invitons à contacter le service téléphonique Info-Santé, disponible 24 heures par jour, 7 jours par semaine. » (Fournir le numéro de téléphone d'Info-Santé ou Info-Social si la personne en fait la demande : 811).  
Intervieweur - Enchaîner avec le texte en guise de conclusion : « Par ailleurs, si vous êtes intéressé(e) par les résultats de cette enquête, nous vous invitons à surveiller les médias d'information au cours des prochains mois alors que des communiqués de presse seront émis et que des entrevues seront accordées par le Directeur de santé publique de la Côte-Nord, Dr. Raynald Cloutier. » «CONCL- En terminant l'entrevue ("CO"), l'intervieweur atteste ce qui suit: « Je déclare que cette entrevue a été effectuée avec la personne mentionnée, en conformité avec l'échantillon généré et que toutes les questions exigeant une réponse ont été posées au répondant.»

Complété ..... CO D => /FIN  
Pré-text ..... CI N => /FIN

**F8:**

*simple*  
min = 0 max = 0 l = 0  
F8 CONSIGNES  
F8 C O N S I G N E S

ENQUÊTE SANTÉ CÔTE-NORD 2010 La Direction de santé publique de la Côte-Nord informe la population de la région que la firme Léger Marketing amorcera, dès le 3 mai 2011, une étude sur différents aspects se rapportant à l'état de santé des Nord-Côtières et des Nord-Côtières âgés de 18 ans ou plus. Cette étude, intitulée « Enquête Santé Côte-Nord 2010 », est la quatrième du genre depuis 1995. Le titre réfère à l'année 2010 puisque, pour plusieurs questions, la période de référence s'échelonne sur 12 mois, à partir de 2010. Qui me dit que c'est une enquête de la Direction de santé publique? Si vous avez des questions, vous pouvez contacter le Service des communications de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord au 418 589-9845. Comment les répondantes et répondants sont-ils choisis? Les numéros de téléphone des ménages joints par la firme Léger Marketing sont générés au hasard par ordinateur. C'est pourquoi un foyer possédant un numéro de téléphone confidentiel

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

79

pourrait être contacté. À l'intérieur d'un ménage, une personne est à son tour sélectionnée au hasard parmi l'ensemble des adultes qui y résident, le cas échéant.

Léger Marketing  
Projet : MC70975-001

80

